

Always here to help you

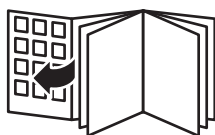
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

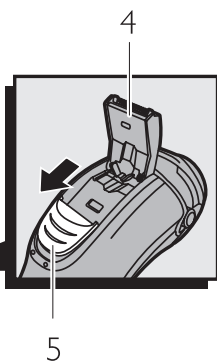
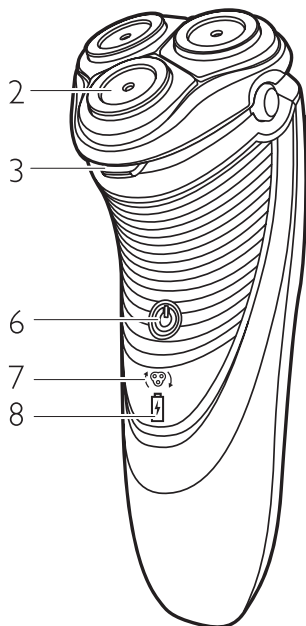
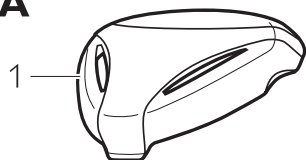
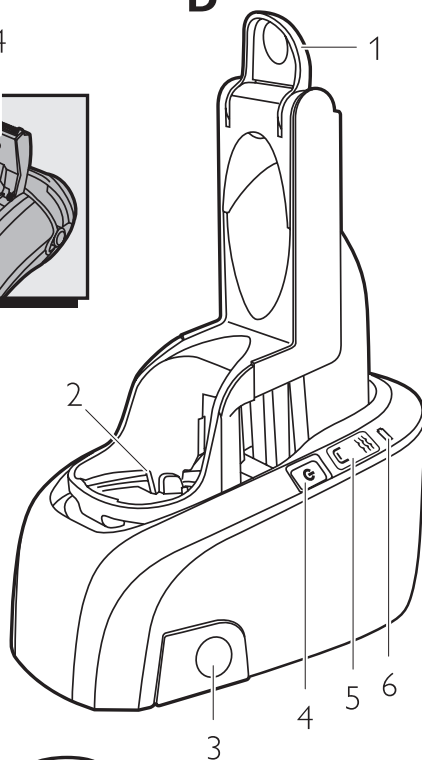
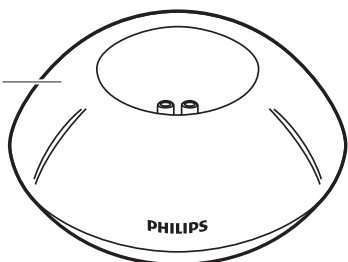
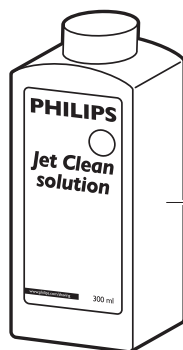
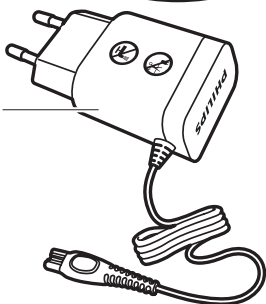
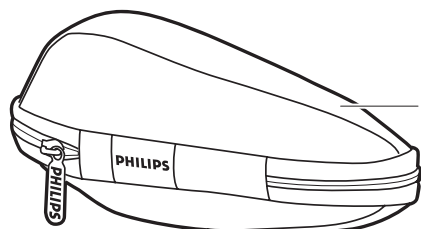


PT927
PT927CC
PT925
PT923
PT923CC
PT920
PT877
PT876
PT875
PT870

User manual

PHILIPS



A**D****B****C****E****F****G**

PT927, PT927CC, PT925, PT923, PT923CC, PT920, PT877, PT876, PT875, PT870

ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	22
ČEŠTINA	39
EESTI	56
HRVATSKI	73
MAGYAR	90
ҚАЗАҚША	107
LIETUVIŠKAI	124
LATVIEŠU	141
POLSKI	157
ROMÂNĂ	174
РУССКИЙ	191
SLOVENSKY	208
SLOVENŠČINA	225
SRPSKI	241
УКРАЇНСЬКА	258

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- A Shaver
 - 1 Protection cap
 - 2 Shaving unit
 - 3 Shaving unit release button
 - 4 Trimmer
 - 5 Trimmer release slide
 - 6 Shaver on/off button
 - 7 Shaving head symbol
 - 8 Battery symbol
- B Charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only)
- C Adapter
- D Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)
 - 1 Locking lever
 - 2 Shaver holder
 - 3 Cleaning chamber release button
 - 4 Jet Clean System on/off button
 - 5 Cleaning symbol and 'fluid low' symbol
 - 6 Battery symbol
- E Jet Clean solution (HQ200)
- F Cleaning brush
- G Storage pouch (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 only)

Note: You can find the type number on the back of the shaver.

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver; the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) and the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only). Save the user manual for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The shaver and the Jet Clean System are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of these appliances by a person responsible for their safety.



- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.

Caution

- Never immerse the shaver in water:



- Never immerse the Jet Clean System or the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The shaver, the Jet Clean System, the charging stand and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the shaver, Jet Clean System, adapter, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter, charging stand or part with one of the original type.
- Use, charge and store the shaver and the Jet Clean System at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place and use the shaver and the Jet Clean System on a surface that is fluid-resistant.
- Only use the adapter, charging stand and accessories supplied.
- Always put the protection cap on the shaver to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.
- Only use the Jet Clean System with the original Jet Clean solution (HQ200).
- Always place the Jet Clean System on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- When the Jet Clean System is ready for use, do not move it to prevent leakage.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver; therefore do not share the shaver with others.
- Empty the cleaning chamber of the Jet Clean System and clean the cleaning chamber thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days.
- If the shaver and the Jet Clean System are subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let them acclimatise for 30 minutes before you use them.



Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields (EMF) can be safely cleaned under the tap.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

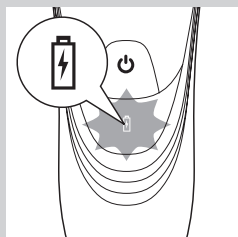
It takes approx. 1 hour to fully charge the shaver.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the white battery lights up continuously.

A fully charged shaver provides up to 60 (PT927CC/PT927/ PT925/PT923/ PT923CC/PT920) or 50 shaving minutes (PT877/PT876/PT875/PT870).

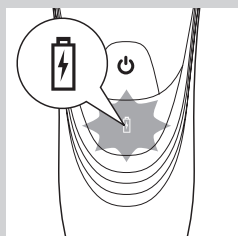
The shaving time may be less than 60(PT927CC/PT927/PT925/PT923/ PT923CC/PT920) or 50 shaving minutes (PT877/PT876/PT875/PT870) as a result of your shaving behaviour; your cleaning habits or your beard type.

Charge indications



Battery low

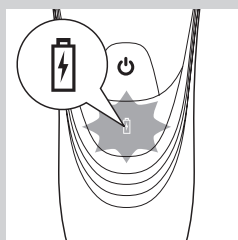
- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the battery light starts to flash orange.
- When you switch off the shaver, the battery light continues to flash orange for a few seconds.



Quick charging

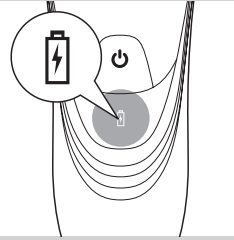
- When you start charging the empty battery, the battery light flashes white and orange.

Note: When the battery light flashes white and orange towards only white, you can have a quick shave of three minutes.



Charging

- When the shaver is charging, the battery light flashes white.



Battery fully charged

- When the battery is fully charged, the battery light lights up white continuously.

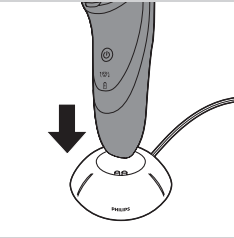
Note: After approx. 30 minutes, the battery light goes out to save energy.

Charging with the adapter

Do not charge the shaver in a closed pouch (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877 only).

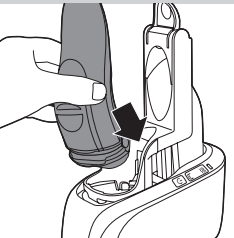
- 1 Put the small plug in the shaver.
 - 2 Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The battery symbol shows the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only)



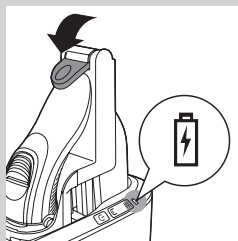
- 1 Put the small plug in the charging stand.
 - 2 Put the adapter in the wall socket.
 - 3 Place the shaver in the charging stand.
- ▶ The battery symbol shows the charging status of the shaver (see section 'Charge indications' in this chapter).

Charging in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)



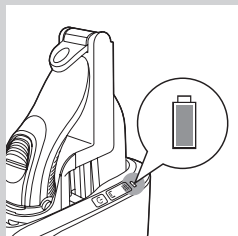
- 1 Put the small plug in the Jet Clean System.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Place the shaver without protection cap upside down in the shaver holder.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.



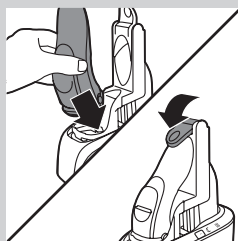
- 4** Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.
- ▶ The battery symbol on the Jet Clean System flashes to indicate that the shaver is being charged.

Note: When the Jet Clean System is performing the cleaning program, the battery symbol is out.



- ▶ When the battery is fully charged, the battery symbol on the Jet Clean System lights up continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the battery symbol goes out to save energy.

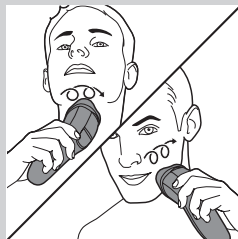


- 5** To remove the shaver from the Jet Clean System, move the locking lever upwards until it does not go any further and remove the shaver.

Using the shaver

Note: You can also use the appliance directly from the mains. Simply connect the shaver to the mains.

Shaving

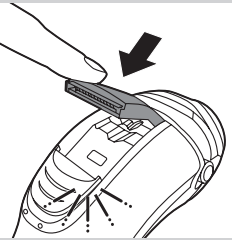
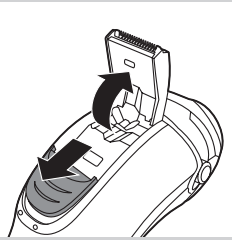


- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Move the shaving heads over your skin. Make circular movements.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
 ▶ You can now start trimming.



- 3** After trimming, close the trimmer and switch off the shaver.

Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver; the charging stand (PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 only) and the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only).

- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only). You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the cleaning brush supplied.
- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110) and (PT927CC/PT923CC only) the Jet Clean solution (HQ200).
- Be careful with hot water: Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

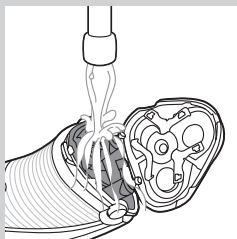
***Note:** Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.*

Cleaning the shaving unit under the tap



- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.



- Rinse the hair chamber and the inside of the shaving unit.



- Rinse the outside of the shaving unit.

- 4** Close the shaving unit and shake off excess water.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while shaking off excess water.

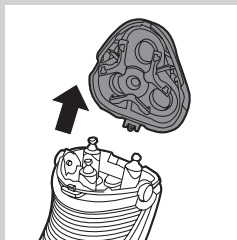
Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

- 5** Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

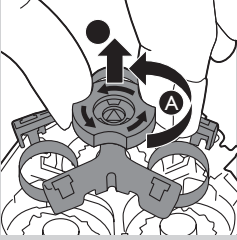
Cleaning the shaving unit with the cleaning brush



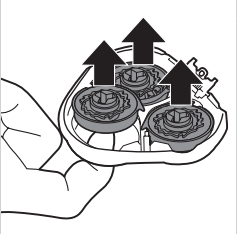
- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Pull the shaving unit off the shaver.



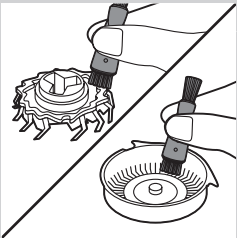
- 4** Turn the lock anticlockwise (A) and remove the retaining frame (B).



- 5** Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

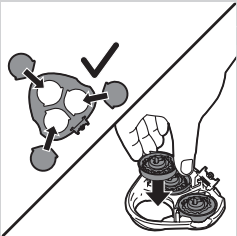
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.

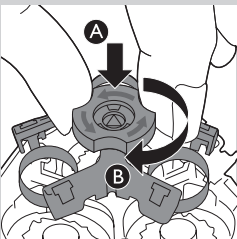


- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.

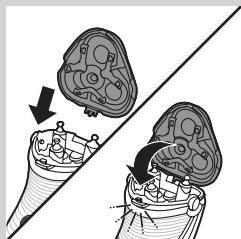
- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.



- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit (A) and turn the lock clockwise (B).



- 8** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

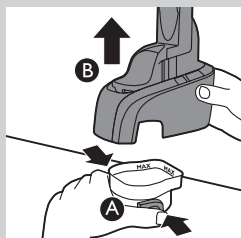
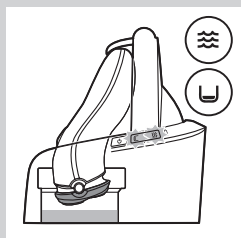
Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only)

The Jet Clean System cleans the shaving unit.

Preparing the Jet Clean System for use

Note: Fill the cleaning chamber before first use and when the 'fluid low' symbol flashes to indicate that the fluid level is too low. When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash and the shaver holder returns to its starting position



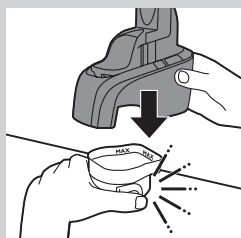
- 1** Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (A). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (B).
- 2** The cleaning chamber remains behind.

- 2** Unscrew the cap from the bottle with Jet Clean solution (HQ200) and remove the airtight seal.



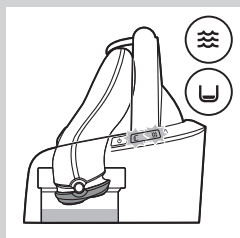
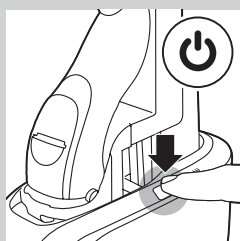
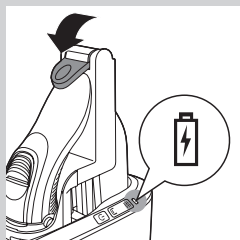
- 3** Fill the cleaning chamber with Jet Clean solution (HQ200) up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.



- 4** Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click'). Make sure that the release buttons snap back into place.

When the cleaning chamber is filled with Jet Clean solution, do not move it to prevent leakage.



5 Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

► The shaver holder automatically moves to its highest position.
The Jet Clean System is now ready for use.

Using the Jet Clean System

1 Place the shaver without protection cap upside down in the shaver holder. Push down the locking lever completely to lock the shaver into place.

► The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.

2 Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.

► The battery symbol on the Jet Clean System goes out.

► During the cleaning program, the cleaning symbol starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.

► The shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.

► The cleaning symbol flashes throughout the cleaning program, which takes approx. 8 minutes.

► After the cleaning program, the battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts and resets. In this case, the cleaning stops flashing and the shaver holder returns to its starting position. The shaver may still be wet and dirty, because the cleaning program has not been finished.

Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The shaver holder remains in its current position. When you put the adapter back into the wall socket, the shaver holder moves to its highest position.

Note: When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the shaver holder returns to its starting position.

Cleaning the Jet Clean System

Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days if you use the Jet Clean System daily. Otherwise empty and clean the cleaning chamber at least once a month.

- 1** Clean the outside of the Jet Clean System with a moist cloth.

Never immerse the Jet Clean System in water, nor rinse it under the tap.

- 2** Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (A). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (B).

► The cleaning chamber remains behind.

- 3** Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

You can simply pour the cleaning fluid down the sink, this is not harmful to the environment.

- 4** Rinse the cleaning chamber under a hot tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

The cleaning chamber is not dishwasher-proof.

- 5** Fill the cleaning chamber with Jet Clean solution (HQ200) up to the MAX indication.

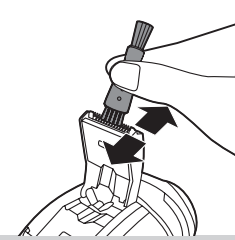
Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.

- 6** Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber ('click'). Make sure that the release buttons snap back into place.

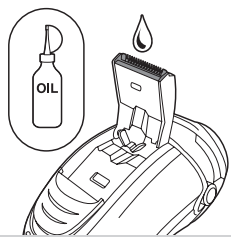
Cleaning the trimmer with the cleaning brush

Clean the trimmer every time you have used it.

- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



- 3** Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.
- 4** Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are several ways to store the shaver or to take it with you when you travel:

- Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.
- Store the shaver in the pouch supplied (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 only).
- Store the shaver in the charging stand (PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 only).
- Put the shaver in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only). Make sure the protection cap is not on the shaving unit.

Note: If you do not want the shaver to charge while it is stored it in the Jet Clean System, just leave the locking lever in upright position.

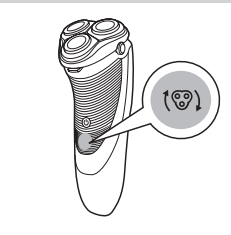
Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years.

Replacement reminder

The shaving head symbol will light up to indicate that the shaving heads need to be replaced. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (PT877/PT876/PT875/PT870).

- 1** The shaving head symbol lights up orange continuously.

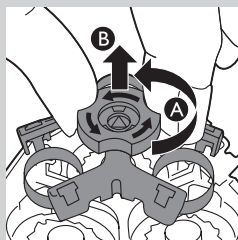




2 Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains and remove it from the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC).

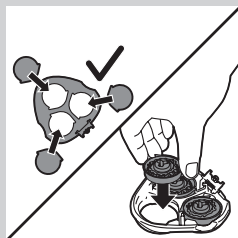
3 Press the release button to open the shaving unit.

4 Pull the shaving unit off the shaver.

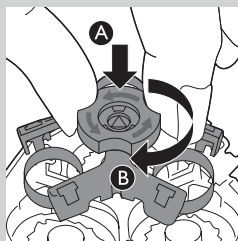


5 Turn the lock anticlockwise (A) and remove the retaining frame (B).

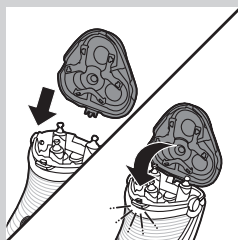
6 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

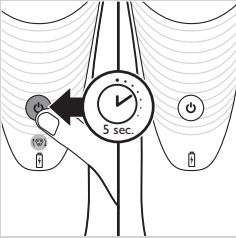


7 Put the retaining frame back into the shaving unit (A) and turn the lock clockwise (B).



8 Insert the lug of the new shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.



- 9** Press and hold the on/off button for 5 seconds to reset the replacement reminder on the shaver. The orange light goes out.

Ordering accessories

To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

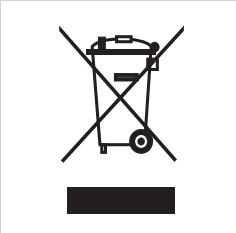
Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace with HQ9 Philips Shaving Heads (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) or HQ8 Philips Shaving Heads (PT877/PT876/PT875/PT870).

Cleaning

- PT927CC/PT923CC only: use Jet Clean solution (HQ200) for regular cleaning of the shaving heads.
- Use Cleaning spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

Environment



- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- 1 Disconnect the shaver from the mains, remove it from the Jet Clean System (specific types only) or remove it from the charging stand (specific types only).
- 2 Let the shaver operate until it stops.
- 3 Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.
- 4 Remove the front panel and the back panel.
- 5 Bend the 6 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.

- 6 Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not put the shaver back into the plugged-in Jet Clean System (specific types only) or charging stand (specific types only) after you have removed the rechargeable battery.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The Jet Clean System (PT927CC/ PT923CC only) has not cleaned the shaver properly because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low.	Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance').

Problem	Possible cause	Solution
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses (see section 'Cleaning and maintenance').
The shaver does not work when I press the on/off button.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.
	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only).	The cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled.	Empty and rinse the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The cleaning fluid level is too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning symbol and the 'fluid low' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position.	Refill the cleaning chamber with cleaning fluid up to the MAX level (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid.	Only use Jet Clean solution HQ200.
	You have not closed the locking lever of the Jet Clean System properly, or you have not placed the shaver in the Jet Clean Shaver properly. In these cases the Jet Clean System starts to operate, but the cleaning program is not performed properly.	Place the shaver without protection cap in the Jet Clean System properly. Close the locking lever properly.
The Jet Clean System (PT927CC/PT923CC only) does not work when I press the on/off button.	The Jet Clean System is not connected to the mains.	Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.
Water leaks from the shaver after cleaning.	This is normal and not dangerous.	During rinsing some water may collect between the power unit and the housing. After rinsing this water flows out through the socket. The power unit is completely watertight so water cannot reach the electronic parts of the shaver. Your shaver continues to be absolutely safe.

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome. Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, тъй като то съдържа информация за прекрасните функции на тази самобръсначка, а също и някои съвети, които ще направят бръсненето ви по-бързо и по-приятно.

Общо описание (фиг. 1)

- A Самобръсначка
 - 1 Предпазна капачка
 - 2 Бръснещ блок
 - 3 Бутон за освобождаване на бръснещия блок
 - 4 Машинка за подстригване
 - 5 Плъзгач за освобождаване на машинката за подстригване
 - 6 Бутон за вкл./изкл. на самобръсначката
 - 7 Символ на бръснеща глава
 - 8 Символ на батерия
- B Зарядна поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Адаптер
- D Система Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC)
 - 1 Лостче за заключване
 - 2 Поставка на самобръсначката
 - 3 Бутон за освобождаване на почистващата камера
 - 4 Бутон за вкл./изкл. на системата Jet Clean
 - 5 Символ за почистване и символ "недостатъчна течност"
 - 6 Символ на батерия
- E Разтвор за почистване Jet Clean (HQ200)
- F Четка за почистване
- G Калъф за съхранение (само за PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Забележка: Можете да откриете номера на модела на гърба на самобръсначката.

Важно

Преди да използвате самобръсначката, системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) и зарядната поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875), прочетете внимателно това ръководство на потребителя. Запазете го за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете адаптера сух.

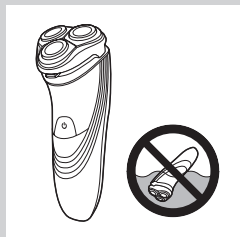


Предупреждение

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Самобръсначката и системата Jet Clean не са предназначени за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на тези уреди.
- Наглеждайте децата, за да не си играят със самобръсначката и системата Jet Clean.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете самобръсначката с течаша вода.

Внимание

- Никога не потапяйте самобръсначката във вода.
- Никога не потапяйте системата Jet Clean и зарядната поставка във вода и не ги мийте с течаша вода.
- Не използвайте самобръсначката във ваната или под душа.
- Никога не изплаквайте самобръсначката с вода, по-гореща от 80°C.
- Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.
- Самобръсначката, системата Jet Clean, зарядната поставка и другите принадлежности не може да се почистват в съдомиялна машина.
- От гнездото отдолу на самобръсначката може да тече вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован захранващ блок вътре в самобръсначката.
- Не използвайте самобръсначката, системата Jet Clean, адаптера, зарядната поставка и която и да било друга принадлежност, ако тя е повредена, тъй като това може да причини наранявания. Винаги заменяйте повредените адаптер, зарядна поставка или принадлежност с оригинални такива.
- Използвайте, зареждайте и съхранявайте самобръсначката и системата Jet Clean при температури между 10°C и 35°C.
- Винаги поставяйте самобръсначката и системата Jet Clean върху устойчива на течности повърхност.
- Използвайте само приложените адаптер, зарядна поставка и принадлежности.
- Винаги поставяйте предпазната капачка на самобръсначката, за да избегнете повреди и натрупване на прах или замърсяване върху бръснешите глави.
- Използвайте системата Jet Clean само с оригиналния почистващ разтвор Jet Clean (HQ200).
- Винаги поставяйте системата Jet Clean върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливане.
- Когато системата Jet Clean е готова за употреба, не я местете, за да предотвратите разливане.





- Системата Jet Clean измива щателно, но не дезинфектира самобръсначката, затова позволявайте самобръсначката ви да се ползва от други.
- През 15 дни изпразвайте почистващата камера на системата Jet Clean, почиствайте я и изплаквайте обилно с гореща течаща вода.
- Ако самобръсначката и системата Jet Clean са били подложени на значителни промени в температурата, налягането или влажността, оставете ги да се аклиматизират за 30 минути, преди да ги използвате.

Съответствие със стандартите

- Този уред на Philips, който е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания (ЕМП), може да се почиства безопасно с течаща вода.

Общи положения

- Уредът е съоръжен с автоматичен селектор на напрежение и е подходящ за напрежения на мрежата от 100 до 240 волта.
- Адаптерът преобразува 100-240 волта в безопасно ниско напрежение под 24 волта.

Зареждане

Необходим е около 1 час за пълно зареждане на самобръсначката. Когато зареждате самобръсначката за първи път или след като не е използвана дълго време, оставете я да се зарежда, докато белият символ на батерия започне да свети непрекъснато.

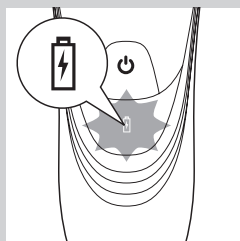
Напълно заредената самобръсначка осигурява до 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минути за бръснене (PT877/PT876/PT875/PT870).

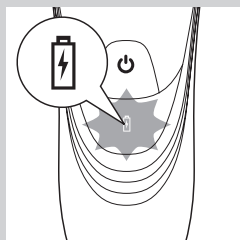
Времето за бръснене може да е по-малко от 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минути (PT877/PT876/PT875/PT870) в зависимост от начина ви на бръснене, навиците за почистване или вида на брадата ви.

Индикации за зареждане

Изтощена батерия

- Когато батерията е почти изтощена (остават само 5 или по-малко минути за бръснене), индикаторът на батерията започва да мига в оранжево.
- Когато изключите самобръсначката, индикаторът на батерията продължава да мига в оранжево още няколко секунди.

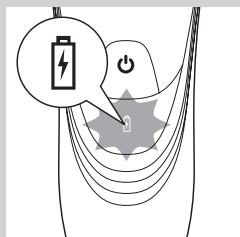




Бързо зареждане

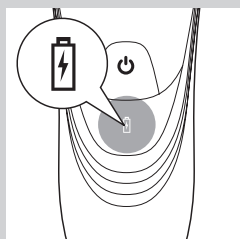
- Когато изтощената батерия започне да се зарежда, индикаторът на батерията мига в бяло и оранжево.

Забележка: Когато индикаторът на батерията мига в бяло и оранжево и след това само в бяло, можете да направите бързо бърснене за три минути.



Зареждане

- Когато самобърсначката се зарежда, индикаторът на батерията мига в бяло.



Напълно заредена батерия

- Когато батерията е напълно заредена, индикаторът на батерията свети непрекъснато в бяло.

Забележка: След около 30 минути индикаторът на батерията угасва, за да се пести енергия.

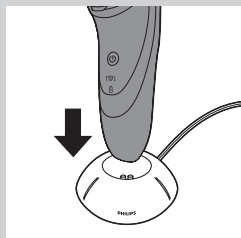
Зареждане с адаптера

Не зареждайте самобърсначката в затворен калъф (само за РТ927СС/РТ927/РТ925/РТ923СС/РТ923/РТ920/РТ877).

- 1 Включете малкия щепсел в самобърсначката.
 - 2 Включете адаптера в контакта.
- Символът за батерия и символът за щепсел показват състоянието на зареждане на самобърсначката (вж. раздел “Индикации за зареждане” в тази глава).

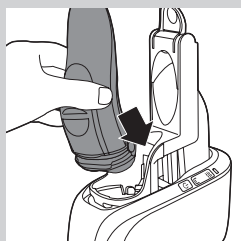
Зареждане в зарядната поставка (само за РТ927/РТ925/РТ923/РТ920/РТ876/РТ875)

- 1 Включете малкия щепсел в зарядната поставка.
- 2 Включете адаптера в контакта.



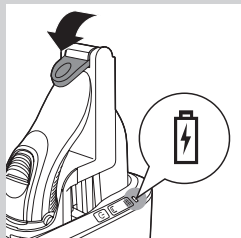
- 3** Сложете самобръсначката в зарядната поставка.
- Д Символът за батерия и символът за щепсел показват състоянието на зареждане на самобръсначката (вж. раздел “Индикации за зареждане” в тази глава).

Зареждане в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC)



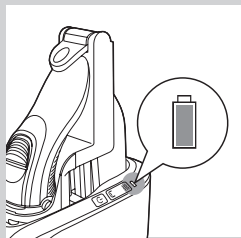
- 1** Включете малкия жак в системата Jet Clean.
- 2** Включете адаптера в контакта.
- 3** Сложете самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в поставката за самобръсначка, с главата надолу.

Забележка: Самобръсначката не може да се постави в системата Jet Clean, ако предпазната капачка е на бръснещия блок.



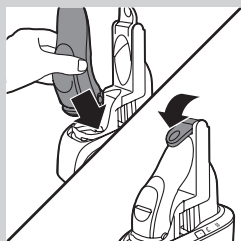
- 4** Натиснете заключващото лостче надолу докрай, за да заключите самобръсначката на място.
- Д Символът на батерия на системата Jet Clean започва да мига, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.

Забележка: Когато системата Jet Clean изпълнява програма за почистване, символът на батерия изгасва.



- Д Когато батерията е напълно заредена, символът на батерия на системата Jet Clean свети непрекъснато.

Забележка: След около 30 минути символът на батерия угасва, за да се пести енергия.

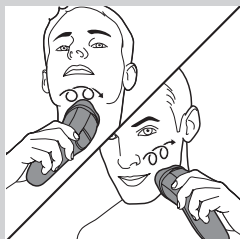


- 5** За да извадите самобръсначката от системата Jet Clean, вдигнете заключващото лостче нагоре до упор и извадете самобръсначката.

Използване на самобръсначката

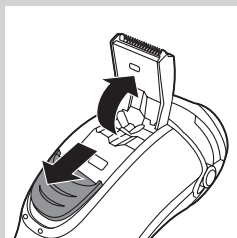
Забележка: Можете да използвате самобръсначката и с директно захранване от електрическата мрежа. Просто я включете в контакта.

Бръснене



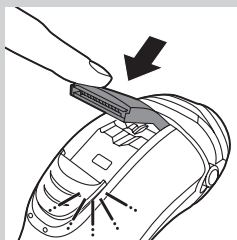
- 1** Натиснете веднъж бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.
- 2** Движете бръснешите глави по кожата си. Правете кръгови движения.
 - Може да са необходими 2 или 3 седмици, докато кожата ви свикне със системата за бръснене Philips.
- 3** Натиснете еднократно бутона вкл./изкл., за да изключите самобръсначката.
- 4** Почистете самобръсначката (вж. раздел “Почистване и поддръжка”).

Подстригване



Можете да ползвате машинката за подстригване, за да оформите бакенбардите и мустаците.

- 1** Натиснете веднъж бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.
- 2** Избутайте плъзгача на машинката за подстригване надолу, за да отворите машинката.
 - Сега можете да започнете подстригването.
- 3** След подстригване, затворете машинката за подстригване и изключете самобръсначката.



Почистване и поддръжка

Никога не използвайте състен въздух, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон, за почистване на самобръсначката, зарядната поставка (само за PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) и системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC).

- Най-добрият и хигиеничен начин за почистване на самобръсначката е със системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC). Можете също да изплакнете самобръсначката с течаща вода или да я почистите с приложената четка за почистване.

- За най-добри резултати при бръснене почиствайте самобръсначката след всяка употреба.
- Редовното почистване гарантира по-ефикасно бръснене.
- За най-добри резултати при почистване ви съветваме да използвате спрей за почистване Philips (HQ110) и (само за PT927CC/PT923CC) почистващия разтвор Jet Clean (HQ200).
- Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

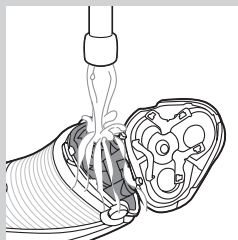
Забележка: От гнездото отдолу на самобръсначката може да тече вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован захранващ блок вътре в самобръсначката.

Почистване на бръснещия блок с течаща вода



- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.
- 3** Изплакнете бръснещия блок и отделението за косми с гореща течаща вода за 30 секунди.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.



- Изплакнете отделението за косми и вътрешността на бръснещия блок.



- Изплакнете бръснещия блок отвън.

- 4** Затворете бръснещия блок и изтръскайте излишната вода.

Докато изтръсквате водата, внимавайте да не ударите някъде бръснещия блок.

Никога не подсушавайте бръснещия блок и отделението за косми с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснените глави и свързващите шпиндели.

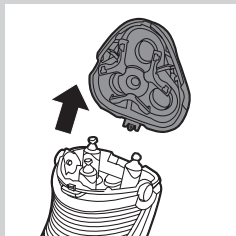
- 5** Отворете отново бръснещия блок и го оставете отворен, за да може самобръсначката да изсъхне напълно.

Почистване на бръснещия блок с четката за почистване

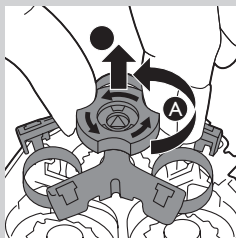
- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.



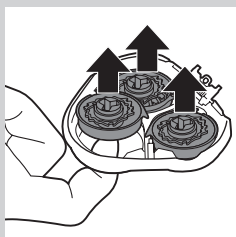
- 3** Извадете бръснещия блок от самобръсначката.



- 4** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка (A) и свалете задържащата рамка (B).



- 5** Сваляйте и почиствайте бръснешите глави една по една. Всяка бръснеша глава се състои от ножче и предпазител.

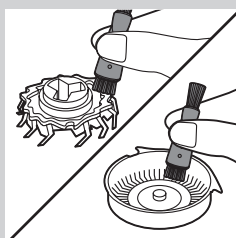


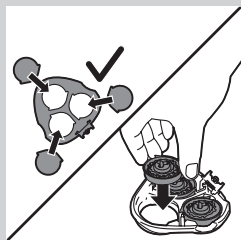
Забележка: Ножчетата и предпазителите са в комплекти по двойки. Почиствайте двойките една по една, защото ако случайно размените ножчетата и предпазителите, може да минат няколко седмици, докато се възстанови оптималната работа при бръснене.

- Извадете ножчето от предпазителя и го почистете с четката.

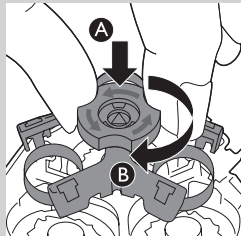
- Почистете предпазителя отвътре и отвън с четката.

- 6** Поставете бръснешите глави обратно в бръснещия блок.

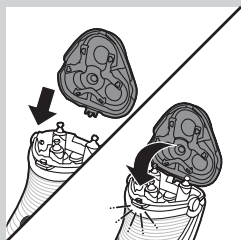




Забележка: Уверете се, че издатините на бърсещите глави пасват точно в жлебовете.



- 7** Върнете задържащата рамка в бърсещия блок (A) и завъртете ключалката по часовниковата стрелка (B).



- 8** Вмъкнете издадената част на бърсещия блок в жлеба отгоре на самобърсначката. След това затворете бърсещия блок.

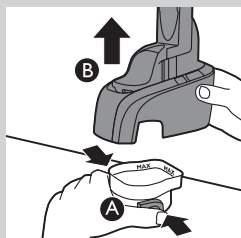
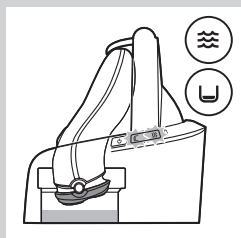
Забележка: Ако бърсещият блок не се затвори гладко, проверете дали сте поставили добре бърсещите глави и дали задържащата рамка е заключена.

Почистване на бърсещия блок в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC)

Системата Jet Clean почиства бърсещия блок.

Подготовка на системата Jet Clean за употреба

Забележка: Напълнете почистващата камера преди първото използване, както и при мигаш символ “недостатъчна течност”, което показва, че нивото на течността е твърде ниско. Когато нивото на течността спадне под минималното, символът за почистване и символът “недостатъчна течност” започват да мигат и поставката за самобърсначка се връща в начално положение.



- 1** Натиснете едновременно бутоните за освобождаване от двете страни на почистващата камера (A). След това повдигнете системата Jet Clean от почистващата камера (B).

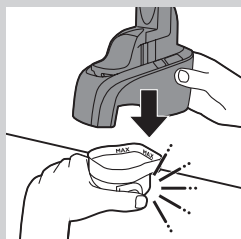
Почистващата камера остава назад.

- 2** Развинтете капачката от бутилката с почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) и махнете вакуумиращата лепенка.



- 3** Напълнете почистващата камера с почистваща течност Jet Clean (HQ200) до обозначението MAX.

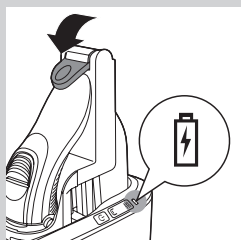
Забележка: Погрижете се почистващата камера винаги да е напълнена над индикацията MIN.



- 4** Поставете системата Jet Clean обратно върху почистващата камера (с щракване).

Внимавайте бутоните за освобождаване да щракнат на местата си.

Когато почистващата камера е пълна с почистваща течност Jet Clean, не я местете, за да предотвратите разливане.

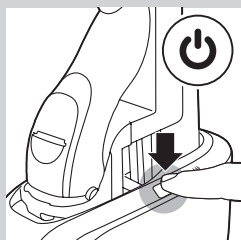


- 5** Включете малкия щепсел в системата Jet Clean и включете адаптера в електрически контакт.

- Поставката за самобръсначка автоматично се придвижва в най-горното си положение.

Системата Jet Clean е готова за употреба.

Използване на системата Jet Clean



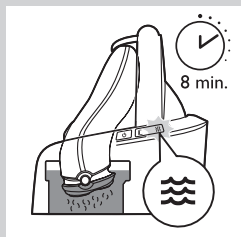
- 1** Сложете самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в поставката за самобръсначка, с главата надолу. Натиснете заключващото лостче надолу докрай, за да заключите самобръсначката на място.

- Символът на батерия на системата Jet Clean светва, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.

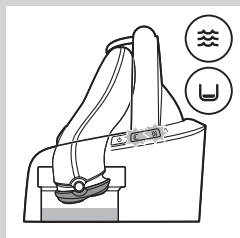
Забележка: Самобръсначката не може да се постави в системата Jet Clean, ако предпазната капачка е на бръснещия блок.

- 2** Натиснете бутона за вкл./изкл. на системата Jet Clean, за да започне действието на програмата за почистване.

- Символът на батерия на системата Jet Clean изгасва.



- По време на програмата за почистване символът за почистване започва да мига и самобръсначката автоматично се потапя в почистващия разтвор.
- Самобръсначката на няколко пъти автоматично се включва и изключва и се движи нагоре-надолу.
- Символът за почистване мига през цялото време на програмата за почистване, която отнема около 8 минути.
- След програмата за почистване символът на батерия на системата Jet Clean светва, за да покаже, че самобръсначката се зарежда.



Забележка: Ако натиснете бутона за вкл./изкл. на системата Jet Clean по време на изпълнението на програмата за почистване, програмата прекъсва и се връща в първоначално състояние. В такъв случай символът за почистване спира да мига и поставката за самобръсначка се връща в началното си положение. Самобръсначката може все още да е мокра и мръсна, защото програмата за почистване не е завършила.

Забележка: Ако при изпълнение на програмата за почистване изключите адаптера от контакта, програмата спира. Поставката за самобръсначка остава в текущото си положение. Когато отново включите адаптера в контакта, поставката се придвижва в най-горното си положение.

Забележка: Когато нивото на течността спадне под минималното, символът за почистване и символът “недостатъчна течност” започват да мигат и поставката за самобръсначка се връща в начално положение.

Почистване на системата Jet Clean

Ако използвате системата Jet Clean всекидневно, на всеки 15 дни изпразвайте почистващата камера и я почиствайте добре чрез изплакване с гореща течаща вода. В противен случай, изпразвайте почистващата камера и я почиствайте поне веднъж месечно.

1 Почиствайте отвън системата Jet Clean с влажна кърпа.

Никога не потапяйте системата Jet Clean във вода и не я мийте с течаща вода.

2 Натиснете едновременно бутоните за освобождаване от двете страни на системата Jet Clean (A). След това повдигнете системата Jet Clean от почистващата камера (B).

Почистващата камера остава назад.

3 Излейте останалата почистваща течност от почистващата камера. Можете просто да излеее почистващата течност в мивката - това не уврежда околната среда.

4 Изплакнете почистващата камера под течаща гореща вода.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

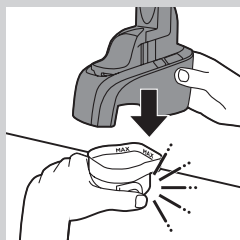
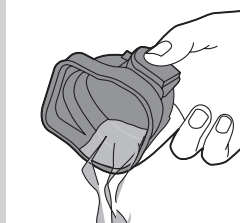
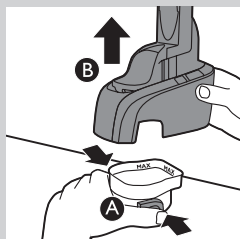
Почистващата камера не е предназначена за миене в съдомиялна машина.

5 Напълнете почистващата камера с почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) до обозначението MAX.

Забележка: Погрижете се почистващата камера винаги да е напълнена над индикацията MIN.

6 Поставете системата Jet Clean обратно върху почистващата камера (с щракване).

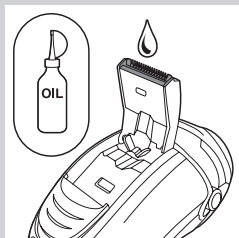
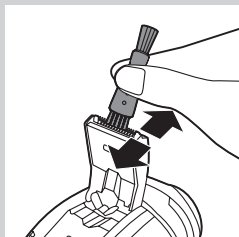
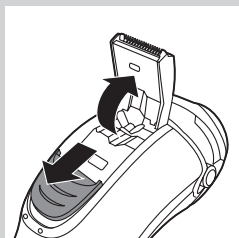
Внимавайте бутоните за освобождаване да щракнат на местата си.



Почистване на машинката за подстригване с четката за почистване

Почиствайте машинката за подстригване след всяка употреба.

- 1** Изключете самобръсначката и извадете щепсела от контакта.
- 2** Избутайте плъзгача на машинката за подстригване надолу, за да отворите машинката.
- 3** Почистете машинката за подстригване, като използвате края с къси косми на четката за почистване. Четкайте нагоре и надолу успоредно на зъбите на машинката.
- 4** Затворете машинката за подстригване (с щракване).

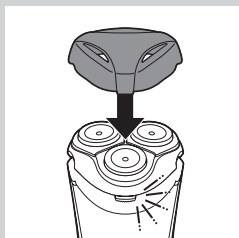


Съвет: За най-добри резултати при подстригване, на всеки шест месеца смазвайте зъбите на машинката за подстригване с капка масло за шевни машини.

Съхранение

Има няколко начина да прибирате самобръсначката или да я носите с вас при пътуване:

- След употреба поставяйте предпазната капачка на самобръсначката, за да избегнете повреди и натрупване на прах или замърсяване върху бръснените глави.
- Съхранявайте самобръсначката във включената в комплекта чантичка (само за PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Съхранявайте самобръсначката в зарядната поставка (само за PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Поставете самобръсначката в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC). Уверете се, че предпазната капачка е свалена от бръснения блок.



Забележка: Ако не искате самобръсначката да се зарежда, докато се съхранява в системата Jet Clean, просто оставете заключващото лостче в изправено положение.

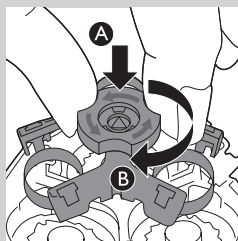
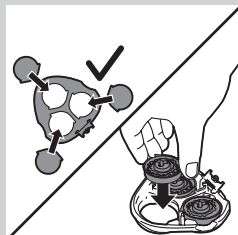
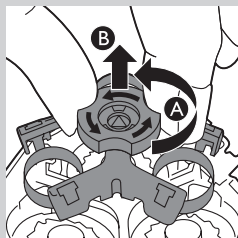
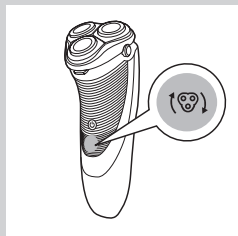
Подмяна

За да постигнете оптимална работа на уреда при бръснене, препоръчваме ви да подменяте бръснешите глави на всеки две години.

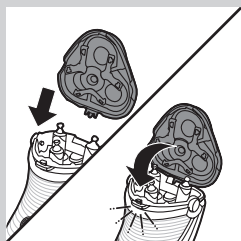
Напомняне за смяна

Символът за бръснеша глава ще светне, за да укаже, че бръснешите глави трябва да се сменят. Сменяйте повредените бръснешни глави веднага.

Заменяйте бръснешите глави само с оригинални бръснешни глави на Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

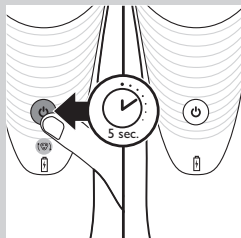


- 1** Символът за бръснеша глава свети непрекъснато в оранжево.
 - 2** Изключете самобръсначката, извадете щепсела ѝ от контакта и извадете самобръсначката от системата Jet Clean (PT927CC/PT923CC).
 - 3** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснешия блок.
 - 4** Извадете бръснешия блок от самобръсначката.
 - 5** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка (A) и свалете задържащата рамка (B).
 - 6** Свалете бръснешите глави и сложете новите в бръснешия блок.
- Забележка: Уверете се, че издатините на бръснешите глави пасват точно в жлебовете.*
- 7** Върнете задържащата рамка в бръснешия блок (A) и завъртете ключалката по часовниковата стрелка (B).



- 8** Вмъкнете издатината на новия бръснещ блок в жлеба отгоре на самобръсначката. След това затворете бръснещия блок.

Забележка: Ако бръснещият блок не се затвори гладко, проверете дали сте поставили добре бръсначните глави и дали задържащата рамка е заключена.



- 9** Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. за 5 секунди, за да нулирате индикатора за подмяна върху самобръсначката. Оранжевият индикатор угасва.

Поръчване на аксесоари

За да поддържате отличната работа на вашата самобръсначка, не забравяйте да я почиствате редовно и сменяйте бръсначните глави на препоръчителните интервали от време.

Бръсначни глави

- Препоръчваме ви да подменяте бръсначните глави на всеки две години. Винаги подменяйте с бръсначни глави Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Почистване

- Само за PT927CC/PT923CC: използвайте почистващ разтвор Jet Clean (HQ200) за редовно почистване на бръсначните глави.
- Използвайте спрей за почистване (HQ110), за да почистите основно бръсначните глави.

Опазване на околната среда



- След края на срока на експлоатация на самобръсначката и системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) не ги изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а ги предайте в официален пункт за събиране, където да бъдат рециклирани. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.



- Вградената акумулаторна батерия съдържа вещества, които може да замърсят околната среда. Непременно извадете батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Предайте батерията в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерията, може да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерията и ще я изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

Изваждане на акумулаторната батерия на самобръсначката

Изваждайте акумулаторната батерия само когато ще изхвърляте самобръсначката. Трябва да сте сигурни, че акумулаторната батерия е напълно изтощена, когато я изваждате.

- 1** Извадете щепсела от контакта или махнете самобръсначката от системата Jet Clean (само за определени модели) или от зарядната поставка (само за определени модели).
- 2** Оставете самобръсначката да работи, докато спре.
- 3** Отвийте винтовете на гърба на самобръсначката и на отделението за косми.
- 4** Свалете предния и задния панел.
- 5** Огънете встрани шестте скоби, за да извадите задвижващия блок.

Внимавайте, тъй като скобите са остри.

- 6** Извадете батерията.

Внимавайте, планките на батерията са остри.

Не слагайте повече самобръсначката във включената в контакта система Jet Clean (само за определени модели) или зарядна поставка (само за определени модели), след като акумулаторната батерия е вече извадена.

Не включвайте самобръсначката в електрическата мрежа, след като сте извадили акумулаторната батерия.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не важат за бръснещите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Възможна причина	Решение
Самобръсначката не бръсне толкова добре, колкото преди.	Системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) не е почистила добре самобръсначката, понеже почистващата течност в камерата е замърсена или нивото ѝ е твърде ниско.	Почистете добре самобръсначката, преди да продължите с бръсненето. При необходимост почистете и напълнете почистващата камера (вж. главата "Почистване и поддръжка").
	Бръснените глави са повредени или износени.	Сменете бръснените глави (вижте раздел "Замяна").
	Дълги косми са блокирали бръснените глави.	Почистете бръснените глави една по една (вижте раздел "Почистване на бръснения блок с четката за почистване" в глава "Почистване и поддръжка").
	Не сте поставили правилно бръснените глави.	Уверете се, че издатините на бръснените глави пасват точно в жлебовете (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
Самобръсначката не работи, когато натисна бутона за вкл./изкл.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете батерията (вижте глава "Зареждане") или включете самобръсначката в електрически контакт.
	Самобръсначката е загреяла. В такъв случай тя спира да работи.	Когато самобръсначката се охлади достатъчно, можете да я включите отново.
Самобръсначката не е напълно почистена след почистване в системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC).	Почистващата течност в камерата е замърсена.	Изпразнете и изплакнете почистващата камера (вж. глава "Почистване и поддръжка").
	Нивото на почистващата течност е твърде ниско. Ако по време на програмата за почистване то спадне под минималното ниво, програмата се прекратява. Символът за почистване и символът "недостатъчна течност" мигат на интервали, а държачът се връща в началното си положение.	Напълнете почистващата камера с почистващ разтвор до нивото, обозначено с MAX (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
	Използвали сте друга почистваща течност вместо оригиналната на Philips.	Използвайте само почистващ разтвор Jet Clean HQ200.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Не сте затворили добре заключващото лостче на системата Jet Clean или не сте поставили правилно самобръсначката в системата Jet Clean. В такъв случай системата Jet Clean започва да работи, но програмата за почистване не се изпълнява правилно.	Сложете правилно самобръсначката, със свалена предпазна капачка, в системата Jet Clean. Затворете добре заключващото лостче.
Системата Jet Clean (само за PT927CC/PT923CC) не се включва, когато натисна бутона за вкл./изкл.	Системата Jet Clean не е включена към захранването.	Включете малкия щепсел в системата Jet Clean и включете адаптера в електрически контакт.
След почистване от самобръсначката изтича вода.	Това е нормално и не е опасно.	При изплакването може да остане малко вода между силовия блок и корпуса на самобръсначката, която след това да изтече от гнездото. Силовият блок е напълно херметичен, така че е невъзможно водата да достигне до електронните части на самобръсначката. Вашата самобръсначка продължава да бъде абсолютно безопасна.

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Pročtěte si prosím tuto uživatelskou příručku. Naleznete zde informace o úžasných funkcích tohoto holicího strojku i několik tipů, díky nimž bude vaše holení snazší a radostnější.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Holicí strojek
 - 1 Ochranný kryt
 - 2 Holicí jednotka
 - 3 Uvolňovací tlačítko holicí jednotky
 - 4 Zastřihovač
 - 5 Uvolňovací posuvné tlačítko zastřihovače
 - 6 Vypínač holicího strojku
 - 7 Symbol holicí hlavy
 - 8 Symbol baterie
- B Nabíjecí stojan (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adaptér
- D Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)
 - 1 Uzamykací páčka
 - 2 Držák holicího strojku
 - 3 Uvolňovací tlačítko čisticí komory
 - 4 Vypínač systému Jet Clean
 - 5 Symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny
 - 6 Symbol baterie
- E Řešení Jet Clean (HQ200)
- F Čisticí kartáč
- G Úložné pouzdro (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Poznámka: Typové označení se nachází na zadní straně holicího strojku.

Důležité

Před použitím holicího strojku, systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) a nabíjecího stojánku (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Uchovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Adaptér udržujte v suchu.

Varování

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s holicím strojkem a systémem Jet Clean manipulovat, pokud nebyly o používání těchto přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.





- Dohlédněte na to, aby si s holicím strojkem a systémem Jet Clean nehrály děti.
- Holicí strojek před čištěním pod tekoucí vodou vždy odpojte od sítě.

Upozornění

- Holicí strojek nikdy neponořujte do vody.



- Systém Jet Clean ani nabíjecí stojan neponořujte do vody, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Nepoužívejte holicí strojek ve vaně nebo ve sprše.
- Pro oplachování holicího strojku nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 80 °C.
- Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.
- Holicí strojek, systém Jet Clean, nabíjecí stojan ani ostatní příslušenství nelze mýt v myčce nádobí.
- Ze zásuvky ve spodní části holicího strojku může po opláchnutí vytékat voda. To je normální a nehrozí žádné nebezpečí, protože veškeré elektronické díly holicího strojku jsou uzavřeny ve vodotěsné napájecí jednotce uvnitř strojku.
- Nepoužívejte holicí strojek, systém Jet Clean, adaptér, nabíjecí stojan ani žádnou jinou část, pokud jsou poškozené, protože by mohlo dojít ke zranění. Poškozený adaptér, nabíjecí stojan nebo jinou součást vždy vyměňte za původní typ.
- Holicí strojek a systém Jet Clean používejte, nabíjejte a skladujte při teplotě od 10 °C do 35 °C.
- Holicí strojek a systém Jet Clean by měly být vždy umístěny a používány jen na povrchu, který je odolný vůči tekutinám.
- Používejte pouze přiložený adaptér, nabíjecí stojan a dodávané příslušenství.
- Vždy nasadte na holicí strojek ochranný kryt, aby jste předešli poškození a zanesení holicích hlav.
- Systém Jet Clean lze používat pouze s originálním řešením Jet Clean (HQ200).
- Systém Jet Clean vždy pokládejte na stabilní a vodorovný povrch, aby nedocházelo k úniku kapaliny.
- Pokud je systém Jet Clean připraven k použití, nepohybujte s ním, aby nedošlo k úniku kapaliny.
- Systém Jet Clean důkladně čistí strojek, ale nedezinfikuje jej, proto holicí strojek nepůjčujte.
- Vždy po 15 dnech vyprázdněte čisticí komoru systému Jet Clean a důkladně ji vypláchněte horkou tekoucí vodou.
- Pokud je holicí strojek nebo systém Jet Clean vystaven velké změně teploty, tlaku nebo vlhkosti, nechte je před použitím 30 minut aklimatizovat.



Soulad s normami

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí (EMF) a lze jej bezpečně čistit pod tekoucí vodou.

Obecné informace

- Přístroj je vybaven automatickým voličem napětí; je vhodný do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 voltů.
- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.

Nabíjení

Úplné nabití holicího strojku trvá přibližně 1 hodinu.

Při prvním nabíjení nebo poté, kdy se holicí strojek dlouho nepoužíval, jej nabíjejte tak dlouho, dokud kontrolky akumulátoru nesvítí.

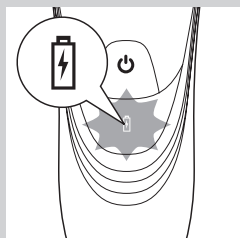
Plně nabitý holicí strojek zajistí až 60 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) nebo 50 minut holení (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

Doba holení může být kratší než 60 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) nebo 50 minut (modely PT877/PT876/PT875/PT870) v důsledku vašich zvyklostí při holení, čištění nebo podle typu vousů.

Indikace nabíjení

Vybitá baterie

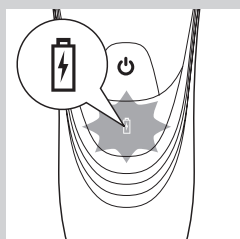
- Jakmile je baterie téměř vybitá (pokud zbývá méně než 5 minut holení), kontrolka baterie začne oranžově blikat.
- Po vypnutí holicího strojku bude kontrolka baterie oranžově blikat ještě několik sekund.



Rychlé nabíjení

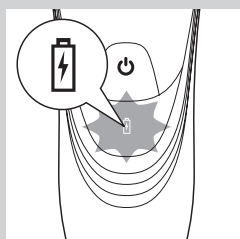
- Když začnete nabíjet prázdnou baterii, kontrolka baterie bíle a oranžově bliká.

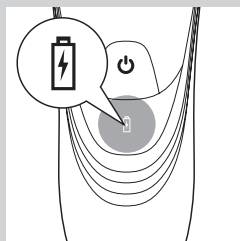
Poznámka: Jakmile kontrolka baterie začne přecházet od blikání bíle a oranžově k blikání pouze bíle, máte k dispozici rychlé třiminutové holení.



Nabíjení

- Během nabíjení holicího strojku kontrolka baterie bíle bliká.





Baterie je plně nabitá

- Jakmile je baterie plně nabitá, kontrolka baterie bíle svítí.

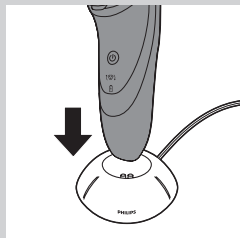
Poznámka: Po přibližně 30 minutách symbol baterie zhasne, čímž šetří energii.

Nabíjení pomocí adaptéru

Nenabíjejte holicí strojek v uzavřeném pouzdře (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

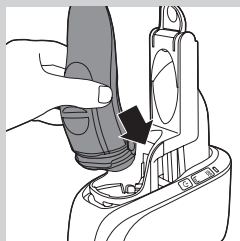
- 1 Zasuňte do holicího strojku malou zástrčku.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
- 3 Stav nabíjení holicího strojku indikuje symbol baterie (viz část „Indikace nabíjení“ v této kapitole).

Nabíjení v nabíjecím stojánu (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



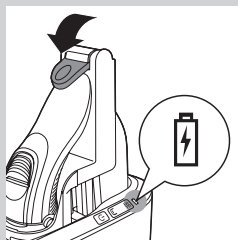
- 1 Zasuňte do nabíjecího stojánu malý konektor.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
- 3 Holicí strojek vložte do nabíjecího podstavce.
- 4 Stav nabíjení holicího strojku indikuje symbol baterie (viz část „Indikace nabíjení“ v této kapitole).

Nabíjení v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)



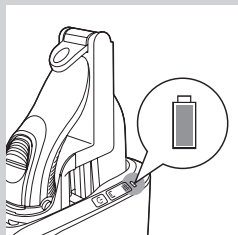
- 1 Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean.
- 2 Zasuňte adaptér do zásuvky.
- 3 Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu do držáku dolní stranou vzhůru.

Poznámka: Holicí strojek nelze umístit do systému Jet Clean v případě, že je na holicí jednotce nasazena ochranná krytka.



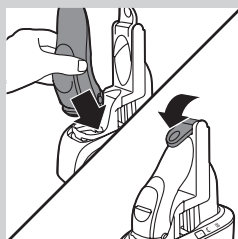
- 4 Stisknutím zajišťovací páčky zcela dolů zajistíte holicí strojek na místě.
- Symbol akumulátoru na systému Jet Clean bliká na znamení, že se holicí strojek nabíjí.

Poznámka: Když systém Jet Clean provádí čisticí program, symbol akumulátoru je vypnutý.



- Když je akumulátor plně nabitý, symbol akumulátoru na systému Jet Clean začne nepřetržitě svítit.

Poznámka: Po přibližně 30 minutách symbol akumulátoru zhasne, čímž šetří energii.

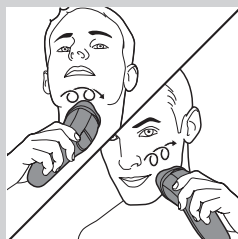


- 5 Postup vyjmutí holicího strojku ze systému Jet Clean: posuňte zajišťovací páčku vzhůru až na doraz a vyjměte holicí strojek.

Používání holicího strojku

Poznámka: Můžete také přístroj používat napájený přímo ze sítě. Jednoduše připojte holicí strojek do sítě.

Holení



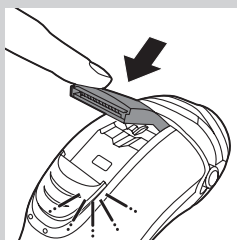
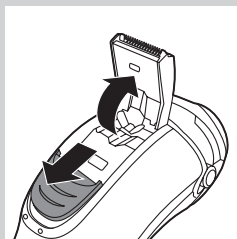
- 1 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek zapněte.
- 2 Pohybujte holicími hlavami po pokožce a provádějte při tom krouživé pohyby.
 - Vaší pokožce může trvat 2 až 3 týdny, než si na systém holení Philips zvykne.
- 3 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek vypněte.
- 4 Vyčistěte strojek (viz kapitola Čištění a údržba).

Zastříhování

Zastříhovač lze použít k úpravě kotlet a kníru.

- 1** Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek zapněte.
- 2** Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.

► Nyní můžete začít se zastříhováním.



- 3** Po dokončení zastříhování uzavřete zastříhovač a vypněte holicí strojek.

Čištění a údržba

K čištění holicího strojeku, nabíjecího stojánu (pouze modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) a systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, drátěnky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní tekuté přípravky, jako je například benzin nebo aceton.

- Nejlepší a nejhygieničtější způsob čištění holicího strojeku zajišťuje systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC). Holicí strojek lze čistit i pod tekoucí vodou nebo pomocí dodaného kartáčku.
- Čistěte holicí strojek po každém holení, aby byl zajištěn optimální výkon holení.
- Pravidelným čištěním si zajistíte lepší holení.
- Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme používat čisticí sprej Philips (HQ110) a (pouze modely PT927CC/PT923CC) řešení Jet Clean (HQ200).
- Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

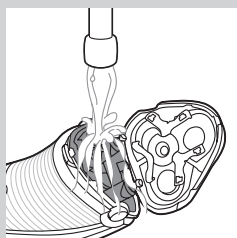
***Poznámka:** Ze zásuvky ve spodní části holicího strojeku může po opláchnutí vytékat voda. To je normální a nehrozí žádné nebezpečí, protože veškeré elektronické díly holicího strojeku jsou uzavřeny ve vodotěsné napájecí jednotce uvnitř strojeku.*

Čištění holicí jednotky pod tekoucí vodou



- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.
- 3** Holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy vyplachujte 30 sekund pod tekoucí horkou vodou.

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.



- Prostor pro odstřížené vousy a vnitřní část holicí jednotky propláchněte.



- Opláchněte vnější část holicí jednotky.

- 4** Holicí jednotku uzavřete a vytřepajte přebytečnou vodu.

Při vytřepávání vody z holicí jednotky dávejte pozor, ať jednotkou do něčeho neudeříte.

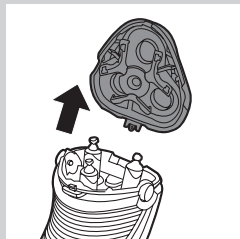
Holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy nikdy nesusťe ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlav a spojovacích vřetének.

- 5** Znovu otevřete holicí jednotku a ponechte ji otevřenou, dokud zcela nevyschne.

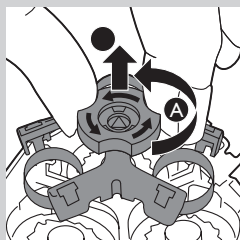
Čištění holicí jednotky kartáčkem na čištění



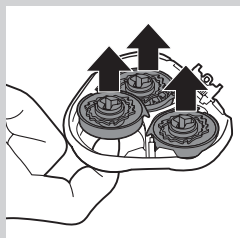
- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.



3 Sejměte z holicího strojku holicí jednotku.



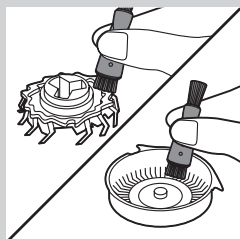
4 Otočte pojistku směrem doleva (A) a vyjměte zajišťovací rámeček (B).



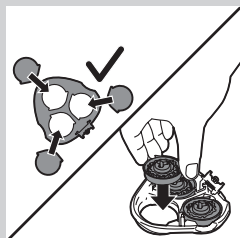
5 Holicí hlavy čistěte vždy po jedné. Každá holicí hlava se skládá z nožového věnce a holicí korunky.

Poznámka: Čistěte vždy pouze jednu holicí hlavu (korunku a nožový věnec) a vložte oboje zpět do holicí hlavice dříve, než vyjmete další holicí hlavu. Pokud byste do některé korunky vložili jiný nožový věnec, trvalo by týdny než by se nožový věnec v jiné korunce zaběhl a v té době by výsledek holení nebyl uspokojivý.

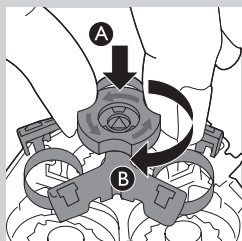
- Vyjměte nožový věnec z holicí korunky a očistěte jej kartáčkem.
- Kartáčkem vyčistěte vnitřní a vnější část holicí korunky.



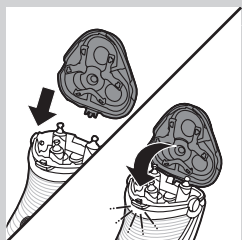
6 Vložte holicí hlavy zpět do holicí jednotky.



Poznámka: Přesvědčte se, že holicí hlavy přesně zapadly na svá místa.



- 7** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky (A) a otočte pojistku ve směru hodinových ruček (B).



- 8** Vložte výstupek holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojeku. Potom holicí jednotku zavřete.

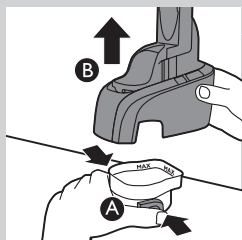
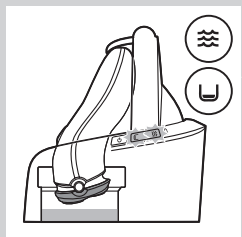
Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.

Čištění holicí jednotky v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC)

Systém Jet Clean čistí holicí jednotku.

Příprava systému Jet Clean před použitím

Poznámka: Čistící komoru naplňte před prvním použitím a tehdy, pokud symbol nízké hladiny kapaliny blikáním signalizuje nízkou hladinu kapaliny. Pokud hladina kapaliny klesne pod minimum, kontrolka čištění a symbol nízké hladiny kapaliny začnou blikat a držák se vrací do výchozí polohy.

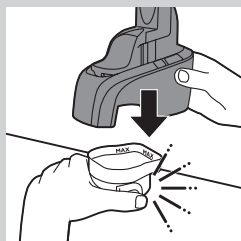


- 1** Stiskněte současně obě uvolňovací tlačítka na stranách čisticí komory (A). Poté vyjměte systém Jet Clean z čisticí komory (B).
- Čistící komora zůstane, tak jak je.
- 2** Odšroubujte víčko z lahvičky s řešením Jet Clean (HQ200) a odstraňte neprodyšné těsnění.



- 3** Naplňte čisticí komoru řešením Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Zajistěte, aby byla čisticí komora vždy naplněna nad značku MIN.



- 4** Systém Jet Clean nasadíte zpět na čisticí komoru (ozve se klapnutí). Ujistěte se, že uvolňovací tlačítka zapadla zpět.

Když je čisticí komora naplněna řešením Jet Clean, nepohybujte s ní, aby nedošlo k úniku kapaliny.

- 5** Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean a zapojte adaptér do zásuvky ve zdi.

Držák holicího strojek se automaticky přesune do nejvyšší polohy. Nyní je systém Jet Clean připraven k použití.

Použití systému Jet Clean

- 1** Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu do držáku dolní stranou vzhůru. Stisknutím zajišťovací páčky zcela dolů zajistíte holicí strojek na místě.

Symbol akumulátoru na systému Jet Clean se rozsvítí na znamení, že se holicí strojek nabíjí.

Poznámka: Holicí strojek nelze umístit do systému Jet Clean v případě, že je na holicí jednotce nasazena ochranná krytka.

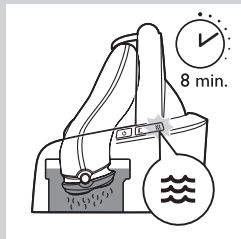
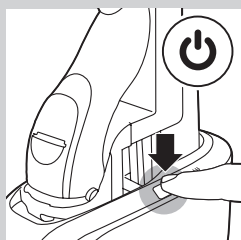
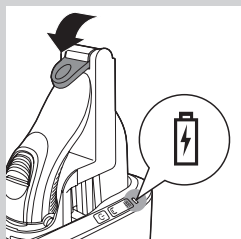
- 2** Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí na systému Jet Clean spustíte program čištění.

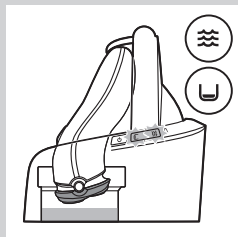
Symbol akumulátoru na systému Jet Clean zhasne.

- Během čistícího programu začne blikat symbol čištění a holicí strojek se automaticky ponoří do čisticí kapaliny.
- Holicí strojek se několikrát automaticky zapne a vypne a pohybuje se nahoru a dolů.
- V průběhu čistícího programu, který trvá přibližně 8 minut, bliká symbol čištění.
- Po skončení čistícího programu se rozsvítí symbol akumulátoru na systému Jet Clean na znamení, že se holicí strojek nabíjí.

Poznámka: Pokud během čistícího programu stisknete vypínač systému Jet Clean, dojde k přerušení a resetování programu. V takovém případě přestane blikat symbol čištění a držák holicího strojek se vrátí do výchozí polohy. Holicí strojek může být stále vlhký a znečištěný, protože čistící program nebyl dokončen.

Poznámka: Pokud během čištění dojde k vytažení zástrčky adaptéru ze zásuvky, program čištění se přeruší. Držák holicího strojek zůstává v aktuální poloze. Po opětovném připojení zástrčky adaptéru do zásuvky se držák holicího strojek přesune do nejvyšší polohy.





Poznámka: Pokud hladina kapaliny klesne pod minimální úroveň, začne v pravidelných intervalech blikat symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny a držák holicího strojku se vrátí do výchozí polohy.

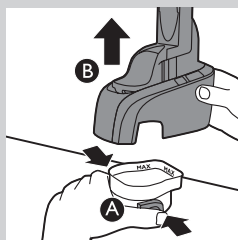
Čištění systému Jet Clean

Pokud systém Jet Clean používáte denně, každých 15 dní vyprázdněte čisticí komoru a důkladně ji vypláchněte tekoucí horkou vodou. V ostatních případech čisticí komoru vyčistěte alespoň jednou měsíčně.

1 Vnější stranu systému Jet Clean čistěte vlhkým hadříkem.

Systém Jet Clean neponořujte do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou.

2 Stiskněte současně obě uvolňovací tlačítka na stranách systému Jet Clean (A). Poté vyjměte systém Jet Clean z čisticí komory (B).
Čisticí komora zůstane, tak jak je.



3 Vylijte z čisticí komory zbytky čisticí kapaliny.

Můžete čisticí kapalinu jednoduše vylít do dřezu, protože nepoškozuje životní prostředí.

4 Čisticí komoru vypláchněte tekoucí horkou vodou.

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

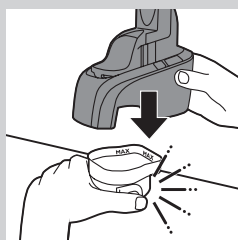
Čisticí komoru nelze mýt v myčce na nádobí.

5 Naplňte čisticí komoru řešením Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Zajistěte, aby byla čisticí komora vždy naplněna nad značku MIN.



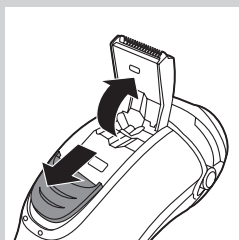
6 Systém Jet Clean nasad'te zpět na čisticí komoru (ozve se klapnutí). Ujistěte se, že uvolňovací tlačítka zapadla zpět.



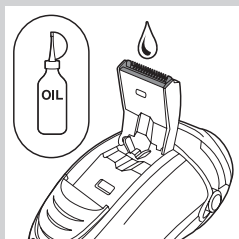
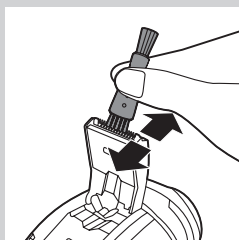
Čištění zastříhovače dodaným čisticím kartáčkem

Zastříhovač po každém použití vyčistěte.

- 1** Vypněte holicí strojek a odpojte ho od sítě.
- 2** Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.



- 3** Zastříhovač čistěte dodaným kartáčkem stranou s krátkými štětinami. Čistěte ho ve směru zubů nahoru a dolů.
- 4** Zavřete zastříhovač (ozve se klapnutí).

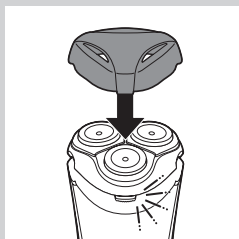


Tip: Aby byl zajištěn optimální výkon při zastříhávání, kápněte na zuby zastříhovače jednou za šest měsíců kapku oleje na šicí stroje.

Skladování

Holicí strojek lze skladovat nebo použít pro cestování několika způsoby:

- Po holení nasadte na holicí strojek ochranný kryt, aby jste předešli poškození a zanesení holicích hlav.
- Uložte holicí strojek do dodaného pouzdra (pouze modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Uložte holicí strojek do nabíjecího stojánu (pouze modely PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Umístěte holicí strojek do systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC). Přesvědčte se, zda není na holicí jednotce nasazen ochranný kryt.



Poznámka: Pokud nechcete, aby se holicí strojek v systému Jet Clean nabíjel, jednoduše ponechte zajišťovací páčku vzpřímenou.

Výměna

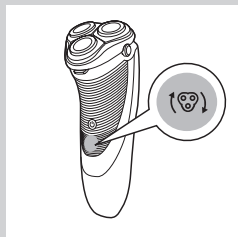
Aby byl zajištěn maximální holicí výkon, doporučujeme holicí hlavy vyměnit každé dva roky.

Připomenutí výměny

Rozsvítí se symbol holicí hlavy jako připomenutí, že je třeba vyměnit holicí hlavy. Poškozené holicí hlavy vyměňte ihned.

Holicí hlavy vyměňujte pouze za originální holicí hlavy Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) nebo holicí hlavy Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

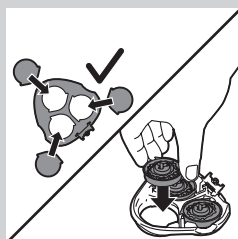
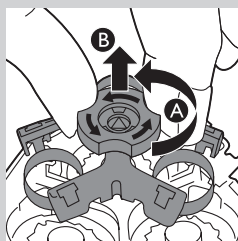
- 1** Symbol holicí hlavy stále oranžově svítí.
- 2** Vypněte holicí strojek. Odpojte jej ze sítě anebo jej vyjměte ze systému Jet Clean (modely PT927CC/PT923CC).



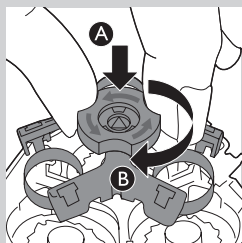
- 3** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.
- 4** Sejměte z holicího strojku holicí jednotku.



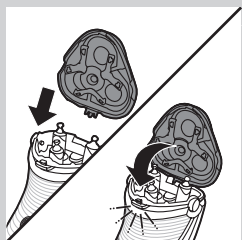
- 5** Otočte pojistku směrem doleva (A) a vyjměte zajišťovací rámeček (B).
- 6** Vyjměte holicí hlavy a do holicí jednotky vložte nové hlavy.



Poznámka: Přesvědčte se, že holicí hlavy přesně zapadly na svá místa.

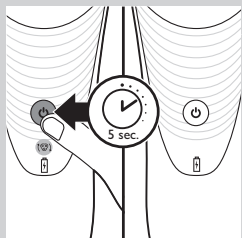


- 7** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky (A) a otočte pojistku ve směru hodinových ruček (B).



- 8** Vložte výstupek nové holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojeku. Potom holicí jednotku zavřete.

Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.



- 9** Na 5 sekund stiskněte a podržte tlačítko, aby se resetovalo připomenutí výměny na holicím strojeku. Oranžová kontrolka zhasne.

Objednávání příslušenství

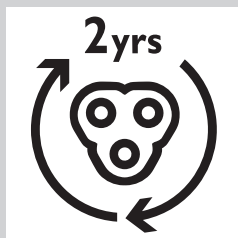
Maximální výkon holicího strojeku zajistíte jeho pravidelným čištěním a výměnou holicích hlav v doporučených intervalech.

Holicí hlavy

- Holicí hlavy doporučujeme měnit každé dva roky. Při výměně vždy používejte holicí hlavy Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) nebo holicí hlavy Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

Čištění

- Pouze modely PT927CC/PT923CC: pro pravidelné čištění holicích hlav používejte řešení Jet Clean (HQ200).
- Pro řádné vyčištění holicích hlav používejte čistící sprej (HQ110).



Životní prostředí



- Až holicí strojek a systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) doslouží, nevyhazujte je do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.



- Vestavěná nabíjecí baterie holicího strojeku obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací holicího strojeku nebo jeho odevzdáním na určeném sběrném místě z něj vždy vyjměte baterii. Baterii odevzdejte na určeném sběrném místě pro baterie. Nedař-li se vám baterii vyjmout, můžete zařízení zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci střediska baterii vyjmou a zajistí její bezpečnou likvidaci.

Vyjmutí nabíjecího akumulátoru holicího strojeku

Akumulátor z holicího strojeku vyjměte pouze tehdy, až budete holicí strojek likvidovat. Budete-li akumulátor vyjmát, ujistěte se, že je zcela vybitý.

- 1** Odpojte holicí strojek ze sítě, vyjměte jej ze systému Jet Clean (pouze některé typy) nebo jej vyjměte z nabíjecího stojanu (pouze některé typy).
- 2** Nechejte holicí strojek v provozu tak dlouho, dokud se nezastaví.
- 3** Povolte šrouby na zadní straně holicího strojeku a v prostoru pro odstrížené vousy.
- 4** Sejměte přední a zadní panel.
- 5** Ohněte 6 háčků na stranu a vyjměte napájecí jednotku.

Pozor, háčky jsou ostré.

- 6** Vyjměte baterii.

Pozor, pásy od baterie jsou ostré.

Po vyjmutí akumulátoru nedávejte holicí strojek znovu do zapojeného systému Jet Clean (pouze některé typy) nebo nabíjecího stojanu (pouze některé typy).

Po vyjmutí akumulátoru z holicího strojeku nepřipojujte přístroj znovu k síti.

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese **www.philips.com/support** nebo v záručním listu s celosvětovou platností.

Omezení záruky

Na holicí hlavy (nožové věnce a ochranné korunky) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebení.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte webové stránky **www.philips.com/support**, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Holicí strojek neholí tak dobře jako dříve.	Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) správně nevychystal holicí strojek, protože je čisticí kapalina v čisticí komoře znečištěná nebo je hladina čisticí kapaliny příliš nízká.	Než budete pokračovat v holení, holicí strojek důkladně vyčistěte. Pokud je třeba, vyčistěte a znovu naplňte čisticí komoru (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Jsou poškozené nebo opotřebované holicí hlavy.	Vyměňte holicí hlavy (viz kapitola „Výměna“).
	Dlouhé vousy blokují holicí hlavy.	Holicí hlavy čistěte po jedné (viz část „Čištění holicí jednotky čisticím kartáčkem“ v kapitole „Čištění a údržba“).
	Holicí hlavy jsou špatně vloženy.	Zkontrolujte, zda výstupky holicích hlav zapadly přesně do otvorů (viz kapitola „Čištění a údržba“).
Holicí strojek po stisknutí tlačítka pro zapnutí/vypnutí nepracuje.	Nabíjecí baterie je prázdná.	Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení“) nebo připojte holicí strojek k síti.
	Teplota holicího strojku je příliš vysoká. V takovém případě holicí strojek nefunguje.	Jakmile teplota holicího strojku dostatečně klesne, je možné strojek opět zapnout.
Holicí strojek není po vyčištění v systému Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) dokonale čistý.	Čisticí kapalina v čisticí komoře je znečištěná.	Vyprázdněte a vypláchněte čisticí komoru (viz kapitola „Čištění a údržba“).

Problém	Možná příčina	Řešení
	Hladina čisticí kapaliny je příliš nízká. Pokud objem kapaliny v čisticí komoře klesne během programu čištění pod minimální úroveň, program se přeruší. V pravidelných intervalech začne blikat symbol čištění a symbol nízké hladiny kapaliny a držák se vrátí do počáteční polohy.	Doplňte čisticí komoru čisticí kapalinou až po úroveň MAX (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Použili jste jinou čisticí kapalinu než originální čisticí kapalinu Philips.	Používejte pouze řešení Jet Clean HQ200.
	Nezajistili jste správně zajišťovací páčku systému Jet Clean nebo jste správně nevložili holicí strojek do systému Jet Clean. V takových případech se systém Jet Clean spustí, ale čisticí program nefunguje správně.	Umístěte holicí strojek bez ochranného krytu správně do systému Jet Clean. Správně zajistěte zajišťovací páčku.
Systém Jet Clean (pouze modely PT927CC/PT923CC) se po stisknutí vypínače nezapne.	Systém Jet Clean není zapojený do elektrické sítě.	Zasuňte malou zástrčku do systému Jet Clean a zapojte adaptér do zásuvky ve zdi.
Z holicího strojku vytéká po holení voda.	To je normální. Nehrozí žádné nebezpečí.	Během vyplachování se může mezi napájecí jednotkou a krytem držet voda. Po vyplachování však všechna voda vyteče určeným otvorem. Napájecí jednotka je kompletně vodotěsná, takže voda se nemůže dostat do částí s elektronikou. Váš holicí strojek je tak i nadále naprosto bezpečný.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tere tulemast kasutama Philipsit! Philipsi tootetoe paremaks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

Palun lugege see pardli oivalisi omadusi tutvustav kasutusjuhend läbi. Sellest leiате ka näpunäiteid, kuidas raseerimist kergemaks ja nauditavamaks teha.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- A Pardel
- 1 Kaitsekate
- 2 Raseerimispea
- 3 Pardlipea vabastusnupp
- 4 Piirel
- 5 Piirli avamise liugur
- 6 Pardli sisse/välja lülitamise nupp
- 7 Raseerimispea sümbol
- 8 Aku tähis
- B Laadimisalus (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
- D Süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)
 - 1 Lukustuskang
 - 2 Pardlihoidja
 - 3 Puhastuskambri vabastusnupp
 - 4 Jet Clean süsteemi sisse/välja lülitamise nupp
 - 5 Puhastamise ja madala vedelikutaseme sümbolid
 - 6 Aku tähis
- E Jet Cleani lahus (HQ200)
- F Puhastusharjake
- G Vutlar (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Märkus. Tüübinumbri leiате pardli tagaküljelt.

Tähtis

Enne pardli, süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) ja laadimisaluse (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks alles.

Oht

- Hoidke adapterit kuivana.

Hoiaatus

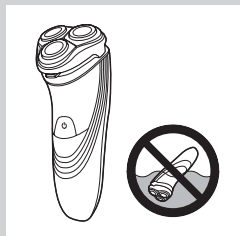
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Pardlit ja Jet Clean süsteemi ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.



- Jälgige, et lapsed poleks järelevalveta ning ei saaks pardli ja Jet Clean süsteemiga mängida.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne pardli kraani all pesemist.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kastke pardlit vette.



- Ärge kunagi kastke süsteemi Jet Clean või laadimisalust vette ega loputage neid voolava vee all.
- Ärge kasutage seadet dušši all või vannis.
- Ärge kunagi kasutage pardli loputamiseks 80 °C kuumemat vett.
- Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.
- Pardlit, süsteemi Jet Clean, laadimisalust ja muid tarvikuid ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Loputamise ajal võib pardli põhjas olevast pistikupesast vett välja tilkuda.
- See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.
- Ärge kasutage pardlit, süsteemi Jet Clean, adapterit, laadimisalust või mõnda muud osa, kui see on kahjustatud, sest see võib põhjustada vigastusi. Vahetage alati kahjustatud adapter, laadimisalus või osa originaalvaruosa vastu välja.
- Kasutage, laadige ja hoidke pardlit ja süsteemi Jet Clean temperatuurivahemikus 10 °C kuni 35 °C.
- Hoidke ja kasutage pardlit ja Jet Clean süsteemi alati veekindlal pinnal.
- Kasutage ainult kaasasolevat adapterit, laadimisalust ja tarvikuid.
- Asetage raseerimispeale alati kaitsev kate, et vältida seadme kahjustumist ja löikepeadesse mustuse kogunemist.
- Kasutage süsteemi Jet Clean ainult originaalse Jet Cleani lahusega (HQ200).
- Pange Jet Clean süsteem lekkimise ärahoidmiseks alati kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale.
- Kui süsteem Jet Clean on kasutusvalmis, ärge seda lekkimise ärahoidmiseks teise kohta nihutage.
- Jet Clean süsteem küll peseb pardli hoolikalt puhtaks, kuid ei desinfitseeri seda, seepärast ärge andke pardlit teistele kasutada.
- Tühjendage Jet Clean süsteemi puhastuskamber ja puhastage seda hoolikalt, loputades seda iga 15 päeva tagant kuuma kraanivee all.
- Kui pardli ja Jet Clean süsteemi kasutustemperatuur, rõhk või niiskus on järsku ja oluliselt muutunud, siis laske neil enne kasutamist 30 minutit seista.



Vastavus standarditele

- See Philipsi seade vastab kõigile kokkupuudet elektromagnetväljadega (EMF) käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele ning seda võib ohutult pesta voolava vee all.

Üldteave

- Seade on varustatud automaatse pingevalijaga ja on kasutatav toitepinge vahemikus 100–240 volti.
- Adapter muundab 100–240 voldise pinget ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.

Laadimine

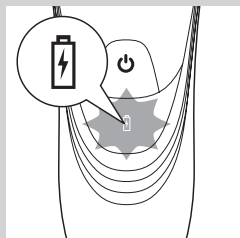
Pardli täiesti täis laadimiseks kulub ligikaudu üks tund.

Kui laete pardlit esimest korda või pärast pikemat kasutamata seismist, laske sellel laadijas olla seni, kuni laadimistuli jääb püsivalt valgelt põlema.

Täielikult laetud pardel tagab kuni 60 (mudelid PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920) või 50 raseerimisminutit (mudelid PT877/PT876/ PT875/PT870).

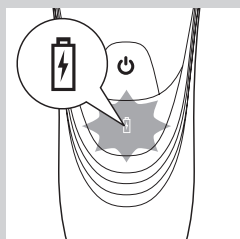
Olenevalt teie raseerimiskommetest, puhastusharjumustest või habeme tüübist võib raseerimisaeg olla väiksem kui 60 (mudelid PT927CC/PT927/ PT925/PT923/PT923CC/PT920) või 50 raseerimisminutit (mudelid PT877/ PT876/PT875/PT870).

Laadimise indikaator



Aku on tühi

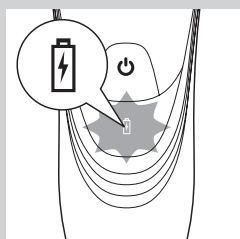
- Kui aku on peaaegu tühjaks saanud (kui järgi on jäänud viis või vähem raseerimisminutit), hakkab aku tuli oranžilt vilkuma.
- Pärast pardli väljalülitamist vilgub aku tuli oranžilt veel mõne sekundi.



Kiirllaadimine

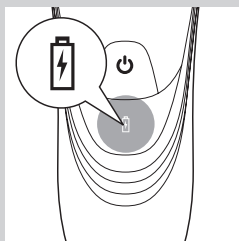
- Kui alustate tühja aku laadimist, siis hakkab aku tuli vaheldumisi valgelt ja oranžilt vilkuma.

Märkus. Kui aku tuli vilgub vaheldumisi valgelt ja oranžilt ainult valge suunas, võite teha kolmeminutilise kiirraseerimise.



Laadimine

- Pardli laadimise ajal vilgub aku tuli valgelt.



Aku on täis laetud

- Kui aku on täis laetud, hakkab aku tuli pidevalt valgelt põlema.

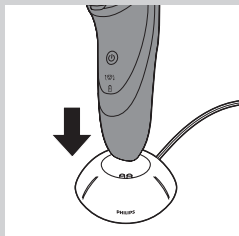
Märkus. Elektri säästmise eesmärgil kustub aku tuli umbes 30 minuti pärast.

Adapteriga laadimine

Ärge laadige pardlit kinnises vutlaris (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

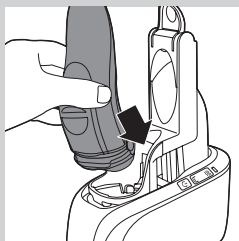
- 1** Ühendage väike pistik pardliga.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
- ▶ Aku sümbol näitab pardli laadimisolekut (vt selle ptk lõiku „Laadimismärgutuled”).

Laadimisalusel laadimine (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



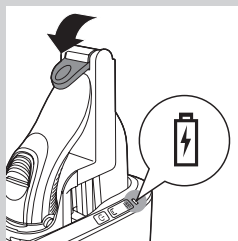
- 1** Sisestage väike pistik laadimisalusesse.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
- 3** Pange pardel laadimisalusle.
- ▶ Aku sümbol näitab pardli laadimisolekut (vt selle ptk lõiku „Laadimismärgutuled”).

Laadimine süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)



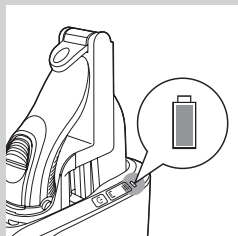
- 1** Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.
- 3** Asetage ilma kaitsva katteta pardel tagurpidi pardlihoidjasse.

Märkus. Pardlit ei ole võimalik Jet Clean süsteemi sisestada, kui raseerimispea kaitsekate on küljes.



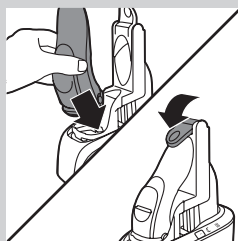
- 4** Pardli kohale lukustamiseks lükake lukustuskang täiesti alla.
- ▮ Süsteemi Jet Clean aku sümbol hakkab põlema, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. kui Jet Clean süsteem sooritab puhastusprogrammi, siis on aku sümbol kustunud;



- ▮ Kui aku on täis laetud, jääb süsteemi Jet Clean aku sümbol pidevalt põlema.

Märkus. Elektri säästmise eesmärgil kustub aku sümbol umbes 30 minuti pärast.

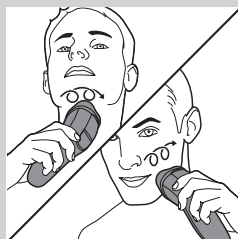


- 5** Pardli eemaldamiseks süsteemist Jet Clean liigutage lukustuskang lõpuni üles ja võtke pardel välja.

Pardli kasutamine

Märkus. Samuti võite pardlit kasutada otse vooluvõrgust. Lihtsalt ühendage pardel vooluvõrku.

Raseerimine



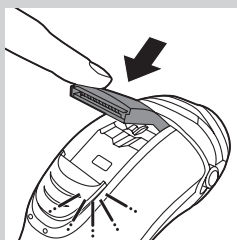
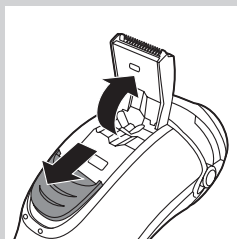
- 1** Pardli sisselülitamiseks vajutage sisse/välja lülitamise nuppu.
- 2** Liigutage lõikepäid mööda nahka. Tehke ringikujulisi liigutusi.
 - Teie nahal võib Philipsi raseerimisüsteemiga harjumiseks kuluda 2—3 nädalat.
- 3** Pardli väljalülitamiseks vajutage üks kord sisse/välja lülitamise nuppu.
- 4** Puhastage pardel (vt „Puhastamine ja hooldus”).

Piiramine

Piirlit võite kasutada põskhabeme ja vuntside hooldamiseks.

- 1** Pardli sisselülitamiseks vajutage sisse/välja lülitamise nuppu.
- 2** Lükake piirli avamiseks piirli liugur allapoole.

➤ Nüüd võite piiramiseks alustada.



- 3** Pärast piiramist sulgege piirel ja lülitage pardel välja.

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage pardli, laadimisaluse (ainult mudelitel PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) ja süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.

- Parim ja hügieenilisem viis on puhastada pardlit süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC). Ka võite pardlit loputada voolava vee all või puhastada seda kompleksisoleva puhastusharjakesega.
- Optimaalse raseerimisjõudluse tagamiseks puhastage pardlit pärast igat raseerimist.
- Seadme regulaarne puhastamine tagab parema raseerimisjõudluse.
- Parima puhastustulemuse saamiseks soovitame teil kasutada Philipsi piserdusvedelikku (HQ110) ja (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) Jet Cleani lahust (HQ200).
- Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.

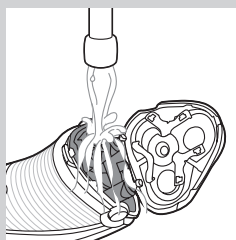
Märkus. Loputamise ajal võib pardli põhjas olevast pistikupesast vett välja tilkuda. See on normaalne ega ole ohtlik, sest kogu elektroonika on pardli sees olevas hermeetiliselt suletud toiteallikas.

Pardlipea puhastamine kraani all

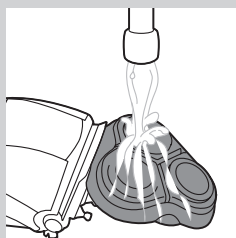


- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.
- 2** Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.
- 3** Loputage pardlipead ja karvakambrit 30 sekundi jooksul kuuma kraaniveega.

Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.



- Loputage karvakambrit ja pardlipea sisemust.



- Loputage pardlipea välispind.

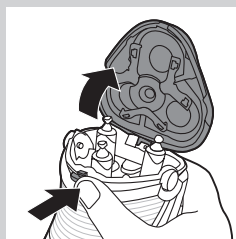
- 4** Sulgege pardlipea ja raputage vesi maha.

Olge ettevaatlik, et te pardlipead liigse vee väljaraputamisel millegi vastu ei lööks.

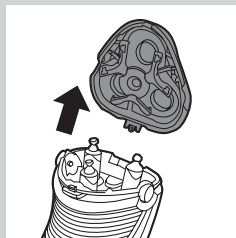
ärge kunagi kuivatage pardlipead ja karvakambrit käteräti või salvrätikuga, sest need võivad raseerimispead ja võlliliitmikku kahjustada.

- 5** Avage pardlipea, jätke see avatuks ja laske seadmel täielikult ära kuivada.

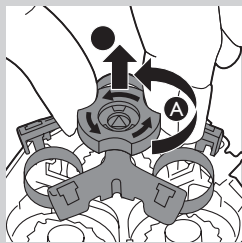
Pardlipea puhastamine harjakesega



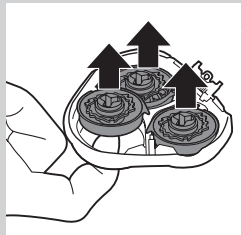
- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.
- 2** Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.



- 3** Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.



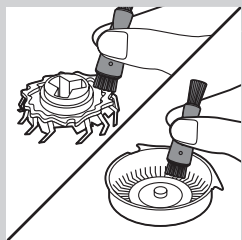
4 Keerake lukusti vastupäeva (A) ja eemaldage kinnitusraam (B).



5 Eemaldage ja puhastage ainult üks raseerimispea korraga. Iga raseerimispea koosneb lõiketerast ja juhtvõrest.

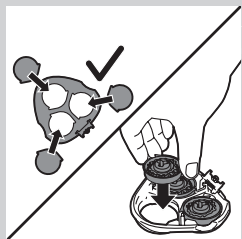
Märkus. Puhastage korraga vaid ühe lõikepea tera ja võre, muidu võivad tera ja võred segi minna. Iga tera on teritatud oma võre jaoks. Kui terad ja võred omavahel segi lähevad, võib kuluda mitu nädalat, enne kui raseerimiskvaliteet taastub.

- Eemaldage lõiketera juhtvõrest ja puhastage see harjakesega.

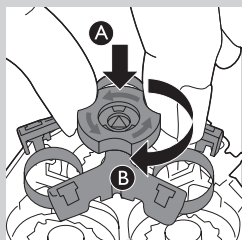


- Puhastage lõiketera seest- ja väljastpoolt harjaga.

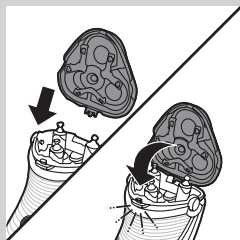
6 Pange raseerimispead tagasi pardlipiiasse.



Märkus. Veenduge, et lõikepeade eendid kinnituksid korralikult soontesse.



7 Pange kinnitusraam raseerimispeasse (A) tagasi ja keerake lukustit päripäeva (B).



- 8** Lükake raseerimispea eend pardli ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege raseerimispea.

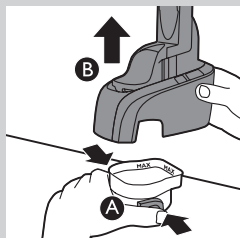
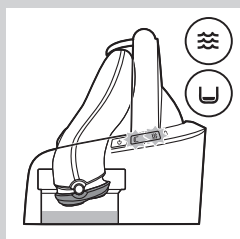
Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete raseerimispead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.

Raseerimispea puhastamine süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC)

Jet Clean süsteem puhastab pardlipea.

Jet Clean süsteemi kasutamiseks ettevalmistamine

Märkus. Täitke puhastuskamber enne esmakasutamist ja siis, kui sümbol „Madal vedelikutase” hakkab vilkuma, mis näitab, et vedeliku tase on liiga madal. Kui vedeliku tase langeb allapoole miinimumtaset, hakkavad puhastamise sümbol ja sümbol „Madal vedelikutase” vilkuma ja pardlihoidik naaseb oma lähteasendisse.



- 1** Vajutage samaaegselt puhastuskambri mõlemal küljel asuvatele vabastusnuppudele (A). Seejärel tõstke süsteem Jet Clean puhastuskambrit välja (B).

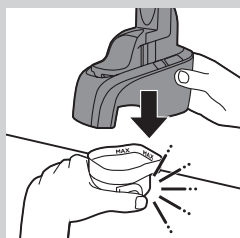
➤ Puhastuskamber jääb oma kohale.

- 2** Keerake Jet Cleani lahuse (HQ200) pudelilt kork ära ja eemaldage õhukindel tihend.



- 3** Täitke puhastuskamber Jet Cleani lahusega (HQ200) kuni tähiseni MAX.

Märkus. veenduge, et puhastuskamber oleks alati täidetud üle MIN-märgise.



- 4** Lükake süsteem Jet Clean uuesti puhastuskambrisse tagasi (klõpsatus).

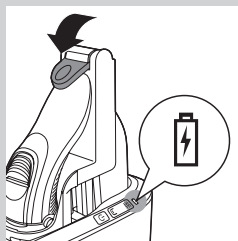
Veenduge, et vabastusnupud klõpsaksid oma kohale.

Kui puhastuskamber on täidetud Jet Cleani lahusega, ärge seda lekkimise ärahoidmiseks teise kohta nihutage.

- 5** Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi ja adapter seinakontakti.

➤ Pardlihoidja liigub automaatselt kõige kõrgemasse asendisse.

Nüüd on Jet Clean süsteem kasutusvalmis.

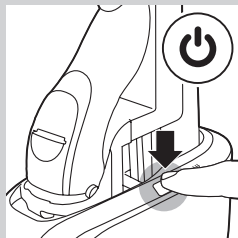


Jet Clean süsteemi kasutamine

1 Asetage ilma kaitsva katteta pardel tagurpidi pardlihoidjasse. Pardli kohale lukustamiseks lükake lukustuskang täiesti alla.

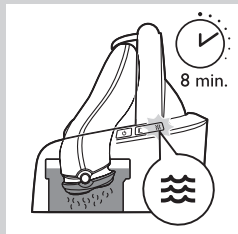
- Jet Clean süsteemi aku sümbol hakkab põlema, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. Pardlit ei ole võimalik Jet Clean süsteemi sisestada, kui raseerimispea kaitsekate on küljes.



2 Puhastusprogrammi käivitamiseks vajutage Jet Clean süsteemi sisse/välja lülitamise nuppu.

- Jet Clean süsteemi aku sümbol kustub.



- Puhastusprogrammi ajal hakkab puhastussümbol vilkuma ja pardel langetatakse automaatselt puhastusvedelikku.

- Pardel lülitatakse automaatselt mõned korrad sisse-välja ja teda liigutatakse üles-alla.

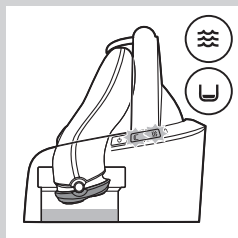
- Kogu kaheksaminutilise kestusega puhastusprogrammi ajal vilgub puhastussümbol.

- Pärast puhastusprogrammi süttib Jet Clean süsteemi aku sümbol, näidates, et pardlit laetakse.

Märkus. Kui te vajutate puhastusprogrammi toimimise ajal süsteemi Jet Clean sisse-/väljalülitamise nupule, seisatakse ja lähtestatakse programm. Sellisel juhul puhastamise sümbol lõpetab vilkumise ja pardlihoidja naaseb algasendisse. Pardel võib olla märg ja määrdunud, sest puhastusprogramm põlnud lõppenud.

Märkus. Puhastusprogrammi ajal adapteri seinakontaktist välja tõmbamisel programm katkeb. Pardlihoidja jääb asendisse, kus ta oli. Kui te lükkate adapteri seinakontakti tagasi, liigub pardlihoidja kõige kõrgemasse asendisse.

Märkus. Kui vedeliku tase langeb allapoole minimaalset taset, hakkavad ekraanil teatud aja tagant vilkuma puhastamise ja vedelikutaseme sümbolid ning pardlihoidja naaseb algasendisse.

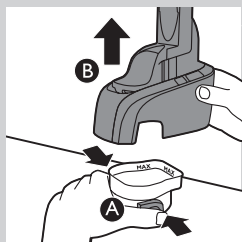


Jet Clean süsteemi puhastamine

Jet Clean süsteemi igapäevasel kasutusel tühjendage puhastuskamber ja loputage seda kuuma kraaniveega iga 15 päeva tagant. Vastasel juhul tühjendage ja puhastage puhastuskambrit vähemalt kord kuus.

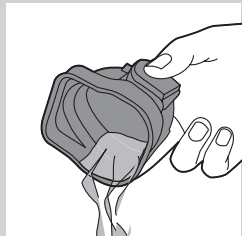
1 Puhastage Jet Clean süsteemi väljastpoolt niiske lapiga.

Ärge kastke süsteemi Jet Clean vette ega loputage seda kraani all.



- 2** Vajutage samaaegselt süsteemi Jet Clean (A) mõlemal küljel asuvaid vabastusnuppe. Seejärel tõstke süsteem Jet Clean puhastuskambrist (B) välja.

► Puhastuskamber jääb oma kohale.



- 3** Kallake allesjäänud puhastusvedelik puhastuskambrist välja.

Puhastusvedeliku võite lihtsalt kraanikaussi kallata, see pole keskkonnale ohtlik.

- 4** Loputage puhastuskambrist kuuma kraaniveega.

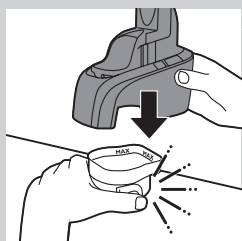
Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige alati, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite käsi põletada.

Puhastamiskambrist ei tohi nõudepesumasinas pesta.



- 5** Täitke puhastuskamber Jet Cleani lahusega (HQ200) kuni tähiseni MAX.

Märkus. veenduge, et puhastuskamber oleks alati täidetud üle MIN-märgise.



- 6** Lükake süsteem Jet Clean uuesti puhastuskambrisse tagasi (klõpsatus).

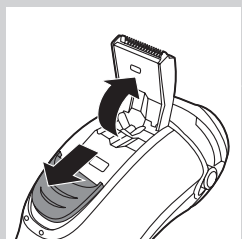
Veenduge, et vabastusnupud klõpsaksid oma kohale.

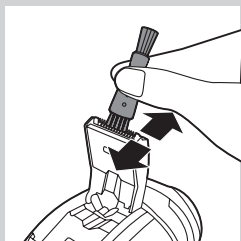
Piirli puhastamine kaasasoleva puhastusharjakesega

Puhastage piirli pärast igat kasutamist.

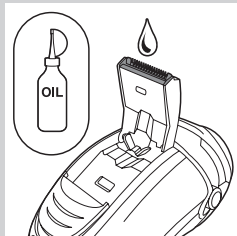
- 1** Lülitage pardel välja ja võtke pistik seinakontaktist välja.

- 2** Lükake piirli avamiseks piirli luugur allapoole.



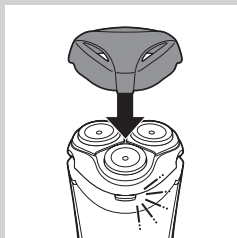


- 3** Puhastage piirli kompleksisoleva harjakese lühikarvalise poolega. Puhastamiseks tehke piki piirli hambaid üles-alla liigutusi.
- 4** Sulgege piirel (klõpsatus).



Nõuanne. piirli optimaalse jõudluse tagamiseks määrige piirli hambaid iga kuue kuu tagant tilga õmblusmasinaõliga.

Hoiundamine



Pardli hoidmiseks või reisile kaasa võtmiseks on mitmed viisid:

- Asetage raseerimispeale alati kaitsev kate, et vältida seadme kahjustumist ja löikepeadesse mustuse kogunemist.
- Hoiustage pardlit kaasasolevas kotis (ainult mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Hoiustage pardlit laadimisalusel (ainult mudelitel PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Pange pardel süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC). Veenduge, et raseerimispea oleks ilma kaitsva katteta.

Märkus. Kui soovite pardlit süsteemis Jet Clean hoidmise ajal laadida, jätke lukustuskang püstisesse asendisse.

Osade vahetamine

Maksimaalse raseerimisjõudluse saavutamiseks soovitame raseerimispeäd vahetada iga kahe aasta tagant.

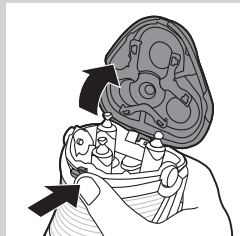
Meeldetuletusfunktsioon

Raseerimispea sümboli süttimine annab märku, et raseerimispead tuleb välja vahetada. Kahjustatud raseerimispead asendage kohe.

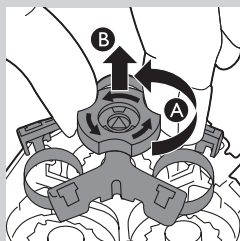
Asendage raseerimispead ainult originaalsete Philipsi HQ9 (mudelitel PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) või HQ8 (mudelitel PT877/PT876/PT875/PT870) raseerimispeadega.



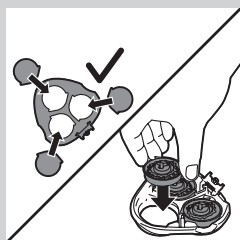
- 1 Raseerimispea sümbol jääb pidevalt oranžilt põlema.
- 2 Lülitage pardel välja. Võtke pistik seinakontaktist ja eemaldage pardel süsteemist Jet Clean (mudelid PT927CC/PT923CC).



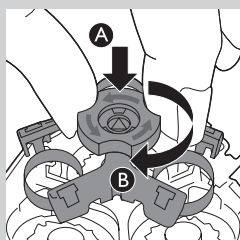
- 3 Eemaldage pardlipea pardlist vajutades vabastusnuppu.
- 4 Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.



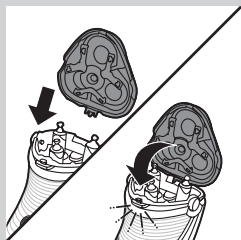
- 5 Keerake lukusti vastupäeva (A) ja eemaldage kinnitusraam (B).
- 6 Eemaldage raseerimispead ja pange pardlipeasse uued.



Märkus. Veenduge, et lõikepeade eendid kinnituksid korralikult soontesse.

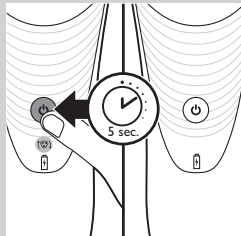


- 7 Pange kinnitusraam raseerimispeasse (A) tagasi ja keerake lukustit päripäeva (B).



- 8** Lükake uue raseerimispea eend pardli ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege raseerimispea.

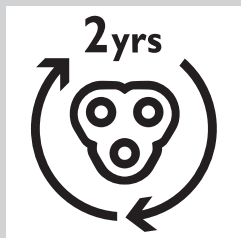
Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete raseerimispead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.



- 9** Pardli meeldetuletusfunktsiooni lähtestamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu ja hoidke seda viis sekundit all. Oranž tuli kustub.

Tarvikute tellimine

Pardli jõudluse maksimaalsena püsimiseks puhastage seda korrapäraselt ja vahetage raseerimispead soovitatud aja tagant välja.



Lõikepea

- Soovitame teil raseerimispeaid vahetada iga kahe aasta tagant. Alati asendage Philipsi HQ9 (mudelitel PT925/PT920CC/PT920) või HQ8 (mudelitel PT876/PT875/PT874/PT870CC/PT870) raseerimispeadega.

Puhastamine

- Ainult mudelid PT927CC/PT923CC: raseerimispeade korrapäraseks puhastamiseks kasutage Jet Cleani lahust (HQ200).
- Raseerimispeade põhjalikuks puhastamiseks kasutage piserdusvedelikku (HQ110).

Keskkond



- Kasutusea lõppedes ei tohi pardlit ega süsteemi Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) tavaliste olmejäätmete hulka visata. Need tuleb ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate keskkonda säästa.



- Sisseehitatud laetav pardli aku sisaldab keskkonda saastavaid aineid. Enne pardli kasutusest kõrvaldamist või ametlikus kogumispunktis käitlemist peate alati aku seadmest eemaldama. Aku tuleb utiliseerimiseks ametlikku akude kogumispunkti viia. Kui teil ei õnnestu akut ise eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia, kus aku eemaldatakse ja keskkonda kahjustamata utiliseeritakse.

Akupatarei eemaldamine

võtke taaslaetav aku seadmest välja ainult pardli kasutusest kõrvaldamisel. Veenduge, et akupatarei oleks eemaldamisel täiesti tühi.

- 1 Võtke pardel seinakontaktist välja, eemaldage see süsteemist Jet Clean (ainult teatud mudelid) või eemaldage see laadimisaluselt (ainult teatud mudelid).
 - 2 Laske seadmel seiskumiseni töötada.
 - 3 Keerake pardli ja karvakambri tagaosas asuvad kruvid lahti.
 - 4 Eemaldage esi- ja tagapaneel.
 - 5 Painutage 6 konksu külje peale ja võtke toiteallikas välja.
- Olge ettevaatlik, sest konksud on teravad.
- 6 Eemaldage aku.

Ettevaatust, aku klemmiribade ääred on teravad.

Kui olete aku välja võtnud, ärge pange seadet vooluvõrku ühendatud süsteemi Jet Clean (ainult teatud mudelid) või laadimisalusele (ainult teatud mudelid) tagasi.

Kui olete aku välja võtnud, ärge pardlit enam elektrivõrku lülitage.

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Lõikepeade (nii lõiketerade kui ka suunajate) asendamine pole rahvusvahelise garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support**, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Miks pardel ei aja habet nii hästi nagu varem?	Süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) pole pardlit korralikult puhastanud, sest puhastuskambri puhastusvedelik on must või puhastusvedeliku tase liiga madal.	Enne raseerimise jätkamist puhastage pardel hoolikalt. Vajadusel puhastage ja täitke puhastuskamber uuesti (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).
	Lõikepead on kahjustatud või kulunud.	Asendage raseerimispead (vt ptk „Asendamine”).
	Pikad karvad on lõikepead ummistanud.	Puhastage raseerimispead ükshaaval (vt ptk „Puhastamine ja hooldus” lõiku „Pardlipea puhastamine kompleksisoleva harjakesega”).
	Te pole raseerimispäid õigesti sisestanud.	Veenduge, et raseerimispeade eendid kinnituksid korralikult soontesse (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).
Pardel ei tööta, kui ma vajutan sisse/välja lülitamise nuppu.	Laetav aku on tühi.	Laadige aku (vt ptk „Laadimine”) või ühendage pardel vooluvõrku.
	Pardli temperatuur on liiga kõrge. Sellisel juhul pardel ei toimi.	Niipea kui pardli temperatuur on piisavalt langenud, võite pardli uuesti sisse lülitada.
Pardel pole pärast süsteemis Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) puhastamist täiesti puhas.	Puhastuskambri puhastusvedelik on must.	Tühjendage ja loputage puhastuskamber (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).
	Puhastusvedeliku tase on liiga madal. Kui puhastuskambri oleva puhastusvedeliku tase langeb puhastusprogrammi toimimise ajal miinimumtasemest allapoole, katkestatakse programm. Puhastamise ja vedelikutaseme sümbolid hakkavad teatud aja tagant vilkuma ning pardlihoidja naaseb lähteasendisse.	Täitke puhastuskamber uuesti puhastusvedelikuga kuni tähiseni MAX (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).
	Te ei kasuta originaalset Philipsi puhastusvedelikku.	Kasutage ainult Jet Cleani lahust HQ200.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Te ei ole süsteemi Jet Clean lukustuskangi korralikult sulgenud või pardlit süsteemi Jet Clean õigesti asetanud. Neil juhtudel hakkab süsteem Jet Clean küll tööle, kuid puhastusprogramm ei tööta õigesti.	Asetage ilma kaitsva katteta pardel süsteemi Jet Clean õigesti. Sulgege lukustuskang korralikult.
Kui ma vajutan sisse-/väljalülitamise nuppu, ei hakka süsteem Jet Clean (ainult mudelitel PT927CC/PT923CC) tööle.	Jet Clean süsteem pole elektrivõrku ühendatud.	Sisestage väike pistik Jet Clean süsteemi ja adapter seinakontakti.
Pärast puhastamist voolab vesi pardlist välja.	See on normaalne ega kujuta endast mingit ohtu.	Loputamise ajal võib toiteallika ja korpuse vahele koguneda natuke vett. Pärast loputamist voolab vesi pistikupesa kaudu välja. Toiteallikas on täielikult veekindel – vesi ei pääse pardli elektriosade juurde. Teie pardel on jätkuvalt täielikult ohutu.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na web-stranici www.philips.com/welcome.

Pročitajte ovaj korisnički priručnik jer sadrži informacije o praktičnim funkcijama aparata za brijanje te savjete za jednostavnije i ugodnije brijanje.

Opći opis (Sl. 1)

- A Aparat za brijanje
 - 1 Zaštitni poklopac
 - 2 Jedinica za brijanje
 - 3 Gumb za otpuštanje jedinice za brijanje
 - 4 Trimer
 - 5 Klizač za otpuštanje trimera
 - 6 Gumb za uključivanje/isključivanje aparata za brijanje
 - 7 Simbol glave za brijanje
 - 8 Simbol baterije
- B Postolje za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
 - D Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)
 - 1 Ručica za zaključavanje
 - 2 Držač aparata za brijanje
 - 3 Gumb za otpuštanje komore za čišćenje
 - 4 Gumb za uključivanje/isključivanje sustava Jet Clean
 - 5 Simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine
 - 6 Simbol baterije
 - E Otopina Jet Clean (HQ200)
 - F Četkica za čišćenje
 - G Torbica za spremanje (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Napomena: Serijski broj možete pronaći na stražnjoj strani aparata.

Važno

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe aparata za brijanje, sustava Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) i postolja za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Korisnički priručnik spremite za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da adapter uvijek bude suh.

Upozorenje

- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Aparat i sustav Jet Clean nisu namijenjeni osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom i sustavom Jet Clean.
- Uvijek isključite aparat za brijanje iz napajanja prije čišćenja pod mlazom vode.





Oprez

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.



- Sustav Jet Clean ili postolje za punjenje nikada nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem.
- Za ispiranje aparata za brijanje nikada ne koristite vodu temperature više od 80°C.
- Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.
- Aparat za brijanje, sustav Jet Clean, postolje za punjenje i drugi dodaci ne smiju se prati u stroju za pranje posuđa.
- Voda može curiti iz utičnice na dnu aparata prilikom pranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.
- Aparat za brijanje, sustav Jet Clean, adapter, postolje za punjenje ili neki drugi dio nemojte koristiti ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni adapter, postolje za punjenje ili neki drugi dio obavezno zamijenite originalnim.
- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean koristite, punite i spremajte na temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean koristite samo na površinama koje su otporne na tekućine.
- Koristite isključivo isporučeni adapter, postolje za punjenje i dodatnu opremu.
- Na aparat za brijanje uvijek postavite zaštitni poklopac kako bi se spriječilo njegovo oštećivanje i nakupljanje prljavštine u glavama za brijanje.
- U sustav Jet Clean stavljajte isključivo originalnu otopinu Jet Clean (HQ200).
- Sustav Jet Clean uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu kako biste spriječili curenje tekućine.
- Kad je sustav Jet Clean spreman za uporabu, nemojte ga pomicati kako ne bi došlo do curenja.
- Sustav Jet Clean vaš aparat za brijanje čisti temeljito, no ne dezinficira ga, stoga aparat nemojte dijeliti s drugim osobama.
- Komoru za čišćenje sustava Jet Clean ispraznite i temeljito operite ispirući je pod mlazom vruće vode svakih 15 dana.
- Ako aparat za brijanje i sustav Jet Clean budu izloženi velikim promjenama temperature, tlaka ili vlažnosti, prije korištenja ih najprije ostavite 30 minuta da se prilagode na temperaturu.



Sukladnost standardima

- Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima (EMF) te se može sigurno prati pod mlazom vode.

Općenito

- Aparat je opremljen mehanizmom za automatski odabir napona i odgovara mu napon od 100 do 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara napon od 100 - 240 V u siguran niski napon manji od 24 V.

Punjenje

Za potpuno punjenje aparata za brijanje potrebno je otprilike 1 sat. Prilikom prvog punjenja aparata za brijanje ili nakon dugog razdoblja nekorisćenja, ostavite aparat da se puni sve dok indikator baterije ne počne stalno svijetliti.

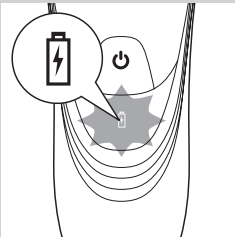
Potpuno napunjen aparat za brijanje pruža do 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta brijanja (PT877/PT876/PT875/PT870).

Vrijeme brijanja može biti manje od 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta brijanja (PT877/PT876/PT875/PT870), ovisno o vašim navikama brijanja, navikama čišćenja ili vrsti brade.

Indikatori punjenja

Baterija je gotovo prazna

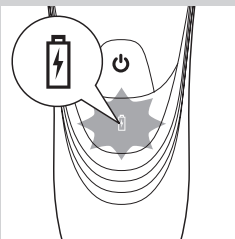
- Kada je baterija gotovo prazna (kada preostane samo 5 minuta ili manje vremena za brijanje), indikator baterije počinje bljeskati narančasto.
- Kada isključite aparat za brijanje, indikator baterije nastavlja bljeskati narančasto još nekoliko sekundi.



Brzo punjenje

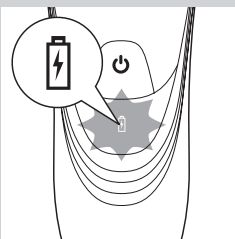
- Kada počnete puniti praznu bateriju, indikator baterije bljeska bijelo i narančasto.

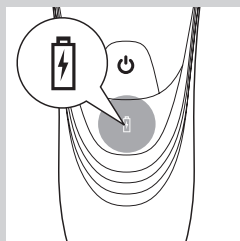
Napomena: Kada indikator baterije bljeska bijelo i narančasto prema samo bijeloj boji, na raspolaganju vam je brzo brijanje od tri minute.



Punjenje

- Dok se aparat za brijanje puni, indikator baterije bljeska bijelo.





Baterija je potpuno napunjena

- Kada se baterija potpuno napuni, indikator baterije počinje postojano svijetliti bijelo.

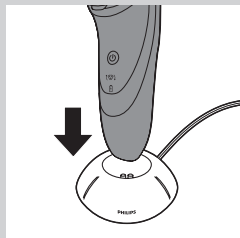
Napomena: Nakon približno 30 minuta indikator baterije isključit će se kako bi se uštedjela energija.

Punjenje pomoću adaptera

Nemojte puniti aparat za brijanje u zatvorenoj torbici (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

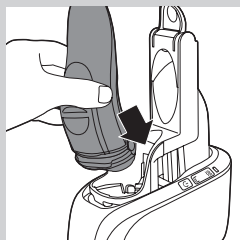
- 1 Umetnite mali utikač u aparat za brijanje.
 - 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- Simbol baterije naznačuje status punjenja aparata za brijanje (pogledajte odjeljak "Indikatori punjenja" u ovom poglavlju).

Punjenje na postolju za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



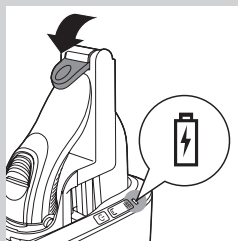
- 1 Mali utikač ukopčajte u postolje za punjenje.
 - 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
 - 3 Aparat za brijanje stavite na postolje za punjenje.
- Simbol baterije naznačuje status punjenja aparata za brijanje (pogledajte odjeljak "Indikatori punjenja" u ovom poglavlju).

Punjenje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)



- 1 Mali utikač ukopčajte u sustav Jet Clean.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- 3 Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca postavite naopako u držač.

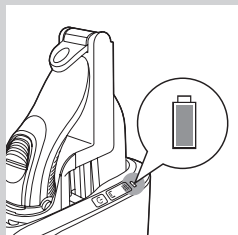
Napomena: Aparat za brijanje ne može se postaviti u sustav Jet Clean kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.



- 4** Pritisnite ručicu za zaključavanje do kraja kako biste postavili aparat na odgovarajuće mjesto.

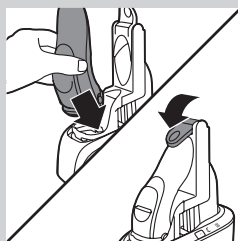
- Simbol baterije na sustavu Jet Clean treperi kako bi naznačio da se aparat za brijanje puni.

Napomena: Kada radi program za čišćenje sustava Jet Clean, indikator baterije je isključen.



- Kada se baterija potpuno napuni, simbol baterije na sustavu Jet Clean počeo će stalno svijetliti.

Napomena: Nakon približno 30 minuta simbol baterije isključit će se kako bi se uštedjela energija.

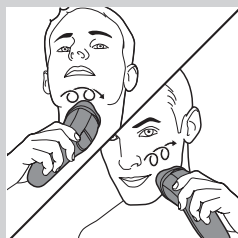


- 5** Kako biste izvadili aparat za brijanje iz sustava Jet Clean, pomaknite ručicu za zaključavanje prema gore do kraja i izvadite aparat za brijanje.

Uporaba aparata za brijanje

Napomena: Aparat za brijanje možete koristiti i dok je izravno priključen na mrežno napajanje. Jednostavno ga ukopčajte u utičnicu.

Brijanje



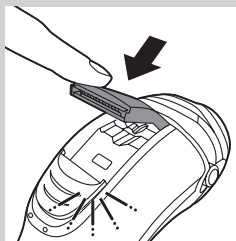
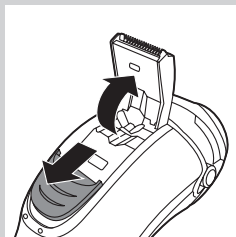
- Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.
- Pomičite glave za brijanje po koži. Oblikujte kružne pokrete.
 - Koži će možda trebati 2 ili 3 tjedna da se privikne na Philips sustav za brijanje.
- Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat za brijanje.
- Očistite aparat za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").

Podrezivanje

Trimer možete koristiti za podrezivanje zalizaka i brkova.

1 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.

2 Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimer.
 Sada možete početi s podrezivanjem.



3 Nakon podrezivanja zatvorite trimer i isključite aparat za brijanje.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata za brijanje, postolja za punjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) i sustava Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine kao što su benzin ili aceton.

- Najbolji način čišćenja aparata za brijanje, koji ujedno osigurava i najviši stupanj higijene, je čišćenje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Aparat za brijanje možete i isprati pod mlazom vode ili ga očistiti isporučenom četkom.
- Za najbolje rezultate brijanja aparat očistite nakon svakog brijanja.
- Redovito čišćenje jamči bolje rezultate prilikom brijanja.
- Kako biste postigli najbolje rezultate čišćenja, savjetujemo vam uporabu spreja za čišćenje tvrtke Philips (HQ110) i (samo PT927CC/PT923CC) otopine Jet Clean (HQ200).
- Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekлина na rukama.

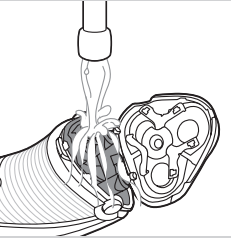
Napomena: Voda može curiti iz utičnice na dnu aparata prilikom pranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika aparata zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar aparata za brijanje.

Čišćenje jedinice za čišćenje pod mlazom vode

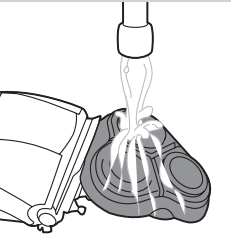


- 1** Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.
- 3** Jedinicu za brijanje i spremnik za dlake 30 sekundi ispirite pod mlazom vruće vode.

Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.



- Isperite spremnik za dlake i unutrašnjost jedinice za brijanje.



- Isperite vanjski dio jedinice za brijanje.

- 4** Zatvorite jedinicu za brijanje i stresite suvišnu vodu.

Pazite da jedinicu za brijanje ne udarite o nešto prilikom stresanja suvišne vode.

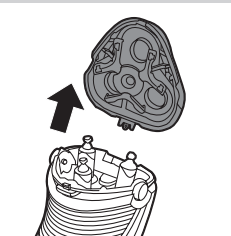
Jedinicu za brijanje i komoru za dlake nikada nemojte brisati frotirnim ili papirnatim ručnikom jer to može oštetiti glave za brijanje.

- 5** Ponovno otvorite jedinicu za brijanje i ostavite je otvorenu kako bi se aparat u potpunosti osušio.

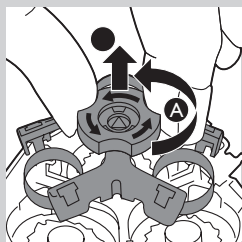
Čišćenje jedinice za brijanje četkicom za čišćenje



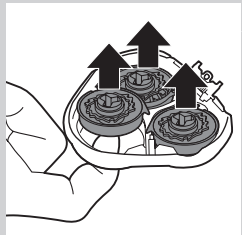
- 1** Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.



- 3** Jedinicu za brijanje skinite s aparata.



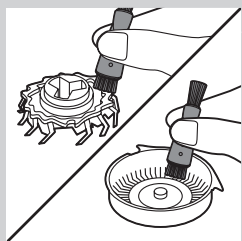
- 4** Okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (A) i izvadite okvir za pričvršćivanje (B).



- 5** Skidajte i čistite jednu po jednu glavu za brijanje. Svaka glava za brijanje sastoji se od rezača i štitnika.

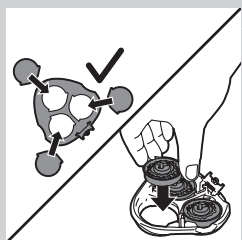
Napomena: Nemojte istovremeno čistiti više od jednog rezača i štitnika jer su međusobno usklađeni. Ako ih slučajno pomiješate, možda će trebati nekoliko tjedana prije uspostavljanja ponovnog optimalnog rada aparata.

- Rezač izvadite iz štitnika i očistite četkicom.

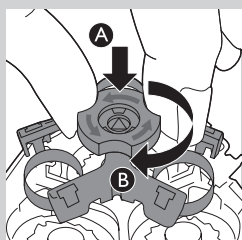


- Unutarnji i vanjski dio štitnika očistite četkicom.

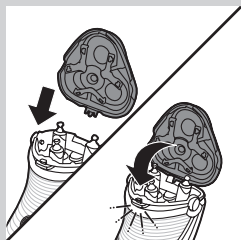
- 6** Glave za brijanje vratite u jedinicu za brijanje.



Napomena: Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima.



- 7** Vratite okvir za pričvršćivanje u jedinicu za brijanje (A) i okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu (B).



- 8** Umetnite jezičac jedinice za brijanje u utor na gornjem dijelu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

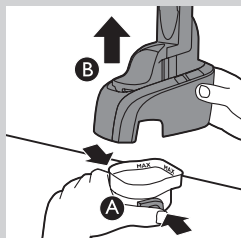
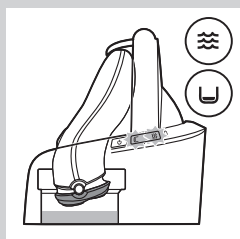
Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.

Čišćenje jedinice za brijanje u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)

Sustav Jet Clean čisti jedinicu za brijanje.

Priprema sustava Jet Clean za uporabu

Napomena: Komoru za čišćenje napunite prije prvog korištenja i kada simbol niske razine tekućine treperi. Kada se razina tekućine spusti ispod minimalne razine, simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine početi će treperiti, a držač će se vratiti u početni položaj.



- 1** Istovremeno pritisnite gumbе za otpuštanje s obje strane komore za čišćenje (A). Zatim sustav Jet Clean podignite s komore za čišćenje (B).

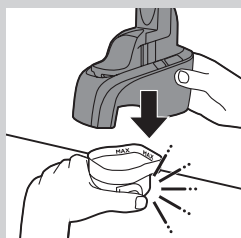
► Komora za čišćenje ostaje.

- 2** Odvrnite čep s boce s otopinom Jet Clean (HQ200) i skinite hermetički zatvorenu zaštitnu foliju.



- 3** Napunite komoru za čišćenje otopinom Jet Clean (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Pazite da komora za čišćenje uvijek bude napunjena iznad oznake MIN.



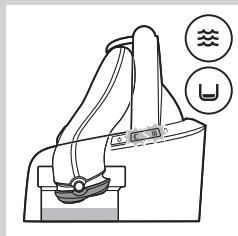
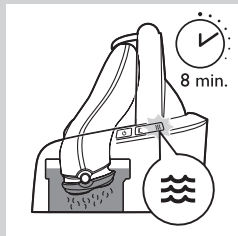
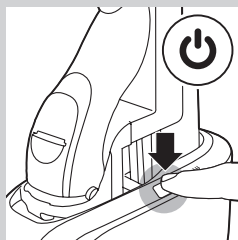
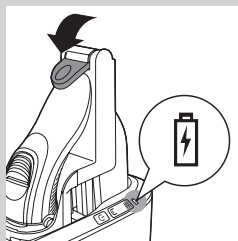
- 4** Sustav Jet Clean vratite na komoru za čišćenje ("klik").

Pazite da gumbi za otpuštanje sjednu na mjesto.

Dok je komora za čišćenje napunjena otopinom Jet Clean, nemojte je pomicati kako biste spriječili curenje.

- 5** Mali utikač umetnite u sustav Jet Clean, a adapter u zidnu utičnicu. ► Držač aparata za brijanje automatski će se pomaknuti na najviši položaj.

Sustav Jet Clean spreman je za korištenje.



Korištenje sustava Jet Clean

- 1** Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca stavite naopako u držač. Gurnite ručicu za zaključavanje do kraja kako biste fiksirali aparat za brijanje na odgovarajućem mjestu.
- Indikator baterije na sustavu Jet Clean uključit će se kako bi upozorio da se aparat za brijanje puni.

Napomena: Aparat za brijanje ne može se postaviti u sustav Jet Clean kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.

- 2** Program za čišćenje pokrenite pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje na sustavu Jet Clean.
- Isključit će se indikator baterije na sustavu Jet Clean.

- Tijekom programa za čišćenje simbol čišćenja počinje bljeskati, a aparat za brijanje automatski se spušta u tekućinu za čišćenje.
- Aparat za brijanje automatski se nekoliko puta uključuje i isključuje te se pomiče gore i dolje.
- Simbol čišćenja treperi tijekom cijelog programa za čišćenje, što traje približno 8 minuta.
- Po završetku programa za čišćenje simbol baterije na sustavu Jet Clean uključuje se kako bi upozorio da se aparat puni.

Napomena: Ako pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje sustava Jet Clean tijekom programa za čišćenje, program će se prekinuti i vratiti se na početak. U tom slučaju simbol čišćenja prestaje bljeskati, a držač se vraća u početni položaj. Aparat će možda biti mokar i prljav jer program za čišćenje još nije završio.

Napomena: Ako tijekom programa za čišćenje adapter iskopčate iz zidne utičnice, program će se prekinuti. Držač će ostati u svom trenutnom položaju. Kada adapter ponovo ukopčate u zidnu utičnicu, držač će se pomaknuti na najviši položaj.

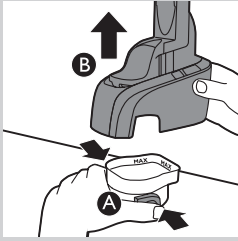
Napomena: Kada se razina tekućine spusti ispod minimalne razine, simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine početi će treperiti u razmacima, a držač će se vratiti u početni položaj.

Čišćenje sustava Jet Clean

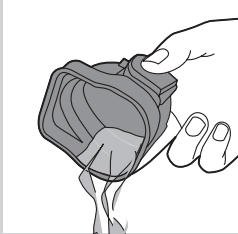
Ako svaki dan koristite sustav Jet Clean, komoru za čišćenje ispraznite i temeljito očistite ispiranjem pod mlazom vruće vode svakih 15 dana. U suprotnom je čistite barem jednom mjesečno.

- 1** Vanjske dijelove sustava Jet Clean očistite vlažnom krpom.

Sustav Jet Clean nemojte nikada uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.



- 2 Istovremeno pritisnite gumbе za otpuštanje s obje strane sustava Jet Clean (A). Zatim sustav Jet Clean podignite s komore za čišćenje (B).
Komora za čišćenje ostaje.



- 3 Preostalu tekućinu za čišćenje izlijte iz komore za čišćenje. Tekućinu možete izliti u sudoper jer nije štetna za okoliš.

- 4 Komoru za čišćenje isperite pod mlazom vruće vode.

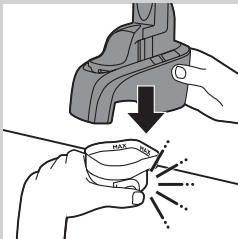
Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.

Komora za čišćenje ne može se prati u stroju za pranje posuđa.



- 5 Napunite komoru za čišćenje otopinom Jet Clean (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Pazite da komora za čišćenje uvijek bude napunjena iznad oznake MIN.

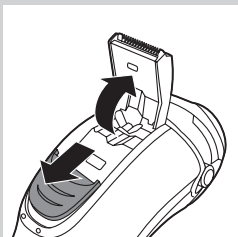


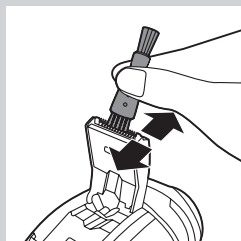
- 6 Sustav Jet Clean vratite na komoru za čišćenje ("klik"). Pazite da gumbi za otpuštanje sjednu na mjesto.

Čišćenje trimera četkom

Očistite trimer nakon svake uporabe.

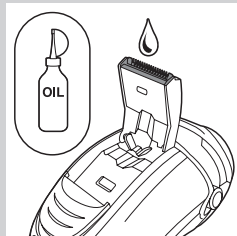
- 1 Isključite aparat za brijanje i iskopčajte ga iz struje.
- 2 Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimer.





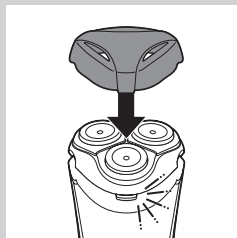
3 Trimer očistite onom stranom četke na kojoj se nalaze kraće dlačice. Zupce trimera četkom prijeđite u smjeru gore-dolje.

4 Zatvorite trimer ("klik").



Savjet: Za najbolje rezultate zupce trimera svakih šest mjeseci podmažite jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje



Postoji nekoliko načina na koje možete spremiti aparat ili ga ponijeti sa sobom kad putujete:

- Na aparat za brijanje nakon uporabe postavite zaštitni poklopac kako bi se spriječilo njegovo oštećivanje i nakupljanje prljavštine u glavama za brijanje.
- Spremite aparat za brijanje u isporučenu torbicu (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Spremite aparat za brijanje na postolje za punjenje (samo PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Aparat za brijanje stavite u sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Zaštitni poklopac obavezno skinite s jedinice za brijanje.

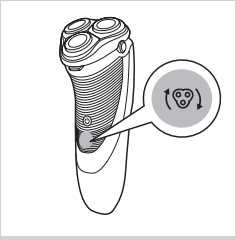
Napomena: Ako ne želite da se aparat za brijanje puni dok je u sustavu Jet Clean, samo ostavite ručicu za zaključavanje u uspravnom položaju.

Zamjena dijelova

Za učinkovitije brijanje glave za brijanje mijenjajte svake dvije godine.

Podsjetnik za zamjenu

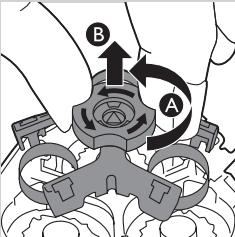
Simbol glave za brijanje zasvijetlit će kako bi naznačio da je potrebno zamijeniti glave za brijanje. Oštećene glave za brijanje odmah zamijenite. Glave za brijanje zamijenite isključivo originalnim glavama za brijanje HQ9 tvrtke Philips (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili glavama za brijanje HQ8 tvrtke Philips (PT877/PT876/PT875/PT870).



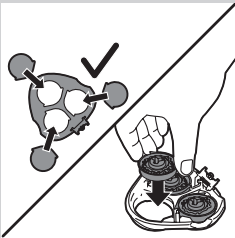
- 1 Simbol glave za brijanje počeo će postojano svijetliti narančasto.
- 2 Isključite aparat za brijanje. Aparat za brijanje iskopčajte iz napajanja ili izvadite iz sustava Jet Clean (PT927CC/PT923CC).



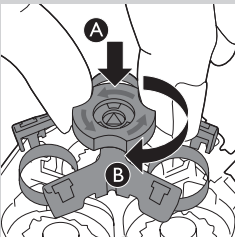
- 3 Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.
- 4 Jedinicu za brijanje skinite s aparata.



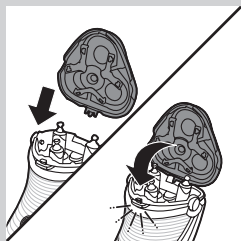
- 5 Okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (A) i izvadite okvir za pričvršćivanje (B).
- 6 Izvadite stare glave za brijanje iz jedinice za brijanje i stavite nove.



Napomena: Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima.

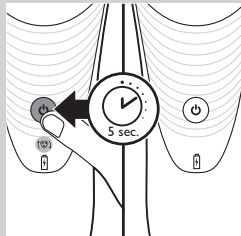


- 7 Vratite okvir za pričvršćivanje u jedinicu za brijanje (A) i okrenite kvačicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu (B).



- 8** Umetnite ježičac nove jedinice za brijanje u utor na gornjem dijelu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.



- 9** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 5 sekundi za ponovno postavljanje podsjetnika za zamjenu na aparatu za brijanje. Narančasti indikator će se isključiti.

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste održali odlične radne značajke svog aparata za brijanje, redovito ga čistite i mijenjajte glave za brijanje u preporučeno vrijeme.

Glave za brijanje

- Savjetujemo da glave za brijanje mijenjate svake dvije godine. Obavezno iz zamijenite glavama za brijanje HQ9 tvrtke Philips (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili HQ8 tvrtke Philips (PT877/PT876/PT875/PT870).

Čišćenje

- Samo PT927CC/PT923CC: koristite otopinu Jet Clean (HQ200) za redovito čišćenje glava za brijanje.
- Za temeljito čišćenje glava za brijanje koristite sprej za čišćenje (HQ110).

Zaštita okoliša



- Aparat za brijanje i sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ih odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša.



- Ugrađena baterija koja se može puniti sadrži tvari štetne za okoliš. Obavezno izvadite bateriju prije odlaganja aparata u otpad i predajte na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterije, možete odnijeti aparat u ovlašteni Philips servisni centar, gdje će izvaditi bateriju umjesto vas i odložiti je na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

Vađenje baterije koja se može puniti iz aparata

Bateriju koja se može puniti vadite samo prilikom bacanja aparata. Prije no što je izvadite povjerite je li potpuno prazna.

- 1 Iskopčajte aparat za brijanje iz napajanja, izvadite ga iz sustava Jet Clean (samo određeni modeli) ili ga izvadite iz postolja za punjenje (samo određeni modeli).
- 2 Ostavite aparat za brijanje da radi dok se ne zaustavi.
- 3 Odvijte vijke na stražnjoj strani aparata za brijanje i u spremniku za dlake.
- 4 Odvojite prednju i stražnju ploču.
- 5 Savijte 6 kukica u stranu i izvadite bateriju.

Budite oprezni, kukice su oštre.

- 6 Izvadite bateriju.

Budite oprezni, trake baterija su vrlo oštre.

Nakon što izvadite punjivu bateriju aparat za brijanje nemojte vraćati na priključeni sustav Jet Clean (samo određeni modeli) ili postolje za punjenje (samo određeni modeli).

Nakon vađenja punjive baterije nemojte priključivati aparat za brijanje u zidnu utičnicu.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni jamstveni list.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom uporabe aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite **www.philips.com/support** kako biste pronašli popis čestih pitanja ili kontaktirajte centar za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat za brijanje više ne radi učinkovito kao prije.	Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nije pravilno očistio aparat za brijanje jer je tekućina za čišćenje u komori za čišćenje prljava ili je razina tekućine za čišćenje previše niska.	Temeljito očistite aparat za brijanje prije no što nastavite brijanje. Ako je potrebno, očistite i nadopunite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
	Glave za brijanje su oštećene ili istrošene.	Zamijenite glave za brijanje (pogledajte poglavlje "Zamjena").
	Duge dlake ometaju rad glava za brijanje.	Očistite glave za brijanje jednu po jednu (pogledajte "Čišćenje jedinice za brijanje četkicom" u poglavlju "Čišćenje i održavanje").
	Niste ispravno umetnuli glave za brijanje.	Pazite da zupci glava za brijanje točno odgovaraju utorima (pogledajte odjeljak "Čišćenje i održavanje").
Aparat za brijanje se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju (pogledajte poglavlje "Punjenje") ili aparat priključite na mrežno napajanje.
	Temperatura aparata za brijanje je previše visoka. U tom slučaju aparat za brijanje ne radi.	Čim se temperatura aparata za brijanje znatno spusti, moći ćete ponovo uključiti aparat za brijanje.
Aparat za brijanje nakon čišćenja u sustavu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) nije potpuno čist.	Tekućina za čišćenje u komori za čišćenje je prljava.	Ispraznite i isperite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
	Razina tekućine za čišćenje je previše niska. Ako se razina tekućine za čišćenje u komori za čišćenje tijekom programa čišćenja spusti ispod minimalne razine, program će se prekinuti. Simbol čišćenja i simbol niske razine tekućine treperit će u intervalima, a držač će se vratiti u početni položaj.	Napunite komoru za čišćenje tekućinom za čišćenje do oznake MAX (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
	Koristili ste tekućinu za čišćenje koja nije originalna Philips tekućina za čišćenje.	Koristite isključivo otopinu Jet Clean HQ200.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Niste ispravno zatvorili ručicu za zaključavanje sustava Jet Clean ili niste ispravno postavili aparat za brijanje u sustav Jet Clean. U tim slučajevima sustav Jet Clean početi će raditi, ali program za čišćenje neće se ispravno izvršiti.	Aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca ispravno postavite u sustav Jet Clean. Ispravno zatvorite ručicu za zaključavanje.
Sustav Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) ne radi kada pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Sustav Jet Clean nije priključen na napajanje.	Mali utikač umetnite u sustav Jet Clean, a adapter u zidnu utičnicu.
Iz aparata za brijanje nakon čišćenja istječe voda.	To je normalno i ne predstavlja opasnost.	Tijekom ispiranja može doći do nakupljanja vode između pogonske jedinice i kućišta. Nakon ispiranja ta voda isječe kroz utičnicu. Pogonska jedinica u potpunosti je zaštićena od prodiranja vode i voda ne može dospjeti u elektroničke dijelove aparata za brijanje. Vaš aparat za brijanje i nadalje je potpuno siguran.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet, amelyben a borotva fantasztikus funkcióiról tájékozódhat, valamint néhány tippet tudhat meg a borotválkozás könnyebbé és élvezetesebbé tételéről.

Általános leírás (ábra 1)

- A Borotva
- 1 Védősapka
- 2 Borotvaegység
- 3 Borotvaegység kioldó gombja
- 4 Pajeszvágó
- 5 Pajeszvágó kioldócsúszkája
- 6 A borotva be- és kikapcsológombja
- 7 Borotvafej szimbólum
- 8 Akkumulátor szimbólum
- B Töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál)
- C Adapter
- D Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusnál)
- 1 Rögzítőkar
- 2 Borotvatartó
- 3 A tisztítókamra kioldógombja
- 4 Jet Clean rendszer be- és kikapcsológombja
- 5 A tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés
- 6 Akkumulátor szimbólum
- E Jet Clean tisztítófolyadék (HQ200)
- F Tisztítókefe
- G Tárolótáska (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 típusnál)

Megjegyzés: A típuszámot a borotva hátoldalán találja.

Fontos!

A borotva, a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) és a töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál) első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

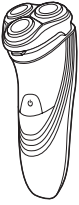
Vigyázat!

- Tartsa szárazon az adaptert.

Figyelmeztetés

- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékekről és ne kössön másik dugót a vezetékekre, mert ez veszélyes lehet.
- A készüléket és a Jet Clean rendszert azok működtetésében járatlan személyek, gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek ne használják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személy által adott, a készülékek működtetésére vonatkozó utasítás nélkül.





- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a borotvával és a Jet Clean rendszerrel.
- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a borotva csatlakozóját a fali aljzatból.

Figyelmeztetés!

- Soha ne merítse a borotvát vízbe.



- Ügyeljen rá, hogy ne merítse a Jet Clean rendszert vagy a töltőt vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.
- Ne használja a borotvát kádban vagy zuhany alatt.
- Soha ne használjon 80 °C-nál melegebb vizet a borotva leöblítéséhez.
- Óvatosan bántson a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrázza a kezét.
- A borotva, a Jet Clean rendszer, a töltőállvány és az egyéb tartozékok mosogatógépben nem moshatók.
- A készülék leöblítésekor a borotvaház alján víz csöpöghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektromos alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.
- Ne használja a borotvát, a Jet Clean rendszert, az adaptert, a töltőt, illetve a készülék egyéb alkatrészeit, ha megsérültek, mert az sérüléshez vezethet. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a megsérült adaptert, töltőt, illetve alkatrészt.
- A borotvát és a Jet Clean rendszert 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten használja, illetve tárolja.
- Mindig vízálló felületre helyezze a Jet Clean rendszert és a borotvát.
- Csak a mellékelt adaptert, töltőállványt és tartozékokat használja.
- Mindig tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől és hogy megelőzze a szennyeződések felhalmozódását a borotvafejekben.
- A Jet Clean rendszert csak az eredeti Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) használja.
- A szivárgás megakadályozása érdekében a Jet Clean rendszert helyezze mindig stabil és vízszintes felületre.
- A tisztítófolyadék szivárgásának elkerülése érdekében ne mozgassa el a használatra kész Jet Clean rendszert.
- A Jet Clean rendszer alaposan tisztít, de nem fertőtleníti, ezért ne használja a borotvát másokkal közösen.
- 15 naponként ürítse ki a Jet Clean rendszer tisztítókamráját és alaposan öblítse le forró csapvíz alatt.
- Ha a borotva vagy a Jet Clean rendszer nagyobb hőmérséklet-, nyomás- vagy páratartalom-változásnak lett kitéve, hagyja 30 percig akklimatizálódni, mielőtt újra használná őket.



Szabványoknak való megfelelés

- Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak (EMF) megfelel, és biztonságosan tisztítható vízcsap alatt.

Általános információ

- A készülék automatikus hálózati feszültségválasztóval van ellátva, így alkalmas 100-240 Volt hálózati feszültségre való csatlakoztatáshoz.
- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.

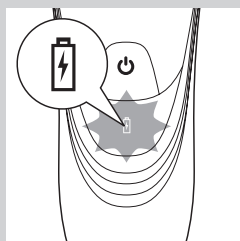
Töltés

A készülék teljes feltöltése kb. 1 órát vesz igénybe.

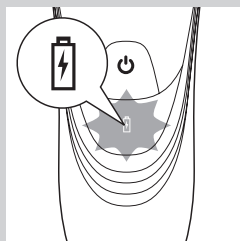
Ha első alkalommal vagy hosszabb használati szünet után először tölti fel a készüléket, hagyja töltődni egészen addig, amíg a töltésjelző fény folyamatosan világítani nem kezd.

A teljesen feltöltött borotva akár 60 perc (PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920), illetve akár 50 perc (PT877/PT876/PT875/ PT870) borotválkozási időt biztosít.

A borotválkozási és tisztálkodási szokásoktól, illetve a szakáll típusától függően a borotválkozási idő lehet, hogy kevesebb mint 60 perc (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920), illetve 50 perc (PT877/PT876/PT875/PT870).

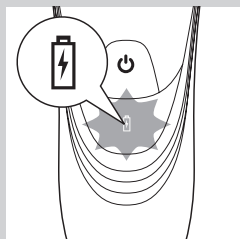
Töltésjelzés**Alacsony akkumulátorfeszültség**

- Amikor az akkumulátor majdnem teljesen lemerült (a borotva legfeljebb 5 percig működik még), a töltésjelző fény narancssárgán villogni kezd.
- Amikor kikapcsolja a borotvát, a töltésjelző fény néhány másodpercig még narancssárgán villog.

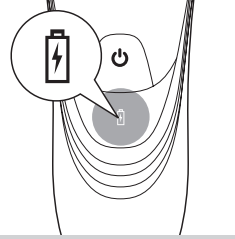
**Gyors töltés**

- Amikor tölteni kezdi a lemerült akkumulátort, a töltésjelző fény fehér és narancssárga fénnel váltakozva villog.

Megjegyzés: Ha a töltésjelző fény fehér és narancssárga váltakozású villogás után csak fehér fénnel villog, három perces gyors borotválkozást végezhet.

**Töltés**

- Amikor a borotva tölt, a töltésjelző fény fehéren villog.



Akkumulátor feltöltve

- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző folyamatosan fehérén világít.

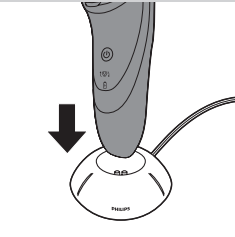
Megjegyzés: Kb. 30 perc elteltével az energiatakarékosság érdekében a töltésjelző fény nem világít tovább.

Töltés hálózati adapterrel

Ne töltsa a készüléket zárt hordtáskában (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877 típusnál).

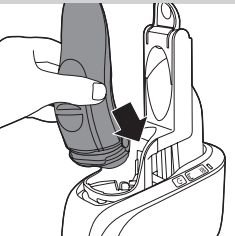
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű hálózati adaptert a borotvához.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- ▶ Az akkumulátor szimbóluma a borotva töltöttségi állapotát jelzi (lásd ebben a fejezetben a „Töltésjelzések” című részt).

Töltés töltőállvánnyal (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusnál)



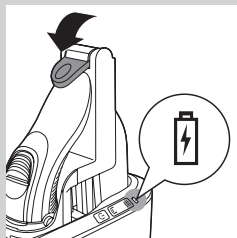
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű dugaszt a töltőállványhoz.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Helyezze a borotvát a töltőállványra.
- ▶ Az akkumulátor szimbóluma a borotva töltöttségi állapotát jelzi (lásd ebben a fejezetben a „Töltésjelzések” című részt).

Töltés a Jet Clean rendszerben (csak a PT927CC/PT923CC típusnál)



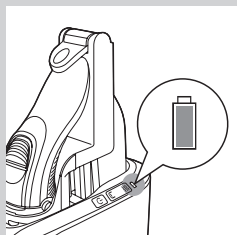
- 1 Csatlakoztassa a kisméretű dugót a Jet Clean rendszerhez.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Helyezze a készüléket védősapka nélkül, fejjel lefelé a borotvatartóba.

Megjegyzés: A borotva nem illeszthető bele a Jet Clean rendszerbe, ha a védősapka a borotvaegységen van.



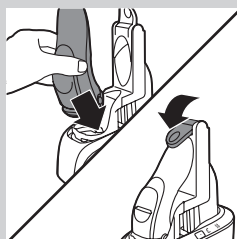
- 4** Nyomja le teljesen a rögzítőkart a borotva helyére illesztéséhez.
 A Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: Amikor a Jet Clean rendszer a tisztítóprogramot végzi, az akkumulátorkijelző elalszik.



- Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a Jet Clean rendszer akkumulátor szimbóluma folyamatosan világít.

Megjegyzés: Kb. 30 perc elteltével az energiatakarékosság érdekében az akkumulátor szimbóluma nem világít tovább.



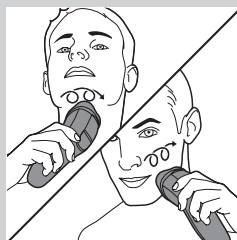
- 5** A borotva kivétele a Jet Clean rendszerből: ütközésig emelje fel a rögzítőkart, és vegye ki a borotvát.

A borotva használata

Megjegyzés: A készüléket közvetlenül a hálózatról is működtetheti. Egyszerűen csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

Borotválás

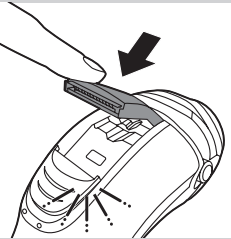
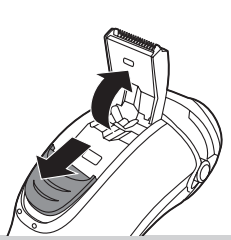
- 1** A be- és kikapcsológombbal kapcsolja be a borotvát.
- 2** Körkörös mozdulatokat végezve mozgassa a borotvafejeket a bőrén.
 - Bőrének 2-3 hétre is szüksége lehet ahhoz, hogy a Philips borotválkozó rendszeréhez hozzászokjon.
- 3** A be-és kikapcsológombbal kapcsolja ki a borotvát.
- 4** Tisztítsa ki a borotvát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).



Szűrztvágás

A vágókészülékkel borotválhatja oldalszakállát és bajuszát.

- 1** A be- és kikapcsológombbal kapcsolja be a borotvát.
 - 2** Tolja a pajeszvágót lefelé a pajeszvágó kinyitásához.
- Most már használhatja a vágókészüléket.



- 3** A pajesz vágása után zárja be a pajeszvágót, és kapcsolja ki a borotvát.

Tisztítás és karbantartás

Soha ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert a készülék, a töltőállvány (csak a PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 típusoknál) és a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) tisztításához.

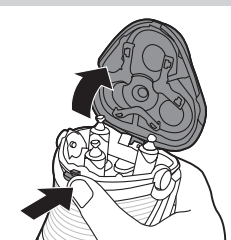
- A borotva tisztításának legjobb és leghatékonyabb módja a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) használata, de leöblítheti a csap alatt is, vagy a mellékelt tisztítókefével is tisztíthatja.
- Az optimális teljesítmény érdekében minden használat után tisztítsa meg a borotvát.
- A rendszeres tisztítás jobb borotválkozási eredményt biztosít.
- A tökéletes tisztaság eléréséhez a Philips tisztítópermetet (HQ110) és (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) javasoljuk.
- Óvatosan bántson a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.

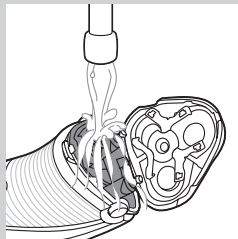
Megjegyzés: A készülék leöblítésekor a borotvaház alján víz csöpöghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektromos alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található.

A borotvaegység tisztítása csap alatt

- 1** Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzatból.
- 2** Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.
- 3** A borotvaegységet és a szörgyűjtő kamrát meleg csapvíz alatt öblítse le 30 másodpercig.

Óvatosan bántson a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.





- Öblítse le a szűrőgyűjtő kamrát és a borotvaegység belső részét.



- Öblítse le a borotvakészülék külsejét.

4 Zárja le a borotvaegységet, és rázza ki a felesleges vizet.

Ügyeljen arra, hogy a felesleges víz lerázásakor a borotvaegység ne ütődjön neki semminek.

Soha ne szárítsa le a borotvaegységet és a szűrőgyűjtő kamrát töröközővel vagy papír zsebkendővel, mivel ezek károsíthatják a borotvafejeket és a kapcsolótengelyeket.

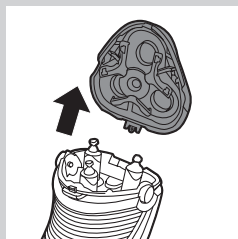
5 Nyissa ki ismét a borotvaegységet, és hagyja nyitva, hogy a borotva teljesen megszáradjon.

Tisztítsa meg a borotvaegységet a mellékelt tisztítókefével.

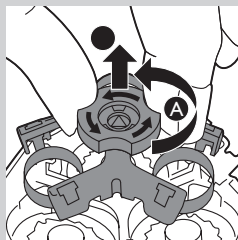


1 Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzatból.

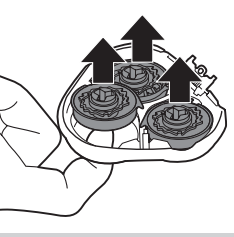
2 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.



3 Vegye le a borotvaegységet a borotváról.



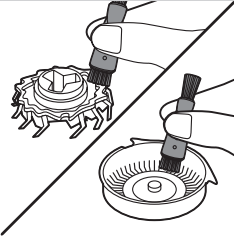
4 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba (A), és távolítsa el a tartókeretet (B).



- 5** Egyszerre csak egy borotvafejet távolítson el a tisztításhoz. Mindegyik borotvafej késből és szitából áll.

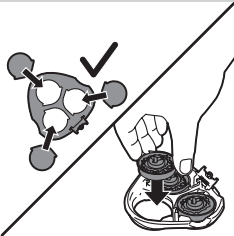
Megjegyzés: Egyszerre csak egy kést és szitát tisztítson, mert ezek egymáshoz tartoznak. Ha véletlenül összekeveri a késeket és a szitákat, eltarthat néhány hétig, míg helyreáll az optimális borotválkozási eredmény.

- Távolítsa el a kést a szitából, és tisztítsa meg a kefével.

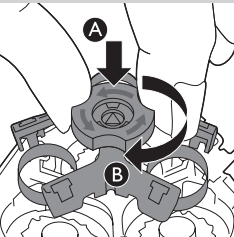


- A kefével tisztítsa meg a szita belső és külső részét.

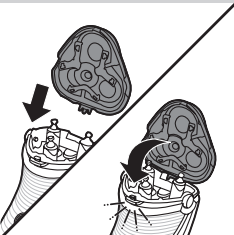
- 6** Tegye vissza a borotvafejeket a borotvaegységbe.



Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.



- 7** Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe (A), és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba (B).



- 8** Helyezze a borotvaegység nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután zárja le a borotvaegységet.

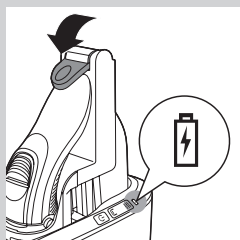
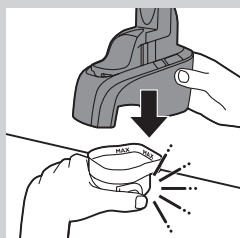
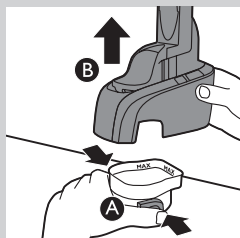
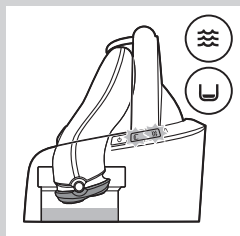
Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.

A borotvaegység tisztítása a Jet Clean rendszerrel (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál)

A Jet Clean rendszer megtisztítja a borotvaegységet.

A Jet Clean rendszer előkészítése a használathoz

Megjegyzés: Töltse fel a tisztítókamrát az első használat előtt, és mindannyiszor, ha a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés villogva jelzi, hogy a készülékben túl kevés a folyadék. Amikor a folyadékszint a minimum alá fog, a tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés villogni kezd és a tartó a kiinduló helyzetébe tér vissza.



- 1 Nyomja meg egyszerre a tisztítókamra két oldalán található kioldógombokat (A), majd emelje le a Jet Clean rendszert a tisztítókamráról (B).

► A tisztítókamra maradjon egy helyben.

- 2 Csavarja le a kupakot a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) tartalmazó üvegről, majd távolítsa el a légmentes zárást.

- 3 Töltse fel a tisztítókamrát Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) a MAX jelzésig.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a tisztítókamra mindig fel legyen töltve a MIN jelzés fölé.

- 4 Tegye vissza a Jet Clean rendszert a tisztítókamrára (kattanásig). Ügyeljen rá, hogy a kioldógombok visszapattanjanak a helyükre.

A tisztítófolyadék szivárgásának elkerülése érdekében ne mozgassa el a tisztítófolyadékkal töltött Jet Clean rendszert.

- 5 Dugja a kis méretű dugaszt a Jet Clean rendszerbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba.

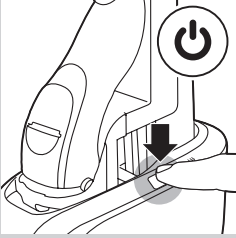
► A borotvatartó automatikusan a legmagasabb pozícióba mozdul. A Jet Clean rendszer ekkor használatra kész.

A Jet Clean rendszer használata

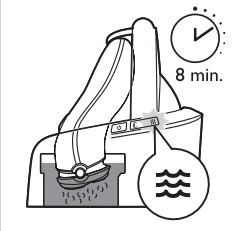
- 1 Helyezze a készüléket védősapka nélkül, fejjel lefelé a borotvatartóba. Nyomja le a rögzítőkart teljesen a készülék rögzítéséhez.

► A Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: A borotva nem illeszthető bele a Jet Clean rendszerbe, ha a védősapka a borotvaegységen van.



- 2 Indítsa el a tisztítóprogramot a Jet Clean rendszer bekapcsológombjának megnyomásával.
- A Jet Clean rendszeren az akkumulátor kijelzője kialszik.

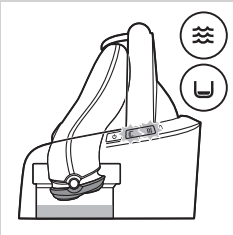


- A tisztítóprogram alatt a tisztítást jelző fény villogni kezd és a borotva automatikusan belemerül a tisztítófolyadékba.
- A borotva többször automatikusan be- és kikapcsol, valamint le és fel mozog.
- A tisztítást jelző fény a 8 perces tartó teljes tisztítóprogram alatt villog.
- A tisztítóprogram után a Jet Clean rendszer akkumulátorkijelzője bekapcsol, jelezve, hogy a borotva feltöltése megkezdődött.

Megjegyzés: Ha a tisztítóprogram közben nyomja meg a Jet Clean rendszer be-/kikapcsoló gombját, a program megszakad és újraindul. Ilyen esetben leáll a tisztítás jelzőjének villogása és a tartó visszatér a kiinduló helyzetbe. Ilyenkor a borotva nedves és szennyezett lehet, mivel a tisztítóprogram nem fejeződött be.

Megjegyzés: Ha a tisztítóprogram közben az adaptert kihúzza a fali aljzatból, a program megszakad. A tartó pozíciója nem változik. Amikor az adaptert visszahelyezi a fali aljzatba, a tartó a legmagasabb pozícióba kerül.

Megjegyzés: Ha a folyadékszint a minimális alá csökken, a tisztítást jelző fény és a tisztítókamra kiürülésére figyelmeztető jelzés időközönként felvillan, a tartó pedig visszatér a kezdőpozícióba



A Jet Clean rendszer tisztítása

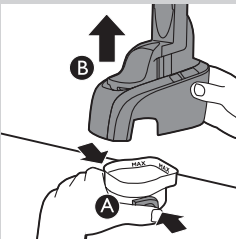
Ha naponta használja a Jet Clean rendszert, 15 naponként ürítse ki a tisztítókamrát és mossa ki alaposan melegvizes öblítéssel. Egyébként legalább havonta egyszer ürítse ki és mossa el a tisztítókamrát.

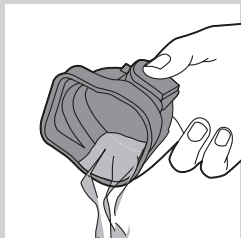
- 1 Egy nedves ruhával törölje le a Jet Clean rendszer külső burkolatát.

Ne merítse a Jet Clean rendszert vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.

- 2 Nyomja meg egyszerre a Jet Clean rendszer két oldalán található kioldógombokat (A), majd emelje le a Jet Clean rendszert a tisztítókamráról (B).

- A tisztítókamra maradjon egy helyben.





3 Öntse ki a maradék tisztítófolyadékot a tisztítókamrából.

A tisztítófolyadék egyszerűen a csatornába önthető, mivel az a környezetre nem káros.

4 Meleg vízzel mossa el a tisztítókamrát.

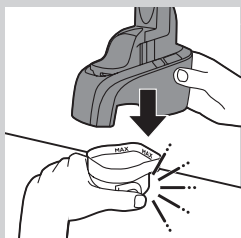
Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrázza a kezeit.

A tisztítókamra mosogatógépben nem tisztítható.



5 Töltse fel a tisztítókamrát Jet Clean tisztítófolyadékkal (HQ200) a MAX jelzésig.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a tisztítókamra mindig fel legyen töltve a MIN jelzés fölé.



6 Tegye vissza a Jet Clean rendszert a tisztítókamrára (kattanásig).

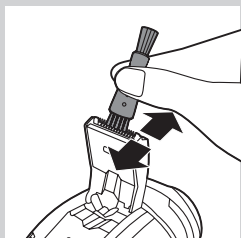
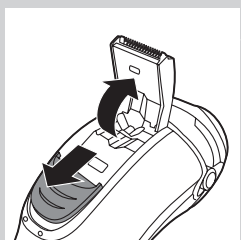
Ügyeljen rá, hogy a kioldógombok visszapattanjanak a helyükre.

Tisztítsa meg a pajeszvágót a mellékelt kefével.

Minden használat után tisztítsa meg a vágókészüléket.

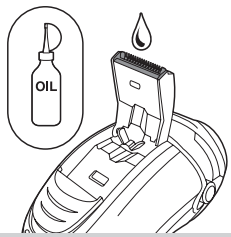
1 Kapcsolja ki a borotvát és húzza ki a fali aljzatból.

2 Tolja a pajeszvágót lefelé a pajeszvágó kinyitásához.



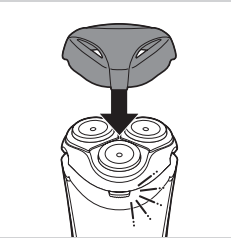
3 Tisztítsa meg a pajeszvágót a tisztítókefe rövidszőrű oldalával. A kefe felfelé és lefelé mozgásával tisztítsa meg a pajeszvágó fogait.

4 Zárja le a pajeszvágót kattanásig.



Tipp: A pajeszvágó optimális teljesítménye érdekében félévente olajozza meg a pajeszvágó fogait egy csepp műszerolajjal.

Tárolás



A borotvát többféleképpen tárolhatja és viheti magával utazásra:

- Használat után tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől és hogy megelőzze a szennyeződések felhalmozódását a borotvafejekben.
- A készüléket tárolja a mellékelt hordtáskában (csak a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 típusoknál).
- A készüléket tárolja a töltőállványon (csak a PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 típusoknál).
- Helyezze a borotvát a Jet Clean rendszerbe (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál). Fontos, hogy a védősapka ne legyen a borotvaegységen.

Megjegyzés: Ha nem szeretné, hogy a borotva a Jet Clean rendszerben tárolás közben is töltődjön, hagyja a zárókart függőleges állásban.

Csere

A maximális teljesítmény érdekében ajánljuk, hogy a borotvafejeket kétfévente cserélje.

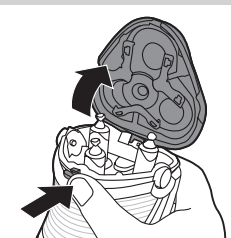
Csereemlékeztető

A borotvafej szimbólum világítani kezd, ezzel jelzi a borotvafejek cseréjének szükségességét. A sérült borotvafejeket azonnal cserélje ki.

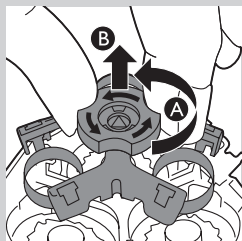
A cseréhez csak eredeti HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920 esetén), illetve HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870 esetén) Philips borotvafejeket használjon.



- 1** A borotvafej szimbólum folyamatos narancssárgán kezd világítani.
- 2** Kapcsolja ki a borotvát, húzza ki a fali aljzatból vagy vegye ki a Jet Clean rendszerből (PT927CC/PT923CC).

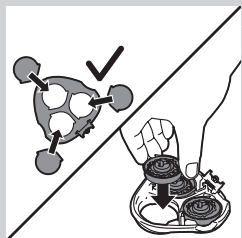


- 3** Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.
- 4** Vegye le a borotvaegységet a borotváról.

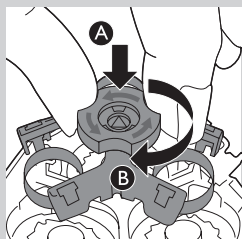


5 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba (A), és távolítsa el a tartókeretet (B).

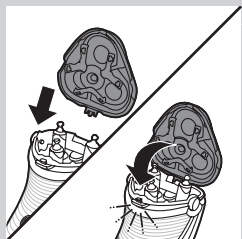
6 Vegye ki a borotvafejeket, és helyezze be az újakat a borotvaegységbe.



Megjegyzés: Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba.

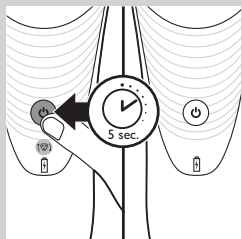


7 Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe (A), és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba (B).



8 Helyezze az új borotvaegység nyelvét a borotva tetején lévő részbe. Ezután zárja le a borotvaegységet.

Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.



9 A be-/kikapcsoló gombot 5 másodpercig nyomva tartva állítsa vissza a csereemlékeztetőt a borotván. A narancssárga fény kialszik.

Tartozékok rendelése

A borotva kiváló teljesítményének fenntartásához ügyeljen a rendszeres tisztításra, és cserélje a borotvafejeket a javasolt időközönként.

Körkések

- Javasoljuk a borotvafejek két évente történő cseréjét. Csere esetén mindig eredeti HQ9 Philips borotvafejeket (a PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920 típusnál), illetve HQ8 Philips borotvafejeket (a PT877/PT876/PT875/PT870 típusnál) használjon.

Tisztítás

- Csak a PT927CC/PT923CC típusoknál: használja a Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) a borotvafejek rendszeres tisztításához.
- A borotvafejek alapos tisztításához tisztító spray (HQ110) használata javasolt.



Környezetvédelem



- A leselejtezett készülék és Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) szelektív lakossági hulladékként kezelendők, ezért ne dobja ki őket! Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le őket, így hozzájárul a környezet védelméhez.



- A beépített borotvaakkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szennyezhetik a környezetet. A borotva leselejtezése és hivatalos gyűjtőhelyen való leadása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátorgyűjtő helyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort.

A borotvaakkumulátor eltávolítása

Kizárólag a borotva leselejtezésekor vegye ki a készülékből az akkumulátort. Előtte győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, vegye ki a Jet Clean rendszerből (csak bizonyos típusoknál) vagy vegye le a töltőállványról (csak bizonyos típusoknál).
- 2** Hagyja a borotvát működésben addig, amíg a motor magától le nem áll.
- 3** Lazítsa meg a borotva hátoldalán és a szőrgyűjtő kamrában lévő csavarokat.
- 4** Távolítsa el az elülső és a hátsó panelt.
- 5** Hajlítsa oldalra a 6 kampót, és vegye ki a motoregységet.

Legyen óvatos, mert a kampók élesek.

- 6** Vegye ki az akkumulátort.

Legyen óvatos, mert az akkumulátor szélei élesek.

Az akkumulátor eltávolítása után ne tegye vissza a készüléket a hálózathoz csatlakoztatott Jet Clean rendszerbe (csak bizonyos típusoknál) vagy a töltőállványra (csak bizonyos típusoknál).

Miután az akkumulátort kivette a készülékből, ne csatlakoztassa a készüléket ismét a fali aljzathoz.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel azok fogyóeszközök.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A borotva nem a megszokott módon működik.	A Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) nem megfelelően tisztította ki a borotvát, mert a tisztítókamrában a tisztítófolyadék szennyezett vagy szintje alacsony.	A borotválkozás folytatása előtt alaposan tisztítsa meg a borotvát. Ha szükséges, tisztítsa meg és tölts fel újra a tisztítókamrát (olvassa el a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).
	A borotvafejek sérültek vagy elhasználódtak.	Cserélje ki a borotvafejeket (lásd a „Csere” című fejezetet).
	A hosszú szőrszálak eltömítik a borotvafejeket.	Egyesével tisztítsa meg a borotvafejeket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „A borotvaegység tisztítása tisztítókefével,” című részét).
	Nem megfelelően helyezte be a borotvafejeket.	Ügyeljen rá, hogy a körkések csapjai pontosan illeszkedjenek a lyukakba (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
A be-és kikapcsológomb megnyomásakor a borotva nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Tölts fel az akkumulátort (lásd a „Töltés” című fejezetet), vagy csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
	A borotva túlmelegszik. Ilyenkor a borotva nem működik.	Miután a borotva megfelelően lehűlt, ismét bekapcsolható.
A borotva nem teljesen tiszta a Jet Clean rendszerből való kivétel után (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál).	A tisztítófolyadék a tisztítókamrában szennyezett.	Ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítókamrát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).
	A tisztítófolyadék szintje túl alacsony. Ha a tisztítókamrában a tisztítófolyadék szintje a tisztítóprogram közben a minimum alá esik, a program megszakad. A tisztítás jele és a „tisztítókamra üres” jel szakaszosan villog és a tartó visszaáll kiinduló helyzetébe.	Tölts fel újra a tisztítókamrát tisztítófolyadékkal a MAX jelzésig (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).
	Nem az eredeti Philips tisztítófolyadékot használta.	Csak az eredeti Jet Clean tisztítófolyadékot (HQ200) használja.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Nem megfelelően zárta le a Jet Clean rendszer rögzítőkarját, vagy nem megfelelően helyezte be a készüléket a Jet Clean rendszerbe. Ekkor a Jet Clean rendszer működni fog, de a tisztítási folyamat nem zajlik le tökéletesen.	Helyezze a készüléket megfelelően, védősapka nélkül a Jet Clean rendszerbe. Zárja le megfelelően a rögzítőkart.
A be-és kikapcsológomb megnyomásakor a Jet Clean rendszer (csak a PT927CC/PT923CC típusoknál) nem működik.	A Jet Clean rendszer nincs a hálózathoz csatlakoztatva.	Dugja a kis méretű dugaszt a Jet Clean rendszerbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba.
Tisztítás után víz szivárog a borotvából.	Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt.	Az öblítés alatt összegyűlhet valamennyi víz a tápegység és a burkolat között. Öblítés után ez a víz távozik a borotvaház alján át. A tápegység teljesen vízálló, így nem érheti víz a borotva elektronikus alkatrészeit. A borotva továbbra is teljes mértékben biztonságos.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз. Осы Philips қырыну ұстарасын сатып алғаныңызға рахметімізді айтамыз. Мына қолданушы нұсқасын оқыңыз, себебі ол осы ұстараның керемет мүмкіндіктері жөнінде, әрі қырынуды жеңіл және рахат ететін жақсы кеңестер туралы ақпарат ұсынады.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A Электр ұстара
 - 1 Қорғау қақпағы
 - 2 Қыру бөлігі
 - 3 Қырыну бөлігін босату түймесі
 - 4 Триммер
 - 5 Триммерді босату сырғытпасы
 - 6 Электр ұстараны қосу/өшіру түймесі
 - 7 Қырыну басы белгісі
 - 8 Батарея белгісі
- B Зарядтау қондырғысы (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде)
- C Адаптер
- D Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде)
 - 1 Бекіту иіні
 - 2 Электр ұстараның ұстағышы
 - 3 Тазалау орнын босату түймесі
 - 4 Jet Clean жүйесін қосу/өшіру түймесі
 - 5 Тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі
 - 6 Батарея белгісі
- E Jet Clean сұйықтығы (H200)
- F Щетка
- G Сақтау қалтасы (тек PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876 үлгілерінде)

Ескерте. Түр нөмірін ұстараның артқы жағынан табуға болады.

Маңызды

Ұстараны, Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) және зарядтау қондырғысын (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Алдағы уақытта анықтама ретінде қарау үшін пайдаланушы нұсқаулығын сақтап қойыңыз.

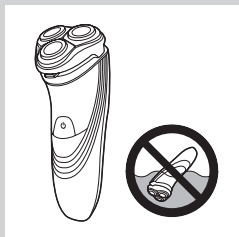
Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп тастап, оның орнына басқа штепсельдік ұш жалғауға болмайды, бұл өте қауіпті жағдай туғызады.





- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз қозғалу мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдардың (балаларды қоса) бұл ұстараны және Jet Clean жүйесін қолдануына болмайды.
- Балалардың ұстарамен және Jet Clean жүйесімен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Ағын сумен шаймас бұрын, ұстараны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.

Ескерту

- Ұстараны суға батырмаңыз.



- Jet Clean жүйесін немесе зарядтау қондырмасын суға ешқашан батырмаңыз және ағынды су астында шаймаңыз.
- Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- Ұстараны 80°C-тан жоғары ыстық сумен шаюға болмайды.
- Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.
- Ұстараны, Jet Clean жүйесін, зарядтау қондырмасын және басқа қосалқы құралдарды ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
- Сумен шайған кезде электр ұстараның төменгі жағындағы тесіктен су ағуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер электр ұстараның ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.
- Зақымданған жағдайда, ұстараны, Jet Clean жүйесін, адаптерді, зарядтау қондырмасын немесе кез келген басқа бөлшекті пайдаланбаңыз. Жарақаттануыңыз мүмкін. Зақымданған адаптерді, зарядтау қондырмасын немесе бөлшектерді әрқашан тек түпнұсқа түрлерімен ауыстырыңыз.
- Ұстара мен Jet Clean жүйесін 10°C және 35°C аралығындағы температурада пайдаланыңыз, зарядтаңыз және сақтаңыз.
- Ұстараны және Jet Clean жүйесін сұйықтық өткізбейтін жерлерге қойыңыз және пайдаланыңыз.
- Тек жинақпен берілген адаптерді, зарядтау қондырғысын және қосалқы құралдарды пайдаланыңыз.
- Жарақаттанып қалмас үшін және қырыну бастарында шаң жиналып қалмас үшін әрдайым қорғаныс қақпағын ұстараға кигізіп қойыңыз.
- Jet Clean жүйесімен тек түпнұсқа Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдаланыңыз.
- Сұйықтықтың ағып кетуін болдырмау үшін, Jet Clean жүйесін тек тұрақты, тегіс және көлденең бетке қойыңыз.
- Jet Clean жүйесі қолдануға дайын болғанда, ағуды болдырмау үшін жүйені қозғалтпаңыз.
- Jet Clean жүйесі электр ұстараны жақсылап тазалайды, алайда дезинфекцияламайды, сондықтан оны басқа адамдармен бірігіп қолданбаңыз.
- Jet Clean жүйесінің тазалау орнын босатып, оны ыстық ағынды судың астында 15 күн сайын мұқият шайып отырыңыз.
- Температура, қысым немесе ылғалдылық қатты өзгеретін жерде пайдаланылған жағдайда, пайдаланбас бұрын, ұстара мен Jet Clean жүйесіне 30 минуттай қоршаған ортаға бейімделуге мүмкіндік беріңіз.



Стандарттарға сәйкестігі

- Осы Philips құралы электромагниттік өрістердің туындауына қатысты барлық тиісті стандарттар мен ережелерге сай келеді және оны ағын су астында қауіпсіз жууға болады.

Жалпы ақпарат

- Құралда кернеудің автоматты таңдағышы бар, сондықтан, кернеуі 100 және 240 вольт аралығындағы розеткаларға жалғауға болады.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.

Зарядтау

Ұстараны толық зарядтау үшін шамамен 1 сағат кетеді.

Ұстараны алғаш рет немесе ұзақ уақыт бойы қолданбағаннан соң зарядтағанда, ақ батарея шамдары тоқтаусыз жанғанша зарядтаныз. Толығымен зарядталған ұстарамен қуат сымынсыз 60 минут (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) немесе 50 минут (PT877/PT876/PT875/PT870) қырынуға болады.

Қырыну әдетіңізге, тазалау дағдыларыңызға немесе сақал түріне байланысты қырыну уақыты 60 минуттан (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) немесе 50 минуттан (PT877/PT876/PT875/PT870) аз болуы мүмкін.

Зарядтау көрсеткіштері

Батарея заряды аз

- Батарея толығымен дерлік таусылғанда (батареяда 5 минут немесе одан да аз уақыт қалғанда), батарея жарығы қызғылт сары болып жыпылықтай бастайды.
- Ұстараны өшіргенде, батарея жарығы бірнеше секунд қызғылт сары болып жыпылықтап тұрады.

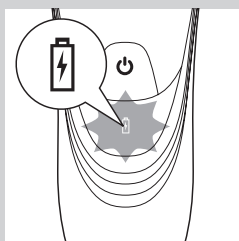
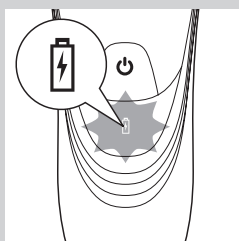
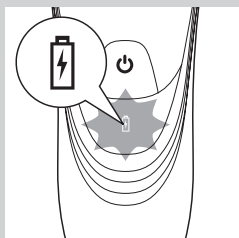
Жылдам зарядталады

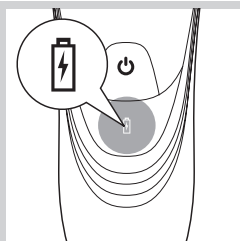
- Қуаты таусылған батареяны зарядтап бастағанда батарея жарығы ақ және қызғылт сары болып жыпылықтайды.

Ескертпе. Батарея жарығы тек ақ емес, ақ және қызғылт сары болып жыпылықтағанда, 3 минутта жылдам қырынып алуға болады.

Зарядтау

- Ұстара зарядталып жатқанда, батарея жарығы ақ болып жыпылықтайды.





Батарея толығымен зарядталды

- Батарея толығымен зарядталғанда, батарея жарығы үздіксіз ақ болып жанып тұрады.

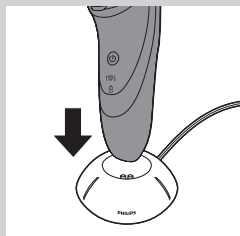
Ескертпе. Шамамен 30 минуттан соң, батарея жарығы қуатты үнемдеу үшін сөнеді.

Адаптермен зарядтау

Ұстараны жабық қалтада (тек PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877 үлгілерінде) зарядтауға болмайды.

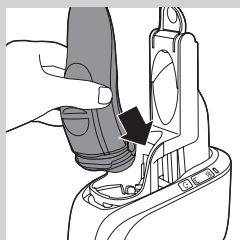
- 1** Кішкене шанышқыны ұстараға енгізіңіз.
- 2** Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
 - ▶ Батарея белгісі ұстараның зарядталу күйін көрсетеді (осы тараудағы «Зарядтау көрсеткіштері» бөлімін қараңыз).

Зарядтау қондырғысында (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) зарядтау



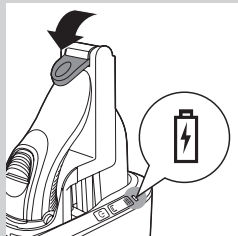
- 1** Кіші штепсельді зарядтау тұғырына қосыңыз.
- 2** Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3** Ұстараны зарядтайтын қондырғыға қойыңыз.
 - ▶ Батарея белгісі ұстараның зарядталу күйін көрсетеді (осы тараудағы «Зарядтау көрсеткіштері» бөлімін қараңыз).

Jet Clean жүйесінде зарядтау (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде)



- 1** Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғаңыз.
- 2** Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3** Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз ұстара ұстағышқа жоғары жағын төмен қаратып қойыңыз.

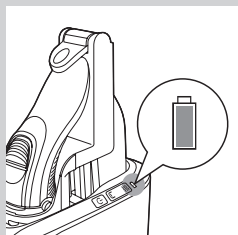
Ескертпе. Қыру бөлігіне қорғау қақпағы тағылған болса, ұстараны Jet Clean жүйесіне салу мүмкін емес.



4 Ұстараны орнына бекітіп орнату үшін, иінін толығымен төмен қарай басыңыз.

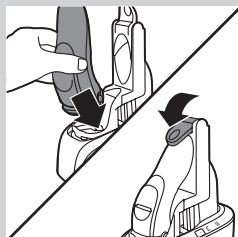
Д Ұстара зарядталып жатқандығын білдіріп, Jet Clean жүйесінде батарея белгісі жыпылықтайды.

Ескертпе. Jet Тазалау Жүйесі тазалау бағдарламасын орындап жатқанда, батарея белгісі жойылады.



Д Батарея толығымен зарядталғанда, Jet Clean жүйесіндегі батарея белгісі тоқтаусыз жанады.

Ескертпе. Шамамен 30 минуттан соң, батарея белгісі қуатты үнемдеу үшін сөнеді.

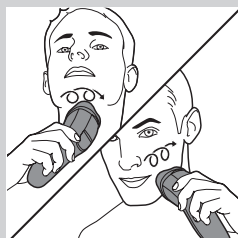


5 Ұстараны Jet Clean жүйесінен алу үшін, әрі қарай қозғалмайтындай болғанша, бекіту иінін жоғары жылжытыңыз да, ұстараны шығарып алыңыз.

Электр ұстараны қолдану

Ескертпе. Құралды тікелей ток көзінен қолдануға да болады. Ұстараны жай ғана ток көзіне қосыңыз.

Қырыну



1 Электр ұстараны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.

2 Қырыну бастарын тері бетімен жүргізіңіз. Айнадыра жүргізіңіз.

- Терінің Philips қырыну жүйесіне үйренуіне 2 немесе 3 апта кетуі мүмкін.

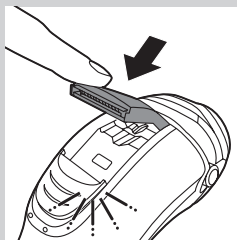
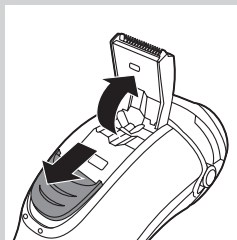
3 Электр ұстараны өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.

4 Ұстараны тазалаңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз).

Тегістеу

Мұрт пен жақ сақалды тегістеу үшін, триммерді қолдануға болады.

- 1** Электр ұстараны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2** Кескіш қайшы сырғымасын төмен қарай итеріп, кескіш қайшыны ашыңыз.
- 3** Енді тегістеуді бастауға болады.



- 3** Кесіп болғаннан соң, қайшыны жауып, ұстараны өшіріңіз.

Тазалау және күтім ұстау

Ұстараны, зарядтау қондырғысын (тек PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) және Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

- Ұстараны тазалаудың ең жақсы және гигиеналық жолы — Jet Clean жүйесін пайдалану (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде). Сондай-ақ, ұстараны ағынды сумен шаюға немесе берілген щеткамен тазалауға болады.
- Жақсылап қыруы үшін, қолданған сайын ұстараны тазалап отырыңыз.
- Электр ұстараны әрдайым тазалап тұру оның жақсы қыруына себепкер болады.
- Жақсы тазалау нәтижелеріне қол жеткізу үшін, Philips Cleaning спрейін (HQ110) және (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдалануды ұсынамыз.
- Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.

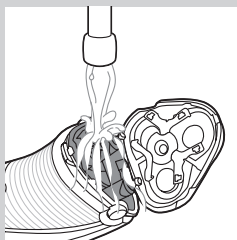
Ескертпе. Сумен шайған кезде электр ұстараның төменгі жағындағы тесіктен су ағуы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер электр ұстараның ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

Қырыну бөлікті ағын су астында тазалау.



- 1** Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.
- 3** Қырыну бөлігі мен шаш жинайтын орынды ыстық су астында 30 секунд шайыңыз.

Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.



- Шаш жинайтын орын мен қырыну бөлігінің ішін шайыңыз.



- Қыратын бөліктің ішін сумен шайыңыз.

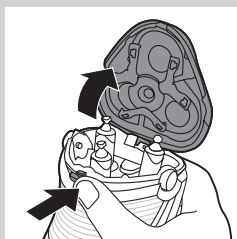
- 4** Ұстараның қыратын бөлігін жауып, артық суды сілкіп жіберіңіз.

Артық суды сілкіу кезінде қырыну бөлігін ешнәрсеге ұрып алмаңыз.

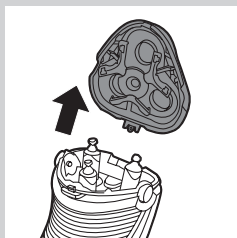
Қырыну бөлігін және шаш орнын орамалмен немесе сүлгімен кептірмеңіз, бұл қырыну бастарына және қос ұршыққа зақым келтіруі мүмкін.

- 5** Ұстараның қыратын бөлігін қайтадан ашып, кепкенше ашық қалдырыңыз.

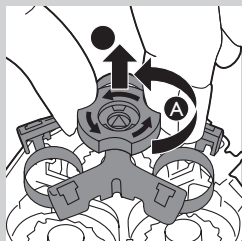
Қырыну бөлігін щеткамен тазалау



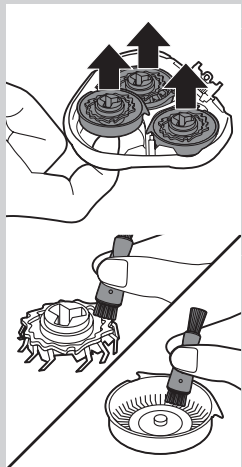
- 1** Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.



- 3** Қырыну бөлігін қырыну ұстарасынан тартып алыңыз.



- 4** Бекітпені солға қарай бұрап, (А), қорғауыш жақтауын шығарып алыңыз (А).

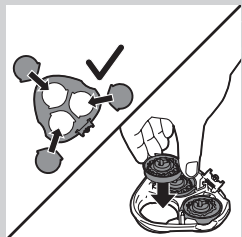


- 5** Қырыну бастарын бір-бірден алып, тазалаңыз. Әр қырыну басы кескіш пен қорғаудан тұрады.

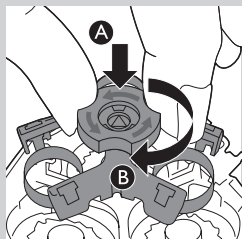
Ескертпе. Бір дегенде бір кескіш пен бір қорғаныштан көп тазаламаңыз, себебі олардың бәрі жұпталған топтама болып келеді. Егер байқаусызда кескіш пен қорғаныштарды шатастырып алсаңыз, қырыну қызметінің тиімді болуы қалпына келгенше бірнеше апталар кетуі мүмкін.

- Қырыну қорғауынан кесу бөлігін шығарып, щеткамен тазалаңыз.
- Қырыну қорғауының іші-сыртын щеткамен тазалаңыз.

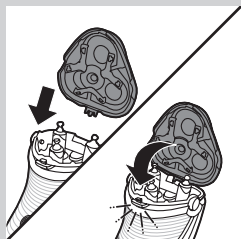
- 6** Қыратын бастарды ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан орнатыңыз.



Ескертпе. Ұстараның қыратын басының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.



- 7** Қорғаушы жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан салыңыз да (А), бекітпені солға қарай бұраңыз (В).



- 8** Қырыну бөлігінің тілін ұстараның үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін, қырыну бөлігін жабыңыз.

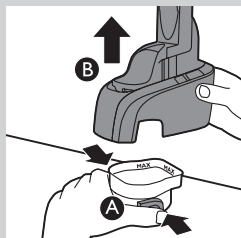
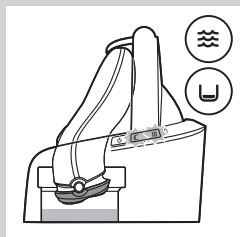
Ескертпе. Егер қырыну бөлігі оңай жабылмаса, қырыну бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.

Қырыну бөлігін Jet Clean жүйесімен тазалау (тек RT927CC/PT923CC үлгілерінде)

Jet Тазалау Жүйесі қырыну бөлігін тазалайды.

Jet Clean жүйесін пайдалануға дайындау

Ескертпе. Алғаш қолданарда және сұйықтық деңгейі тым төмен болып түсіп кеткенін білдіретін «сұйықтық аз» деген белгі жыпылықтағанда тазалау орнын толтырыңыз. Егер тазалау орнындағы сұйықтық деңгейі минималды деңгейден түсіп кетсе, тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі жыпылықтай бастайды және ұстара ұстағыш бастапқы қалпына келеді.



- 1** Тазалау орнының екі бүйіріндегі босату түймелерін бір уақытта басыңыз (A). Одан кейін, Jet Clean жүйесін тартып, тазалау орнынан шығарыңыз (B).

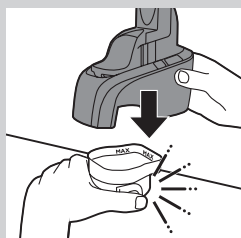
Тазалау орны астында қалады.

- 2** Jet Clean сұйықтығы (HQ200) бар бөтелкеден қақпақты босатып, герметикалық тығыздағышты алып тастаңыз.



- 3** Тазалау орнын Jet Clean сұйықтығымен (HQ200) MAX көрсеткішіне дейін толтырыңыз.

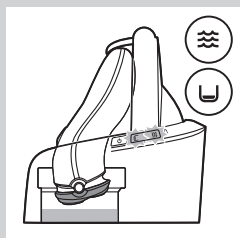
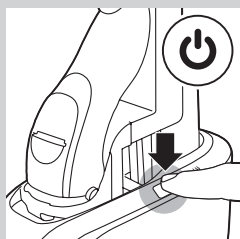
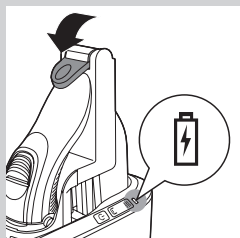
Ескертпе. Тазалау орны әрдайым MIN көрсеткішінен жоғары болып толып тұрғы тиіс.



- 4** Jet Clean жүйесін тазалау орнына қайтадан салыңыз («сырт» етуі тиіс).

Босату түймелері қайтадан орнына сырт етіп келгендігін тексеріңіз.

Тазалау орны Jet Clean сұйықтығымен толтырылғанда, ағуды болдырмау үшін оны қозғалтпаңыз.



5 Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғап, адаптерді қабырға розеткасына жалғаңыз.

▶ Ұстара ұстағыш өзінің ең жоғарғы орнына автоматты түрде жылжиды.

Енді Jet Тазалау Жүйесі қолдануға дайын.

Jet Clean жүйесін пайдалану

1 Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз ұстара ұстағышқа жоғарғы жағын төмен қаратып қойыңыз. Ұстараны орнына бекіту үшін бекіту иінін толығымен басыңыз.

▶ Ұстара зарядталып жатқандығын білдіріп, Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі пайда болады.

Ескертпе. Қыру бөлігіне қорғау қақпағы тағылған болса, ұстараны Jet Clean жүйесіне салу мүмкін емес.

2 Тазалау бағдарламасын іске қосу үшін, Jet Clean жүйесіндегі қосу/өшіру түймесін басыңыз.

▶ Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі жойылады.

▶ Тазалау бағдарламасы барысында тазалау белгісі жыпылықтайды және ұстара тазалау сұйықтығына автоматты түрде түсіріледі.

▶ Ұстара автоматты түрде бірнеше рет қосылып, сөніп, біресе жоғары біресе төмен жылжыйды.

▶ Тазалау бағдарламасы барысында тазалау белгісі жыпылықтап тұрады, бұл шамамен 8 минут алады.

▶ Тазалау бағдарламасынан соң, Jet Тазалау Жүйесінде батарея белгісі пайда болады, демек ұстара зарядталып жатыр деген сөз.

Ескертпе. Егер тазалау бағдарламасы барысында Jet Clean жүйесіндегі қосу/өшіру түймесін бассаңыз, бағдарлама доғарылады және бастапқы қалпына келеді. Бұл жағдайда, тазалау белгісі жыпылықтауын тоқтатып, ұстара ұстағыш өзінің бастапқы қалпына келеді. Ұстара әлі де кір және су болуы мүмкін, себебі тазалау процесі аяғына дейін жасалған жоқ.

Ескертпе. Тазалау барысында адаптер қабырға розеткасынан ажыратылса, бағдарлама тоқтайды. Ұстара ұстағыш ағымдағы позициясында қалады. Адаптер қабырға розеткасына қайтадан жалғанғанда, ұстара ұстағыш ең жоғарғы позициясына жылжиды.

Ескертпе. Егер сұйықтық деңгейі ең төменгі деңгейден түсіп кетсе, тазалау белгісі және «сұйықтық аз» деген белгі араға интервал салып жыпылықтайды және ұстара ұстағыш бастапқы қалпына келеді.

Jet Clean жүйесін тазалау

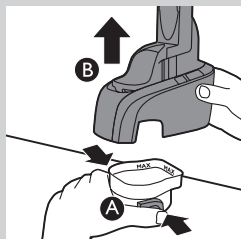
Егер сіз Jet Тазалау Жүйесін күнделікті қолданатын болсаңыз, әр бір 15 күнде бір рет тазалау орнын босатып, оны ыстық сумен жақсылап тұрып шәйіп алыңыз. Болмаса тазалау орнын кем дегенде айына бір рет босатып, тазалап тұрыңыз.

1 Jet Тазалау Жүйесінің сыртын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Jet Clean жүйесін ешқашан суға батырмаңыз және оны ағын су астында шаймаңыз.

2 Jet Clean жүйесінің екі бүйіріндегі босату түймелерін бір уақытта басыңыз (A). Одан кейін, Jet Clean жүйесін тартып, тазалау орнынан шығарыңыз (B).

Тазалау орны астында қалады.



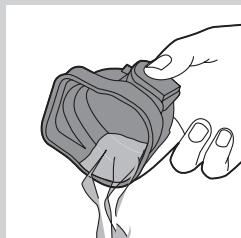
3 Қалған тазалау сұйықтығын тазалау орнынан төгіп тастаңыз.

Сіз тазалау сұйықтығын әшейін ғана раковинаға ағыза салсаңыз да болады. Оның қоршаған айналага зияны жоқ.

4 Тазалау орнын ыстық ағын су астында шәйіп жіберіңіз.

Ыстық суды абайлап пайдаланыңыз. Қолды күйдіріп алмас үшін, судың ыстық емес екенін тексеріп тұрыңыз.

Тазалау орнын ыдыс жуғышта жууға болмайды.



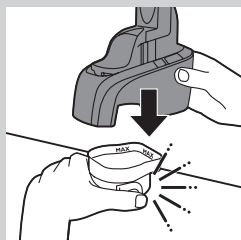
5 Тазалау орнын Jet Clean сұйықтығымен (HQ200) MAX көрсеткішіне дейін толтырыңыз.

Ескерте. Тазалау орны әрдайым MIN көрсеткішінен жоғары болып толып тұруы тиіс.



6 Jet Clean жүйесін тазалау орнына қайтадан салыңыз («сырт» етуі тиіс).

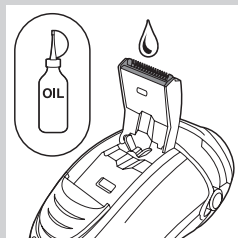
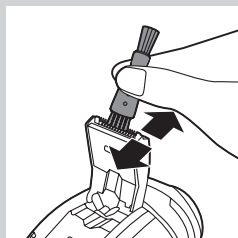
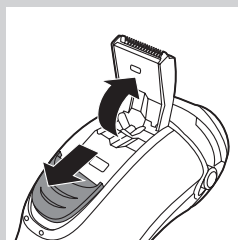
Босату түймелері қайтадан орнына сырт етіп келгендігін тексеріңіз.



Қайшыны тазалау щеткасымен тазалау

Триммерді әр қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

- 1** Ұстараны сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- 2** Кескіш қайшы сырғымасын төмен қарай итеріп, кескіш қайшыны ашыңыз.
- 3** Кескіш қайшыларын тазалау қылшығының қысқа қылшықты жағымен тазалаңыз. Қайшы тістерінің бойымен жоғары және төмен қарай сырғытыңыз.
- 4** Қайшыны жабыңыз («сырт» етуі тиіс).



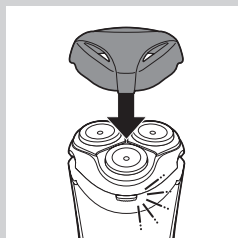
Кеңес Тиімді қайшы жұмысын алу үшін, әрбір алты ай сайын, қайшы тістерін бір тамшы машина майымен майлап отырыңыз.

Сақтау

Ұстараны сақтап қоюдың немесе өзіңізбен бірге сапар шеккенде алып жүрудің бірнеше жолы бар:

- Жарақаттанып қалмас үшін және қырыну бастарында шаң жиналып қалмас үшін әрдайым қолданып болғаннан кейін қорғаныс қақпағын ұстараға кигізіп қойыңыз.
- Ұстараны жинақтағы қалтада (тек PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876 үлгілерінде) сақтаңыз.
- Ұстараны жинақтағы зарядтау қондырғысында (тек PT927/PT923/PT920/PT876/PT875 үлгілерінде) сақтаңыз.
- Ұстараны Jet Clean жүйесіне қойыңыз (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде). Қорғаныс қақпағы қырыну бөлігінде еместігін тексеріңіз.

Ескертпе. Егер ұстараны Jet Clean жүйесінде тұрғанда зарядтағыңыз келмесе, бекіту иінін жай ғана жоғары қалыпта қалдырыңыз.



Ауыстыру

Жақсылап қырыну үшін, қырыну бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз.

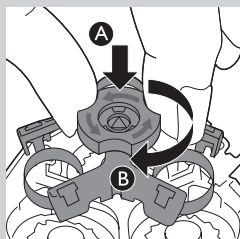
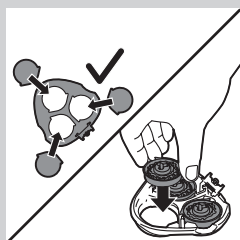
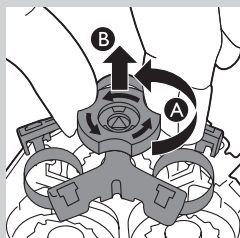
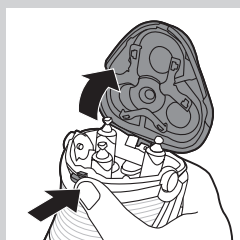
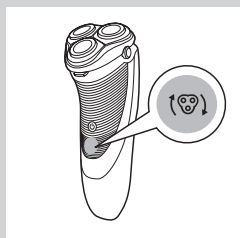
Ауыстыру туралы ескерту

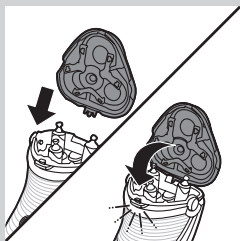
Қырыну басы белгісі қырыну басын ауыстыру қажеттігін көрсету үшін жанады. Дәл қазір зақымдалған қырыну басын ауыстырыңыз.

Қырыну басын түпнұсқа HQ9 Philips қырыну бастарымен (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) немесе HQ8 Philips қырыну бастарымен (PT877/PT876/PT875/PT870) ауыстыруға кеңес береміз.

- 1** Қырыну басы белгісі үздіксіз қызғылт сары болып жанады.
- 2** Ұстараны сөндіріңіз. Оны ток көзінен ажыратып, Jet Clean жүйесінен шығарып алыңыз.
- 3** Босататын түймені басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.
- 4** Қырыну бөлігін қырыну ұстарасынан тартып алыңыз.
- 5** Бекітпені солға қарай бұрап, (A), қорғауыш жақтауын шығарып алыңыз (A).
- 6** Қыратын бастарды алып, жаңа қыратын бастарды қыратын бөлікке салыңыз.
- 7** Қорғауыш жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан салыңыз да (A), бекітпені солға қарай бұраңыз (B).

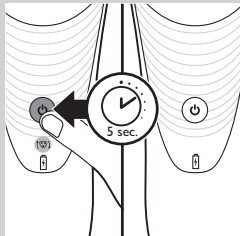
Ескертпе. Ұстараның қыратын басының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс.





- 8** Жаңа қырыну бөлігінің тілін ұстараның үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін, қырыну бөлігін жабыңыз.

Ескертпе. Егер қырыну бөлігі оңай жабылмаса, қырыну бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.



- 9** Ұстарадағы ауыстыру туралы ескертуді қайта орнату үшін қосу/өшіру түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. Қызғылт сары жарық сөнеді.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Ұстара ең жақсы түрде істей беруі үшін, оны міндетті түрде тазалап тұру және оның қырыну бастарын ұсынылған уақытта ауыстыру қажет.

Қыратын бастар

- Біз сізге қырыну бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып тұруға кеңес береміз. Әрқашан HQ9 Philips қырыну бастарымен (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) немесе HQ8 Philips қырыну бастарымен (PT877/PT876/PT875/PT870) ауыстырыңыз.

Тазалау

- Тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде: қырыну бастарын кезеңді түрде тазалау үшін Jet Clean сұйықтығын (HQ200) пайдаланыңыз.
- Қырыну бастарын мұқият тазалау үшін тазалау спрейін (HQ110) пайдаланыңыз.

Қоршаған орта



- Қызмет мерзімі аяқталғанда, ұстара мен Jet Clean жүйесін (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) әдеттегі тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Оны өңдеуге жіберу үшін арнайы жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, қоршаған ортаны қорғауға көмегіңіз тиеді.



- Ішіне орнатылған қайта зарядталатын ұстара батареясының құрамында қоршаған ортаға зиянды заттар бар. Құралды тастамас немесе арнайы жинап алатын орынға бермес бұрын, батареяны шығарыңыз. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Батареяны шығара алмаған жағдайда, құралды Philips қызмет көрсету орталығына апаруға болады. Орталық қызметкерлері батареяны шығарып, қоршаған ортаға қауіпсіз жолмен жояды.

Қайта зарядталатын ұстара батареяларын алу

Батареяны тек ұстараны тастар алдында ғана алыңыз. Батареяны алар алдында оның толығымен таусылғандығын тексеріңіз.

- 1** Ұстараны ток көзінен ажыратыңыз, оны Jet Clean жүйесінен (тек белгілі бір түрлерде) немесе зарядтау қондырмасынан (тек белгілі бір түрлерде) алыңыз.
- 2** Ұстараны тоқтағанша жұмыс жасатыңыз.
- 3** Ұстараның артындағы және шаш жинайтын орындағы бұрандаларды босатыңыз.
- 4** Алдыңғы панель мен артқы панельді шешіңіз.
- 5** 6 ілмекті жанына қарай иіп, қуат бөлігін шығарыңыз.

Абай болыңыз, ілмектер өткір болады.

- 6** Батареяны алыңыз.

Абай болыңыз, батарея қырлары өте өткір болады.

Зарядталатын батареяны алғаннан кейін, ұстараны ток көзіне қосылған Jet Clean жүйесіне (тек белгілі бір түрлерде) немесе зарядтау қондырмасына (тек белгілі бір түрлерде) қайта қоймаңыз.

Ұстараның батареяларын алып тастағаннан соң оны тоққа қоспаңыз.

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Қыратын құрал бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Проблема	Ықтимал себебі	Шешімі
Электр ұстара бұрынғыдай жақсы қырмайды.	Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) ұстараны дұрыстап тазаламаған, себебі тазалау орнындағы тазалау сұйықтығы ластанып қалған немесе тазалау сұйықтығының деңгейі өте төмен.	Қырынуды жалғастырмас бұрын, электр ұстараны жақсылап тазалаңыз. Керек болса, тазалау орнын тазалап, сұйықтық құйыңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауын қараңыз).
	Қыру ұштары зақымданған немесе тозған.	Қырыну бастарын ауыстырыңыз («Ауыстыру» тарауын қараңыз).
	Қыру ұштарына ұзын шаш тұрып қалған.	Қырыну бастарын бір-бірденп тазалаңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауындағы «Қырыну бөлігін щеткамен тазалау» бөлімін қараңыз).
	Қырыну бастарын дұрыс салмадыңыз.	Қырыну бастарының томпиып тұрған бөлігі тесікшеге дәлме дәл түсуі тиіс («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз).
Қосу/өшіру түймесін басқанда, ұстара қосылмайды.	Қайта зарядталатын батарея қуаты таусылған.	Батареяны зарядтаңыз («Зарядтау» тарауын қараңыз) немесе ұстараны ток көзіне қосыңыз.
	Электр ұстараның температурасы тым жоғары. Бұндай жағдайда, ұстара жұмыс істемейді.	Ұстара температурасы жеткілікті түрде төмендегеннен кейін оны қайта қосуға болады.
Jet Clean жүйесімен (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) тазалағаннан кейін ұстара толық таза болмайды.	Тазалау орнындағы тазалау сұйықтығы ластанған.	Тазалау орнын босатып, тазалаңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз).
	Тазалау сұйықтығының деңгейі өте төмен. Тазалау бағдарламасы кезінде, тазалау орнындағы сұйықтық мөлшері ең төменгі деңгейінен азайса, тазалау бағдарламасы тоқтайды. Тазалау белгісі және «сұйықтық төмен» белгісі аралықпен жыпылықтап, ұстағыш бастапқы қалпына қайтады.	Тазалау орнына MAX (ЕҢ ЖОҒ.) деңгейіне жеткенше тазалау сұйықтығын құйыңыз («Тазалау және күтіп ұстау» тарауын қараңыз).
	Түпнұсқа Philips тазалау сұйықтығынан басқа сұйықтық қолданылған.	Тек Jet Clean HQ200 сұйықтығын пайдаланыңыз.

Проблема	Ықтимал себебі	Шешімі
	Jet Clean жүйесінің бекіту иінін дұрыс жаппағансыз немесе ұстараны Jet Clean ұстарасына дұрыс қоймағансыз. Бұл жағдайларда Jet Clean жүйесі жұмыс істей бастайды, бірақ тазалау бағдарламасы дұрыс орындалмайды.	Ұстараны қорғаныс қақпағынсыз Jet Clean жүйесіне дұрыстап қойыңыз. Бекіту иінін дұрыстап жабыңыз.
Қосу/өшіру түймесін басқанда, Jet Clean жүйесі (тек PT927CC/PT923CC үлгілерінде) қосылмайды.	Jet Clean жүйесі розеткаға жалғанбаған.	Кішкентай штепсельдік ұшты Jet Clean жүйесіне жалғап, адаптерді қабырға розеткасына жалғаңыз.
Тазалағаннан кейін ұстарадан су ағады.	Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес.	Шайып жатқанда су қуат бөлігі мен корпусы арасында жиналып қалуы мүмкін. Шайғаннан кейін су розетка арқылы ағады. Қуат бөлігіне су өтпейді, сондықтан су ұстараның электронды бөлігіне өте алмайды. Ұстара толығымен қауіпсіз болады.

Ivadas

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome.

Perskaitykite šį vartotojo vadovą, nes jame yra informacijos apie puikias šios barzdaskutės funkcijas, taip pat keletas patarimų, kurie skutimąsi padarys lengvesnį ir malonesnį.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- A Barzdaskutė
 - 1 Apsauginis dangtelis
 - 2 Skutimo įtaisas
 - 3 Skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtukas
 - 4 Kirptuvas
 - 5 Kirpimo mašinėlės atlaisvinimo slankiklis
 - 6 Barzdaskutės įjungimo / išjungimo mygtukas
 - 7 Skutimo galvutės simbolis
 - 8 Maitinimo elementų simbolis
- B Įkrovimo stovas (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapteris
- D „Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC)
 - 1 Fiksavimo svirtelė
 - 2 Barzdaskutės laikiklis
 - 3 Valymo kameros atlaisvinimo mygtukas
 - 4 „Jet Clean“ sistemos įjungimo / išjungimo mygtukas
 - 5 Valymo ir žemo skysčio lygio simboliai
 - 6 Maitinimo elementų simbolis
- E „Jet Clean“ skystis (HQ200)
- F Valymo šepetėlis
- G Laikymo krepšelis (tik PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Pastaba. Barzdaskutės nugarėlėje galite rasti jos tipo numerį.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis barzdaskute, „Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC) ir įkrovimo stovu (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą. Naudotojo vadovą išsaugokite, nes jo gali prireikti ateityje.

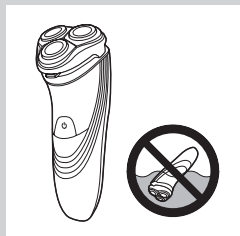
Pavojus

- Adapterį laikykite sausi.

Ispėjimas

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Barzdaskutė ir „Jet Clean System“ neskirti naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai yra sumažėję, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūri ar nurodo, kaip naudotis prietaisais.





- Reikėtų pasirinkti, kad vaikai nežaistų su barzdaskute ir su „Jet Clean System“.
- Prieš plaudami barzdaskutę po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite ją nuo tinklo.

Dėmesio

- Barzdaskutės niekada nemerkite į vandenį.
- „Jet Clean“ sistemos ar įkrovimo stovo niekada nemerkite į vandenį ir neplaukite jų tekančiu vandeniu.
- Barzdaskutės nenaudokite vonioje ar duše.
- Barzdaskutės niekada neskalaukite šiltesniu už 80 °C vandeniu.
- Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplieskytumėte rankų.
- Barzdaskutės, „Jet Clean“ sistemos, įkrovimo stovo ir kitų priedų negalima plauti indaplovėje.
- Skalaujant barzdaskutę, iš lizdo, esančio prietaiso apačioje, gali tekėti vanduo. Tai normalu ir nepavojinga, nes visos elektroninės dalys yra sandariame apvalkale barzdaskutės viduje.
- Nenaudokite barzdaskutės, „Jet Clean“ sistemos, adapterio, įkrovimo stovo ar bet kokių kitų dalių, jei jos pažeistos, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite pažeistą adapterį, įkrovimo stovo ar kitą dalį originaliomis dalimis.
- Naudokite, įkraukite ir laikykite barzdaskutę ir „Jet Clean“ sistemą 10–35 °C temperatūroje.
- Barzdaskutę ir „Jet Clean System“ visada statykite ir naudokite ant skysčiui atsparaus paviršiaus.
- Naudokite tik rinkinyje esančius adapterį, įkrovimo stovą ir priedus.
- Kad išvengtumėte pažeidimų ir kad skutimosi galvutėse nesikauptų purvas, visada ant barzdaskutės uždėkite apsauginį dangtelį.
- „Jet Clean“ sistemą naudokite tik su originaliu „Jet Clean“ skysčiu (HQ200).
- „Jet Clean System“ dėkite tik ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus ir apsaugokite nuo pratekėjimo.
- Parengę „Jet Clean“ sistemą naudoti, jos nejudinkite, kitaip skystis gali išbėgti.
- „Jet Clean System“ gerai išplauna barzdaskutę, bet jos nedezinfekuoja, todėl nesidalinkite barzdaskute su kitais asmenimis.
- Ištuštinkite „Jet Clean System“ valymo kamerą ir kruopščiai išskalaukite šiltu vandeniu iš čiaupo kas 15 dienų.
- Jei barzdaskutė ir „Jet Clean System“ patyrė didelius temperatūros, slėgio ar drėgmės pokyčius, prieš naudodami palaukite 30 minučių, kol prietaisai prisitaikys prie aplinkos sąlygų.



Atitiktis standartams

- Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio (EMF) ir jį galima saugiai plauti vandeniu iš čiaupo.

Bendrasis aprašymas

- Prietaise įmontuotas automatiškai parenkantis įtampą įtaisas, kuris pritaikytas 100–240 voltų įtampai.
- Adapteris transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.

Įkrovimas

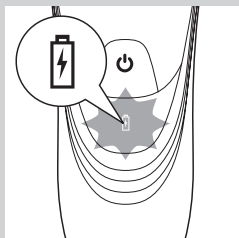
Barzdaskutė visiškai įkraunama per maždaug 1 val.

Kai barzdaskutę kraunate pirmą kartą arba ilgai nesinaudoję, palikite ją krautis tol, kol balta lemputė ims nuolatos degti.

Visiškai įkrauta barzdaskutė veikia iki 60 (PT927CC/PT927/ PT925/PT923/ PT923CC/PT920) ar 50 min. (PT877/PT876/PT875/PT870).

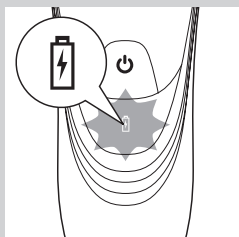
Barzdaskutė gali veikti trumpiau nei 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/ PT923CC/PT920) ar 50 min. (PT877/PT876/PT875/PT870) – tai priklauso nuo jūsų skutimosi, valymo įpročių ir barzdos tipo.

Įkrovimo rodmenys



Senka baterija

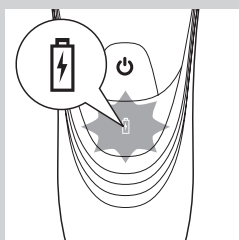
- Kai baterija yra beveik išsikrovusi (kai lieka 5 arba mažiau skutimosi minučių), baterijos lemputė pradeda mirksėti oranžine spalva.
- Išjungus barzdaskutę, baterijos lemputė dar kelias sekundes mirksi oranžine šviesa.



Greitis įkrovimas

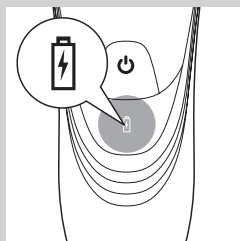
- Pradėjus krauti išsikrovusią bateriją, įkrovimo lemputė mirksi oranžine ir balta spalva.

Pastaba. Kai baterijos lemputė mirksi balta ir oranžine spalva ir tampa balta, jūs turite tris minutes greitai nusiskusti.



Įkrovimas

- Kai barzdaskutę kraunama, baterijos lemputė mirksi balta spalva.



Visiškai įkrautas maitinimo elementas

- Kai baterija visiškai įkrauta, baterijos lemputė pradeda nuolat šviesti baltai.

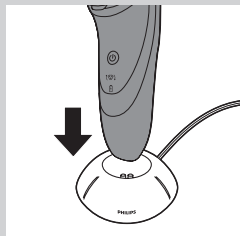
Pastaba. Po maždaug 30 minučių baterijos simbolis užgesa, kad sutaupytumėte energijos.

Įkrovimas su adapteriu

Nekraukite barzdaskutės uždarame krepšelyje (tik PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

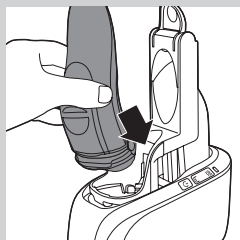
- 1 Įkiškite mažą kištuką į barzdaskutę.
 - 2 Adapterį įjunkite į elektros tinklą.
- ▶ Baterijos simbolis rodo barzdaskutės įkrovos būklę (žr. šio skyriaus dalį „Įkrovimo rodmenys“).

Įkrovimas naudojant įkrovimo stovą (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



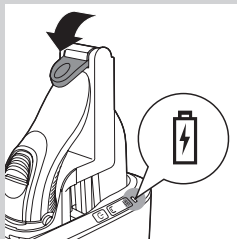
- 1 Įkiškite mažą kištuką į įkrovimo stovą.
 - 2 Adapterį įjunkite į elektros tinklą.
 - 3 Barzdaskutę įstatykite į įkrovimo stovą.
- ▶ Baterijos simbolis rodo barzdaskutės įkrovos būklę (žr. šio skyriaus dalį „Įkrovimo rodmenys“).

Įkrovimas „Jet Clean“ sistemoje (tik PT927CC/PT923CC)



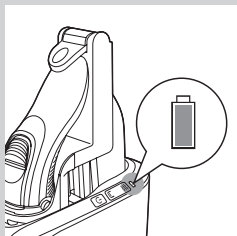
- 1 Mažą kištuką įkiškite į „Jet Clean“ sistemą.
- 2 Adapterį įjunkite į elektros tinklą.
- 3 Į barzdaskutės laikiklį įstatykite apverstą barzdaskutę be apsauginio dangtelio.

Pastaba. Kai ant barzdaskutės yra apsauginis dangtelis, barzdaskutės negalima dėti į „Jet Clean“ sistemą.



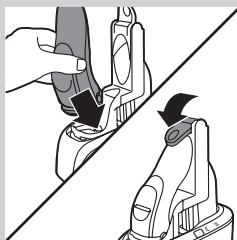
- 4** Iki galo nuspauskite fiksavimo svirtelę ir taip užfiksukite barzdaskutę.
- „Jet Clean“ sistemoje užsidegęs akumuliatoriaus simbolis, vadinasi, barzdaskutė kraunama.

Pastaba. Kai „Jet Clean System“ atlieka valymo programą, maitinimo elemento simbolis užžęsta.



- Kai akumulatorius iki galo įkrautas, akumuliatoriaus simbolis ant „Jet Clean“ sistemos nenutrūksta ir dega.

Pastaba. Po maždaug 30 minučių baterijos simbolis užžęsta, kad sutaupytumėte energijos.

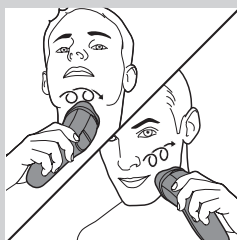


- 5** Barzdaskutės išėmimas iš „Jet Clean“ sistemos: fiksavimo svirtelę traukite į viršų, kol ji nebejudės, tada ištraukite barzdaskutę.

Barzdaskutės naudojimas

Pastaba. Galite naudotis prietaisu ir tiesiai prijungę jį prie maitinimo lizdo.

Skutimas



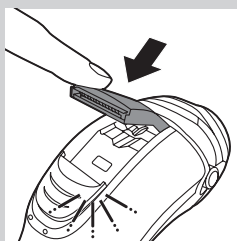
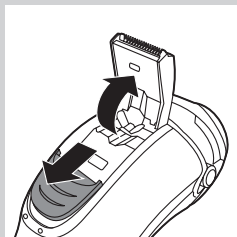
- 1** Barzdaskutę įjunkite vieną kartą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 2** Sukamaisiais judesiais judinkite skutimosi galvutes ant odos.
- Jūsų odai priprasti prie „Philips“ skutimosi sistemos gali prireikti 2–3 savaitių.
- 3** Barzdaskutę išjunkite vieną kartą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 4** Išvalykite barzdaskutę (žr. „Valymas ir priežiūra“).

Kirpimas

Kirptuvą galite naudoti norėdami padailinti žandeną ir ūsus.

- 1** Barzdaskutę įjunkite vieną kartą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 2** Pastumdami slankiklį žemyn atidarykite kirptuvą.

Dabar galite pradėti kirpti.



- 3** Baigę kirpti uždarykite kirpimo mašinėlę ir išjunkite barzdaskutę.

Valymas ir priežiūra

Barzdaskutės, įkrovimo stovo (tik PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) ir „Jet Clean“ sistemos (tik PT927CC/PT923CC) niekada nevalykite suslėgtu oru, šiurkščiomis kempinėlėmis, šveičiamaisiais valikliais ar ėsdinamaisiais skysčiais, pvz., benzinu arba acetonu.

- Barzdaskutę išvalysite geriausiai ir higieniškai „Jet Clean“ sistemoje (tik PT927CC/PT923CC). Barzdaskutę taip pat galima skalauti tekančiu vandeniu arba valyti rinkinyje esančiu šepetėliu.
- Kad skutimasis būtų efektyvus, po kiekvieno skutimosi išvalykite barzdaskutę.
- Nuolatinis valymas užtikrina geresnį skutimąsi.
- Jei siekiate nepriekaištingo rezultato, rekomenduojame naudoti „Philips“ puršiamąjį valiklį (HQ110) ir „Jet Clean“ skystį (HQ200) (tik PT927CC/PT923CC).
- Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplyktumėte rankų.

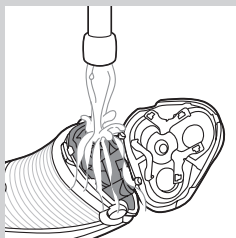
Pastaba. Skalaujant barzdaskutę, iš lizdo, esančio prietaiso apačioje, gali tekėti vanduo. Tai normalu ir nepavojinga, nes visos elektroninės dalys yra sandariame apvalkale barzdaskutės viduje.

Skutimo įtaiso valymas po tekančiu vandeniu

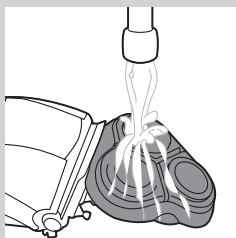


- 1** Išjunkite barzdaskutę ir išjunkite iš el. lizdo.
- 2** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir atidarykite skutimo įtaisą.
- 3** Skutimo įtaisą ir plaukų skyrelį praskalaukite 30 sekundžių po karštu vandeniu iš čiaupo.

Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.



- Praskalaukite plaukų skyrelį ir skutimo įtaiso vidų.



- Nuplaukite skutimo įtaiso išorę.

- 4** Uždarykite skutimo įtaisą ir išpurtykite likusį vandenį.

Būkite atsargūs, kad kratydami vandenį iš barzdaskutės, jos netrinktelėtumėte į kokią daiktą.

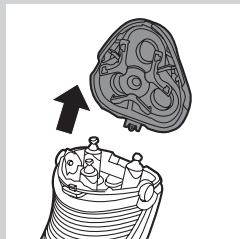
Skutimo įtaiso ir plaukų skyrelio niekada nesusausinkite rankšluosčiu arba servetėle, nes taip galite pažeisti skutimo galvutes ir sujungimo velenus.

- 5** Vėl atidarykite skutimo įtaisą ir palikite jį atvirą, kol barzdaskutė visiškai išdžius.

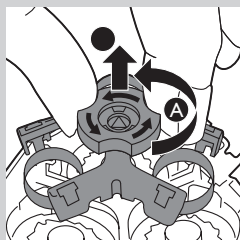
Skutimo įtaiso valymas valymo šepečiu



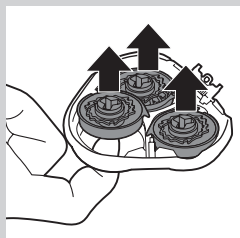
- 1** Išjunkite barzdaskutę ir išjunkite iš el. lizdo.
- 2** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir atidarykite skutimo įtaisą.



3 Nuimkite barzdaskutės skutimo įtaisą.



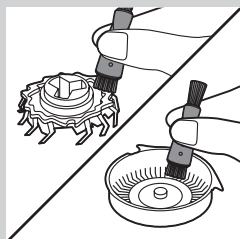
4 Pasukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę (A) ir nuimkite laikantį rėmelį (B).



5 Nuimkite ir išvalykite po vieną skutimo galvutę. Kiekvieną skutimo galvutę sudaro skutiklis ir apsauga.

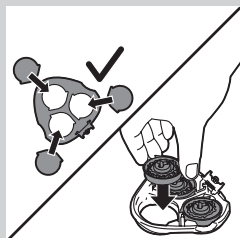
Pastaba. Vienu metu nevalykite daugiau nei vienos skutimo ir apsauginės galvutės, nes jas reikia įstatyti į jų originalias vietas. Jei netyčia supainiosite galvutes, gali prireikti kelių savačių, kol prietaisas vėl veiks tinkamai.

- Išimkite skutiklį iš skutimo apsaugos ir išvalykite jį šepėčiu.

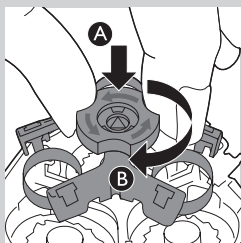


- Išvalykite šepėčiu apsaugos vidų ir išorę.

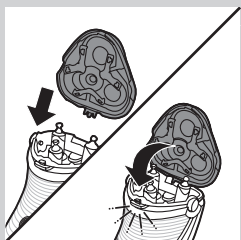
6 Skutimo galvutes įstatykite atgal į skutimo įtaisą.



Pastaba. Įsitikinkite, kad skutimo galvučių iškyšos yra tiksliai įstatytos į griovelius.



- 7** Laikantį rėmelį uždėkite atgal ant skutimosi įtaiso (A), užraktą pasukite pagal laikrodžio rodyklę (B).



- 8** Įkiškite skutimosi įtaiso rankenėlę į angą barzdaskutės viršuje. Tada uždarykite skutimosi įtaisą.

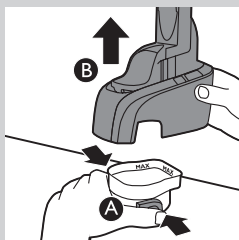
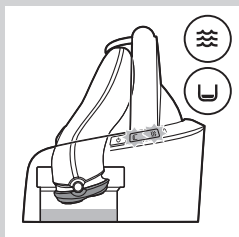
Pastaba. Jei skutimo įtaisas neužsidaro sklandžiai, patikrinkite, ar tinkamai įstatėte skutimo galvutes ir ar užsifiksavo laikantysis rėmas.

Skutimo įtaiso valymas „Jet Clean“ sistemoje (tik PT927CC/PT923CC)

„Jet Clean System“ išvalo barzdaskutę.

„Jet Clean“ sistemos paruošimas naudoti

Pastaba. Prieš naudodami pirmą kartą ir kai pradeda mirksėti „žemo skysčio lygio“ simbolis pripildykite valymo kamerą. Kai skysčio lygis nukrinta žemiau minimalaus lygio, valymo simbolis ir „žemo skysčio lygio“ simbolis pradeda mirksėti, o laikiklis grįžta į pradinę padėtį

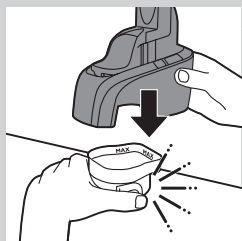


- 1** Kartu paspauskite atleidimo mygtukus abiejose plovimo kameros pusėse (A). Tada nukelkite „Jet Clean“ sistemą nuo plovimo kameros (B).
- 2** Atsukite dangtelį nuo buteliuko su „Jet Clean“ skysčiu (HQ200) ir išimkite oro nepraleidžiančią sandarinimo detalę.



- 3** Pripildykite plovimo kamerą „Jet Clean“ skysčiu (HQ200) iki žymos MAX.

Pastaba. Įsitinkinkite, kad valymo kameroje skysčio lygis yra visada aukštesnis už „MIN“.



- 4** Uždėkite „Jet Clean“ sistemą atgal ant plovimo kameros (pasigirs spragtelėjimas).

Patikrinkite, ar atleidimo mygtukai užsifiksavo savo vietose.

Kai valymo kamerą pripildysite „Jet Clean“ skysčio, nejudinkite jos ir taip apsaugokite nuo skysčio išsiliejimo.

- 5** Įkiškite mažą kištuką į „Jet Clean“ sistemą, o adapterį – į sieninį el. lizdą.

Barzdaskutės laikiklis automatiškai pasislinks į viršutinę padėtį. „Jet Clean System“ paruošta darbui.

„Jet Clean“ sistemos naudojimas

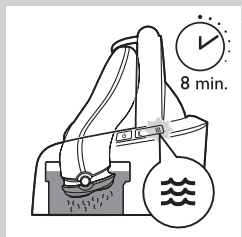
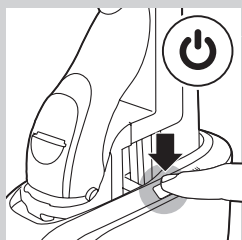
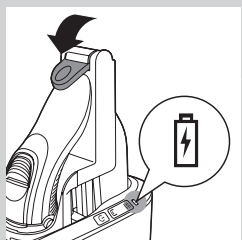
- 1** Į barzdaskutės laikiklį įstatykite apverstą barzdaskutę be apsauginio dangtelio. Iki galo nuspauskite fiksavimo svirtelę ir taip užfiksuokite barzdaskutę.

„Jet Clean System“ užsidegęs maitinimo elemento simbolis rodo, kad barzdaskutė įkraunama.

Pastaba. Kai ant barzdaskutės yra apsauginis dangtelis, barzdaskutės negalima dėti į „Jet Clean“ sistemą.

- 2** Norėdami pradėti valymo programą, „Jet Clean“ sistemoje paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

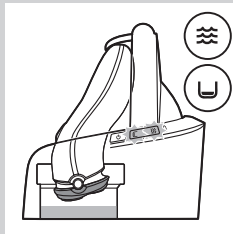
Maitinimo elemento simbolis „Jet Clean System“ užgesta.



- Naudojantis valymo programa valymo simbolis pradeda mirksėti, o barzdaskutė automatiškai nuleidžiama į valymo skystį.
- Barzdaskutė kelis kartus automatiškai įsijungia ir išsijungia ir juda aukštyn ir žemyn.
- Valymo simbolis mirksi viso valymo proceso metu, kuris trunka apie 8 minutes.
- Pasibaigus valymo programai „Jet Clean System“ užsidegęs maitinimo elemento simbolis rodo, kad barzdaskutė įkraunama.

Pastaba. Jei valydami paspausite „Jet Clean“ sistemos įjungimo / išjungimo mygtuką, programa išsijungs ir vėl įsijungs. Tokiu atveju valymo simbolis nustos mirksėti, o barzdaskutės laikiklis grįš į pradinę padėtį. Barzdaskutė gali būti dar šlapia arba nešvari, nes valymo programa nebuvo baigta.

Pastaba. Jei valymo programos metu iš sieninio el. lizdo ištrauksite adapterį, programa išsijungs. Barzdaskutės laikiklis lieka esamoje padėtyje. Kai adapterį atgal prijungiate prie sieninio el. lizdo, laikiklis pasislenka į viršutinę padėtį.



Pastaba. Kai skysčio lygis nukrinta žemiau minimalaus lygio, valymo simbolis ir „žemo skysčio lygio“ simbolis pradeda mirksėti tam tikrais intervalais, o laikiklis grįžta į pradinę padėtį

„Jet Clean“ sistemos valymas

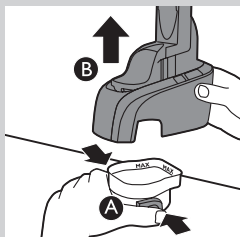
Jei „Jet Clean System“ naudojate kasdien, ištuštinkite valymo kamerą ir kruopščiai išskalaukite šiltu vandeniu iš čiaupo kas 15 dienų. Kitais atvejais valymo kamerą tuštinkite ir valykite bent kartą per mėnesį.

- 1** „Jet Clean System“ išorę valykite su drėgna šluoste.

Jokiu būdu nemerkite „Jet Clean“ sistemos į vandenį ir neskalauskite jos tekančiu vandeniu.

- 2** Vienu metu nuspauskite atleidimo mygtukus abiejose „Jet Clean“ sistemos pusėse (A). Tada nuo valymo kameros nukelkite „Jet Clean“ sistemą (B).

► Plovimo kamera lieka galinėje pusėje.

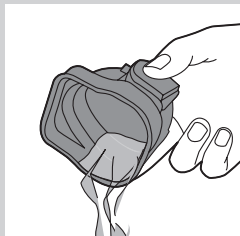


- 3** Išpilkite likusį plovimo skystį iš plovimo kameros. Valymo skystį galite pilti tiesiai į prausyklę, jis nekenkia aplinkai.

- 4** Valymo kamerą praskalaukite šiltu vandeniu iš čiaupo.

Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

Plovimo kameros negalima plauti indaplovėje.



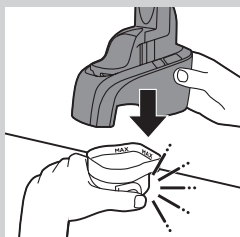
- 5** Pripildykite plovimo kamerą „Jet Clean“ skysčio (HQ200) iki žymos MAX.

Pastaba. Įsitinkinkite, kad valymo kameroje skysčio lygis yra visada aukštesnis už „MIN“.



- 6** Uždėkite „Jet Clean“ sistemą atgal ant plovimo kameros (pasigirs spragtelėjimas).

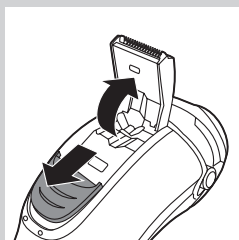
Patikrinkite, ar atleidimo mygtukai užsifiksavo savo vietose.



Kirpimo mašinėlės valymas šepetėliu

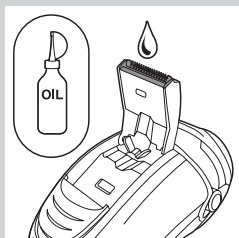
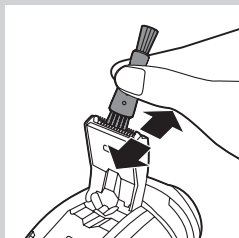
Kirptuvą reikia valyti po kiekvieno naudojimo.

- 1** Išjunkite barzdaskutę ir išjunkite iš el. lizdo.
- 2** Pastumdami slankiklį žemyn atidarykite kirptuvą.



- 3** Išvalykite kirptuvą šepetėliu, naudodami pusę su trumpais šeriais. Braukite aukštyn ir žemyn išilgai kirptuvo dantelių.

- 4** Uždarykite kirpimo mašinėlę (pasigirs spragtelėjimas).

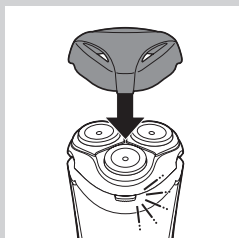


Patarimas. Norėdami, kad kirptuvas gerai veiktų, kas šešis mėnesius sutepkite jo dantelius lašu siuvimo mašinų alyvos.

Laikymas

Yra keletas būdų barzdaskutę laikyti arba vežtis su savimi, kai keliaujate:

- Kad išvengtumėte pažeidimų ir kad skutimosi galvutėse nesikauptų purvas, pasinaudoję ant barzdaskutės uždėkite apsauginį dangtelį.
- Barzdaskutę laikykite pridėtame krepšelyje (tik PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Barzdaskutę laikykite įkrovimo stovė (tik PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Įdėkite barzdaskutę į „Jet Clean“ sistemą (tik PT927CC/PT923CC). Patikrinkite, ar ant skutimosi įtaiso nėra apsauginio dangtelio.



Pastaba. Jei nenorite barzdaskutės krauti „Jet Clean“ sistemoje, fiksavimo svirtelę palikite vertikaloje padėtyje.

Pakeitimas

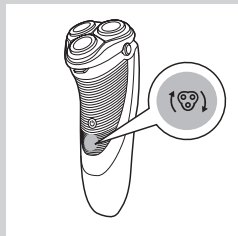
Kad skutimasis būtų efektyvus, patariame skutimo galvutes keisti kas dvejus metus.

Pakeitimo priminimas

Įsižiebęs skutimo galvutės simbolis nurodo, kad reikia keisti skutimo galvutes. Pažeistas skutimo galvutes pakeiskite iš karto.

Naudokite tik originalias HQ9 „Philips“ skutimo galvutes (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) arba HQ8 „Philips“ skutimo galvutes (PT877/PT876/PT875/PT870).

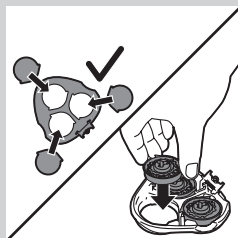
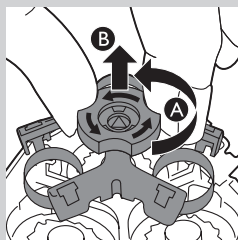
- 1** Skutimo galvutės simbolis nuolat šviečia oranžine spalva.
- 2** Išjunkite barzdaskutę. Laidą išjunkite iš elektros lizdo ir išimkite iš „Jet Clean“ sistemos (PT927CC/PT923CC).



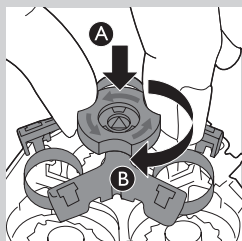
- 3** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir atidarykite skutimo įtaisą.
- 4** Nuimkite barzdaskutės skutimo įtaisą.



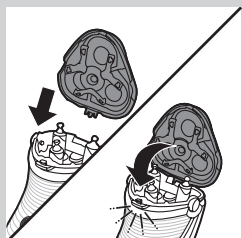
- 5** Pasukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę (A) ir nuimkite laikantį rėmelį (B).
- 6** Išimkite skutimosi galvutes ir į skutimosi įtaisą įdėkite naujas.



Pastaba. Įsitikinkite, kad skutimo galvutė iškyšos yra tiksliai įstatytos į griovelius.

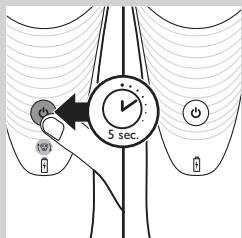


- 7** Laikantį rėmelį uždėkite atgal ant skutimosi įtaiso (A), užraktą pasukite pagal laikrodžio rodyklę (B).



- 8** Įkiškite naujo skutimosi įtaiso rankenėlę į angą barzdaskutės viršuje. Tada uždarykite skutimosi įtaisą.

Pastaba. Jei skutimo įtaisas neužsidaro sklandžiai, patikrinkite, ar tinkamai įstatėte skutimo galvutes ir ar užsifiksavo laikantysis rėmas.



- 9** Paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką 5 sekundes, kad iš naujo nustatytumėte barzdaskutės pakeitimo priminimą. Oranžinė lemputė užges.

Priedų užsakymas

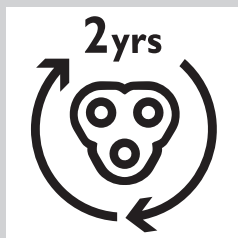
Norėdami išsaugoti geriausią savo barzdaskutės veikimą, pasirūpinkite ją nuolat valyti ir keiskite jos galvutes rekomenduojamu laiku.

Skutimo galvutės

- Patariame skutimo galvutes keisti kas dvejus metus. Naudokite tik HQ9 „Philips“ skutimo galvutes (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) arba HQ8 „Philips“ skutimo galvutes (PT877/PT876/PT875/PT870).

Valymas

- Tik PT927CC/PT923CC: nuolatos valykite skutimo galvutes tik „Jet Clean“ skysčiu (HQ200).
- Skutimosi galvutes kruopščiai nuvalysite, naudodami valymo purškalą (HQ110).



Aplinka



- Susidėvėjusios barzdaskutės ir „Jet Clean“ sistemos (tik PT927CC/PT923CC) neišmeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis – nuneškite jas į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos.



- Integruotame įkraunamajame barzdaskutės maitinimo elemente yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį į oficialų surinkimo punktą, būtinai išimkite maitinimo elementą. Atiduokite jį į maitinimo elementų surinkimo punktą. Jei maitinimo elemento išimti nepavyksta, barzdaskutę galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims maitinimo elementą ir išmes neteršdami aplinkos.

Pakartotinai įkraunamų barzdaskutės maitinimo elementų išėmimas

Įkraunamą maitinimo elementą išimkite tik išmesdami barzdaskutę. Prieš išimdami įkraunamą maitinimo elementą patikrinkite, ar jis yra visiškai išsikrovęs.

- 1 Atjunkite barzdaskutę iš el. lizdo, išimkite iš „Jet Clean“ sistemos (tik tam tikri modeliai) arba iš įkrovimo stovo (tik tam tikri modeliai).
- 2 Palikite barzdaskutę veikti, kol visiškai sustos.
- 3 Atsukite varžtus barzdaskutės nugarėlėje ir plaukų skyrelyje.
- 4 Nuimkite priekinį ir galinį skydelį.
- 5 Atlenkite 6 kabliukus ir ištraukite maitinimo bloką.

Būkite atsargūs – kabliukai aštrūs.

- 6 Išimkite bateriją.

Būkite atsargūs – maitinimo elemento juostelės yra aštrios.

Išėmę įkraunamą akumuliatorių nedėkite barzdaskutės atgal į prijungtą „Jet Clean“ sistemą (tik tam tikri modeliai) arba įkrovimo stovą (tik tam tikri modeliai).

Išėmę įkraunamą bateriją, nebejunkite barzdaskutės į elektros tinklą.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite visame pasaulyje galiojantį garantijos lankstinuką.

Garantijos apribojimai

Skutimo galvutėms (skutikliams ir apsaugoms) netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvėsi.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite **www.philips.com/support**, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Barzdaskutė skutą prasčiau negu anksčiau.	„Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC) tinkamai neišvalė barzdaskutės, nes valymo kameroje esantis valymo skystis yra užsiteršęs arba jo yra per mažai.	Prieš toliau skusdamiesi kruopščiai išplaukite barzdaskutę. Jei reikia, išvalykite plovimo kamerą ir pripildykite ją plovimo skysčio (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Skutimo galvutės yra sugadintos arba nusidėvėjusios.	Pakeiskite skutimosi galvutes (žr. skyrių „Pakeitimas“).
	Ilgį plaukai apsivelia aplink skutimo galvutes.	Po vieną išvalykite skutimosi galvutes (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“, dalį „Skutimo įtaiso valymas valymo šepečiu“).
	Netinkamai įstatėte skutimosi galvutes.	Įsitikinkite, kad skutimo galvučių iškyšos yra tiksliai įstatytos į griovelius (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Barzdaskutė neįsijungia, kai paspaudžiu įjungimo / išjungimo mygtuką.	Įkraunamas maitinimo elementas yra išsikrovęs.	Įkraukite akumuliatorių (žr. skyrių „Krovimas“) arba prijunkite barzdaskutę prie maitinimo lizdo.
	Per aukšta barzdaskutės temperatūra. Tokiu atveju barzdaskutė neveikia.	Kai tik barzdaskutės temperatūra pakankamai nukris, galėsite įjungti barzdaskutę vėl.
Išvalius „Jet Clean“ sistemoje (tik PT927CC/PT923CC) barzdaskutė nėra visiškai švari.	Užterštas skystis plovimo kameroje.	Išpilkite ir išskalaukite valymo kamerą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Per mažai valymo skysčio. Jei valymo programos metu valymo skysčio lygis plovimo kameroje nukrinta žemiau minimalaus, programa nutraukiama. Tam tikrais intervalais ima mirksėti valymo ir „žemas skysčio lygis“ simboliai, o laikiklis grįžta į pradinę padėtį.	Pripildykite plovimo kamerą plovimo skysčio iki žymos MAX (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Panaudojote ne originalų „Philips“ valymo skystį.	Naudokite tik „Jet Clean“ skystį HQ200.
	Tinkamai neuždarėte „Jet Clean“ sistemos fiksavimo svirtelės arba nejstatėte barzdaskutės į „Jet Clean“ sistemą. Tokiu atveju „Jet Clean“ sistema pradeda veikti, tačiau valymo programa nėra deramai atlikta.	Tinkamai įstatykite barzdaskutę į „Jet Clean“ sistemą. Deramai uždarykite fiksavimo svirtelę.
Nuspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką „Jet Clean“ sistema (tik PT927CC/PT923CC) neveikia.	„Jet Clean“ sistema neįjungta į elektros lizdą.	Įkiškite mažą kištuką į „Jet Clean“ sistemą, o adapterį – į sieninį el. lizdą.
Išplovus iš barzdaskutės laša vanduo.	Tai įprasta ir nepavojinga.	Skalaujant prietaisą tarp maitinimo bloko ir korpuso gali likti vandens. Baigus skalauti šis vanduo ištekęs pro lizdą. Maitinimo blokas visiškai atsparus vandeniui, todėl vanduo nepasieks barzdaskutės elektrinių dalių. Jūsų barzdaskutė bus visiškai apsaugota.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, jo tā satur informāciju par šī skuvekļa brīnišķīgajām iespējām un arī dažādus padomus, kā padarīt skūšanās daudz patīkamāku.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- A Skuveklis
 - 1 Aizsarguzgalis
 - 2 Skūšanas bloks
 - 3 Skūšanas bloka atbrīvošanas poga
 - 4 Trimmeris
 - 5 Trimmera atbrīvošanas slīdslēdzis
 - 6 Skuvekļa ieslēgšanas/izslēgšanas poga
 - 7 Skūšanas galviņas simbols
 - 8 Baterijas simbols
- B Lādēšanas statīvs (tikai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapteris
- D Jet Clean sistēma (tikai PT927CC/PT923CC)
 - 1 Noslēgšanas svira
 - 2 Skuvekļa turētājs
 - 3 Tīrīšanas nodaļējuma atbrīvošanas poga
 - 4 Jet Clean sistēmas ieslēgšanas/izslēgšanas poga
 - 5 Tīrīšanas simbols un "nepietiekama šķidruma" simbols
 - 6 Baterijas simbols
- E Jet Clean šķidrums (HQ200)
- F Tīrīšanas suka
- G Glabāšanas somiņa (tikai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Piezīme. Modeļa numurs norādīts skuvekļa aizmugurē.

Svarīgi!

Uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, pirms izmantot skuvekli, Jet Clean sistēmu (tikai PT927CC/PT923CC) un lādēšanas statīvu (tikai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Saglabāji lietotāja rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

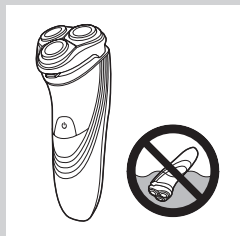
Briesmas

- Glabāji adapteri sausu.

Brīdinājums!

- Adapterī ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Skuvekli un Jet Clean sistēmu nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi lietot šīs ierīces.





- Jānodrošina, lai ar skuvekli un Jet clean sistēmu nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Pirms skuvekļa tīrīšanas mazgājot zem krāna vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no elektrotīkla sienas kontaktligzdas.

ļevēriĀai

- Nekādā gadījumā neiegremdējiet skuvekli ūdenī.



- Nekādā gadījumā neiegremdējiet Jet Clean sistēmu vai lādēšanas statīvu ūdenī, kā arī neskalojiet tos tekošā krāna ūdenī.
- Nelietojiet skuvekli vannā vai dušā.
- Nekad neskalojiet skuvekli ar ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 80°C.
- Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.
- Sukekli, Jet Clean sistēmu, lādēšanas statīvu un citus piederumus nedrīkst mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā.
- Kad skalojat ierīci, no kontaktligzdas tās apakšpusē var tecēt ūdens. Tas ir normāli un nav bīstami, jo visas elektroniskās daļas atrodas slēgtā strāvas blokā skuvekļa iekšpusē.
- Nelietojiet skuvekli, Jet Clean sistēmu, adapteri, lādēšanas statīvu vai jebkuru citu ierīces detaļu, ja tā ir bojāta, jo varat gūt traumas. Vienmēr nomainiet bojātu adapteri, lādēšanas statīvu vai detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Izmantojiet, uzlādējiet un uzglabājiet skuvekli un Jet Clean sistēmu temperatūrā no 10°C līdz 35°C.
- Vienmēr nolieciet un lietojiet skuvekli un Jet Clean sistēmu uz ūdensnecaurīdīgas virsmas.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto adapteri, lādēšanas statīvu un piederumus.
- Vienmēr uzlieciet aizsargvāciņu uz skuvekļa, lai novērstu bojājumus un izvairītos no netīrumu uzkrāšanās skūšanas galviņās.
- Izmantojiet Jet Clean sistēmu ar oriģinālo Jet Clean šķidrumu (HQ200).
- Lai izvairītos no noplūdes, vienmēr novietojiet Jet Clean sistēmu uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Kad Jet Clean sistēma ir sagatavota lietošanai, lai nenotiktu tīrīšanas šķidruma noplūde, to nedrīkst pārvietot.
- Jet Clean sistēma pilnībā iztīra skuvekli, bet nedezinficē to, tāpēc nekoplietojiet savu skuvekli ar citiem.
- Ik pēc 15 dienām iztukšojiet Jet Clean sistēmas tīrīšanas nodaļījumu un rūpīgi iztīriet to, izskalojot ar karstu krāna ūdeni.
- Ja skuveklis un Jet Clean sistēma tiek pakļauti būtiskām temperatūras, spiediena vai mitruma līmeņa izmaiņām, ļaujiet ierīcei 30 minūtes pielāgoties vides apstākļiem, pirms lietojat to.



Atbilstība standartiem

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību (EMF), un to var droši mazgāt tekošā ūdenī.

Vispārīgi

- Ierīce ir aprīkota ar automātisku sprieguma selektoru un ir piemērota maiņstrāvas elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas kontaktdakša pārveido 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.

Lādēšana

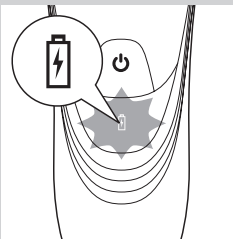
Lai pilnībā uzlādētu skuvekli, nepieciešama aptuveni 1 stunda.

Kad lādējat skuvekli pirmo reizi, vai pēc ilga neizmantošanas laika, atstājiet to lādēties tik ilgi, līdz baterijas indikators deg nepārtraukti.

Pilnībā uzlādēts skuveklis nodrošina līdz 60 (PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920) vai 50 skūšanās minūtēm (PT877/PT876/PT875/ PT870).

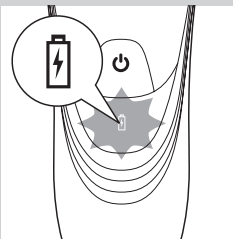
Skūšanās laiks var būt mazāks par 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/ PT923CC/PT920) vai 50 minūtēm (PT877/PT876/PT875/PT870) atkarībā no jūsu skūšanās paradumiem, mazgāšanās paradumiem vai bārdas veida.

Uzlādēšanas rādījumi



Tukša baterija

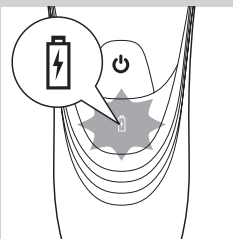
- Kad baterija ir gandrīz tukša (ja ir atlikušas tikai 5 vai mazāk skūšanās minūtes), baterijas indikators sāk mirgot oranžā krāsā.
- Izslēdzot skuvekli, baterijas indikators dažas sekundes turpina mirgot oranžā krāsā.



Ātra uzlāde

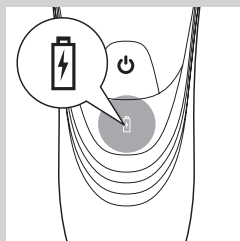
- Sākot lādēt tukšu bateriju, baterijas indikators mirgo baltā un oranžā krāsā.

Piezīme. Kad baterijas indikators mirgo baltā un oranžā krāsā, pamazām pārejot tikai uz baltu krāsu, jums ir iespēja veikt ātru trīs minūtes ilgu skūšanos.



Lādēšana

- Skuvekļa uzlādes laikā baterijas indikators mirgo baltā krāsā.



Baterija ir pilnīgi uzlādēta

- Kad baterija ir pilnīgi uzlādēta, baterijas indikators deg nepārtraukti baltā krāsā.

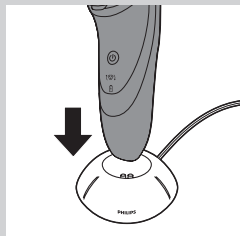
Piezīme. Pēc apm. 30 minūtēm baterijas indikators nodziest, lai taupītu elektroenerģiju.

Uzlāde ar adapteri

Neuzlādējiet skuvekli aizvērtā somiņā (tikai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

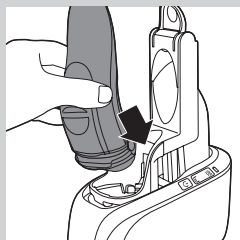
- 1** Iespraudiet mazo kontaktdakšu skuveklī.
- 2** Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
 - ▶ Baterijas simbols norāda skuvekļa uzlādes līmeni (skatiet sadaļu "Uzlādēšanas rādījumi" šajā nodaļā).

Uzlāde lādēšanas statīvā (tikai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



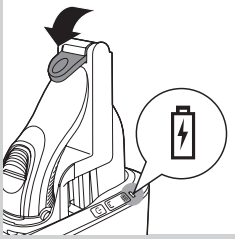
- 1** Ievietojiet mazo kontaktdakšu lādēšanas statīvā.
- 2** Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
- 3** Ievietojiet skuvekli lādēšanas statīvā.
 - ▶ Baterijas simbols norāda skuvekļa uzlādes līmeni (skatiet sadaļu "Uzlādēšanas rādījumi" šajā nodaļā).

Uzlāde Jet Clean sistēmā (tikai PT927CC/PT923CC)



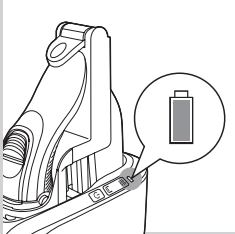
- 1** Ievietojiet mazo kontaktdakšu Jet Clean sistēmā.
- 2** Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
- 3** Ievietojiet skuvekli turētājā otrādi bez aizsargvāciņa.

Piezīme. Skuvekli nevar ievietot Jet Clean sistēmā, ja uz skūšanas bloka ir uzlikts aizsargvāciņš.



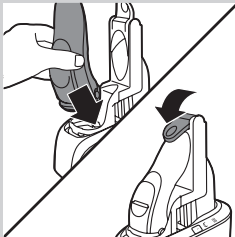
- 4** Spiediet sviru pilnībā uz leju, lai nostiprinātu skuvekli tam paredzētajā vietā.
- ▶ Jet Clean sistēmas baterijas simbols mirgo un norāda, ka tiek veikta skuvekļa uzlāde.

Piezīme. Kad Jet Clean sistēma izpilda tīrīšanas programmu, baterijas simbols nedeg.



- ▶ Kad baterija ir pilnībā uzlādēta, Jet Clean sistēmas baterijas simbols deg nepārtraukti.

Piezīme. Pēc apm. 30 minūtēm baterijas simbols izdziest, lai taupītu elektroenerģiju.

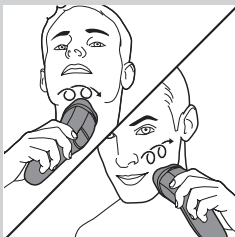


- 5** Lai izņemtu skuvekli no Jet Clean sistēmas, pārvirziet bloķēšanas sviru uz augšu līdz galam un izņemiet skuvekli.

Skuvekļa lietošana

Piezīme. Varat arī izmantot skuvekli, to tieši pieslēdzot strāvai. Vienkārši pievienojiet skuvekli strāvas kontaktligzdai.

Skūšana



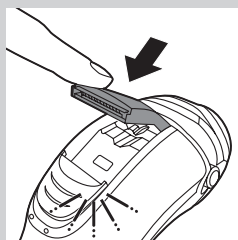
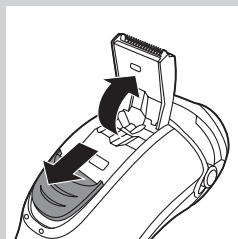
- 1** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vienu reizi.
- 2** Virziet skūšanas galviņas pa ādu. Veiciet apļveida kustības.
 - Var pāiet 2 vai 3 nedēļas, līdz āda pierod pie Philips skūšanas sistēmas.
- 3** Lai izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vienu reizi.
- 4** Iztīriet skuvekli (skatiet nodaļu „Tīrīšana un kopšana”).

Trimmeris

Varat lietot trimmeri, lai koptu vaigubārdus un ūsas.

- 1** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vienu reizi.
- 2** Lai atvērtu trimmeri, bīdīet trimmera slīdslēdzi uz leju.

► Tagad varat sākt apļīdzināšanu.



- 3** Pēc griešanas aizveriet trimmeri un izslēdziet skuvekli.

Tīrīšana un kopšana

Nekad neizmantojiet saspiestu gaisu, skrāpjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu, lai notīrītu skuvekli, lādēšanas statīvu (tikai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) un Jet Clean sistēmu (tikai PT927CC/PT923CC).

- Labākais un higiēniskākais skuvekļa tīrīšanas veids ir Jet Clean sistēma (tikai PT927CC/PT923CC). Varat arī skalot skuvekli tekošā krāna ūdenī vai tīrīt to ar komplektā iekļauto tīrīšanas suku.
- Optimālai skūšanas veiktspējai tīriet skuvekli pēc katras skūšanās reizes.
- Regulāra tīrīšana nodrošina ierīces labāku darbību skūšanās laikā.
- Lai iegūtu vislabākos tīrīšanas rezultātus, ieteicams izmantot Philips tīrīšanas aerosolu (HQ110) un (tikai PT927CC/PT923CC) Jet Clean šķīdumu (HQ200).
- Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

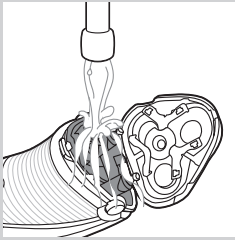
***Piezīme.** Kad skalojat ierīci, no kontaktligzdas tās apakšpusē var tecēt ūdens. Tas ir normāli un nav bīstami, jo visas elektroniskās daļas atrodas slēgtā strāvas blokā skuvekļa iekšpusē.*

Skūšanas bloka tīrīšana zem krāna



- 1** Izslēdziet skuvekli un atvienojiet to no elektrotīkla.
- 2** Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.
- 3** Skalojiet skūšanas bloku un matiņu nodalījumu ar karstu krāna ūdeni 30 sekundes.

Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.



- Izskalojiet matiņu nodalījumu un skūšanās bloka iekšpusi.



- Noskalojiet skūšanas bloka ārpusi.

- 4** Aizveriet skūšanas bloku un nokratiet lieko ūdeni.

Izkratot lieko ūdeni no ierīces, raugieties, lai skūšanas bloka galviņa netiek atsista pret citiem priekšmetiem.

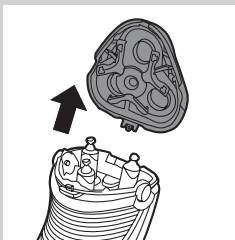
Nekad nesusiniet skūšanas bloku un matiņu nodalījumu ar dvieli vai salveti, jo tas var radīt skūšanas galviņu un savienotāja asu bojājumus.

- 5** Atkal atveriet skūšanas bloku un atstājiet to atvērtu, ļaujot skuveklim pilnīgi nožūt.

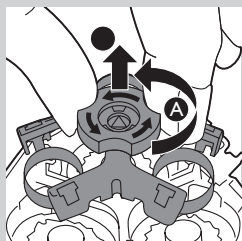
Skūšanas bloka tīrīšana ar tīrīšanas suku



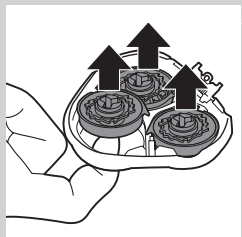
- 1** Izslēdziet skuvekli un atvienojiet to no elektrotīkla.
- 2** Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.



- 3** Izvelciet skūšanas bloku ārā no skuveklja.



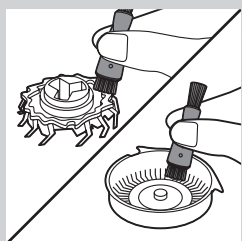
- 4** Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (A) un noņemiet turētājkrāmi (B).



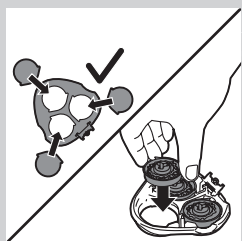
- 5** Vienlaicīgi noņemiet un tīriet tikai vienu skūšanas galviņu. Katra skūšanas galviņa sastāv no griezēja un aizsarga.

Piezīme. Vienlaikus tīriet tikai vienu asmenīti un aizsargsietiņu, jo katrs to pāris ir savstarpēji salāgots komplekts. Ja asmenīši un aizsargsietiņi tiek nejauši sajaukti, var gadīties, ka paiet pat vairākas nedēļas, līdz ierīce atgūst optimālu skūšanas kvalitāti.

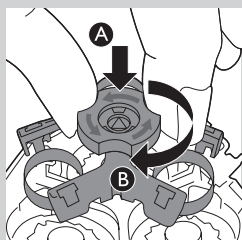
- Noņemiet griezēju no skūšanas aizsarga un iztīriet to, izmantojot suku.
- Notīriet skūšanas aizsarga iekšpusi un ārpusi, izmantojot suku.



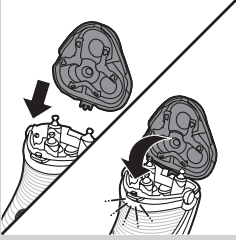
- 6** Ielieciet skūšanas galviņas atpakaļ skūšanas blokā.



Piezīme. Raugieties, lai skuvekļa galviņu izcilniši precīzi ievietotos skūšanas bloka iedziļinājumos.



- 7** Ielieciet turētājkrāmi atpakaļ skūšanas blokā (A) un pagrieziet aizslēgu pulksteņrādītāju kustības virzienā (B).



- 8** Ievietojiet skūšanas bloka izcilni spraugā skuvekļa augšpusē. Pēc tam aizveriet skūšanas bloku.

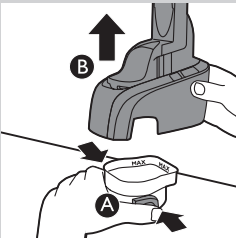
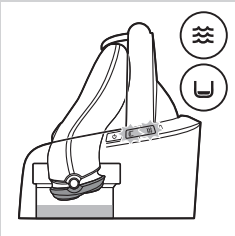
Piezīme. Ja skūšanas bloks neaizveras viegli, pārbaudiet, vai esat pareizi novietojis skūšanas galviņas un vai saturētājrāmis ir nobloķēts.

Skūšanas bloka tīrīšana Jet Clean sistēmā (tikai PT927CC/PT923CC)

Jet Clean sistēma tīra skūšanas bloku.

Jet Clean sistēmas sagatavošana lietošanai

Piezīme. Pirms pirmās lietošanas piepildiet tīrīšanas kameru, un tad, ja “nepietiekama šķidruma” simbols mirgo, norādot, ka tīrīšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems. Kad šķidruma līmenis nokrītās zem minimālā līmeņa, tīrīšanas simbols un “nepietiekama šķidruma” simbols sāk mirgot un turētājs atgriežas sākuma pozīcijā.



- 1** Vienlaicīgi nospiediet atbrīvošanas pogas abās tīrīšanas nodaļuma (A) pusēs, pēc tam izceliet Jet Clean sistēmu no tīrīšanas nodaļuma (B).

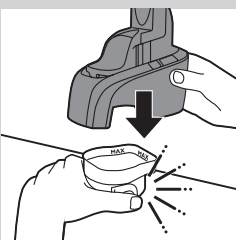
► Tīrīšanas nodaļums paliek aizmugurē.

- 2** Atskrūvējiet Jet Clean šķidruma pudeles (HQ200) vāciņu un noņemiet hermētisko blīvi.



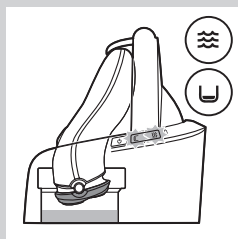
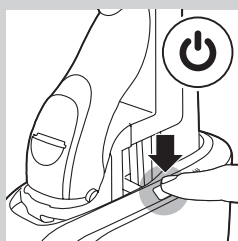
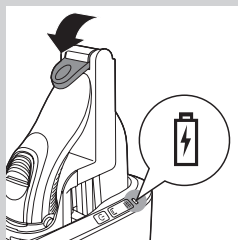
- 3** Piepildiet tīrīšanas kameru ar Jet Clean šķidrumu (HQ200) līdz atzīmei MAX.

Piezīme. Gādājiet, lai tīrīšanas kamera vienmēr būtu piepildīta virs atzīmes MIN.



- 4** Ievietojiet Jet Clean sistēmu atpakaļ tīrīšanas kamerā (atskan klikšķis). Pārlicinieties, ka atbrīvošanas pogas atgriežas iepriekšējā pozīcijā.

Kad tīrīšanas kamera ir uzpildīta ar Jet Clean šķidrumu, nepārvietojiet to, lai novērstu noplūdi.



5 Ievietojiet mazo kontaktdakšu Jet Clean sistēmā un adapteri sienas kontaktligzdā.

► Skuvekļa turētājs automātiski pārvietojas augstākajā pozīcijā. Jet sistēma nav gatava lietošanai.

Jet Clean sistēmas lietošana

1 Ievietojiet skuvekli otrādi bez aizsargvāciņa skuvekļa turētājā. Pilnībā nospiediet uz leju bloķēšanas sviru, lai fiksētu skuvekli vietā.

► Jet Clean sistēmas baterijas simbols iedegas un norāda, ka tiek veikta skuvekļa uzlāde.

Piezīme. Skuvekli nevar ievietot Jet Clean sistēmā, ja uz skūšanas bloka ir uzlikts aizsargvāciņš.

2 Nospiediet Jet Clean sistēmas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai sāktu tīrīšanas programmu.

► Jet Clean sistēmas baterijas simbols izdziest.

► Tīrīšanas programmas laikā tīrīšanas simbols sāk mirgot un skuveklis tiek automātiski iegremdēts tīrīšanas šķidrumā.

► Skuveklis pāris reizes automātiski ieslēdzas un izslēdzas un virzās uz augšu un uz leju.

► Tīrīšanas simbols mirgo visu tīrīšanas programmas darbības laiku, kas ir aptuveni 8 minūtes.

► Pēc tīrīšanas programmas pabeigšanas Jet Clean sistēmas baterijas simbols iedegas un norāda, ka tiek veikta skuvekļa uzlāde.

Piezīme. Ja tīrīšanas programmas izpildes laikā nospiežat Jet Clean sistēmas iesl./izsl. pogu, programma tiek pārtraukta un atiestatīta. Tādā gadījumā tīrīšanas simbols pārstāj mirgot un skuvekļa turētājs atgriežas sākuma pozīcijā. Skuveklis vēl var būt slapjš un netīrs, jo tīrīšanas programma nav pabeigta.

Piezīme. Ja izņemat adapteri no sienas kontaktligzdas tīrīšanas programmas laikā, tad programma tiek pārtraukta. Skuvekļa turētājs paliek tā brīža pozīcijā. Kad pievienojat adapteri atpakaļ sienas kontaktligzdā, turētājs tiek novietots augstākajā pozīcijā.

Piezīme. Kad šķidruma līmenis nokrītās zem minimālā līmeņa, tīrīšanas simbols un simbols "nepietiekama šķidruma" simbols sāk mirgot ar intervāliem un turētājs atgriežas tā sākotnējā pozīcijā

Jet Clean sistēmas tīrīšana

Iztukšojiet tīrīšanas kameru un rūpīgi iztīriet to, izskalojot ar karstu krāna ūdeni ik pēc 15 dienām, ja lietojat Jet Clean sistēmu katru dienu. Pretējā gadījumā iztukšojiet un iztīriet tīrīšanas kameru vismaz reizi mēnesī.

- 1 Notīriet Jet Clean sistēmas ārpusi ar mitru drāniņu.

Nekad nelieciet Jet Clean sistēmu ūdenī, un neskalojiet to zem krāna.

- 2 Vienlaicīgi nospiediet atbrīvošanas pogas abās Jet Clean sistēmas (A) pusēs, pēc tam izceliet Jet Clean sistēmu no tīrīšanas nodalījuma (B).

- 3 Izlejiet atlikušo šķidrumu no tīrīšanas nodalījuma.

Tīrīšanas šķidrumu Jūs varat vienkārši izliet izlietnē, tas nav kaitīgs apkārtējai videi.

- 4 Skalojiet tīrīšanas kameru ar karstu krāna ūdeni.

Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neaplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

Tīrīšanas nodalījumu nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

- 5 Piepildiet tīrīšanas kameru ar Jet Clean šķidrumu (HQ200) līdz atzīmei MAX.

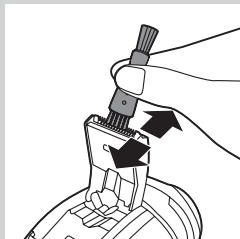
Piezīme. Gādāiet, lai tīrīšanas kamera vienmēr būtu piepildīta virs atzīmes MIN.

- 6 Ievietojiet Jet Clean sistēmu atpakaļ tīrīšanas kamerā (atskan klikšķis). Pārlecinieties, ka atbrīvošanas pogas atgriežas iepriekšējā pozīcijā.

Trimmera tīrīšana ar tīrīšanas birsti

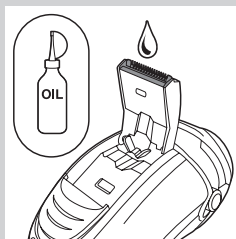
Tīriet trimmeri pēc katras lietošanas reizes.

- 1 Izslēdziet skuvekli un atvienojiet to no elektrotīkla.
- 2 Lai atvērtu trimmeri, bīdiet trimmera slīdslēdzi uz leju.



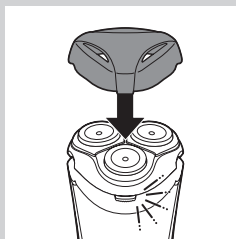
3 Tīriet trimmeri ar tīrīšanas birstes īso saru pusi. Birstējiet augšup un lejup gar trimmera zobņiem.

4 Aizveriet trimmeri (atskan klikšķis).



Padoms. Optimālas veikspējas nodrošināšanas nolūkā reizi sešos mēnešos ieeļļojiet trimmera zobņus ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Uzglabāšana



Pastāv vairāki veidi, kā uzglabāt skuvekli, vai paņemt to līdzī ceļojumā:

- Uzlieciet aizsargvāciņu uz skuvekļa, lai novērstu bojājumus un izvairītos no netīrumu uzkrāšanās skūšanas galviņās.
- Uzglabājiet skuvekli piegādātajā somiņā (tikai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Uzglabājiet skuvekli lādēšanas statīvā (tikai PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Ievietojiet skuvekli Jet Clean sistēmā (tikai PT927CC/PT923CC). Pārliecinieties, ka aizsargvāciņš neatrodas uz skūšanas bloka.

Piezīme. Ja nevēlaties, lai skuveklis tiktu uzlādēts, kamēr tas tiek uzglabāts Jet Clean sistēmā, vienkārši atstājiet bloķēšanas sviru augšējā pozīcijā

Rezerves daļas

Maksimāli skūšanas veikspējai ieteicams nomainīt skūšanas bloku ik pēc diviem gadiem.

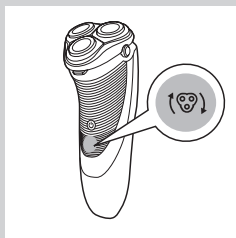
Nomainas atgādinājums

Skūšanas galviņas simbols iedegsies, lai norādītu, ka jānomaina skūšanas galviņas. Nomainiet bojātās skūšanas galviņas nekavējoties.

Nomainiet skūšanas galviņas tikai pret oriģinālām HQ9 Philips skūšanas galviņām (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) vai HQ8 Philips skūšanas galviņām (PT877/PT876/PT875/PT870).

1 Skūšanas galviņas simbols nepārtraukti deg oranžā krāsā.

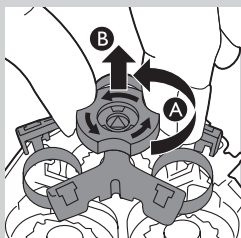
2 Izslēdziet skuvekli. Atvienojiet skuvekli no strāvas un izņemiet no Jet Clean sistēmas (PT927CC/PT923CC).





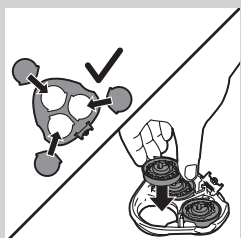
3 Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.

4 Izvelciet skūšanas bloku ārā no skuvekļa.

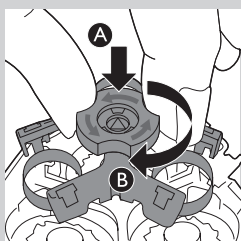


5 Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (A) un noņemiet turētājrāmi (B).

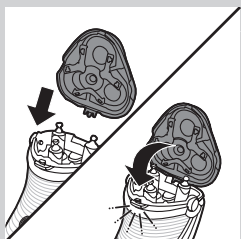
6 Izņemiet skuvekļa galviņas no skūšanas bloka un ievietojiet tajā jaunas.



Piezīme. Raugieties, lai skuvekļa galviņu izcilniši precīzi ievietotos skūšanas bloka iedziļinājumos.

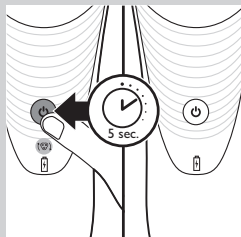


7 Ielieciet turētājrāmi atpakaļ skūšanas blokā (A) un pagrieziet aizslēgu pulksteņrādītāju kustības virzienā (B).



8 Ievietojiet jaunā skūšanas bloka izcilni spraugā skuvekļa augšpusē. Pēc tam aizveriet skūšanas bloku.

Piezīme. Ja skūšanas bloks neaizveras viegli, pārbaudiet, vai esat pareizi novietojis skūšanas galviņas un vai saturētājrāmis ir nobloķēts.



- 9** Nospiediet un turiet nospiestu iesl./izsl. pogu 5 sekundes, lai atiestatītu skuvekļa nomaiņas atgādinājumu. Oranžā lampiņa nodzisis.

Piederumu pasūtīšana

Lai nodrošinātu skuvekļa vislabāko sniegumu, regulāri to tīriet un noteiktajos intervālos nomainiet skūšanas galviņas.

Skuvekļa galviņas

- Ieteicams nomainīt skūšanas galviņas ik pēc diviem gadiem. Vienmēr nomainiet pret HQ9 Philips skūšanas galviņām (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) vai HQ8 Philips skūšanas galviņām (PT877/PT876/PT875/PT870).

Tīrīšana

- Tikai PT927CC/PT923CC: regulāri izmantojiet Jet Clean šķidrumu (HQ200), lai notīrītu skūšanas galviņas.
- Izmantojiet tīrīšanas aerosolu (HQ110), lai rūpīgi notīrītu skūšanas galviņas.

Vide



- Pēc skuvekļa un Jet Clean sistēmas (tikai PT927CC/PT923CC) kalpošanas laika beigām neizmetiet tos kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tos pārstrādei oficiālā savākšanas punktā. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt vidi.



- Skuvekļa iebūvētā akumulatora baterija satur vielas, kas var piesāņot vidi. Pirms akumulatora izmešanas vai nodošanas oficiālā savākšanas punktā vienmēr izņemiet to. Akumulatoru nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja akumulatora izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips Servisa centru, kur akumulatoru izņems un atbrīvosies no tā videi drošā veidā.

Uzlādējamās skuveklja baterijas izņemšana

Uzlādējamo bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat skuvekli. Izņemot uzlādējamo bateriju, pārliecinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.

- 1** Atvienojiet skuvekli no elektrotīkla, izņemiet no Jet Clean sistēmas (tikai atsevišķiem modeļiem) vai no lādēšanas statīva (tikai atsevišķiem modeļiem).
- 2** Darbiniet skuvekli, līdz tas apstājas.
- 3** Atskrūvējiet skuveklja un matiņu nodalījuma aizmugurē esošās skrūves.
- 4** Noņemiet priekšējo un aizmugurējo paneli.
- 5** Atlieciet visus 6 āķus uz sāniem un izņemiet barošanas bloku.

Uzmanieties, āķi ir ļoti asi!

- 6** Izņemiet akumulatoru.

Uzmanieties! Akumulatoru baterijas malas ir asas!

Neievietojiet skuvekli atpakaļ Jet Clean sistēmā (tikai noteiktiem modeļiem) vai lādēšanas statīvā (tikai noteiktiem modeļiem) pēc uzlādējamās baterijas izņemšanas.

Pēc akumulatora izņemšanas nepieslēdziet skuvekli elektrotīklam.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet pasaules garantijas bukletu.

Garantijas ierobežojumi

Skūšanas galvas (griezēji un aizsargi) netiek nosegti ar starptautisko garantiju, jo tās nolietojās.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Skuveklis vairs nedarbojas tik labi kā iepriekš.	Jet Clean sistēma (tikai PT927CC/PT923CC) neiztīrīja skuvekli rūpīgi, jo tīrīšanas šķidrums tīrīšanas nodalījumā ir netīrs vai tā līmenis ir pārāk zems.	Pirms turpināt skūšanas, rūpīgi iztīriet skuvekli. Ja nepieciešams, iztīriet tīrīšanas nodalījumu, un pēc tam no jauna piepildiet to (skatiet nodaļu „Tīrīšana un apkope”).
	Skuveklja galviņas ir bojātas vai nolietotas.	Nomainiet skūšanas galviņas (skatiet nodaļu „Nomainīšana”).
	Gari mati nosprosto skuveklja galviņas.	Tīriet skūšanas galviņas citu pēc citas (skatiet nodaļas „Tīrīšana un kopšana” sadaļu „Skūšanas bloka tīrīšana ar suku”).

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
	Skūšanas galviņas nav ievietotas pareizi.	Raugieties, lai skūšanas galviņu izcīlnīši precīzi ievietotos padziļinājumos (skatiet sadaļu "Tīršana un apkope").
Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, skuveklis nedarbojas.	Akumulatora baterija ir tukša.	Uzlādējiet bateriju (skatiet sadaļu „Lādēšana”) vai pievienojiet skuvekli strāvai.
	Skuvekļa temperatūra ir pārāk augsta. Tādā gadījumā skuveklis nedarbojas.	Tiklīdz skuvekļa temperatūra ir atbilstoša, varat to atkal ieslēgt.
Pēc skuvekļa tīršanas Jet Clean sistēmā (tikai PT927CC/PT923CC) tas nav pilnīgi tīrs.	Tīršanas šķidrums tīršanas nodaļā ir netīrs.	Iztukšojiet un izskalojiet tīršanas nodaļumu (skatiet nodaļu "Tīršana un apkope").
	Tīršanas šķidruma līmenis ir pārāk zems. Ja tīršanas programmas laikā šķidruma daudzums tīršanas nodaļā nokrīt zem minimālā līmeņa, programma tiek priekšlaicīgi pārtraukta. Tīršanas simbols un "nepietiekama šķidruma" simbols mirgo ar intervāliem, un turētājs atgriežas sākuma pozīcijā.	Uzpildiet tīršanas nodaļumu ar tīršanas šķidrumu līdz MAX līmenim (skatiet nodaļu "Tīršana un apkope").
	Esat lietojis citu tīršanas šķidrumu, nevis oriģinālo Philips tīršanas šķidrumu.	Izmantojiet tikai Jet Clean šķidrumu HQ200.
	Neesat pareizi aizvēris Jet Clean sistēmas bloķēšanas sviru, vai neesat pareizi novietojis skuvekli Jet Clean sistēmā. Šādā gadījumā Jet Clean sistēma sāk darbību, taču tīršanas programma netiek izpildīta pareizi.	Pareizi novietojiet skuvekli bez aizsargvāciņa Jet Clean sistēmā. Pareizi noslēdziet bloķēšanas sviru.
Jet Clean sistēma (tikai PT927CC/PT923CC) neieslēdzas, kad es nospiežu iesl./izsl. pogu.	Jet Clean sistēma nav pieslēgta elektrotīklam.	Ievietojiet mazo kontaktdakšu Jet Clean sistēmā un adapteri sienas kontaktligzdā.
Ūdens noplūde no skuvekļa pēc tīršanas.	Tā ir normāla parādība, un tas nav bīstami.	Skalošanas laikā mazliet ūdens var sakrāties starp barošanas bloku un korpusu. Pēc skalošanas šis ūdens iztek cauri ligzdai. Barošanas bloks ir pilnībā ūdensdrošs, tāpēc ūdens nevar piekļūt skuvekļa elektroniskajām daļām. Jūsu skuveklis joprojām ir pilnībā drošs.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, gdyż zawiera ona informacje na temat funkcji golarki oraz wskazówki jak można szybciej i przyjemniej się golić.

Opis ogólny (rys. 1)

- A Golarka
 - 1 Nasadka zabezpieczająca
 - 2 Element golący
 - 3 Przycisk zwalniający element golący
 - 4 Trymer
 - 5 Suwak zwalniający trymer
 - 6 Wyłącznik golarki
 - 7 Symbol głowicy golącej
 - 8 Symbol baterii
- B Podstawka ładująca (tylko modele PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Zasilacz
- D System Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC)
 - 1 Dźwignia blokująca
 - 2 Uchwyt golarki
 - 3 Przycisk zwalniający komory czyszczącej
 - 4 Włącznik/wyłącznik systemu Jet Clean
 - 5 Symbol czyszczenia oraz symbol niskiego poziomu płynu
 - 6 Symbol baterii
- E Płyn czyszczący Jet Clean (HQ200)
- F Szczoteczka do czyszczenia
- G Etui do przechowywania (tylko modele PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Uwaga: Numer katalogowy golarki znajduje się na spodzie urządzenia.

Ważne

Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem golarki, systemu Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC) i podstawki ładującej (tylko modele PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Zachowaj instrukcję na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

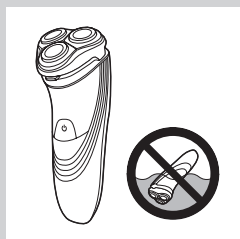
Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.

Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Golarka i system Jet Clean nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna.





- Nie pozwalaj dzieciom bawić się gólarą ani systemem Jet Clean.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem gólarzki pod wodą.

Uwaga

- Nigdy nie zanurzaj gólarzki w wodzie.



- Nigdy nie zanurzaj systemu Jet Clean ani podstawki ładującej w wodzie ani nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.
- Nie używaj gólarzki w kąpieli lub pod prysznicem.
- Nie spłukuj gólarzki wodą o temperaturze przekraczającej 80°C.
- Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.
- Gólarzki, systemu Jet Clean oraz podstawki ładującej nie należy myć w zmywarce.
- Podczas płukania z gniazda u dołu gólarzki może wyciekać woda. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz gólarzki.
- Nie używaj gólarzki, systemu Jet Clean, zasilacza, podstawki ładującej ani żadnej innej części w przypadku ich uszkodzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzony zasilacz, podstawkę ładującą lub część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Gólarzkę i system Jet Clean należy użytkować, ładować i przechowywać w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Przed korzystaniem z gólarzki i systemu Jet Clean ustaw je na wodoodpornej powierzchni.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza, podstawki ładującej i akcesoriów dołączonych do zestawu.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i zbieraniu się brudu w głowicach gólarzki, zawsze zakładaj nasadkę zabezpieczającą na gólarzkę.
- Korzystaj z systemu Jet Clean wyłącznie z oryginalnym płynem do czyszczenia Jet Clean (HQ200).
- Zawsze ustawiaj system Jet Clean na stabilnej, równej i poziomej powierzchni, aby zapobiec wyciekaniu płynu.
- Gdy system Jet Clean jest gotowy do użycia, nie przesuwaj go, ponieważ mogłoby to spowodować wyciek płynu.
- System Jet Clean pozwala dokładnie wyczyścić gólarzkę, ale nie dezynfekuje jej i z tego względu nie należy jej używać wspólnie z innymi osobami.
- Co 15 dni opróżniaj komorę czyszczącą systemu Jet Clean i czyść ją dokładnie, płuczac gorącą, bieżącą wodą.
- Jeśli gólarzka bądź system Jet Clean były narażone na duże zmiany temperatury, ciśnienia lub wilgotności, przed użyciem zaczekaj 30 minut.



Zgodność z normami

- To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych (EMF) i może być bezpiecznie czyszczone pod bieżącą wodą.

Opis ogólny

- Urządzenie posiada automatyczny przełącznik napięcia i jest dostosowane do użytku w sieciach elektrycznych o napięciu od 100V do 240V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240V na bezpieczne napięcie poniżej 24V.

Ładowanie

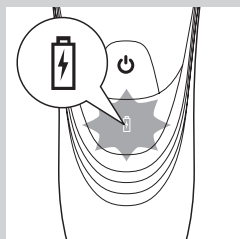
Pełne naładowanie golarki trwa ok. 1 godzinę.

Przed rozpoczęciem korzystania z golarki po raz pierwszy lub po dłuższym czasie należy ją naładować tak, aby biały symbol baterii świecił w sposób ciągły.

W pełni naładowana golarka zapewnia do 60 (modele PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) lub 50 minut golenia (modele PT877/PT876/PT875/PT870).

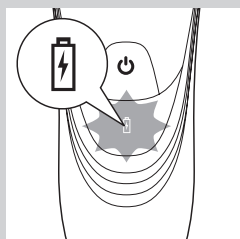
Czas golenia może być krótszy niż 60 (modele PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) lub 50 minut golenia (modele PT877/PT876/PT875/PT870). Decydują o tym czynniki takie jak sposób golenia, sposób czyszczenia urządzenia oraz rodzaj zarostu.

Wskazówki dotyczące ładowania



Niski poziom naładowania akumulatora

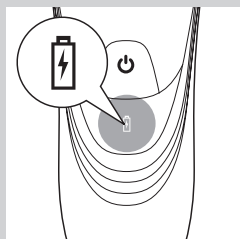
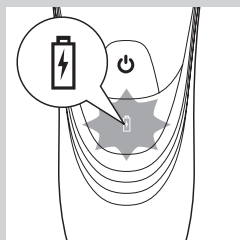
- Gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany (zostało nie więcej niż 5 minut golenia), wskaźnik akumulatora zaczyna migać na pomarańczowo.
- Po wyłączeniu golarki wskaźnik akumulatora miga jeszcze przez kilka sekund na pomarańczowo.



Szybkie ładowanie

- Po rozpoczęciu ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wskaźnik akumulatora miga na biało i pomarańczowo.

Uwaga: Gdy wskaźnik akumulatora miga na biało i pomarańczowo (z mniejszą częstotliwością mignięć na pomarańczowo), możliwe jest szybkie, 3-minutowe golenie.



Ładowanie

- Podczas ładowania golarki wskaźnik akumulatora miga na biał.

Pełne naładowanie akumulatora

- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik akumulatora świeci na biał w sposób ciągły.

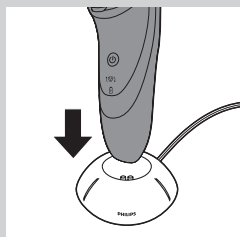
Uwaga: Po upływie ok. 30 minut wskaźnik akumulatora gaśnie w celu obniżenia zużycia energii.

Ładowanie za pomocą zasilacza

Nie ładuj golarki w zamkniętym etui (dotyczy tylko modeli PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

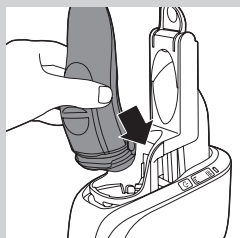
- 1** Podłącz małą wtyczkę do golarki.
- 2** Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3** Symbol akumulatora przedstawia stan ładowania akumulatora golarki (patrz część „Wskazówki dotyczące ładowania” w tym rozdziale).

Ładowanie przy użyciu podstawki ładującej (tylko modele PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



- 1** Podłącz małą wtyczkę do podstawki ładującej.
- 2** Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3** Umieść golarkę w podstawce ładującej.
- 4** Symbol akumulatora przedstawia stan ładowania akumulatora golarki (patrz część „Wskazówki dotyczące ładowania” w tym rozdziale).

Ładowanie za pomocą systemu Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC)

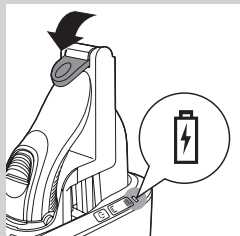


1 Włóż małą wtyczkę do systemu Jet Clean.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

3 Zdejmij nasadkę zabezpieczającą z golararki, a następnie umieść golarkę w uchwycie golararki spodem do góry.

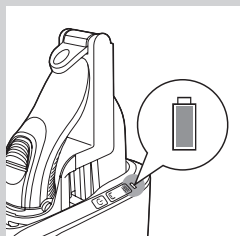
Uwaga: Golariki nie można wkładać do systemu Jet Clean, gdy nasadka zabezpieczająca jest założona na element golarcy.



4 Naciśnij dźwignię blokującą do samego dołu, aby zablokować golarkę.

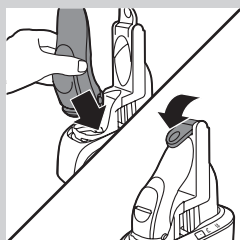
► Symbol baterii systemu Jet Clean zacznie migać, wskazując, że akumulator golararki jest w trakcie ładowania.

Uwaga: Gdy system Jet Clean przeprowadza program czyszczący, symbol baterii gaśnie.



► Gdy akumulator jest w pełni naładowany, symbol baterii systemu Jet Clean świeci w sposób ciągły.

Uwaga: Po upływie ok. 30 minut symbol baterii gaśnie w celu obniżenia zużycia energii.

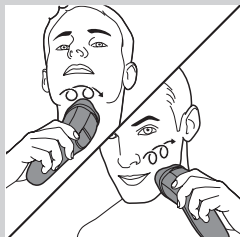


5 Aby wyjąć golarkę z systemu Jet Clean: przesunąć dźwignię blokującą w górę aż do oporu, a następnie wyjąć golarkę.

Korzystanie z golarńi

Uwaga: Urządzenie można także podłączyć bezpośrednio do sieci elektrycznej, podłączając je bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.

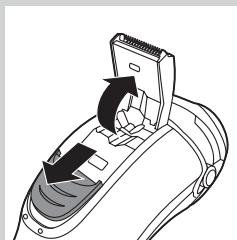
Golenie



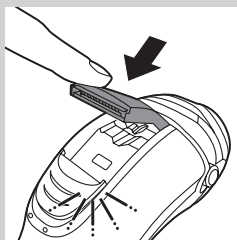
- 1** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarńę.
- 2** Przesuwaj głowicę golącą po skórze, wykonując okrężne ruchy.
 - Skóra twarzy może potrzebować 2–3 tygodni, aby przyzwycząć się do nowego sposobu golenia.
- 3** Naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć golarńę.
- 4** Wyczyść golarńę (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

Przycinanie

Za pomocą trymera można przycinać bokobrody i wąsy.



- 1** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarńę.
- 2** Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer.
 - ▶ Teraz można rozpocząć przycinanie.



- 3** Po zakończeniu przycinania zamknij trymer i wyłącz golarńę.

Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia golarńi, podstawki ładującej (dotyczy tylko modeli PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) oraz systemu Jet Clean (dotyczy tylko modeli PT927CC/PT923CC) nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

- Najlepszym i najbardziej higienicznym sposobem wyczyszczenia golarńi jest skorzystanie z systemu Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC), ale można ją także opłukać pod bieżącą wodą lub wyczyścić dołączoną szczoteczką.
- Aby zapewnić optymalne golenie, należy czyścić golarńę po każdym goleniu.

- Regularne czyszczenie golarki gwarantuje lepsze rezultaty golenia.
- Aby osiągnąć najlepsze rezultaty podczas czyszczenia, zalecamy użycie sprayu do czyszczenia Philips (HQ110) i (dotyczy tylko modeli PT927CC/PT923CC) płynu czyszczącego Jet Clean (HQ200).
- Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

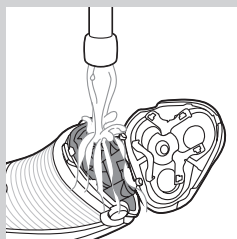
Uwaga: Podczas płukania z gniazda u dołu golarki może wyciekać woda. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.

Czyszczenie elementu golącego pod bieżącą wodą



- 1 Wyłącz golarkę i odłącz ją od sieci elektrycznej.
- 2 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element golący.
- 3 Przez 30 sekund płucz element golący i komorę na włosy pod bieżącą wodą o wysokiej temperaturze.

Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.



- Oplucz komorę na włosy i wnętrze elementu golącego.



- Splucz zewnętrzną powierzchnię elementu golącego.

- 4 Zamknij element golący i strząśnij resztki wody.

Zachowaj ostrożność, aby podczas strząsania resztek wody nie uderzyć w nic elementem golącym.

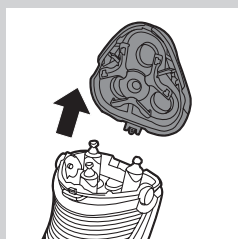
Nidz nie wycieraj elementu golącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic golących oraz wrzecion łączących.

- 5 Ponownie otwórz element golący i poczekaj, aż golarka całkowicie wyschnie.

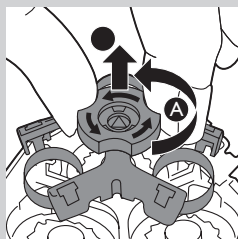
Czyszczenie elementu golącego szczoteczką do czyszczenia



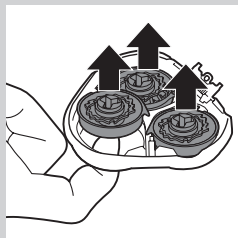
- 1** Wyłącz golarkę i odłącz ją od sieci elektrycznej.
- 2** Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element golący.



- 3** Zdejmij element golący z golararki.



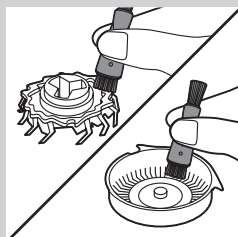
- 4** Odkręć blokadę w lewo (A) i wyjmij element zabezpieczający (B).



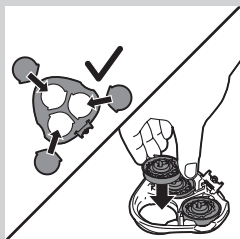
- 5** Wyciągaj i czyść głowice golące pojedynczo. Każda głowica składa się z nożyka i osłonki.

Uwaga: Nie czyść więcej niż jeden nożyk i jedną osłonkę na raz, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Przypadkowe pomieszczenie nożyków i osłonek może spowodować, że urządzenie odzyska optymalną skuteczność golenia dopiero po kilku tygodniach.

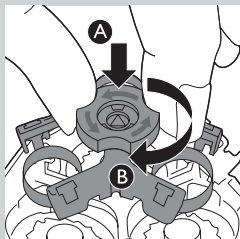
- Wyjmij nożyk z osłonki i wyczyść go za pomocą szczoteczki.
- Wyczyść szczoteczką wewnętrzne i zewnętrzne części osłonki.



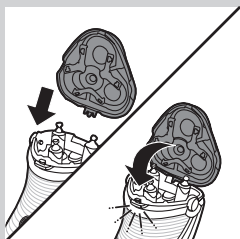
- 6** Umieść głowice golące z powrotem w elemencie golącym.



Uwaga: Należy upewnić się, czy wystające części głowicy są dokładnie dopasowane do zagłębień.



- 7** Następnie załóż element zabezpieczający na moduł golący (A) i obróć blokadą (B) w prawo.



- 8** Umieść wypstę elementu golącego w szczelinie w górnej części golarki. Następnie zamknij element golący.

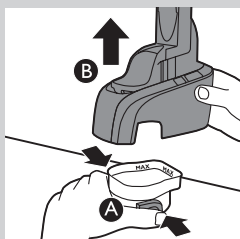
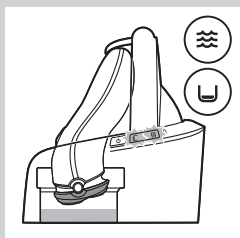
Uwaga: Jeśli nie można zamknąć elementu golącego, sprawdź, czy zostały prawidłowo włożone głowice golące oraz czy został zablokowany element zabezpieczający.

Czyszczenie elementu golącego w systemie Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC)

System Jet Clean przeprowadzi czyszczenie elementu golącego.

Przygotowanie systemu Jet Clean do użycia

Uwaga: Wypełnij komorę czyszczącą przed pierwszym użyciem oraz gdy symbol niskiego poziomu płynu miga, wskazując, że poziom płynu jest zbyt niski. Kiedy poziom płynu spadnie poniżej poziomu minimalnego, symbol czyszczenia i symbol niskiego poziomu płynu zaczynają migać, a uchwyt golarki powraca do pozycji początkowej.

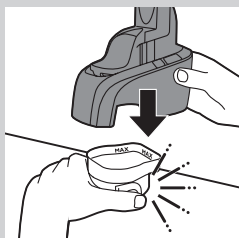


- 1** Równocześnie naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach komory czyszczącej (A) i zdejmij system Jet Clean z komory czyszczącej (B).
Komora czyszcząca zostanie odsłonięta.
- 2** Odkręć nasadkę z butelki z płynem czyszczącym Jet Clean (HQ200) i zdejmij uszczelnienie.



- 3** Napełnij komorę czyszczącą płynem czyszczącym Jet Clean (HQ200) do poziomu wskaźnika „MAX”.

Uwaga: Dopilnuj, aby komora czyszcząca zawsze była wypełniona powyżej wskaźnika „MIN”.



- 4** Umieść system Jet Clean z powrotem na komorze czyszczącej (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie).

Dopilnuj, aby przyciski zwalniające zatrzasknęły się.

Gdy komora czyszcząca zostanie wypełniona płynem czyszczącym Jet Clean, nie przesuwaj jej, ponieważ mogłoby to spowodować przeciek płynu do czyszczenia.

- 5** Włóż małą wtyczkę do gniazda systemu Jet Clean i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Uchwyt golarzki automatycznie przesunie się do najwyższej pozycji. System Jet Clean jest teraz gotowy do użycia.

Korzystanie z systemu Jet Clean

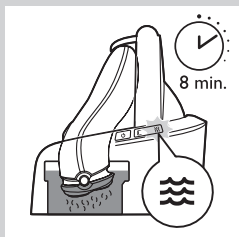
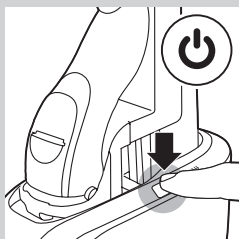
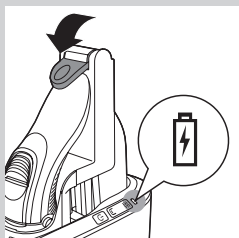
- 1** Zdejmij nasadkę zabezpieczającą z golarzki, a następnie umieść golarzkę w uchwycie golarzki spodem do góry. Naciśnij dźwignię blokującą do samego dołu, aby zablokować golarzkę.

Na systemie Jet Clean włączy się symbol baterii informujący o ładowaniu golarzki.

Uwaga: Golarzki nie można wkładać do systemu Jet Clean, gdy nasadka zabezpieczająca jest założona na element golarzki.

- 2** Naciśnij wyłącznik na systemie Jet Clean, aby włączyć program czyszczący.

Symbol baterii systemu Jet Clean zgaśnie.



W trakcie programu czyszczącego symbol czyszczenia zaczyna migać, a golarzka jest automatycznie zanurzana w płynie do czyszczenia.

Golarzka automatycznie włącza się i wyłącza kilka razy oraz przesuwa się w górę i w dół.

Symbol czyszczenia miga przez cały czas wykonywania programu czyszczenia, który trwa około 8 minut.

Po zakończeniu programu czyszczącego na systemie Jet Clean włączy się symbol baterii informujący o ładowaniu golarzki.

Uwaga: Jeśli podczas programu czyszczącego zostanie naciśnięty wyłącznik, program zostanie przerwany i zresetowany. W takim przypadku symbol czyszczenia przestanie migać, a uchwyt golarki powróci do pozycji początkowej. Golarka może nadal być mokra i brudna, ponieważ program czyszczący nie został zakończony.

Uwaga: Jeśli podczas programu czyszczenia zasilacz zostanie wyjęty z gniazdka elektrycznego, program zostanie przerwany. Uchwyt golarki pozostanie w bieżącej pozycji. Po ponownym podłączeniu zasilacza do gniazdka elektrycznego uchwyt golarki zostanie przesunięty do najwyższej pozycji.

Uwaga: Jeśli poziom płynu spadnie poniżej poziomu minimalnego, wskaźnik czyszczenia i symbol niskiego poziomu płynu zaczną migać w regularnych odstępach, a uchwyt golarki powróci do pozycji początkowej.

Czyszczenie systemu Jet Clean

Jeśli codziennie korzystasz z systemu Jet Clean, co 15 dni opróżniaj komorę czyszczącą i czyść ją dokładnie, płucząc gorącą, bieżącą wodą. W pozostałych przypadkach opróżniaj i czyść komorę czyszczącą przynajmniej raz w miesiącu.

1 Obudowę systemu Jet Clean czyść wilgotną szmatką.

Nigdy nie zanurzaj ani nie płucz systemu Jet Clean w wodzie.

2 Równocześnie naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach systemu Jet Clean (A) i zdejmij go z komory czyszczącej (B).

1 Komora czyszcząca zostanie odsłonięta.

3 Wylej z komory czyszczącej pozostały płyn do czyszczenia.

Płyn czyszczący można po prostu wylać do zlewu, nie jest to szkodliwe dla środowiska.

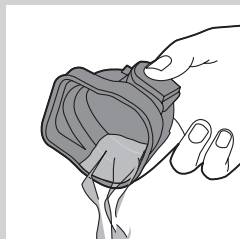
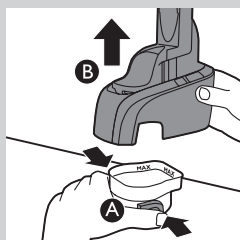
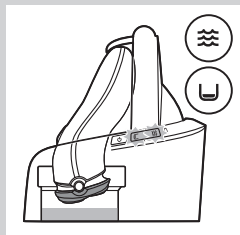
4 Wyplucz komorę czyszczącą pod gorącą, bieżącą wodą.

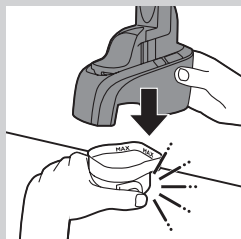
Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

Komory czyszczącej nie można myć w zmywarce.

5 Napełnij komorę czyszczącą płynem czyszczącym Jet Clean (HQ200) do poziomu wskaźnika „MAX”.

Uwaga: Dopilnuj, aby komora czyszcząca zawsze była wypełniona powyżej wskaźnika „MIN”.





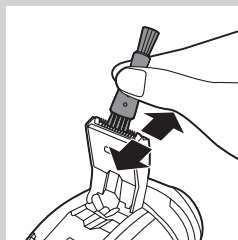
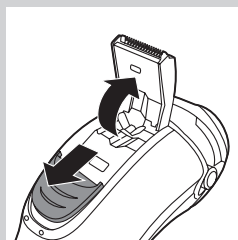
- 6** Umieść system Jet Clean z powrotem na komorze czyszczącej (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie).

Dopilnuj, aby przyciski zwalniające zatrzasnęły się.

Czyszczenie trymera szczoteczką

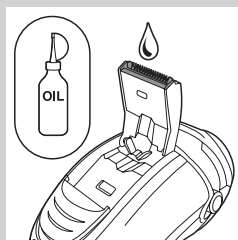
Trymer należy czyścić po każdym użyciu.

- 1** Wyłącz gólarke i odłącz ją od sieci elektrycznej.
- 2** Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer.



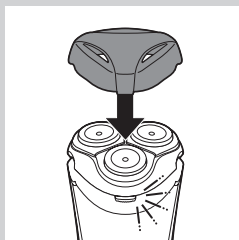
- 3** Wyczyść trymer szczoteczką do czyszczenia stroną z krótszym włosiem. Przesuwaj szczoteczkę w górę i w dół, wzdłuż ząbków trymera.

- 4** Zamknij trymer (usłyszysz kliknięcie).



Wskazówka: Aby zapewnić optymalne działanie trymera, raz na pół roku nasmaruj ząbki trymera jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.

Przechowywanie



Golarkę można przechowywać w domu lub w podróży na kilka sposobów:

- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i zbieraniu się brudu w głowicach golących, po użyciu załóż nasadkę zabezpieczającą na golarkę.
- Przechowuj golarkę w etui dołączonym do zestawu (tylko modele PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Przechowuj golarkę w podstawce ładującej (tylko modele PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Umieść golarkę w systemie Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC). Upewnij się, że nasadka zabezpieczająca nie jest założona na element golący.

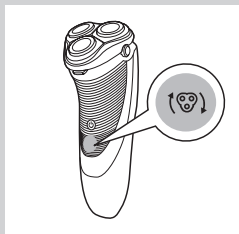
Uwaga: Aby golarka nie ładowała się po włożeniu do systemu Jet Clean, pozostaw dzwignię blokującą w pozycji pionowej.

Wymiana

Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, głowice golące należy wymieniać co 2 lata.

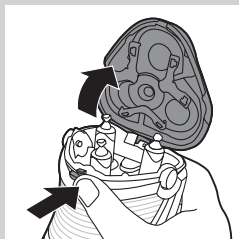
Przypomnienie o wymianie

Jeśli zaświeci się symbol głowicy golącej, oznacza to konieczność wymiany głowic golących. Uszkodzone głowice golące należy wymieniać natychmiast. Głowice golące można wymieniać tylko na oryginalne głowice golące HQ9 firmy Philips (modele PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) lub głowice golące HQ8 firmy Philips (modele PT877/PT876/PT875/PT870).



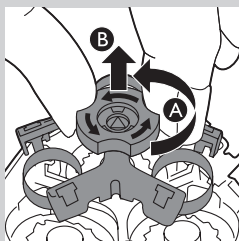
1 Symbol głowicy golącej zacznie świecić na pomarańczowo w sposób ciągły.

2 Wyłącz golarkę. Odłącz golarkę od sieci elektrycznej i wyjmij ją z systemu Jet Clean (modele PT927CC/PT923CC).



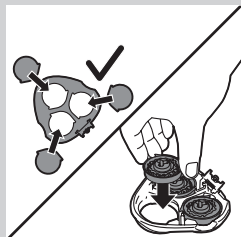
3 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element golący.

4 Zdejmij element golący z golarki.

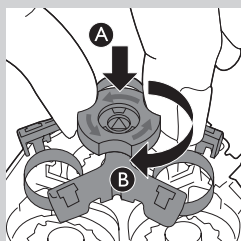


5 Odkręć blokadę w lewo (A) i wyjmij element zabezpieczający (B).

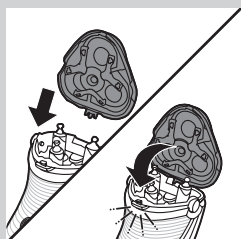
6 Zdejmij głowice golące z elementu golącego i załóż nowe.



Uwaga: Należy upewnić się, czy wystające części głowic są dokładnie dopasowane do zagłębień.

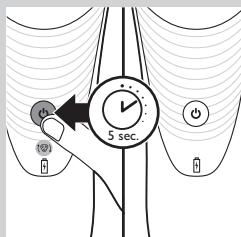


- 7** Następnie załóż element zabezpieczający na moduł golący (A) i obróć blokadą (B) na prawo.



- 8** Umieść wypstę nowego elementu golącego w szczelinie w górnej części golarki. Następnie zamknij element golący.

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć elementu golącego, sprawdź, czy zostały prawidłowo włożone głowice golące oraz czy został zablokowany element zabezpieczający.



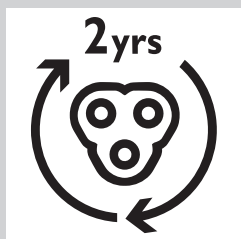
- 9** Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 5 sekund, aby zresetować przypomnienie o wymianie w golarce. Pomarańczowy wskaźnik zgaśnie.

Zamawianie akcesoriów

Aby zachować najwyższą sprawność golarki, należy pamiętać o jej regularnym czyszczeniu i wymianie głowic golących w zalecany czasie.

Głowice golące

- Zalecamy wymianę głowic golących co dwa lata. Można je wymieniać tylko na oryginalne głowice golące HQ9 firmy Philips (modele PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) lub głowice golące HQ8 firmy Philips (modele PT877/PT876/PT875/PT870).



Czyszczenie

- Tylko modele PT927CC/PT923CC: głowice golące należy regularnie czyścić, korzystając z płynu czyszczącego Jet Clean (HQ200).
- Do dokładnego czyszczenia głowic golących należy używać sprayu do czyszczenia (HQ110).

Ochrona środowiska



- Golariki oraz systemu Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC) nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.



- Wbudowany w golarikę akumulator zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem golariki do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu akumulatora. Akumulator należy wyrzucić w wyznaczonym punkcie zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Wymowanie akumulatora golariki

Akumulator należy wyjąć tylko wtedy, gdy chcesz wyrzucić golarikę. Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.

- 1** Odłącz golarikę od sieci elektrycznej, wyjmij ją z systemu Jet Clean (tylko wybrane modele) lub wyjmij ją z podstawki ładującej (tylko wybrane modele).
- 2** Włącz golarikę i pozostaw ją aż do samoczynnego zakończenia pracy.
- 3** Wykręć wkręty w tylnej części golariki i w komorze na włosy.
- 4** Zdejmij tylny i przedni panel.
- 5** Odegnij na bok 6 haczyków i wyjmij moduł zasilający.
- 6** Wyjmij akumulator.

Należy zachować ostrożność, ponieważ haczyki są ostre.

Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.

Po wyjęciu akumulatora nie wolno umieszczać golariki w podłączonym do gniazdka elektrycznego systemie Jet Clean (tylko wybrane modele) lub podstawce ładującej (tylko wybrane modele).

Nie wolno podłączać golariki do sieci elektrycznej po wyjęciu akumulatora.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z ulotką gwarancyjną.

Ograniczenia gwarancji

Głowice golące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Golarka goli gorzej niż na początku.	System Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC) nie przeprowadził prawidłowo czyszczenia golarki, ponieważ płyn czyszczący w komorze czyszczenia jest zabrudzony lub jego poziom jest zbyt niski.	Zanim znów przystąpisz do golenia, wyczyść dokładnie golarkę. W razie potrzeby wyczyść i napełnij ponownie komorę czyszczącą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Głowice golące są uszkodzone lub zużyte.	Wymień głowice golące (patrz rozdział „Wymiana”).
	Długie włoski blokują głowice golące.	Głowice golące należy czyścić pojedynczo (patrz część „Czyszczenie elementu golącego szczoteczką do czyszczenia” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).
	Głowice golące nie zostały włożone prawidłowo.	Wystające części głowic golących muszą być dokładnie włożone do zagłębień (patrz część „Czyszczenie i konserwacja”).
Golarka nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator (patrz rozdział „Ładowanie”) lub podłącz golarkę do sieci elektrycznej.
	Golarka zbyt mocno się nagrzała. W takim przypadku golarka nie działa.	Gdy tylko temperatura wystarczająco opadnie, można ponownie włączyć golarkę.
Golarka nie jest zupełnie czysta po czyszczeniu w systemie Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC).	Płyn do czyszczenia w komorze czyszczącej jest zabrudzony.	Opróżnij i wypłucz komorę czyszczącą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Poziom płynu do czyszczenia jest zbyt niski. Jeśli poziom płynu w komorze czyszczącej spadnie podczas wykonywania programu czyszczenia poniżej poziomu minimalnego, program zostanie przerwany. Symbol czyszczenia i symbol niskiego poziomu płynu zaczną migać, a uchwyt powróci do pozycji początkowej.	Napełnij komorę czyszczącą płynem do czyszczenia do poziomu wskaźnika „MAX” (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Możliwe, że został użyty inny płyn do czyszczenia niż oryginalny płyn firmy Philips.	Należy korzystać wyłącznie z płynu czyszczącego Jet Clean HQ200.
	Dźwignia blokująca systemu Jet Clean nie została prawidłowo zablokowana lub golarka nie została umieszczona w systemie Jet Clean. W takim przypadku system Jet Clean zacznie działać, ale program czyszczący nie będzie działał prawidłowo.	Zdejmij nasadkę zabezpieczającą z golarki, a następnie umieść golarkę w prawidłowy sposób w systemie Jet Clean. Zablokuj prawidłowo dźwignię blokującą.
System Jet Clean (tylko modele PT927CC/PT923CC) nie działa po naciśnięciu włącznika.	System Jet Clean nie jest podłączony do sieci elektrycznej.	Włóż małą wtyczkę do gniazda systemu Jet Clean i podłącz zasilacz do gniazdko elektrycznego.
Po wyczyszczeniu golarki wycieka z niej woda.	Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika.	Podczas płukania niewielka ilość wody może zgromadzić się między modulem zasilającym a obudową. Po zakończeniu płukania zgromadzona woda wypływa przez gniazdo. Moduł zasilający jest w pełni wodoszczelny, więc woda nie dociera do elektronicznych części urządzenia. Korzystanie z golarki jest nadal całkowicie bezpieczne.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Citiți acest manual al utilizatorului, deoarece conține informații despre caracteristicile impresionante ale acestui aparat de bărbierit, precum și câteva sfaturi pentru a ușura bărbieritul și a-l face mai confortabil.

Descriere generală (fig. 1)

- A Aparat de ras
 - 1 Capac de protecție
 - 2 Unitatea de radere
 - 3 Buton decuplare unitate de bărbierire
 - 4 Dispozitiv de tundere
 - 5 Glisor pentru decuplarea dispozitivului de tuns
 - 6 Buton de pornire/oprire aparat de ras
 - 7 Simbol cap de bărbierire
 - 8 Simbol baterie
- B Suport pentru încărcare (numai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adaptor
- D Sistem Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC)
 - 1 Pârghie de fixare
 - 2 Suport aparat de ras
 - 3 Buton decuplare cameră de curățare
 - 4 Buton Pornit/Oprit al sistemului Jet Clean
 - 5 Simbol de curățare și simbol pentru „nivel scăzut lichid”
 - 6 Simbol baterie
- E Soluție Jet Clean (HQ200)
- F Perie de curățat
- G Husă de depozitare (numai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Notă: Găsiți numărul de model în partea posterioară a aparatului.

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul de ras, sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC) și suportul de încărcare (numai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Păstrați manualul de utilizare pentru a-l putea consulta ulterior.

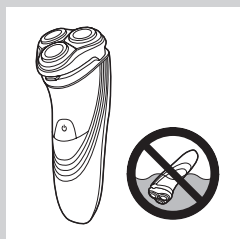
Pericol

- Nu udați adaptorul.

Avertisment

- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Aparatul de bărbierit și sistemul Jet Clean nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea acestor aparate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.





- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de bărbierit sau cu sistemul Jet Clean.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța sub jet de apă.

Precauție

- Nu introduceți niciodată aparatul de bărbierit în apă.



- Nu scufundați niciodată sistemul Jet Clean sau suportul de încărcare în apă și nu le clătiți la robinet.
- Nu utilizați aparatul de bărbierit în cadă sau în duș.
- Nu utilizați niciodată apă mai fierbinte de 80°C pentru a clăti aparatul de bărbierit.
- Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.
- Aparatul de bărbierit, sistemul Jet Clean, suportul de încărcare și celelalte accesorii nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Atunci când clătiți aparatul, este posibil ca apa să curgă prin partea inferioară. Acest lucru este normal și nepericulos deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.
- Nu utilizați aparatul de bărbierit, sistemul Jet Clean, adaptorul, suportul de încărcare sau orice altă componentă dacă este deteriorată pentru a evita rănirea. Înlocuiți întotdeauna un adaptor, un suport de încărcare sau o componentă defectă cu una originală.
- Utilizați, încărcăți și depozitați aparatul de ras și sistemul Jet Clean la temperaturi între 10°C și 35°C.
- Așezați și utilizați întotdeauna aparatul de bărbierit și sistemul Jet Clean pe o suprafață rezistentă la substanțe lichide.
- Utilizați numai adaptorul, suportul de încărcare și accesoriiile furnizate.
- Puneți întotdeauna capacul de protecție pe aparatul de bărbierit pentru a preveni deteriorarea și a evita acumularea murdăriei în capetele de bărbierire.
- Utilizați sistemul Jet Clean numai cu soluție Jet Clean originală (HQ200).
- Puneți întotdeauna sistemul Jet Clean pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală, pentru a evita scurgerile.
- Când sistemul Jet Clean este gata de utilizare, acesta nu trebuie mutat pentru a evita scurgerile.
- Sistemul Jet Clean curăță, dar nu dezinfectează aparatul de bărbierit. În consecință, nu împrumutați aparatul de bărbierit altor persoane.
- Goliți camera de curățare a sistemului Jet Clean și curățați riguros camera de curățare clătind-o cu apă fierbinte de la robinet la fiecare 15 zile.
- Dacă aparatul de bărbierit și sistemul Jet Clean sunt supuse la schimbări importante de temperatură, presiune sau umiditate, lăsați-le să se aclimatizeze 30 de minute înainte de a le utiliza.



Conformitatea cu standardele

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile în ceea ce privește expunerea la câmpurile electromagnetice (EMF) și poate fi curățat, în siguranță, sub jet de apă.

Generalități

- Acest aparat este dotat cu un selector automat de tensiune, potrivit pentru tensiuni între 100 și 240 V.
- Adaptorul transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune sub 24 volți.

Încărcare

Durează aprox. 1 oră pentru a încărca aparatul de bărbierit complet. Când încărcați aparatul de bărbierit pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neutilizare, lăsați-l să se încarce până când simbolul alb pentru baterie luminează continuu.

Un aparat de ras complet încărcat oferă până la 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) sau 50 minute de bărbierire (PT877/PT876/PT875/PT870).

Durata de bărbierit poate fi mai scurtă de 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) sau 50 minute de bărbierire (PT877/PT876/PT875/PT870) în funcție de modul dvs. de bărbierire, obiceiurile de igienă sau tipul de barbă.

Indicații de încărcare

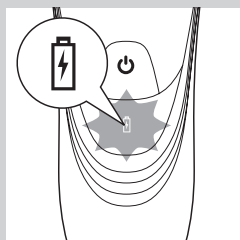
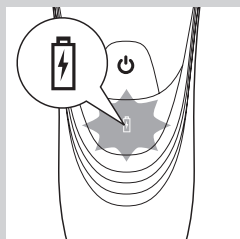
Baterie descărcată

- Când bateria este aproape descărcată (când au mai rămas numai 5 minute de utilizare sau mai puțin), LED-ul bateriei începe să clipească portocaliu.
- Când opriți aparatul de ras, LED-ul bateriei clipește în continuare portocaliu timp de câteva secunde.

Încărcare rapidă

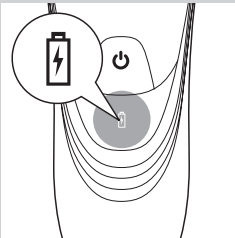
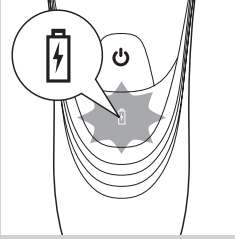
- Atunci când începeți să încărcați bateria descărcată, LED-ul pentru baterie luminează intermitent alb și portocaliu.

Notă: Când LED-ul pentru baterie luminează intermitent alb și portocaliu predominant spre alb, puteți beneficia de o bărbierire rapidă de trei minute.



Încărcare

- Când aparatul de ras se încarcă, LED-ul bateriei clipește în culoarea alb.



Baterie complet încărcată

- Când bateria este încărcată complet, LED-ul bateriei se aprinde alb continuu.

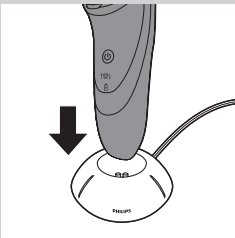
Notă: După aprox. 30 de minute, LED-ul bateriei se stinge pentru a economisi energie.

Încărcarea cu un adaptor

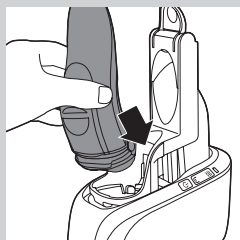
Nu încărcați aparatul de ras într-o husă închisă (numai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

- 1 Introduceți conectorul mic în aparatul de bărbierit.
 - 2 Introduceți adaptorul în priză.
- ▶ Simbolul bateriei indică starea de încărcare a aparatului de ras (consultați secțiunea „Indicații de încărcare” din acest capitol).

Încărcarea în suportul de încărcare (numai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)

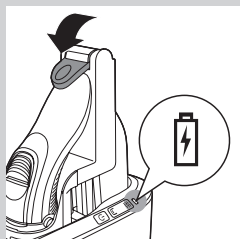


- 1 Puneți conectorul mic în suportul de încărcare.
 - 2 Introduceți adaptorul în priză.
 - 3 Puneți aparatul pe suportul de încărcare.
- ▶ Simbolul bateriei indică starea de încărcare a aparatului de ras (consultați secțiunea „Indicații de încărcare” din acest capitol).

Încărcarea în sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC)

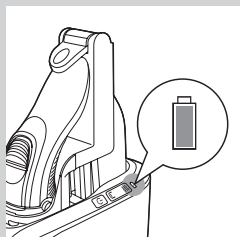
- 1** Cuplați conectorul mic la sistemul Jet Clean.
- 2** Introduceți adaptorul în priză.
- 3** Așezați aparatul de bărbierit fără capacul de protecție răsturnat în suportul său.

Notă: Aparatul de ras nu poate fi pus în sistemul Jet Clean când capacul de protecție este montat pe unitatea de bărbierit.



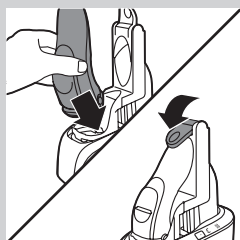
- 4** Împingeți pârghia de blocare până la capăt, pentru a bloca aparatul de bărbierit pe poziție.
- Simbolul bateriei de pe sistemul Jet Clean luminează intermitent pentru a indica faptul că aparatul de bărbierit se încarcă.

Notă: Când sistemul Jet Clean efectuează programul de curățare, simbolul bateriei este stins.



- Când bateria este încărcată complet, simbolul pentru baterie de pe sistemul Jet Clean luminează continuu.

Notă: După aprox. 30 de minute, simbolul bateriei se stinge pentru a economisi energie.

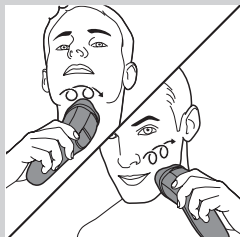


- 5** Pentru a îndepărta aparatul de ras de pe sistemul Jet Clean, ridicați pârghia de blocare până la capăt și extrageți aparatul de ras.

Utilizarea aparatului de ras

Notă: De asemenea, puteți utiliza aparatul când este conectat direct la priză. Pur și simplu conectați aparatul la priză.

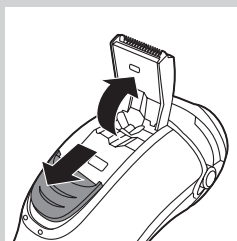
Radere



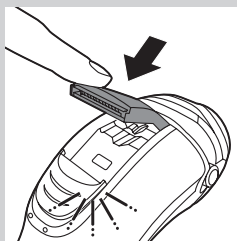
- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
- 2** Faceți rapid mișcări circulare cu capetele de bărbierire pe suprafața pielii.
 - Pielea dvs. ar putea necesita 2-3 săptămâni până să se obișnuiască cu sistemul de bărbierit Philips.
- 3** Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
- 4** Curățați aparatul de bărbierit (vezi capitolul Curățare și întreținere).

Tunderea

Puteți utiliza dispozitivul de tundere pentru a ajusta perciunii și mustața.



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
- 2** Împingeți glisiera dispozitivului de tundere în jos pentru a deschide dispozitivul.
 - ▶ Acum puteți începe tunsul.



- 3** După tundere, închideți dispozitivul de tundere și opriți aparatul de bărbierit.

Curățare și întreținere

Nu utilizați niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul de ras, suportul de încărcare (numai PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) și sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC).

- Cel mai eficient și mai igienic mod de curățare a aparatului de ras este cu ajutorul sistemului Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC). Totuși, puteți curăța aparatul de ras și sub jet de apă sau cu ajutorul periuței de curățare furnizate.
- Pentru a garanta performanțe optime, curățați aparatul de ras după fiecare bărbierit.

- O curățare regulată asigură cele mai bune rezultate de bărbierire.
- Pentru cele mai bune rezultate de curățare, vă sfătuim să utilizați spray-ul de curățare Philips (HQ110) și (numai pentru PT927CC/PT923CC) soluția Jet Clean (HQ200).
- Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.

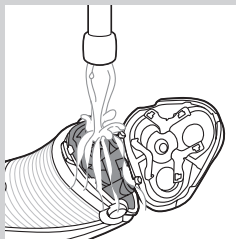
Notă: Atunci când clătiți aparatul, este posibil ca apa să curgă prin partea inferioară. Acest lucru este normal și nepericulos deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.

Curățarea unității de bărbierit la robinet



- 1** Opriți aparatul de bărbierit și deconectați-l de la priză.
- 2** Apăsăți butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.
- 3** Clătiți unitatea de bărbierire și compartimentul de colectare a părului sub jet de apă caldă timp de 30 de secunde.

Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.



- Clătiți compartimentul de colectare a părului și interiorul unității de bărbierire.



- Clătiți exteriorul unității de bărbierire.

- 4** Închideți unitatea și scuturați apa în exces.

Aveți grijă să nu loviți unitatea de bărbierire de niciun obiect în timpul scuturării apei în exces.

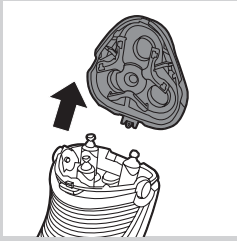
Nu uscați niciodată unitatea de bărbierit și compartimentul pentru păr cu un prosop sau un șervet, deoarece asta ar putea dăuna capetelor de bărbierire și axelor de cuplare.

- 5** Deschideți din nou unitatea de bărbierire și lăsați-o deschisă pentru a se usca complet.

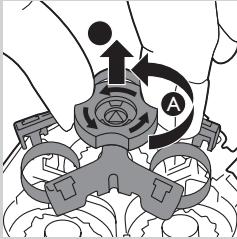
Curățarea unității de bărbierire cu peria de curățat



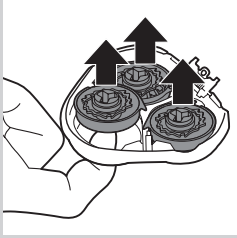
- 1** Opriți aparatul de bărbierit și deconectați-l de la priză.
- 2** Apăsăți butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.



3 Scoateți unitatea de ras de pe aparat.



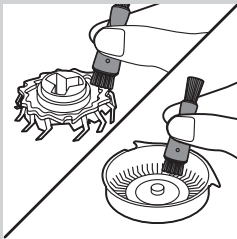
4 Răsuciți siguranța în sens invers acelor de ceasornic (A) și scoateți cadrul de susținere (B).



5 Scoateți și curățați câte un cap de bărbierit pe rând. Fiecare cap de bărbierire este format dintr-un cuțit și o sită de protecție.

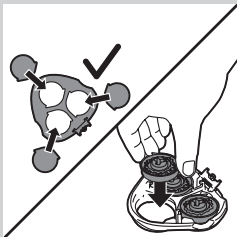
Notă: Cuțitele și sitele de protecție sunt pereche, de aceea curățați pe rând câte un set. Dacă amestecați din greșeală cuțitele și sitele, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până ce aparatul va tăia din nou la performanța optimă anterioară.

- Scoateți cuțitul din sita de protecție de bărbierit și curățați-l cu peria.

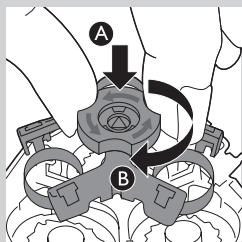


- Curățați exteriorul și interiorul sitei de protecție de bărbierit cu peria.

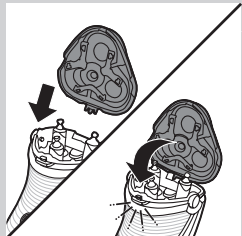
6 Montați la loc capetele de bărbierire în unitatea de bărbierire.



Notă: Aveți grijă să potriviți corect capetele de bărbierire în nișele corespunzătoare.



- 7** Reintroduceți cadrul de susținere în unitatea de bărbierire (A) și răsușiți siguranța în sensul acelor de ceasornic (B).



- 8** Poziționați toarta unității de bărbierire în slotul din partea superioară a aparatului de ras. Apoi închideți unitatea de bărbierire.

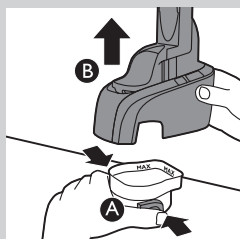
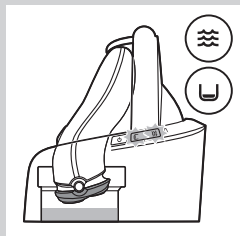
Notă: Dacă unitatea de bărbierire nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect capetele de bărbierire și dacă ați blocat cadrul de susținere.

Curățarea unității de bărbierire în sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC)

Sistemul Jet Clean curăță unitatea de bărbierit.

Pregătirea sistemului Jet Clean pentru utilizare

Notă: Umpleți camera de curățare înainte de prima utilizare și atunci când simbolul „nivel scăzut lichid” luminează intermitent pentru a arăta că nivelul lichidului este prea scăzut. Atunci când nivelul lichidului de curățare scade sub nivelul minim, simbolul de curățare și simbolul „nivel scăzut lichid” încep să lumineze intermitent, iar suportul aparatului de bărbierit revine în poziția inițială

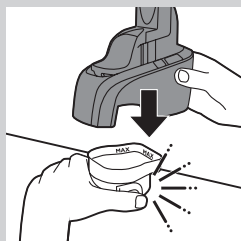


- 1** Apăsați și eliberați simultan butoanele din ambele părți ale camerei de curățare (A). Apoi, ridicați sistemul Jet Clean de pe camera de curățare (B).
- 2** Deșurubați capacul sticlei cu soluție Jet Clean (HQ200) și scoateți sigiliul etanș.



- 3** Umpleți camera de curățare cu soluție Jet Clean (HQ200) până la indicația MAX.

Notă: Asigurați-vă că întotdeauna camera de curățare este umplută peste nivelul MIN.



4 Puneți sistemul Jet Clean înapoi în camera de curățare („clic”).

Asigurați-vă că butoanele de decuplare se fixează la loc.

Atunci când camera de curățare este umplută cu soluție Jet Clean, nu o deplasați pentru a preveni scurgerile.

5 Racordați fișa mică la sistemul Jet Clean și conectați adaptorul la priză.

- Suportul aparatului de bărbierit se deplasează automat în poziția superioară maximă.

Sistemul Jet Clean este gata de utilizare.

Utilizarea sistemului Jet Clean

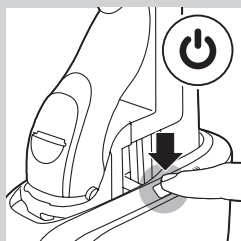
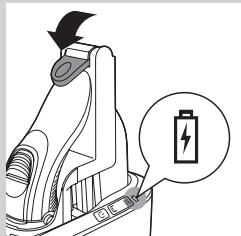
1 Așezați aparatul de bărbierit fără capacul de protecție răsturnat în suportul său. Împingeți pâghia de blocare până la capăt, pentru a bloca aparatul de bărbierit pe poziție.

- Simbolul bateriei de pe sistemul Jet Clean se aprinde pentru a indica faptul că aparatul de bărbierit se încarcă.

Notă: Aparatul de ras nu poate fi pus în sistemul Jet Clean când capacul de protecție este montat pe unitatea de bărbierit.

2 Apăsați butonul Pornit/Oprit al sistemului Jet Clean pentru a lansa programul de curățare.

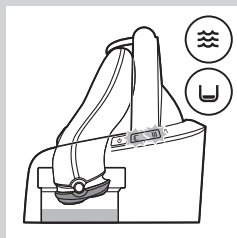
- Simbolul bateriei de pe sistemul Jet Clean se stinge.



- În timpul primei faze a programului de curățare, simbolul de curățare începe să lumineze intermitent, iar aparatul de ras este coborât automat în lichidul de curățare.
- Aparatul de bărbierit va porni și se va opri automat de câteva ori și se va deplasa în sus și în jos.
- Simbolul de curățare luminează intermitent pe toată durata programului de curățare, care durează aprox. 8 minute.
- După programul de curățare, simbolul bateriei de pe sistemul Jet Clean se aprinde pentru a indica faptul că aparatul de bărbierit se încarcă.

Notă: Dacă apăsați butonul Pornit/Oprit al sistemului Jet Clean în timpul programului de curățare, programul este abandonat și reinițializat. În acest caz, indicatorul de curățare nu mai luminează intermitent și suportul aparatului de ras revine în poziția inițială. Este posibil ca aparatul de ras să fie încă ud și murdar, deoarece programul de curățare nu a fost încheiat.

Notă: Dacă scoateți adaptorul din priză în timpul programului de curățare, programul este abandonat. Suportul aparatului de bărbierit rămâne în poziția în care se afla. Când introduceți din nou adaptorul în priză, suportul se deplasează în poziția superioară maximă.



Notă: Atunci când nivelul lichidului scade sub nivelul minim, simbolul de curățare și simbolul „nivel scăzut lichid” încep să lumineze intermitent la anumite intervale de timp, iar suportul revine în poziția inițială.

Curățarea sistemului Jet Clean

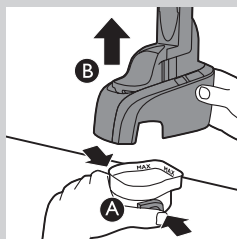
Goliți camera de curățare și clătiți-o bine cu apă fierbinte de la robinet, la fiecare 15 zile dacă utilizați sistemul Jet Clean. În caz contrar, goliți și clătiți camera de curățare cel puțin o dată pe lună.

1 Curățați partea exterioară a sistemului Jet Clean cu o cârpă umedă.

Nu introduceți sistemul Jet Clean în apă și nici nu îl clătiți la robinet.

2 Apăsăți și eliberați simultan butoanele de decuplare din ambele părți ale sistemului Jet Clean (A). Ridicați apoi sistemul Jet Clean din camera de curățare (B).

Camera de curățare rămâne pe loc.



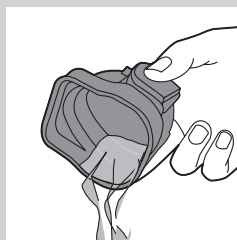
3 Îndepărtați lichidul de curățare rămas din camera de curățare.

Puteți turna lichidul de curățare direct în scurgerea chiuvetei, acesta nu va fi dăunător mediului înconjurător.

4 Clătiți camera de curățare cu jet de apă fierbinte.

Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.

Camera de curățare nu poate fi spălată în mașina de spălat vase.



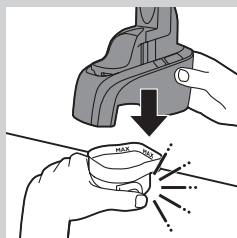
5 Umpleți camera de curățare cu soluție Jet Clean (HQ200) până la indicația MAX.

Notă: Asigurați-vă că întotdeauna camera de curățare este umplută peste nivelul MIN.



6 Puneți sistemul Jet Clean înapoi în camera de curățare („clic”).

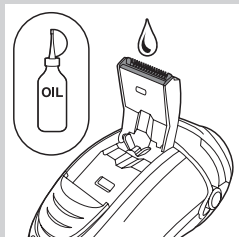
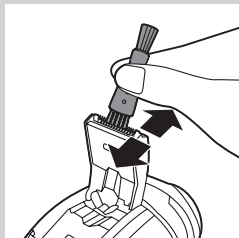
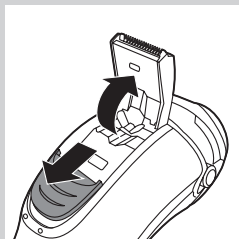
Asigurați-vă că butoanele de decuplare se fixează la loc.



Curățarea dispozitivului de tundere cu periuța de curățare

Curățați dispozitivul de tundere de fiecare dată când îl folosiți.

- 1** Opriți aparatul de bărbierit și deconectați-l de priză.
- 2** Împingeți glisiera dispozitivului de tundere în jos pentru a deschide dispozitivul.
- 3** Curățați dispozitivul de tundere cu latura cu peri scurți a periutei. Curățați dinții dispozitivului de tuns cu mișcări sus/jos.
- 4** Închideți dispozitivul de tundere (clic).

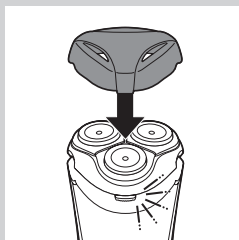


Sugestie: Pentru a garanta performanțe optime de tundere, ungeți dinții dispozitivului de tundere cu puțin ulei pentru mașina de cusut o dată la șase luni.

Depozitarea

Există mai multe modalități de depozitare sau transport al aparatului de bărbierit:

- Puneți capacul de protecție pe aparatul de bărbierit pentru a preveni deteriorarea și a evita acumularea murdăriei în capetele de bărbierire.
- Depozitați aparatul de ras în husa de depozitare furnizată (numai PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Depozitați aparatul de ras în suportul de încărcare (numai PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Puneți aparatul de ras în sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC). Asigurați-vă că nu ați pus capacul de protecție pe unitatea de bărbierire.



Notă: Dacă nu doriți ca aparatul de ras să se încarce cât timp este depozitat în sistemul Jet Clean, pur și simplu lăsați pârgăhia de blocare în poziție verticală.

Înlocuirea

Pentru a garanta performanțe maxime, recomandăm schimbarea unității de bărbierire la doi ani.

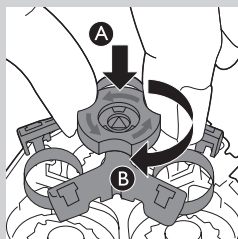
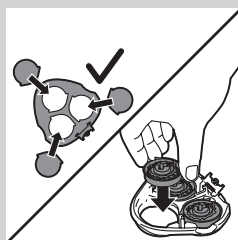
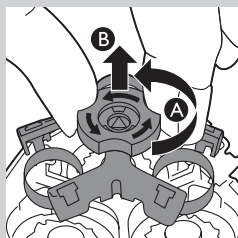
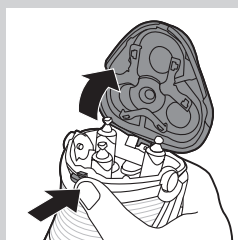
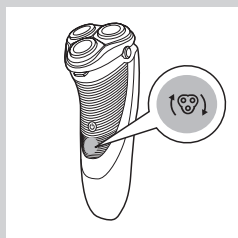
Atenționare de înlocuire

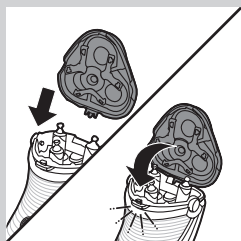
Simbolul capului de bărbierire se va aprinde pentru a indica faptul că este necesară înlocuirea capetelor de bărbierire. Înlocuiți imediat capetele de bărbierire deteriorate.

Înlocuiți capetele de bărbierire doar cu capete de bărbierire Philips HQ9 originale (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) sau capete de bărbierire Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

- 1** Simbolul capului de bărbierire se va aprinde continuu în culoarea portocaliu.
- 2** Opriți aparatul de ras. Deconectați aparatul de ras de la priză și îndepărtați-l din sistemul Jet Clean (PT927CC/PT923CC).
- 3** Apăsăți butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.
- 4** Scoateți unitatea de ras de pe aparat.
- 5** Răsuciți siguranța în sens invers acelor de ceasornic (A) și scoateți cadrul de susținere (B).
- 6** Scoateți capetele de bărbierire și poziționați-le pe cele noi în unitatea de bărbierire.

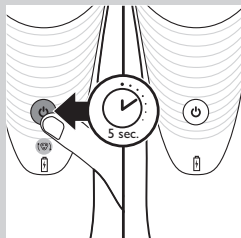
Notă: Aveți grijă să potriviți corect capetele de bărbierire în nișele corespunzătoare.





- 8** Introduceți toarta unității de bărbierire noi în slotul din partea superioară a aparatului de ras. Apoi închideți unitatea de bărbierire.

Notă: Dacă unitatea de bărbierire nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect capetele de bărbierire și dacă ați blocat cadrul de susținere.



- 9** Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 5 secunde pentru a reseta atenționarea de înlocuire de pe aparatul de ras. Lumina portocalie se stinge.

Comandarea accesoriilor

Pentru a menține performanța de vârf a aparatului dvs. de bărbierit, Asigurați-vă că îl curățați regulat și că înlocuiți capetele de bărbierire la intervalul recomandat.

Capetele de bărbierire

- Vă recomandăm să înlocuiți capetele de bărbierire la fiecare doi ani. Înlocuiți întotdeauna cu capete de bărbierire Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) sau cu capete de bărbierire Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Curățarea

- Numai pentru PT927CC/PT923CC: utilizați soluția Jet Clean (HQ200) pentru curățarea regulată a capetelor de bărbierire.
- Utilizați spray de curățare (HQ110) pentru a curăța temeinic capetele de bărbierire.

Protecția mediului



- Nu aruncați aparatul de ras și sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC) împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul perioadei de exploatare, ci predați-le la un punct de colectare autorizat în vederea reciclării. Procedând astfel, veți contribui la protejarea mediului înconjurător.



- Bateria reîncărcabilă încorporată conține substanțe care pot polua mediul înconjurător. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare. Predați bateria la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Dacă întâmpinați dificultăți la scoaterea bateriei, puteți duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul din acest centru va scoate bateria și îl va casa în mod ecologic.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile a aparatului de bărbierit

Scoateți bateria numai atunci când scoateți aparatul de bărbierit din uz. Asigurați-vă că bateria reîncărcabilă este descărcată complet atunci când o scoateți.

- 1 Deconectați aparatul de bărbierit de la priză, scoateți-l de pe sistemul Jet Clean (numai anumite tipuri) sau scoateți-l de pe suportul de încărcare (numai anumite tipuri).
- 2 Lăsați aparatul să funcționeze până la oprire.
- 3 Defiletați șuruburile de pe spatele aparatului de bărbierit și din compartimentul pentru colectarea părului.
- 4 Scoateți panoul frontal și cel posterior.
- 5 Îndoiiți cele 6 bride spre exterior și extrageți compartimentul motor.

Atenție, bridele sunt ascuțite.

- 6 Scoateți bateria.

Atenție: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuțite.

Nu puneți aparatul de bărbierit înapoi în sistemul Jet Clean conectat la priză (numai anumite tipuri) sau în suportul de încărcare (numai anumite tipuri) după ce ați scos bateria reîncărcabilă.

Nu conectați aparatul la priză după ce ați scos bateria reîncărcabilă.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați **www.philips.com/support** sau să consultați broșura de garanție internațională.

Restricții de garanție

Capetele de bărbierire (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

Depanare

Acest capitol prezintă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați **www.philips.com/support** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul de ras nu mai bărbiereste la fel de bine.	Sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC) nu a curățat aparatul de ras în mod adecvat deoarece lichidul de curățare din camera de curățare este murdar sau nivelul lichidului de curățare este prea scăzut.	Curățați minuțios aparatul de ras înainte de a continua bărbierirea. Dacă este cazul, curățați și reumpleți camera de curățare (consultați capitolul "Curățare și întreținere").
	Capetele de bărbierire sunt deteriorate sau uzate.	Înlocuiți capetele de bărbierire (consultați capitolul "Înlocuire").
	Firele lungi de păr blochează capetele de bărbierire.	Curățați pe rând capetele de bărbierire (consultați secțiunea "Curățarea unității de bărbierire cu periuța de curățare" din capitolul "Curățare și întreținere").
	Asigurați-vă că ați introdus corect capetele de bărbierire.	Aveți grijă să potriviți corect capetele de bărbierire în nișele corespunzătoare (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
Aparatul de ras nu pornește când apăsați pe butonul Pornit/Oprit.	Bateria reîncărcabilă este goală.	Reîncărcați bateria (consultați capitolul "Încărcare") sau conectați aparatul de bărbierit la priză.
	Temperatura aparatului de bărbierit este prea ridicată. În acest caz, aparatul de bărbierit nu funcționează.	Imediat ce temperatura aparatului de bărbierit a scăzut suficient, puteți porni din nou aparatul de bărbierit.
Aparatul de ras nu este perfect curat după ce în curăț în sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC).	Lichidul de curățare din camera de curățare este murdar.	Goliți și clătiți camera de curățare (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
	Nivelul lichidului de curățare este prea scăzut. Dacă volumul lichidului din camera de curățare scade sub nivelul minim în timpul programului de curățare, programul este abandonat. Simbolul de curățare și simbolul „nivel scăzut lichid” luminează intermitent la anumite intervale, iar suportul revine în poziția inițială.	Reumpleți camera de curățare cu lichid de curățare până la nivelul MAX (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
	Ați utilizat alt lichid de curățare decât lichidul de curățare original Philips.	Utilizați numai soluție Jet Clean HQ200.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Nu ați închis corect maneta de blocare a sistemului Jet Clean sau nu ați așezat corect aparatul de bărbierit în sistemul Jet Clean. În aceste cazuri sistemul Jet Clean începe să funcționeze, dar programul de curățare nu se realizează corespunzător.	Așezați corect aparatul de bărbierit fără capacul de protecție în sistemul Jet Clean. Închideți corect maneta de blocare.
Sistemul Jet Clean (numai PT927CC/PT923CC) nu funcționează atunci când apăsați pe butonul Pornit/Oprit.	Sistemul Jet Clean nu este conectat la priză.	Racordați fișa mică la sistemul Jet Clean și conectați adaptorul la priză.
Curge apă din aparatul de bărbierit după curățare.	Acest lucru este normal și nu este periculos.	În timpul clătirii, este posibil să se acumuleze apă între unitatea de alimentare și carcasă. După clătire, apa este evacuată prin priză. Unitatea de alimentare este complet etanșă, astfel încât apa nu poate ajunge la piesele electronice ale aparatului de bărbierit. Aparatul dvs. de bărbierit este în continuare complet sigur.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Прочтите данное руководство, содержащее сведения об удивительных возможностях бритвы, а также некоторые советы, которые сделают использование бритвы более приятным.

Общее описание (Рис. 1)

- A Бритва
 - 1 Защитный колпачок
 - 2 Бритвенный блок
 - 3 Кнопка отсоединения бритвенного блока
 - 4 Триммер
 - 5 Фиксатор триммера
 - 6 Кнопка включения/выключения бритвы
 - 7 Значок бритвенной головки
 - 8 Значок аккумулятора
- B Зарядное устройство (только для моделей PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Адаптер
- D Система очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC)
 - 1 Рычаг-фиксатор
 - 2 Держатель бритвы
 - 3 Кнопка отсоединения отсека для очистки
 - 4 Кнопка включения/выключения системы очистки Jet Clean
 - 5 Значок очистки и значок низкого уровня жидкости
 - 6 Значок аккумулятора
- E Жидкость для очистки Jet Clean (Hq200)
- F Щеточка для очистки
- G Чехол для хранения (только для моделей PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Примечание Номер модели указан на задней панели бритвы.

Важная информация

Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством, прежде чем использовать бритву, систему очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) и зарядное устройство (только для моделей PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Сохраните руководство для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

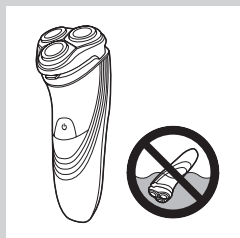
Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.





- Бритва и система очистки Jet Clean не предназначены для использования лицами с ограниченным физическим, двигательным или умственным развитием (включая детей), а также лицами, обладающими недостаточным опытом и знаниями, при отсутствии инструктажа по эксплуатации прибора или руководства со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с бритвой и системой очистки Jet Clean.
- Прежде чем промывать электробритву под струей воды, отключите ее от электросети.

Внимание!

- Запрещается погружать бритву в воду.
- Запрещается погружать систему очистки Jet Clean и зарядное устройство в воду и промывать их под струей воды.
- Не пользуйтесь бритвой в ванной или под душем.
- Запрещается промывать бритву водой с температурой выше 80 °C.
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.
- Бритва, система очистки Jet Clean, зарядное устройство и другие аксессуары не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.
- Запрещается использовать бритву, систему очистки Jet Clean, адаптер, зарядное устройство и любой другой компонент при наличии повреждений, так как это может привести к травме. Для замены адаптера, зарядного устройства или любого другого поврежденного элемента следует использовать только оригинальные компоненты.
- Температурный диапазон для эксплуатации, зарядки и хранения бритвы и системы очистки Jet Clean составляет 10 °C–35 °C.
- Размещайте и эксплуатируйте бритву и систему очистки Jet Clean на непромокаемой поверхности.
- Используйте только входящие в комплект адаптер, зарядное устройство и дополнительные принадлежности.
- Во избежание повреждений и загрязнения бритвенных головок всегда надевайте на бритву защитный колпачок.
- Работа системы очистки Jet Clean должна проводиться только с жидкостью для очистки Jet Clean (HQ200).
- Чтобы чистящая жидкость не пролилась, обязательно устанавливайте систему очистки Jet Clean на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.
- Когда система очистки Jet Clean готова к работе, ее нельзя перемещать, чтобы не разлить чистящую жидкость.
- Система очистки Jet Clean тщательно очищает, но не дезинфицирует бритву, поэтому бритва должна оставаться предметом индивидуального использования.





- Удаляйте загрязнения из отсека для очистки системы Jet Clean и тщательно промывайте его струей горячей воды каждые две недели.
- Если условия использования бритвы или системы очистки Jet Clean (температура, давление или влажность) существенно изменились, перед их применением следует подождать около 30 минут.

Соответствие стандартам

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей (ЭМП). Прибор можно промывать под струей воды.

Общие сведения

- Прибор снабжен устройством автоматического выбора напряжения и предназначен для электросетей с напряжением от 100 до 240 вольт.
- Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.

Зарядка

Полная зарядка бритвы занимает около 1 часа.

При первой зарядке и после долгого перерыва в использовании заряжайте бритву, пока индикатор аккумулятора не загорится ровным белым светом.

Полностью заряженная бритва работает в автономном режиме до 60 минут (модели PT927CC/PT927/ PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минут (PT877/PT876/PT875/PT870).

Время работы бритвы может оказаться меньше 60 минут (модели PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) или 50 минут (PT877/PT876/PT875/PT870) в зависимости от способов бритья, очистки и типа щетины.

Индикация зарядки

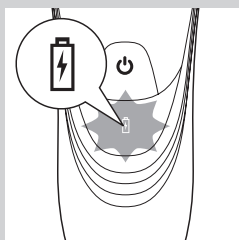
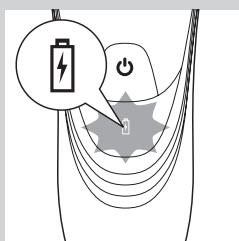
Низкий уровень заряда аккумулятора

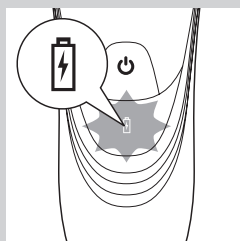
- Если аккумулятор почти полностью разряжен (остается не более 5 минут автономной работы бритвы), индикатор аккумулятора начинает мигать оранжевым светом.
- При отключении бритвы индикатор аккумулятора продолжает мигать оранжевым еще несколько секунд.

Быстрая зарядка

- В начале зарядки разряженного аккумулятора индикатор попеременно мигает белым и оранжевым.

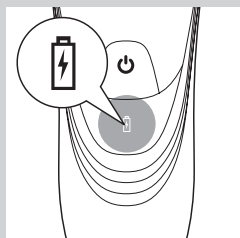
Примечание Если индикатор аккумулятора мигает белым и оранжевым, а затем его цвет меняется на белый, значит, вы можете использовать бритву в течение трех минут.





Зарядка

- Во время зарядки бритвы индикатор аккумулятора мигает белым.



Аккумулятор полностью заряжен

- Когда аккумулятор заряжен полностью, индикатор аккумулятора горит ровным белым светом.

Примечание По истечении примерно 30 минут индикатор аккумулятора гаснет с целью экономии электроэнергии.

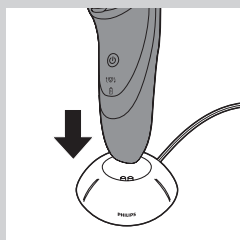
Зарядка с помощью адаптера

Перед зарядкой аккумулятора обязательно извлеките бритву из чехла (только для моделей PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

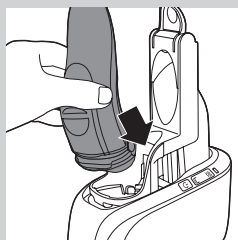
- 1** Вставьте маленький штекер в бритву.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.
 - Д Значок аккумулятора указывает на состояние зарядки бритвы (см. раздел “Индикация зарядки” в этой главе).

Зарядка прибора в зарядном устройстве (только для моделей PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)

- 1** Вставьте маленький штекер в зарядное устройство.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3** Установите бритву в зарядное устройство.
 - Д Значок аккумулятора указывает на состояние зарядки бритвы (см. раздел “Индикация зарядки” в этой главе).



Зарядка в системе очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC)

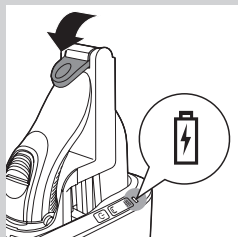


1 Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean.

2 Подключите адаптер к розетке электросети.

3 Установите бритву (без защитного колпачка) в держатель бритвы вверх дном.

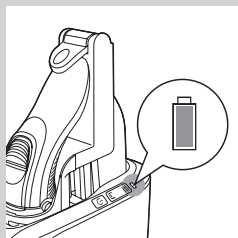
Примечание Если защитный колпачок установлен на бритвенный блок, бритву невозможно установить в систему очистки Jet Clean.



4 Опустите рычаг-фиксатор до упора, чтобы зафиксировать бритву.

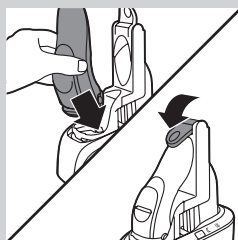
На системе очистки Jet Clean начнет мигать значок аккумулятора, указывая на то, что бритва заряжается.

Примечание Во время выполнения программы очистки системы Jet Clean символ батареи выключен.



Когда аккумулятор полностью зарядится, значок аккумулятора на системе очистки Jet Clean загорится ровным светом.

Примечание По истечении примерно 30 минут значок аккумулятора гаснет с целью экономии электроэнергии.

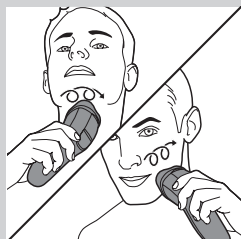


5 Чтобы извлечь бритву из системы очистки Jet Clean, поднимите рычаг-фиксатор вверх до упора и извлеките бритву.

Использование бритвы

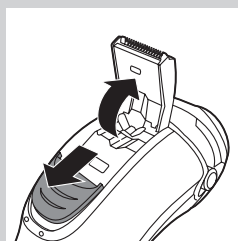
Примечание Бритва также может работать от электросети. Просто подключите ее к сети питания.

Бритье



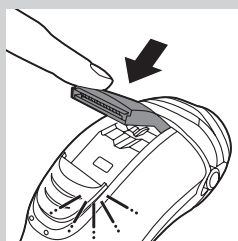
- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
- 2** Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения.
 - Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.
- 3** Нажмите кнопку включения/выключения для выключения прибора.
- 4** Очистите бритву (см. раздел “Очистка и уход”).

Подравнивание



Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.

- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.
- 2** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.
 - ▶ Теперь можно начать подравнивание.
- 3** После подравнивания закройте триммер и выключите бритву.



Очистка и уход

Запрещается использовать для очистки бритвы, зарядного устройства (только для моделей PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) и системы Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Очистка бритвы в системе очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) — это наиболее гигиеничный и эффективный способ очистки, однако бритву также можно очищать под струей воды или при помощи прилагаемой щетки для очистки.
- Для достижения оптимальных результатов бритья очищайте бритву после каждого сеанса бритья.

- Регулярная очистка обеспечивает лучшие результаты бритья.
- Для наилучших результатов рекомендуется использовать чистящий спрей Philips (HQ110) и жидкость для очистки Jet Clean (HQ200) (только для моделей PT927CC/PT923CC).
- Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

Примечание При промывании бритвы из гнезда штекера может вытекать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.

Очистка бритвы под струей воды

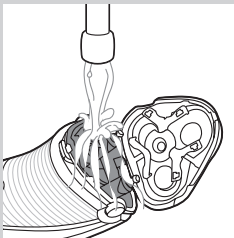


1 Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.

2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.

3 Промойте бритвенный блок и отсек для волос под струей горячей воды в течение 30 секунд.

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.



- Промойте отсек для волос и внутренние части бритвенного блока.



- Промойте бритвенный блок снаружи.

4 Закройте бритвенный блок и стряхните воду.

Стряхивая оставшуюся воду, следите за тем, чтобы не ударить бритвенный блок о какой-либо предмет.

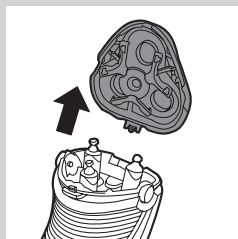
Запрещается вытирать бритвенный блок и отсек для волос полотенцем или салфеткой: это может повредить бритвенные головки и соединительные шпиндели.

5 Снова откройте бритвенный блок. Оставьте его открытым для полного высыхания.

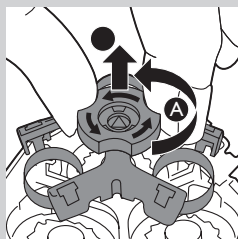
Очистка бритвенного блока с помощью щеточки для очистки



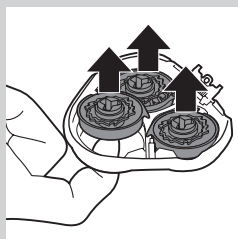
- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
- 2** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



- 3** Снимите бритвенный блок с бритвы.



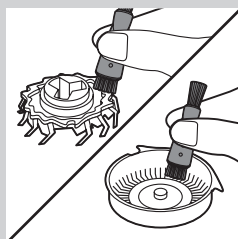
- 4** Поверните фиксатор против часовой стрелки (A) и снимите крепежную рамку (B).



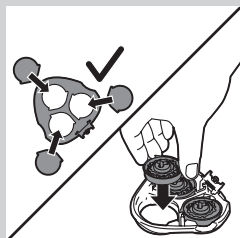
- 5** Снимайте и очищайте по одной бритвенной головке. Каждая бритвенная головка содержит вращающийся и неподвижный ножи.

Примечание Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

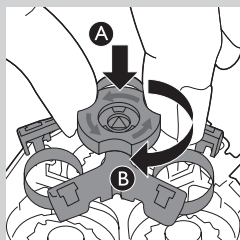
- Снимите вращающийся нож с неподвижного ножа и очистите его с помощью щеточки.
- Очистите внешнюю и внутреннюю части неподвижного ножа щеточкой.



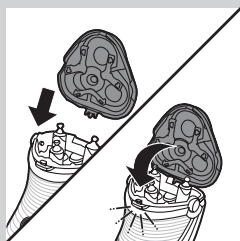
- 6** Вставьте бритвенные головки в бритвенный блок.



Примечание Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.



- 7** Установите крепежную рамку в бритвенный блок (А) и поверните фиксатор по часовой стрелке (В).



- 8** Вставьте выступ бритвенного блока в паз в верхней части бритвы, затем закройте бритвенный блок.

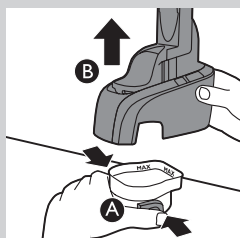
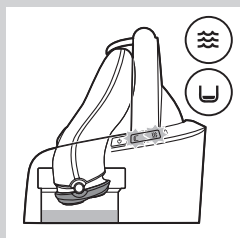
Примечание Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепежной рамки.

Очистка бритвенного блока в системе очистки Jet Clean (только для моделей РТ927СС/РТ923СС)

Система Jet Clean предназначена для очистки бритвенного блока.

Подготовка системы очистки Jet Clean к использованию

Примечание Заполните отсек для очистки перед первым использованием или в случае снижения уровня чистящей жидкости (мигает индикатор низкого уровня жидкости). Если объем жидкости в отсеке для очистки ниже минимального, индикатор очистки и индикатор низкого уровня жидкости начнут мигать через равные интервалы времени, а держатель бритвы вернется в исходное положение.



- 1** Одновременно нажмите кнопки отсоединения по обеим сторонам отсека для очистки (А) и, приподняв, снимите систему очистки Jet Clean с отсека для очистки (В).

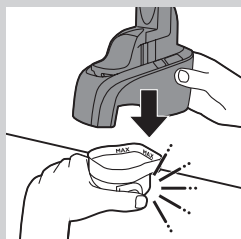
Отсек для очистки будет отсоединен.

- 2** Отвинтите колпачок с емкости для чистящей жидкости (НQ200) и снимите герметичную изоляцию.



- 3** Наполните отсек для очистки жидкостью Jet Clean (HQ200) до отметки MAX.

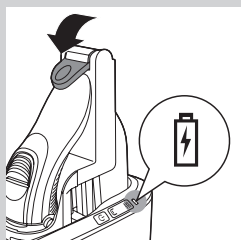
Примечание Отсек для очистки должен быть всегда заполнен выше отметки MIN.



- 4** Установите систему очистки Jet Clean обратно в отсек для очистки (до щелчка).

Убедитесь, что кнопки отсоединения встали на место (должен прозвучать щелчок).

После заполнения отсека для очистки жидкостью Jet Clean не перемещайте его во избежание утечки чистящей жидкости.



- 5** Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean и подключите адаптер к розетке электросети.

- Держатель бритвы автоматически переместится в верхнее положение.

Система очистки Jet Clean готова к использованию.

Порядок использования системы очистки Jet Clean

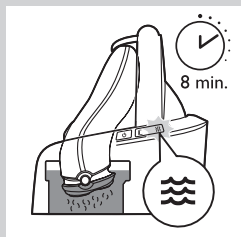
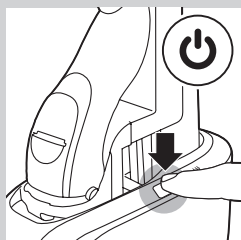
- 1** Установите бритву (без защитного колпачка) в держатель вверх дном. Опустите рычаг-фиксатор до упора, чтобы зафиксировать бритву.

- На системе очистки Jet Clean загорится символ батареи, указывая на то, что бритва заряжается.

Примечание Если защитный колпачок установлен на бритвенный блок, бритву невозможно установить в систему очистки Jet Clean.

- 2** Нажмите кнопку включения/выключения системы очистки Jet Clean для запуска программы очистки.

- Символ батареи на системе очистки Jet Clean выключается.

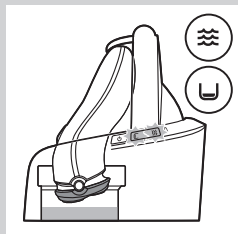


- Во время выполнения программы очистки индикатор очистки начинает мигать, и бритва автоматически опускается в чистящую жидкость.

- Несколько раз бритва автоматически включается/выключается и перемещается вверх/вниз.

- Во время программы очистки, которая занимает 8 минут, индикатор очистки непрерывно мигает.

- После завершения программы очистки на системе Jet Clean загорится символ батареи, указывая на то, что бритва заряжается.



Примечание Нажатие кнопки включения/выключения системы Jet Clean в процессе очистки приведет к прерыванию программы и перезагрузке. При этом индикатор очистки перестанет мигать, а держатель вернется в исходное положение. Поскольку программа очистки не закончена, бритва может все еще быть влажной и грязной.

Примечание Если во время выполнения программы очистки отсоединить адаптер от розетки электросети, программа будет прервана. Держатель бритвы останется в текущем положении. При повторном подключении адаптера к розетке электросети, держатель переместится в верхнее положение.

Примечание Если объем жидкости в отсеке для очистки ниже минимального, индикатор очистки и индикатор низкого уровня жидкости начнут мигать через равные интервалы времени, а держатель вернется в исходное положение.

Очистка системы очистки Jet Clean

При ежедневном использовании системы Jet Clean необходимо каждые 15 дней опорожнять отсек для очистки и тщательно промывать его под струей горячей воды. При более редком использовании опорожняйте и промывайте отсек для очистки не менее одного раза в месяц.

1 Очистите наружные части системы Jet Clean влажной тканью.

Запрещается погружать систему очистки Jet Clean в воду, а также промывать ее под струей воды.

2 Одновременно нажмите кнопки отсоединения по обеим сторонам системы очистки Jet Clean (A). Затем, приподняв, снимите систему очистки Jet Clean с отсека для очистки (B).
 Отсек для очистки будет отсоединен.

3 Слейте оставшуюся чистящую жидкость из отсека для очистки. Чистящую жидкость можно просто вылить в раковину: это не представляет опасности для окружающей среды.

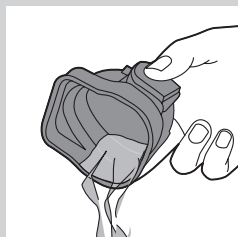
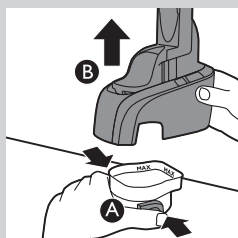
4 Промойте отсек для очистки под струей горячей воды.

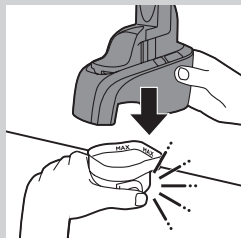
Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

Отсек для очистки нельзя мыть в посудомоечной машине.

5 Наполните отсек для очистки жидкостью Jet Clean (HQ200) до отметки MAX.

Примечание Отсек для очистки должен быть всегда заполнен выше отметки MIN.





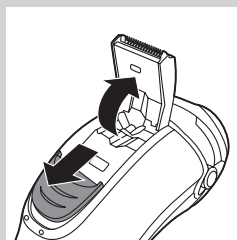
- 6** Установите систему очистки Jet Clean обратно в отсек для очистки (до щелчка).

Убедитесь, что кнопки отсоединения встали на место (должен прозвучать щелчок).

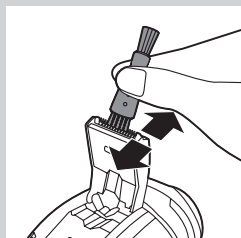
Очистка триммера с помощью щеточки

Очищайте триммер после каждого использования.

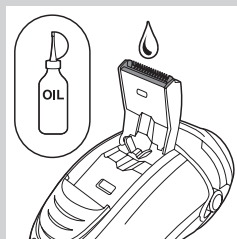
- 1** Выключите бритву и отсоедините ее от электросети.
- 2** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.



- 3** Очистите триммер входящей в комплект кисточкой, используя сторону с короткой щетиной. Передвигайте кисточку вверх/вниз вдоль зубцов триммера.

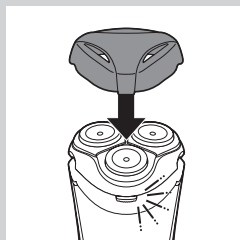


- 4** Закройте триммер (должен прозвучать щелчок).



Совет. Для оптимальной работы прибора каждые шесть месяцев смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла.

Хранение



Существует несколько способов хранения и транспортировки бритвы:

- Во избежание повреждений и загрязнения бритвенных головок после использования всегда надевайте на бритву защитный колпачок.
- Храните бритву в прилагаемом футляре (только для моделей PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Храните бритву в зарядном устройстве (только для моделей PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Установите бритву в систему очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC). Обязательно снимите с бритвенного блока защитный колпачок.

Примечание Если вы не хотите, чтобы бритва заряжалась во время хранения в системе очистки Jet Clean, просто оставьте рычаг-фиксатор в вертикальном положении.

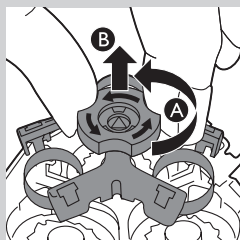
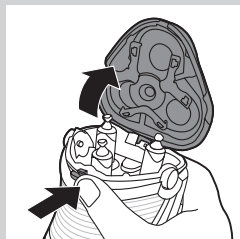
Замена

Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года.

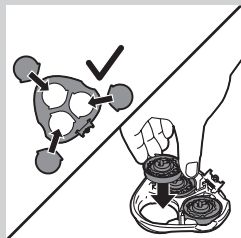
Напоминание о замене

Значок бритвенной головки загорается в том случае, когда требуется замена головок. Поврежденные бритвенные головки следует заменять немедленно.

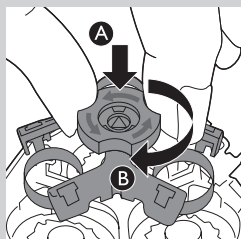
Заменяйте бритвенные головки только оригинальными бритвенными головками HQ9 Philips (модели PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или бритвенными головками HQ8 Philips (модели PT877/PT876/PT875/PT870).



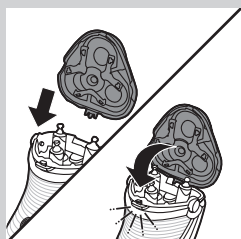
- 1** Значок бритвенной головки загорится ровным оранжевым светом.
- 2** Выключите бритву. Отсоедините бритву от электросети и извлеките из системы очистки Jet Clean (модели PT927CC/PT923CC).
- 3** Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.
- 4** Снимите бритвенный блок с бритвы.
- 5** Поверните фиксатор против часовой стрелки (A) и снимите крепежную рамку (B).
- 6** Извлеките старые бритвенные головки и вставьте в бритвенный блок новые бритвенные головки.



Примечание Убедитесь, что выступы бритвенных головок точно совпадают с соответствующими пазами.

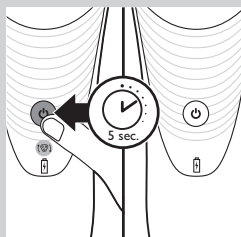


- 7** Установите крепежную рамку в бритвенный блок (A) и поверните фиксатор по часовой стрелке (B).



- 8** Вставьте выступ нового бритвенного блока в паз в верхней части бритвы, затем закройте бритвенный блок.

Примечание Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепежной рамки.



- 9** Чтобы сбросить напоминание о замене, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 5 секунд. Оранжевый индикатор погаснет.

Заказ аксессуаров

Для поддержания максимального качества бритья необходимо регулярно очищать бритву и заменять бритвенные головки согласно рекомендациям.

Бритвенные головки

- Бритвенные головки рекомендуется заменять каждые два года. Используйте для замены бритвенные головки Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) или Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Очистка

- Только для моделей PT927CC/PT923CC: для регулярной очистки бритвенных головок используйте жидкость для очистки Jet Clean (HQ200).
- Для тщательной очистки бритвенных головок используйте чистящий спрей (HQ110).



Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не выбрасывайте бритву и систему очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) вместе с бытовыми отходами. Передайте приборы в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.



- Встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы бритвы и передачи ее для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать бритву в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

Извлечение аккумулятора бритвы

Извлекайте аккумулятор только при утилизации бритвы. Перед извлечением аккумулятор должен быть полностью разряжен.

- 1** Отсоедините бритву от электросети, извлеките из системы Jet Clean (только у некоторых моделей) или из зарядного устройства (только у некоторых моделей).
- 2** Подождите, пока мотор не остановится.
- 3** Открутите винты на задней панели бритвы и в отсеке для волос.
- 4** Снимите переднюю и заднюю панели.
- 5** Отогните в стороны 6 боковых зажимов и извлеките блок питания.

Будьте осторожны — зажимы очень острые.

6 Извлеките аккумулятор.

Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.

После извлечения аккумулятора нельзя устанавливать бритву в подключенную к электросети систему очистки Jet Clean (только для некоторых моделей) или в зарядное устройство (только для некоторых моделей).

Не подключайте бритву к электросети после удаления аккумулятора.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Бритва стала работать хуже, чем раньше.	Очистка бритвы в системе Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) неэффективна, так как чистящая жидкость в отсеке для очистки загрязнена или ее объем недостаточен.	Тщательно очистите электробритву, прежде чем продолжить бритье (см. главу "Очистка и уход").
	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замените бритвенные головки (см. раздел "Замена").
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очищайте бритвенные головки по одной (см. раздел "Очистка бритвенного блока с помощью щетки для очистки" главы "Очистка и уход").
	Бритвенные головки расположены неправильно.	Убедитесь, что выступы на бритвенных головках точно совпадают с углублениями (см. главу "Очистка и уход").
При нажатии кнопки включения/выключения бритва не включается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор (см. главу "Зарядка") или подключите бритву к электросети.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Бритва слишком сильно нагрелась. В этом случае бритва не будет работать.	Как только температура бритвы понизится до необходимого уровня, ее можно будет включить снова.
После очистки в системе Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) на бритве остались загрязнения.	Чистящая жидкость в отсеке для очистки загрязнена, или ее объем недостаточен.	Слейте жидкость и промойте отсек для очистки (см. главу "Очистка и уход").
	Объем чистящей жидкости недостаточен. Если объем жидкости в отсеке для очистки ниже минимального, программа очистки будет прервана. Индикаторы очистки и низкого уровня жидкости начнут мигать через равные интервалы времени, а держатель вернется в исходное положение.	Залейте в отсек для очистки чистящую жидкость до отметки MAX (см. главу "Очистка и уход").
	Вы воспользовались другой чистящей жидкостью.	Используйте только жидкость для очистки Jet Clean HQ200.
	Рычаг-фиксатор системы очистки Jet Clean закрыт неправильно, или бритва неправильно установлена в систему Jet Clean. В этом случае система очистки Jet Clean включается, но программа очистки выполняется неправильно.	Установите бритву (без защитного колпачка) в систему очистки Jet Clean соответствующим образом, правильно закройте рычаг-фиксатор.
При нажатии кнопки включения/выключения система очистки Jet Clean (только для моделей PT927CC/PT923CC) не включается.	Система очистки Jet Clean не подключена к электросети.	Вставьте маленький штекер в систему очистки Jet Clean и подключите адаптер к розетке электросети.
После проведения очистки из бритвы подтекает вода.	Это не является неисправностью и не представляет опасности.	Во время ополаскивания некоторое количество воды может скопиться между блоком питания и корпусом прибора. После споласкивания вода вытекает из разъема. Блок питания полностью водонепроницаем, поэтому повреждение электронных деталей бритвы водой исключено. Использование бритвы полностью безопасно.

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome. Prečítajte si tento návod na použitie, pretože obsahuje informácie o vynikajúcich vlastnostiach tohto holiaceho strojčeka, ako aj niekoľko tipov, ktoré Vám umožnia urýchliť a spríjemniť holenie.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- A Holiaci strojček
 - 1 Ochranný kryt
 - 2 Holiaca jednotka
 - 3 Uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky
 - 4 Zastrihávač
 - 5 Posuvný prvok uvoľnenia zastrihávača
 - 6 Vypínač holiaceho strojčeka
 - 7 Symbol holiacej hlavy
 - 8 Symbol batérie
- B Stojan na nabíjanie (len modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adaptér
- D Systém Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC)
 - 1 Uzamykacia páčka
 - 2 Držiak holiaceho strojčeka
 - 3 Tlačidlo uvoľnenia čistiacej komory
 - 4 Vypínač systému Jet Clean
 - 5 Symbol čistenia a symbol „nízkej hladiny kvapaliny“
 - 6 Symbol batérie
- E Roztok Jet Clean (HQ200)
- F Čistiaca kefka
- G Úložné puzdro (len modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Poznámka: Typové označenie nájdete na zadnej strane holiaceho strojčeka.

Dôležité

Prečítajte si tento návod na používanie pred použitím holiaceho strojčeka, systému Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) a stojana na nabíjanie (len modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Návod si odložte na neskoršie použitie.

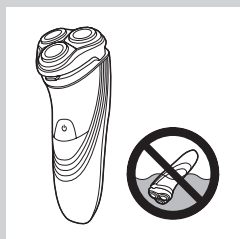
Nebezpečenstvo

- Adaptér udržiavajte v suchu.

Varovanie

- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Holiaci strojček a systém Jet Clean nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.





- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali s holiacim strojčekom ani so systémom Jet Clean.
- Pred čistením pod tečúcou vodou holiaci strojček vždy odpojte zo siete.

Výstraha

- Holiaci strojček nikdy neponárajte do vody.



- Systém Jet Clean a stojan na nabíjanie nikdy neponárajte do vody ani ich neoplachujte tečúcou vodou.
- Holiaci strojček nepoužívajte vo vani alebo sprche.
- Na opláchnutie holiaceho strojčka nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 80 °C.
- Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.
- Holiaci strojček, systém Jet Clean, stojan na nabíjanie a ďalšie príslušenstvo nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu.
- Po opláchnutí môže z otvoru v spodnej časti strojčka vytekať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.
- Holiaci strojček, systém Jet Clean, adaptér, stojan na nabíjanie ani iné príslušenstvo nepoužívajte, ak sú poškodené, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu. Poškodený adaptér, stojan na nabíjanie alebo poškodenú súčiastku vždy vymeňte len za originálne náhradné diely.
- Holiaci strojček a systém Jet Clean používajte, nabíjajte a skladujte pri teplote 10 až 35 °C.
- Holiaci strojček a systém Jet Clean vždy odkladajte a používajte na povrchu odolnom voči kvapalinám.
- Používajte iba dodaný adaptér; stojan na nabíjanie a ostatné dodané príslušenstvo.
- Na holiaci strojček vždy nasadte ochranný kryt. Zabráňte tak jeho poškodeniu a nahromadeniu nečistôt v holiacich hlavách.
- Systém Jet Clean používajte len s originálnym roztokom Jet Clean (HQ200).
- Systém Jet Clean vždy umiestnite na stabilný, hladký a vodorovný povrch, aby nedošlo k úniku kvapaliny.
- Keď je systém Jet Clean pripravený na použitie, nehybte ním, aby nedošlo k úniku čistiaceho roztoku.
- Systém Jet Clean dôkladne očistí holiaci strojček, ale nevydezinfikuje ho. Preto holiaci strojček nepožičiavajte iným osobám.
- Vyprázdňte čistiacu komoru systému Jet Clean a každých 15 dní ju dôkladne vypláchnite teplou vodou.
- Pri náhlej zmene teploty, tlaku alebo vlhkosti nechajte holiaci strojček a systém Jet Clean pred použitím 30 minút prispôsobiť sa okolitým podmienkam.



Súlad zariadenia s normami

- Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam (EMF) a je možné ho bezpečne čistiť tečúcou vodou.

Všeobecné informácie

- Zariadenie je vybavené automatickým voličom napätia, ktorý sa automaticky prispôsobí napätiu v sieti v rozsahu 100 až 240 voltov.
- Adaptér transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.

Nabíjanie

Holiaci strojček sa úplne nabije za približne 1 hodinu.

Pri prvom nabíjaní strojčka alebo po dlhšom čase, keď ste holiaci strojček nepoužívali, nechajte zariadenie nabíjať, až kým biele kontrolné svetlo batérie nebude nepretržite svietiť.

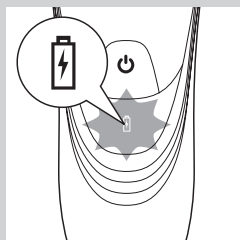
Holiaci strojček s úplne nabitou batériou umožňuje až 60 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) alebo 50 minút holenia (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

Zostávajúci čas holenia môže byť kratší ako 60 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) alebo 50 minút (modely PT877/PT876/PT875/PT870), v závislosti od spôsobu holenia, čistenia a typu brady.

Ukazovatele nabíjania

Takmer vybitá batéria

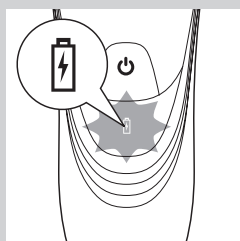
- Keď je batéria takmer vybitá (keď zostáva 5 alebo menej minút holenia), kontrolné svetlo batérie začne blikať naoranžovo.
- Keď holiaci strojček vypnete, kontrolné svetlo batérie bude ešte niekoľko sekúnd blikať naoranžovo.



Rýchle nabíjanie

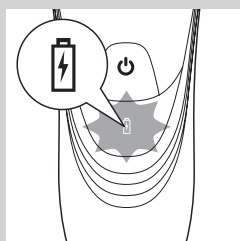
- Keď začnete nabíjať vybitú batériu, kontrolné svetlo nabíjania bliká nabiele a naoranžovo.

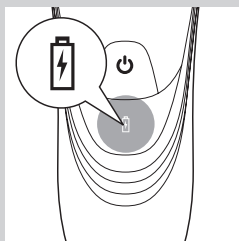
Poznámka: Keď kontrolné svetlo batérie bliká nabiele a naoranžovo, viac smerom k bielemu, môžete vykonať rýchle trojminútové holenie.



Nabíjanie

- Pri nabíjaní holiaceho strojčka bliká kontrolné svetlo batérie nabiele.





Úplne nabitá batéria

- Keď je batéria úplne nabitá, kontrolné svetlo batérie bude nepretržite svietiť nabiele.

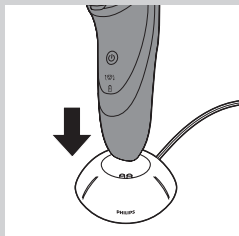
Poznámka: Po približne 30 minútach kontrolné svetlo batérie zhasne, aby sa šetrila energia.

Nabíjanie pomocou adaptéra

Holiaci strojček nenabíjajte v uzatvorenom puzdre (len modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

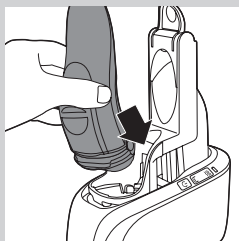
- 1 Malú koncovku zasunúť do holiaceho strojčka.
 - 2 Adaptér pripojiť do sieťovej zásuvky.
- Symbol batérie znázorňuje stav nabíjania holiaceho strojčka (pozrite si časť „Ukazovatele nabíjania“ v tejto kapitole).

Nabíjanie v stojane na nabíjanie (len modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



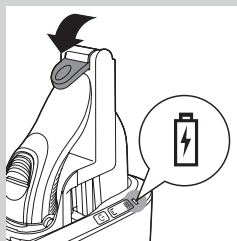
- 1 Malú koncovku zasunúť do stojana na nabíjanie.
 - 2 Adaptér pripojiť do sieťovej zásuvky.
 - 3 Holiaci strojček postaviť do stojana na nabíjanie.
- Symbol batérie znázorňuje stav nabíjania holiaceho strojčka (pozrite si časť „Ukazovatele nabíjania“ v tejto kapitole).

Nabíjanie v systéme Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC)



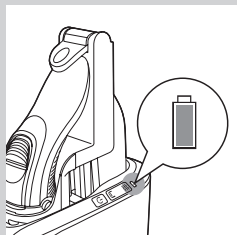
- 1 Malú koncovku zasunúť do systému Jet Clean.
- 2 Adaptér pripojiť do sieťovej zásuvky.
- 3 Vložiť holiaci strojček bez ochranného krytu do držiaka holiacou jednotkou smerom nadol.

Poznámka: Holiaci strojček nie je možné vložiť do systému Jet Clean, keď je na holiacej jednotke nasadený ochranný kryt.



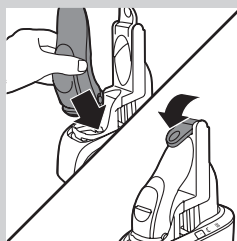
- 4** Uzamykaciu páčku zatlačte úplne nadol, aby ste holiaci strojček uzamkli v danej polohe.
- Symbol batérie na systéme Jet Clean bliká, čím signalizuje nabíjanie holiaceho strojčka.

Poznámka: Keď systém Jet Clean vykonáva čistiaci program, symbol batérie zhasne.



- Keď je batéria úplne nabitá, symbol batérie na systéme Jet Clean nepretržite svieti.

Poznámka: Po približne 30 minútach symbol batérie zhasne, aby sa šetrila energia.

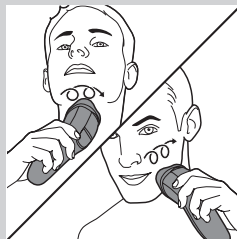


- 5** Ak chcete odpojiť holiaci strojček od systému Jet Clean, posuňte uzamykaciu páčku nahor až na doraz a potom vyberte holiaci strojček.

Používanie holiaceho strojčka

Poznámka: Zariadenie môžete používať aj s napájaním priamo z elektrickej siete. Stačí, ak holiaci strojček pripojíte k sieti.

Holenie

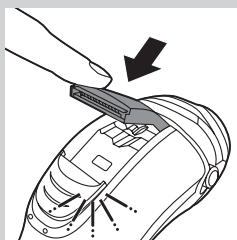
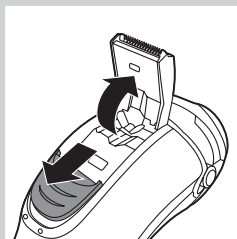


- 1** Jedným stlačením vypínača zapnite holiaci strojček.
- 2** Holiacimi hlavami pohybujte po povrchu pokožky. Robte pri tom krúživé pohyby.
 - Môže trvať 2 až 3 týždne, kým si Vaša pokožka zvykne na holiaci systém Philips.
- 3** Jedným stlačením vypínača vypnite holiaci strojček.
- 4** Holiaci strojček očistite (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

Zastrihávanie

Na strihanie bokombrád a fúzov môžete použiť zastrihávač.

- 1** Jedným stlačením vypínača zapnite holiaci strojček.
- 2** Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopíte zastrihávač.
- D** Teraz môžete začať zastrihávať.



- 3** Po zastrihávaní sklopte zastrihávač a vypnite holiaci strojček.

Čistenie a údržba

Na čistenie holiaceho strojčka, stojana na nabíjanie (len modely PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) a systému Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

- Najlepší a hygienicky najvhodnejší spôsob čistenia strojčka je použitie systému Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC). Holiaci strojček však takisto môžete opláchnuť tečúcou vodou alebo ho vyčistiť pomocou dodanej kefky na čistenie.
- Holiaci strojček vždy po holení vyčistíte, aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia.
- Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov čistenia odporúčame používať čistiaci sprej značky Philips (HQ110) a roztok Jet Clean (HQ200) (len modely PT927CC/PT923CC).
- Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

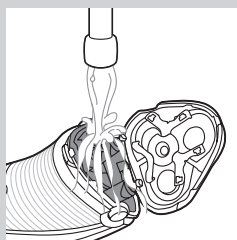
Poznámka: Po opláchnutí môže z otvoru v spodnej časti strojčka vytekať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vo vnútri holiaceho strojčka.

Čistenie holiacej jednotky tečúcou vodou



- 1** Vypnite holiaci strojček a odpojte ho zo siete.
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.
- 3** Holiacu jednotku a komôrku na chĺpky oplachujte 30 sekúnd horúcou tečúcou vodou.

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.



- Opláchnite komôrku na chĺpky a vnútro holiacej jednotky.



- Opláchnite vonkajšok holiacej jednotky.

- 4** Uzatvorte holiacu jednotku a otraste z nej prebytočnú vodu.

Pri otriasaní prebytočnej vody z holiacej jednotky dávajte pozor, aby ste ňou nebuchli o iné predmety.

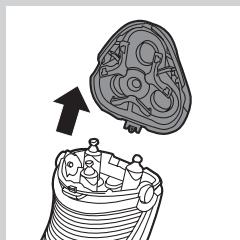
Holiacu jednotku a komôrku na chĺpky nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy a spojovacie kolíky.

- 5** Holiacu jednotku znovu otvorte a nechajte celý holiaci strojček riadne vyschnúť.

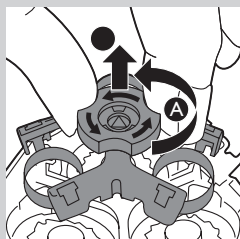
Čistenie holiacej jednotky čistiacou kefkou



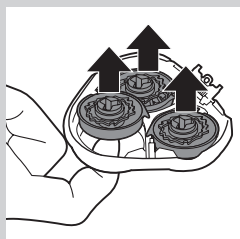
- 1** Vypnite holiaci strojček a odpojte ho zo siete.
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.



3 Vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčeka.



4 Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (A) a vyberte prítlačný rám (B).

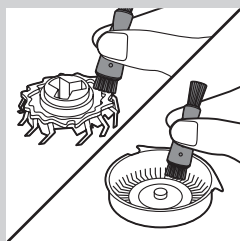


5 Naraz vyberte a vyčistite vždy iba jednu holiacu hlavu. Každá holiaca hlava sa skladá zo strihacej jednotky a holiaceho krytu.

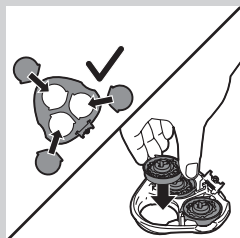
Poznámka: Nečistite viac ako jednu strihaciu jednotku a holiaci kryt súčasne, pretože tvoria jeden spoločný celok. Ak omylom pomiešate rôzne strihacie jednotky a holiace kryty, môže trvať niekoľko týždňov, kým opäť dosiahnu optimálny výkon.

- Vyberte strihaciu jednotku z holiaceho krytu a očistite ju pomocou kefy.

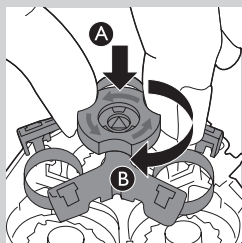
- Vyčistite vnútornú aj vonkajšiu časť holiaceho krytu pomocou kefy.



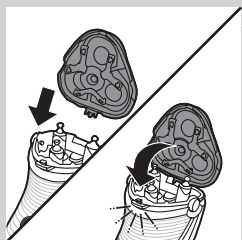
6 Holiace hlavy vložte späť do holiacej jednotky.



Poznámka: Dbajte, aby výčnelky holiacich hláv zapadli presne do zodpovedajúcich otvorov.



- 7** Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky (A) a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek (B).



- 8** Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka. Potom holiacu jednotku zatvorte.

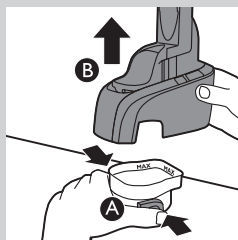
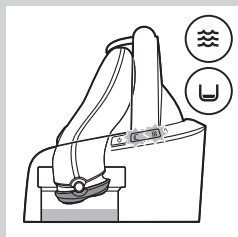
Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je uzamknutý prítlačný rám.

Čistenie holiacej jednotky v systéme Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC)

Systém Jet Clean čistí holiacu jednotku.

Príprava systému Jet Clean na použitie

Poznámka: Čistiacu komoru naplňte pred prvým použitím a tiež v prípade, ak bliká symbol „nízkej hladiny kvapaliny“, ktorý signalizuje, že úroveň hladiny kvapaliny je nízka. Keď hladina kvapaliny klesne pod minimálnu úroveň, začne blikat symbol čistenia a symbol „nízkej hladiny kvapaliny“ a držiak holiaceho strojčeka sa vráti do začiatkovej polohy.



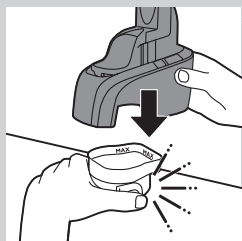
- 1** Súčasne stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách čistiacej komory (A). Potom systém Jet Clean zdvihnete z čistiacej komory (B).
- 2** Čistiaca komora zostane na mieste.

- 2** Odskrutkujte veko fľaše s roztokom Jet Clean (HQ200) a odstráňte vzduchotesný uzáver.



- 3** Čistiacu komoru naplňte roztokom Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Uistite sa, že čistiaca komora je vždy naplnená nad značkou MIN.



- 4** Systém Jet Clean nasad'te späť na čistiacu komoru (budete počuť „cvaknutie“).

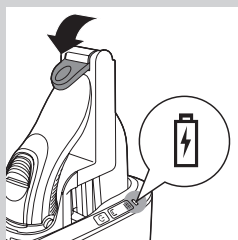
Uistite sa, že uvoľňovacie tlačidlá zapadnú späť na svoje miesto.

Keď je čistiaca komora naplnená roztokom Jet Clean, nehýbte ňou, aby sa roztok nevyliat.

- 5** Malú koncovku pripojte k systému Jet Clean a adaptér zapojte do elektrickej zásuvky.

- Držiak holiaceho strojčeka sa automaticky premiestni do najvyššej polohy.

Systém Jet Clean je teraz pripravený na používanie.



Používanie systému Jet Clean

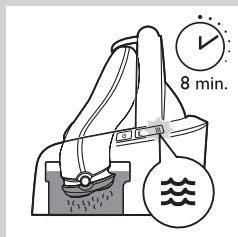
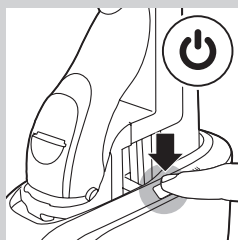
- 1** Vložte holiaci strojček bez ochranného krytu do držiaka holiacou jednotkou smerom nadol. Uzamykaciu páčku zatlačte úplne nadol, aby ste holiaci strojček uzamkli v danej polohe.

- Symbol batérie na systéme Jet Clean sa rozsvieti, čím signalizuje nabíjanie holiaceho strojčeka.

Poznámka: Holiaci strojček nie je možné vložiť do systému Jet Clean, keď je na holiacej jednotke nasadený ochranný kryt.

- 2** Stlačením vypínača na systéme Jet Clean spustíte čistiaci program.

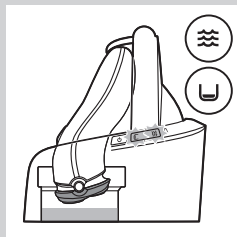
- Symbol batérie na systéme Jet Clean zhasne.



- Počas čistiaceho programu začne blikat' symbol čistenia a holiaci strojček sa automaticky ponorí do čistiacej kvapaliny.
- Holiaci strojček sa niekoľkokrát automaticky zapne a vypne a posunie nahor a nadol.
- Symbol čistenia bliká počas celého čistiaceho programu (približne 8 minút).
- Po skončení čistiaceho programu sa na systéme Jet Clean rozsvieti symbol batérie, čím signalizuje nabíjanie holiaceho strojčeka.

Poznámka: Ak počas čistiaceho programu stlačíte vypínač systému Jet Clean, program sa preruší a vynuluje. V takom prípade prestane blikat' symbol čistenia a držiak strojčeka sa vráti do začiatkovej polohy. Holiaci strojček môže byť stále mokrý a znečistený, pretože sa ešte nedokončil čistiaci program.

Poznámka: Ak počas čistiaceho programu vyberiete adaptér zo siet'ovej zásuvky, program sa preruší. Držiak strojčeka zostane vo svojej aktuálnej polohe. Keď znova pripojíte adaptér do siet'ovej zásuvky, držiak sa presunie do najvyššej polohy.



Poznámka: Keď hladina kvapaliny klesne pod minimálnu úroveň, začne v intervaloch blikat' symbol čistenia a symbol „nízkej hladiny kvapaliny“ a držiak strojčeka sa vráti do začiatočnej polohy.

Čistenie systému Jet Clean

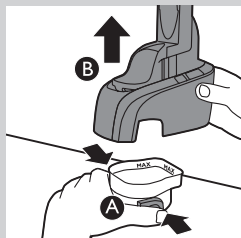
Ak systém Jet Clean používate denne, každých 15 dní čistiacu komoru vyprázdňte a dôkladne opláchnite horúcou vodou z vodovodu. Inak čistiacu komoru vyprázdňte a vyčistite aspoň raz mesačne.

- 1** Vonkajšiu stranu systému Jet Clean očistite navlhčenou tkaninou.

Systém Jet Clean nikdy neponárajte do vody ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.

- 2** Súčasne stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách systému Jet Clean (A). Potom systém Jet Clean zodvihnite z čistiacej komory (B).

Čistiaca komora zostane na mieste.



- 3** Vyprázdňte čistiacu komoru.

Čistiacu kvapalinu môžete jednoducho vyliať do výlevky. Nie je škodlivá pre životné prostredie.

- 4** Čistiacu komoru opláchnite horúcou vodou z vodovodu.

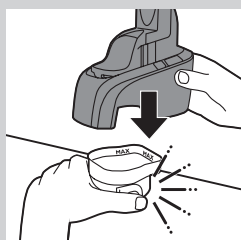
Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Čistiacu komoru nie je možné čistiť v umývačke na riad.



- 5** Čistiacu komoru naplňte roztokom Jet Clean (HQ200) až po značku MAX.

Poznámka: Uistite sa, že čistiaca komora je vždy naplnená nad značkou MIN.



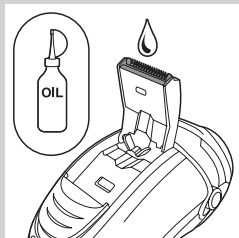
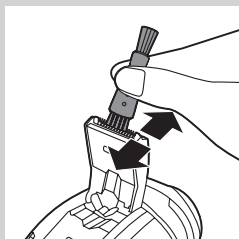
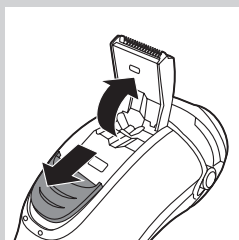
- 6** Systém Jet Clean nasad'te späť na čistiacu komoru (budete počuť „cvaknutie“).

Uistite sa, že uvoľňovacie tlačidlá zapadnú späť na svoje miesto.

Čistenie zastrihávača pomocou čistiacej kefky

Zastrihávač očistíte po každom použití.

- 1** Vypnite holiaci strojček a odpojte ho zo siete.
- 2** Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopíte zastrihávač.
- 3** Zastrihávač očistíte krátkymi štetinkami čistiacej kefky. Kefkou pohybujte nahor a nadol pozdĺž zubkov zastrihávača.
- 4** Zastrihávač zatvorte (budete počuť „cvaknutie“).



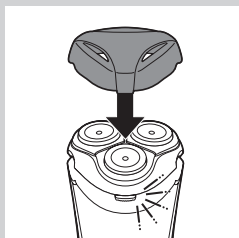
Tip: Pre optimálny výkon zastrihávača namažte každých šesť mesiacov jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

Odkladanie

Existuje niekoľko spôsobov, ako odkladať holiaci strojček alebo ho nosiť so sebou na cestách:

- Po použití nasadíte na holiaci strojček ochranný kryt. Zabráni tak jeho poškodeniu a nahromadeniu nečistôt v holiacich hlavách.
- Holiaci strojček odkladajte do dodaného puzdra (len modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Holiaci strojček odkladajte do stojanu na nabíjanie (len modely PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Holiaci strojček vložte do systému Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC). Uistite sa, že na holiacej jednotke nie je ochranný kryt.

Poznámka: Ak nechcete, aby sa holiaci strojček nabíjal, kým je vložený v systéme Jet Clean, nechajte uzamykaciu páčku vo vzpriamenej polohe.



Výmena

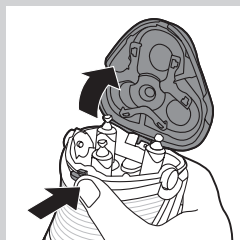
Aby ste pri holení dosiahli najlepšie výsledky, odporúčame Vám holiace hlavy meniť každé dva roky.

Upozornenie na výmenu

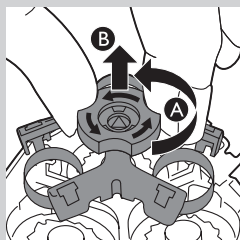
Rozsvieti sa symbol holiacej hlavy, čo znamená, že holiace hlavy je potrebné vymeniť. Poškodené holiace hlavy vymeňte okamžite.

Holiace hlavy nahradte výlučne originálnymi holiacími hlavami Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) alebo Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

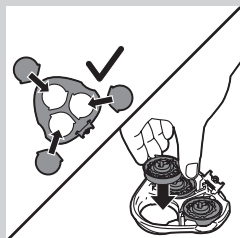
- 1** Symbol holiacej hlavy nepretržite bliká naoranžovo.
- 2** Vypnite holiaci strojček. Odpojte ho zo siete a vyberte ho zo systému Jet Clean (PT927CC/PT923CC).



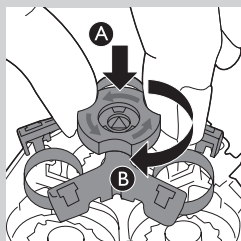
- 3** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.
- 4** Vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčka.



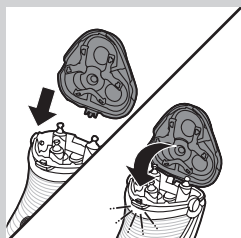
- 5** Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (A) a vyberte prítlačný rám (B).
- 6** Opotrebované holiace hlavy vymeňte za nové a vložte ich do holiacej jednotky.



Poznámka: Dbajte, aby výčnelky holiacich hláv zapadli presne do zodpovedajúcich otvorov.

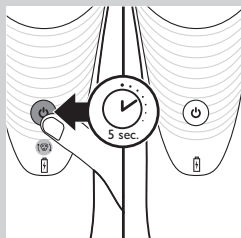


- 7** Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky (A) a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek (B).



- 8** Výstupok novej holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti holiaceho strojčeka. Potom holiacu jednotku zatvorte.

Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je uzamknutý prítlačný rám.



- 9** Na obnovenie upozornenia na výmenu na holiacom strojčeku stlačte a podržte vypínač na 5 sekúnd. Oranžové svetlo zhasne.

Objednávanie príslušenstva

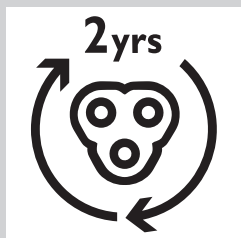
Ak chcete zachovať najlepší výkon svojho holiaceho strojčeka, pravidelne ho čistite a holiace hlavy vymieňajte v odporúčaných časových intervaloch.

Holiace hlavy

- Holiace hlavy odporúčame vymieňať každé dva roky. Holiace hlavy nahradte výlučne originálnymi holiacimi hlavami Philips HQ9 (modely PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) alebo Philips HQ8 (modely PT877/PT876/PT875/PT870).

Čistenie

- Len modely PT927CC/PT923CC: na pravidelné čistenie holiacich hláv používajte roztok Jet Clean (HQ200).
- Na dôkladné vyčistenie holiacich hláv používajte sprej na čistenie (HQ110).



Životné prostredie



- Holiaci strojček a systém Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.



- Zabudovaná nabíjateľná batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou holiaceho strojčka alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu batérií. Ak máte problémy s vybratím batérie, holiaci strojček môžete zaniest' do servisného centra spoločnosti Philips, kde batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Vyberanie nabíjateľnej batérie holiaceho strojčka

Nabíjateľnú batériu vyberte len vtedy, keď likvidujete holiaci strojček. Pred vybratím nabíjateľnej batérie skontrolujte, či je úplne vybitá.

- 1 Odpojte holiaci strojček zo siete, vyberte ho zo systému Jet Clean (len určité modely) alebo ho vyberte zo stojana na nabíjanie (len určité modely).
- 2 Holiaci strojček nechajte pracovať, až kým sa úplne nezastaví.
- 3 Povoľte a vyberte skrutky na zadnej strane holiaceho strojčka a v komôrke na chlípky.
- 4 Zložte predný a zadný panel.
- 5 Ohnite 6 háčikov nabok a vyberte pohonnú jednotku.

Buďte opatrní, háčiky sú ostré.

- 6 Vyberte batériu.

Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.

Ak ste z holiaceho strojčka vybrali nabíjateľnú batériu, už ho nekladajte do systému Jet Clean (len určité modely) ani do stojana na nabíjanie (len určité modely) pripojeného do siete.

Ak ste dobíjateľnú batériu vybrali, nepokúšajte sa strojček opäť pripojiť do siete.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v celosvetovo platnom záručnom liste.

Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (rezače a zdvíhače) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebeniu.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam často kladených otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Holiaci strojček už neholí tak dobre ako kedysi.	Systém Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) nevyčistil holiaci strojček dôkladne, pretože čistiaca kvapalina v čistiacej komore je znečistená alebo je jej hladina príliš nízka.	Skôr ako budete pokračovať v holení, dôkladne vyčistite holiaci strojček. V prípade potreby vyčistite a naplňte čistiacu komoru (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.	Vymeňte holiace hlavy (pozrite si kapitolu „Výmena“).
	Dlhé chlípky zablokovali holiace hlavy.	Holiace hlavy vždy čistite postupne po jednej (pozrite si časť „Čistenie holiacej jednotky čistiacou kefkou“ v kapitole „Čistenie a údržba“).
	Holiace hlavy nie sú vložené správne.	Dbajte na to, aby výčnelky holiacich hláv zapadli presne do zodpovedajúcich otvorov (pozrite si časť „Čistenie a údržba“).
Keď stlačím vypínač, holiaci strojček nefunguje.	Nabíjateľná batéria je vybitá.	Nabite batériu (pozrite si kapitolu „Nabíjanie“) alebo holiaci strojček pripojte do siete.
	Teplota holiaceho strojčka je príliš vysoká. V tom prípade nebude strojček fungovať.	Len čo teplota holiaceho strojčka dostatočne klesne, môžete ho znova zapnúť.
Holiaci strojček nie je ani po vyčistení v systéme Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) úplne čistý.	Čistiaca kvapalina v čistiacej komore je znečistená.	Vyprázdnite a vypláchnite čistiacu komoru (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Hladina čistiacej kvapaliny je príliš nízka. Ak počas čistiaceho programu klesne hladina kvapaliny v čistiacej komore pod minimálnu úroveň, program sa preruší. Symbol čistenia a symbol „nízkej hladiny kvapaliny“ začnú v intervaloch blikať a držiak sa vráti do začiatkovej polohy.	Do čistiacej komory dolejte čistiacu kvapalinu až po značku MAX (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Namiesto originálnej čistiacej kvapaliny Philips ste použili inú čistiacu kvapalinu.	Používajte výlučne roztok Jet Clean HQ200.
	Uzamykáciu páčku systému Jet Clean ste poriadne nezatvorili alebo ste holiaci strojček nesprávne vložili do systému Jet Clean. V takom prípade sa systém Jet Clean síce spustí, ale čistiaci program neprebehne správne.	Vložte holiaci strojček bez ochranného krytu do systému Jet Clean správne. Poriadne zatvorte uzamykáciu páčku.
Keď zapnem vypínač, systém Jet Clean (len modely PT927CC/PT923CC) nefunguje.	Systém Jet Clean nie je pripojený do elektrickej siete.	Malú koncovku pripojte k systému Jet Clean a adaptér zapojte do elektrickej zásuvky.
Po čistení uniká z holiaceho strojčka voda.	Ide o bežný jav, ktorý nie je nebezpečný.	Počas vyplachovania sa môže medzi napájacou jednotkou a krytom nahromadiť voda. Po vypláchnutí voda cez otvor vytečie von. Napájacia jednotka je úplne vodotesná, takže voda sa k elektronickým súčiastkam holiaceho strojčka nedostane. Váš holiaci strojček je teda naďalej úplne bezpečný.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Preberite ta uporabniški priročnik, saj vsebuje informacije o čudovitih funkcijah brivnika in nasvete za hitrejšo ter prijetnejšo britje.

Splošni opis (Sl. 1)

- A Brivnik
 - 1 Zaščitni pokrovček
 - 2 Brivna enota
 - 3 Gumb za sprostitve brivne enote
 - 4 Prirezovalnik
 - 5 Drsnik za sprostitve prirezovalnika
 - 6 Gumb za vklop/izklop brivnika
 - 7 Simbol brivne glave
 - 8 Simbol baterije
- B Stojalo za polnjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
- D Sistem Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)
 - 1 Vzvod za zaklep
 - 2 Nosilec brivnika
 - 3 Gumb za sprostitve čistilne komore
 - 4 Gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean
 - 5 Simbol za čiščenje in simbol "premalo tekočine"
 - 6 Simbol baterije
- E Čistilo Jet Clean (HQ200)
- F Čistilna ščetka
- G Torbica za shranjevanje (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Opomba: Številka tipa je navedena na hrbtni strani brivnika.

Pomembno

Pred uporabo brivnika, sistema Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) in stojala za polnjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Adapterja ne močite.

Opozorilo

- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Brivnik in sistem Jet Clean nista namenjena uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z brivnikom in sistemom Jet Clean.
- Pred spiranjem pod tekočo vodo brivnik vedno izključite iz električnega omrežja.





Previdno

- Brivnika ne potaplajte v vodo.



- Sistema Jet Clean ali stojala za polnjenje ne potaplajte v vodo in ne spirajte pod tekočo vodo.
- Brivnika ne uporabljajte v kadi ali pod prho.
- Za spiranje brivnika ne uporabljajte vode z višjo temperaturo od 80 °C.
- Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.
- Brivnik, sistem Jet Clean, stojalo za polnjenje in druga dodatna oprema niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Med izpiranjem lahko iz vtičnice na dnu brivnika teče voda. To je povsem običajno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v hermetično zaprti napajalni enoti v notranjosti brivnika.
- Brivnika, sistema Jet Clean, adapterja, stojala za polnjenje ali drugega dela ne uporabljajte, če je poškodovan, ker lahko pride do poškodb. Če je adapter, stojalo za polnjenje ali drug del poškodovan, ga zamenjajte z samo originalnim.
- Brivnik in sistem Jet Clean uporabljajte, polnite in hranite pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.
- Brivnik in sistem Jet Clean postavite in uporabljajte samo na nevpojni površini.
- Uporabljajte samo priložene adapter, stojalo za polnjenje in dodatno opremo.
- Na brivnik vedno namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodovanje in nabiranje umazanije v brivnih glavah.
- Sistem Jet Clean uporabljajte samo z originalnim čistilom Jet Clean (HQ200).
- Sistem Jet Clean postavite na stabilno, ravno in vodoravno podlago, da preprečite puščanje.
- Ko je sistem Jet Clean pripravljen na uporabo, ga ne premikajte, da preprečite puščanje.
- Sistem Jet Clean brivnik sicer dobro očisti, vendar ga ne razkuži; zato brivnika ne delite z drugimi.
- Vsakih 15 dni spraznite čistilno komoro sistema Jet Clean in jo temeljito očistite tako, da jo sperete pod vročo vodo iz pipe.
- Če sta brivnik in sistem Jet Clean izpostavljena večji spremembi temperature, tlaka ali vlage, pred uporabo počakajte 30 minut, da se prilagodita razmeram.



Skladnost s standardi

- Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem (EMF) in ga lahko varno čistite pod tekočo vodo.

Splošno

- Aparat je opremljen s samodejnim napetostnim selektorjem in je primeren za omrežne napetosti od 100 do 240 voltov.
- Adapter omrežno napetost 100-240 V pretvori v varno nizko napetost, nižjo od 24 V.

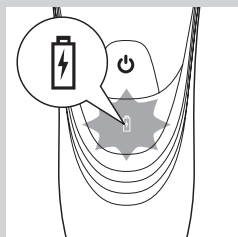
Polnjenje

Brivnik je popolnoma napolnjen po približno 1 uri.

Ko brivnik polnite prvič ali po daljšem času neuporabe, ga polnite, dokler indikator baterije ne začne svetiti belo.

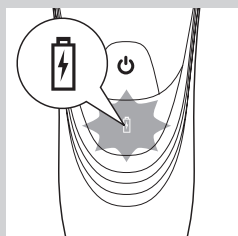
Povsem napolnjen brivnik zadostuje za do 60 (PT927CC/PT927/ PT925/ PT923/PT923CC/PT920) ali 50 minut britja (PT877/PT876/PT875/PT870). Čas britja je zaradi načina britja, čiščenja in vrste brade lahko krajši od 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ali 50 minut (PT877/PT876/PT875/PT870).

Oznake polnjenja



Prazna baterija

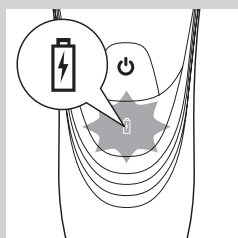
- Ko je baterija skoraj prazna (brijete se lahko samo še 5 minut ali manj), indikator baterije začne utripati oranžno.
- Ko izklopite brivnik, indikator baterije utripa oranžno še nekaj sekund.



Hitro polnjenje

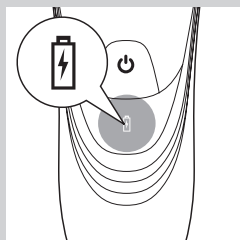
- Ko začnete s polnjenjem prazne baterije, indikator baterije utripa belo in oranžno.

Opomba: Ko indikator baterije utripa belo in oranžno ter postopoma samo belo, je energije dovolj za triminutno hitro britje.



Polnjenje

- Ko se brivnik polni, indikator baterije utripa belo.



Baterija napolnjena

- Ko je baterija povsem napolnjena, indikator baterije sveti belo.

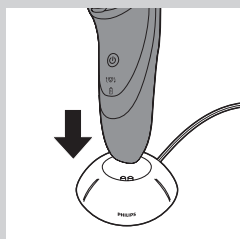
Opomba: Po približno 30 minutah indikator baterije zaradi varčevanja z energijo preneha svetiti.

Polnjenje z adapterjem

Brivnika ne polnite zaprtega v torbici (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

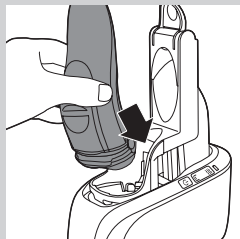
- 1 Manjši vtikač vstavite v brivnik.
- 2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.
- 3 Simbol baterije označuje stanje napolnjenosti brivnika (oglejte si razdelek "Oznake polnjenja" v tem poglavju).

Polnjenje na stojalu za polnjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



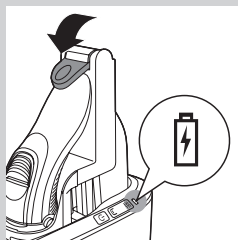
- 1 Manjši vtikač vstavite v stojalo za polnjenje.
- 2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.
- 3 Postavite brivnik na polnilno stojalo.
- 4 Simbol baterije označuje stanje napolnjenosti brivnika (oglejte si razdelek "Oznake polnjenja" v tem poglavju).

Polnjenje v sistemu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)



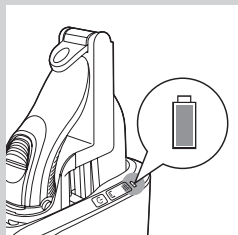
- 1 Manjši vtikač vstavite v sistem Jet Clean.
- 2 Vstavite adapter v stensko vtičnico.
- 3 Brivnik brez zaščitnega pokrovčka postavite v nosilec, tako da bo obrnjen navzdol.

Opomba: Brivnika ni mogoče postaviti v sistem Jet Clean, če je na brivni enoti zaščitni pokrovček.



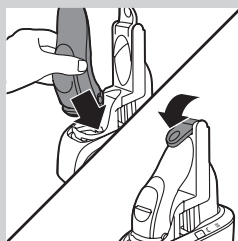
- 4** Zaklepni vzvod potisnite povsem navzdol, da brivnik zaklenete na mesto.
- Simbol baterije na sistemu Jet Clean utripa, kar pomeni, da se brivnik polni.

Opomba: Ko sistem Jet Clean izvaja program čiščenja, simbol baterije ne sveti.



- Ko je baterija povsem napolnjena, začne simbol baterije na sistemu Jet Clean neprekinjeno svetiti.

Opomba: Po približno 30 minutah simbol baterije zaradi varčevanja z energijo neha svetiti.

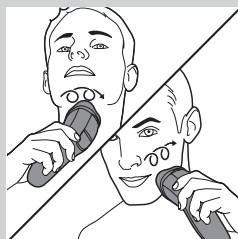


- 5** Odstranitev brivnika iz sistema Jet Clean: zaklepni vzvod pomaknite do konca navzgor in odstranite brivnik.

Uporaba brivnika

Opomba: Aparat lahko uporabljate tudi tako, da ga neposredno priključite v električno omrežje.

Britje

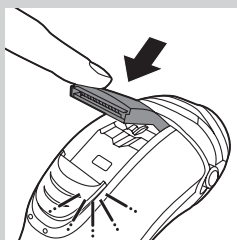
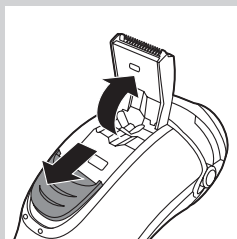


- 1** Za vklop brivnika pritisnite gumb za vklop/izklop.
- 2** Brivne glave premikajte po koži s krožnimi gibi.
 - Vaša koža bo morda potrebovala 2–3 tedne, da se bo privadila na Philipsov sistem britja.
- 3** Za izklop brivnika enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop.
- 4** Očistite brivnik (oglejte si poglavje “Čiščenje in vzdrževanje”).

Prerezovanje

Prerezovalnik lahko uporabljate za oblikovanje zalizcev in brkov.

- 1** Za vklop brivnika pritisnite gumb za vklop/izklop.
- 2** Prerezovalnik odprite tako, da potisnete drsno stikalo navzdol.
 - ▮ Zdaj lahko začnete s striženjem.



- 3** Po striženju zaprite prerezovalnik in izklopite brivnik.

Čiščenje in vzdrževanje

Brivnika, stojala za polnjenje (samo PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) in sistema Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, grobimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton..

- Najprimernejši in najbolj higienski način čiščenja brivnika je čiščenje v sistemu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Lahko ga tudi sperete s tekočo vodo ali očistite s priloženo ščetko za čiščenje.
- Za optimalno delovanje očistite brivnik po vsaki uporabi.
- Redno čiščenje zagotavlja boljšo kakovost britja.
- Za optimalno čiščenje vam priporočamo, da uporabite čistilno pršilo Philips (HQ110) in čistilo Jet Clean (HQ200) (samo PT927CC/PT923CC).
- Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.

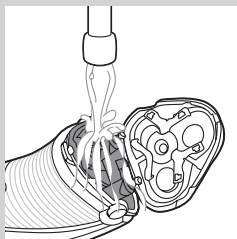
Opomba: Med izpiranjem lahko iz vtičnice na dnu brivnika teče voda. To je povsem običajno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v hermetično zaprti napajalni enoti v notranjosti brivnika.

Čiščenje brivne enote s tekočo vodo



- 1** Brivnik izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- 2** Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote.
- 3** Brivno enoto in predelek za odrezane dlačice 30 sekund spirajte pod vročo tekočo vodo.

Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.



- Sperite predelek za odrezane dlačice in notranji del brivne enote.



- Sperite zunanji del brivne enote.

- 4** Zaprite brivno enoto in otresite odvečno vodo.

Ko iz brivne enote otresate preostalo vodo, pazite, da z njo nikamor ne udarite.

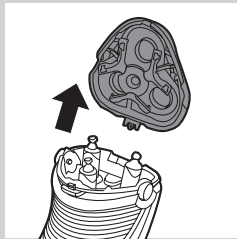
Brivne enote in predelka za odrezane dlačice ne brišite z brisačo ali papirnatim robčkom, saj lahko s tem poškodujete brivne glave in spojna vretena.

- 5** Ponovno odprite brivno enoto in jo pustite odprto, dokler se brivnik v celoti ne posuši.

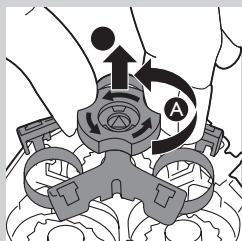
Čiščenje brivne enote s ščetko



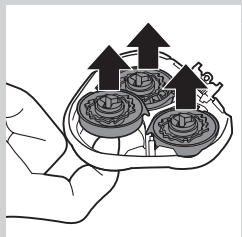
- 1** Brivnik izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- 2** Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote.



- 3** Brivno enoto odstranite z brivnika.



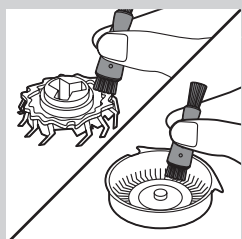
- 4** Zaklep obrnite v levo (A) in odstranite nosilni okvir (B).



- 5** Odstranite in očistite vsako brivno glavo posebej. Vsaka brivna glava je sestavljena iz rezila in ležišča.

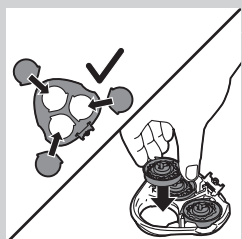
Opomba: Hkrati čistite le eno rezilo in pripadajoče ležišče, saj spadata skupaj. Če po pomoti med seboj zamenjate rezila in ležišča brivnih glav, lahko traja več tednov, preden se znova vzpostavi optimalno britje.

- Rezilo odstranite iz ležišča in očistite s ščetko.

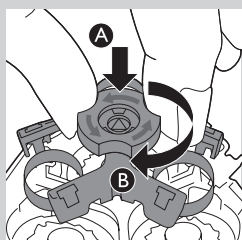


- Notranji in zunanji del ležišča očistite s ščetko.

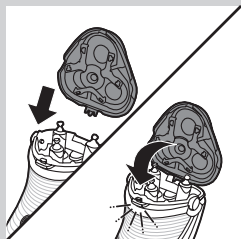
- 6** Brivne glave namestite nazaj v brivno enoto.



Opomba: Izbokline brivnih glav naj se natančno prilegajo vdolbinam v brivni enoti.



- 7** Nosilni okvir namestite nazaj na brivno enoto (A) in zaklep obrnite v desno (B).



- 8** Zatič brivne enote vstavi v režo na zgornjem delu brivnika. Nato zaprite brivno enoto.

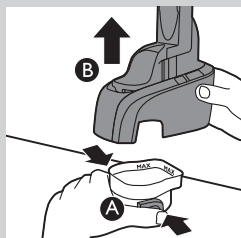
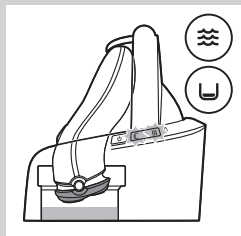
Opomba: Če se brivna enota ne zapre gladko, preverite, ali ste pravilno vstavili brivne glave in ali je nosilno ogrodje zaklenjeno.

Čiščenje brivne enote v sistemu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC)

Sistem Jet Clean čisti brivno enoto.

Priprava sistema Jet Clean na uporabo

Opomba: Čistilno komoro napolnite pred prvo uporabo in vsakič, ko začne utripati simbol, ki označuje, da je premalo tekočine. Ko nivo tekočine pade pod najnižjo raven, začneta utripati simbol za čiščenje in "premalo tekočine", nosilec pa se vrne na začetni položaj.



- 1** Hkrati pritisnite gumba za sprostitve na stranskih delih čistilne komore (A). Nato sistem Jet Clean dvignite iz čistilne komore (B).

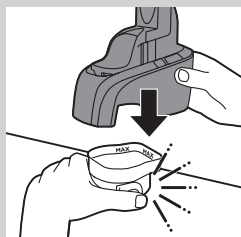
Čistilna komora ostane zadaj.

- 2** Odvijte pokrovček s steklenice s čistilom Jet Clean (HQ200) in odstranite neprepustno tesnilo.



- 3** Čistilo Jet Clean (HQ200) vlijte v čistilno komoro do oznake MAX.

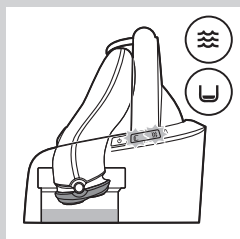
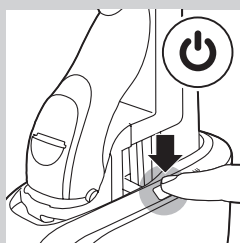
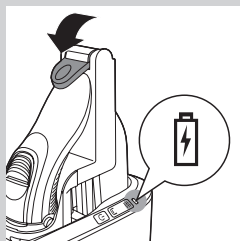
Opomba: Poskrbite, da v čistilni komori tekočina vedno sega nad oznako MIN.



- 4** Sistem Jet Clean postavite nazaj v čistilno komoro (slišen klik).

Gumba za sprostitve se morata zaskočiti nazaj na mesto.

Ko je čistilna komora napolnjena s čistilom Jet Clean, je ne premikajte, da se čistilo ne polije.



5 Manjši vtičak vstavite v sistem Jet Clean, adapter pa v omrežno vtičnico.

➤ Nosilec brivnika se samodejno pomakne v najvišji položaj. Sistem Jet Clean je zdaj pripravljen za uporabo.

Uporaba sistema Jet Clean

1 Brivnik brez zaščitnega pokrovčka postavite v nosilec, tako da bo obrnjen navzdol. Zaklepni vzvod potisnite povsem navzdol, da brivnik zaklenete na mesto.

➤ Simbol baterije na sistemu Jet Clean zasveti, kar pomeni, da se brivnik polni.

Opomba: Brivnika ni mogoče postaviti v sistem Jet Clean, če je na brivni enoti zaščitni pokrovček.

2 Za začetek programa čiščenja pritisnite gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean.

➤ Simbol baterije na sistemu Jet Clean neha svetiti.

➤ Med programom čiščenja začne utripati simbol za čiščenje in brivnik se samodejno spusti v čistilno tekočino.

➤ Brivnik se večkrat samodejno vklopi in izklopi ter premakne gor in dol.

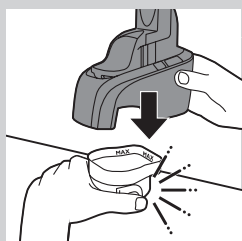
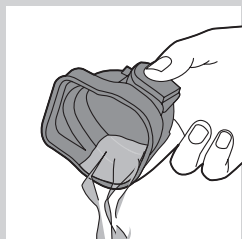
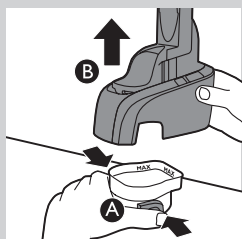
➤ Med čiščenjem, ki traja približno 8 minut, simbol za čiščenje utripa.

➤ Po končanem programu čiščenja simbol baterije na sistemu Jet Clean zasveti, kar pomeni, da se brivnik polni.

Opomba: Če med programom čiščenja pritisnete gumb za vklop/izklop sistema Jet Clean, se program prekine in ponastavi. V tem primeru simbol za čiščenje preneha utripati, nosilec brivnika pa se vrne na začetni položaj. Brivnik je še vedno lahko moker in umazan, ker program čiščenja še ni končan.

Opomba: Če med programom čiščenja odstranite adapter iz stenske vtičnice, se program prekine. Nosilec ostane v trenutnem položaju. Ko adapter ponovno vstavite v stensko vtičnico, se nosilec pomakne v najvišji položaj.

Opomba: Ko nivo tekočine pade pod najnižjo raven, začneta izmenično utripati simbol za čiščenje in simbol "premalo tekočine", nosilec pa se vrne na začetni položaj.



Čiščenje sistema Jet Clean

Če sistem Jet Clean uporabljate vsak dan, čistilno komoro izpraznite in temeljito očistite s spiranjem pod vročo vodo vsakih 15 dni. Čistilno komoro sicer izpraznite in očistite vsaj enkrat mesečno.

- 1** Zunanost sistema Jet Clean očistite z vlažno krpo.

Sistema Jet Clean ne potapljajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

- 2** Hkrati pritisnite gumba za sprostitve na stranskih delih sistema Jet Clean (A). Nato sistem Jet Clean dvignite iz čistilne komore (B).

- 3** Iz čistilne komore izlijte preostalo čistilno tekočino.

Čistilno tekočino lahko preprosto izlijete v odtok, ker ne škoduje okolju.

- 4** Čistilno komoro sperite pod vročo tekočo vodo.

Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda prevroča, da si ne poparite rok.

Čistilna komora ni primerna za pranje v pomivalnem stroju.

- 5** V čistilno komoro do oznake MAX vlijte čistilo Jet Clean (HQ200).

Opomba: Poskrbite, da v čistilni komori tekočina vedno sega nad oznako MIN.

- 6** Sistem Jet Clean postavite nazaj v čistilno komoro (slišen klik).

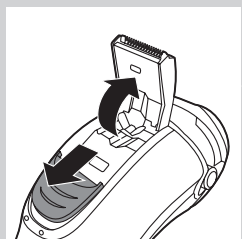
Gumba za sprostitve se morata zaskočiti nazaj na mesto.

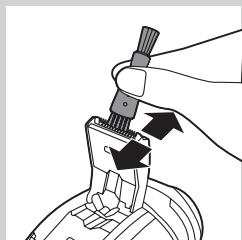
Čiščenje prirezovalnika s ščetko za čiščenje

Prirezovalnik očistite po vsaki uporabi.

- 1** Brivnik izklopite in izključite iz električnega omrežja.

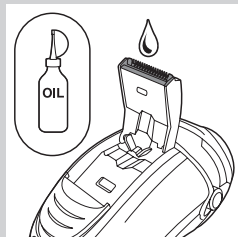
- 2** Prirezovalnik odprite tako, da potisnete drsno stikalo navzdol.





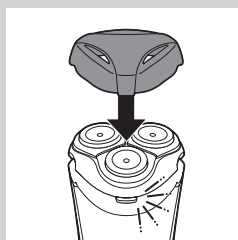
3 Prirezovalnik očistite s stranjo ščetke za čiščenje s krajšimi ščetinami. Ščetko pomikajte navzgor in navzdol ob zobcih prirezovalnika.

4 Zaprite prirezovalnik ("klik").



Namig: Da bi zagotovili optimalno delovanje, namažite zobce prirezovalnika vsakih šest mesecev s kapljico olja za šivalne stroje.

Shranjevanje

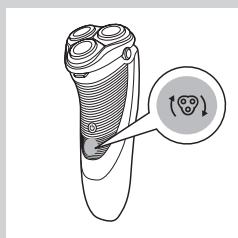


Brivnik lahko shranite ali vzamete na potovanje na več načinov:

- Po uporabi na brivnik namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodovanje in nabiranje umazanije v brivnih glavah.
- Brivnik hranite v priloženi torbici (samo PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Brivnik hranite v stojalu za polnjenje (samo PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Brivnik postavite v sistem Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC). Pokrovček ne sme biti na brivni enoti.

Opomba: Če ne želite, da se brivnik polni, medtem ko je shranjen v sistemu Jet Clean, pustite zaklepni vzvod v pokončnem položaju.

Zamenjava



Da zagotovite optimalno delovanje brivnika, brivne enote zamenjajte vsaki dve leti.

Opomnik za zamenjavo

Simbol brivne glave začne svetiti in označuje, da morate brivne glave zamenjati. Poškodovane brivne glave zamenjajte takoj.

Brivne glave zamenjajte samo z originalnimi brivnimi glavami Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ali brivnimi glavami Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

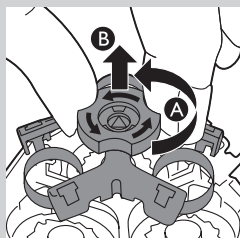
1 Simbol brivne glave sveti oranžno.

2 Izklopite brivnik. Izključite ga iz električnega omrežja in odstranite iz sistema Jet Clean (PT927CC/PT923CC).



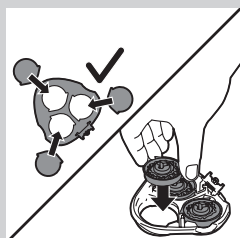
3 Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote.

4 Brivno enoto odstranite z brivnika.

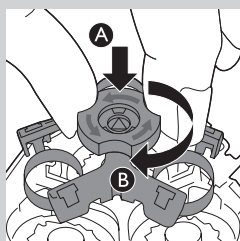


5 Zaklep obrnite v levo (A) in odstranite nosilni okvir (B).

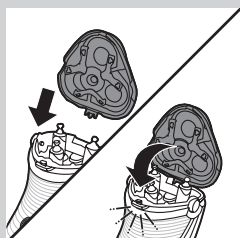
6 Odstranite brivne glave in v brivno enoto namestite nove.



Opomba: Izbokline brivnih glav naj se natančno prilegajo vdolbinam v brivni enoti.

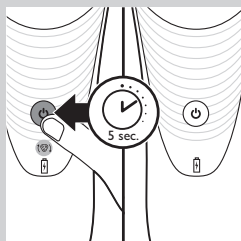


7 Nosilni okvir namestite nazaj na brivno enoto (A) in zaklep obrnite v desno (B).



8 Zatič nove brivne enote vstavite v režo na zgornjem delu brivnika. Nato zaprite brivno enoto.

Opomba: Če se brivna enota ne zapre gladko, preverite, ali ste pravilno vstavili brivne glave in ali je nosilno ogrodje zaklenjeno.



- 9** Za 5 sekund pridržite gumb za vklop/izklop, da ponastavite opomnik za zamenjavo na brivniku. Oranžni indikator ugasne.

Naročanje dodatne opreme

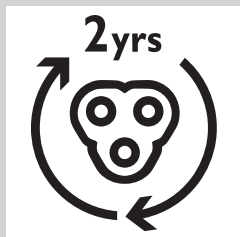
Da bo brivnik vedno deloval optimalno učinkovito, ga redno čistite in menjajte brivne glave v priporočenih intervalih.

Brivne glave

- Priporočamo, da brivne glave zamenjate vsaki dve leti. Vedno jih zamenjajte z brivnimi glavami Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ali Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Čiščenje

- Samo PT927CC/PT923CC: za redno čiščenje brivnih glav uporabljajte čistilo Jet Clean (HQ200).
- Za temeljito čiščenje brivnih glav uporabite čistilno pršilo (HQ110).



Okolje



- Brivnika in sistema Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) po poteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ju oddajte na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja.



- Vgrajena akumulatorska baterija brivnika vsebuje okolju škodljive snovi. Preden brivnik zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterijo. Oddajte jo na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterije težave, lahko odnesete brivnik na Philipsov pooblaščen servis. Osebe servisa bo baterijo odstranilo in zavrгло na okolju prijazen način.

Odstranjevanje akumulatorske baterije brivnika

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, če boste brivnik zavrgli. Ko akumulatorsko baterijo odstranite, mora biti popolnoma prazna.

- 1** Brivnik izključite iz električnega omrežja, ga odstranite iz sistema Jet Clean (samo določeni modeli) ali ga vzemite in stojala za napajanje (samo določeni modeli).
- 2** Brivnik pustite delovati, dokler se sam ne zaustavi.
- 3** Odvijte vijake na hrbtni strani brivnika in v predelku za odrezane dlačice.
- 4** Odstranite sprednjo in hrbtno ploščo.
- 5** Upognite 6 kaveljčkov na stran in izvalcite napajalno enoto.

Previdno, kaveljčki so ostri.

- 6** Odstranite baterijo.

Previdno, baterijski kontakti so ostri.

Ko odstranite akumulatorsko baterijo, brivnika ne postavljajte nazaj v vključeni sistem Jet Clean (samo določeni modeli) ali stojalo za polnjenje (samo določeni modeli).

Ko ste akumulatorsko baterijo odstranili iz brivnika, ga ne priklapljajte več na električno omrežje.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite mednarodni garancijski list.

Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne pokriva brivnih glav (rezil in ležišč), ker se obrabljajo.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Brivnik ne brije več tako dobro, kot je včasih.	Sistem Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) morda ni dobro očistil brivnika, ker je čistilna tekočina v čistilni komori umazana ali je nivo tekočine prenizek.	Pred nadaljevanjem britja temeljito očistite brivnik. Po potrebi očistite in ponovno napolnite čistilno komoro (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Brivne glave so poškodovane ali obrabljene.	Zamenjajte brivne glave (oglejte si poglavje "Zamenjava").

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Daljše dlačice ovirajo brivne glave.	Očistite vsako brivno glavo posebej (oglejte si razdelek "Čiščenje brivne enote s ščetko" v poglavju "Čiščenje in vzdrževanje").
	Brivnih glav niste pravilno vstavili.	Izbokline brivnih glav naj se natančno prilegajo vdolbinam v brivni enoti (oglejte si razdelek "Čiščenje in vzdrževanje").
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, se brivnik ne vklopi.	Akumulatorska baterija je prazna.	Ponovno napolnite baterijo (oglejte si poglavje "Polnjenje") ali brivnik priključite na električno omrežje.
	Temperatura brivnika je previsoka. V tem primeru brivnik ne deluje.	Ko se temperatura brivnika zadosti zniža, ga lahko ponovno vklopite.
Po čiščenju v sistemu Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) brivnik ni popolnoma čist.	Čistilna tekočina v čistilni komori je umazana.	Čistilno komoro izpraznite in sperite (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Nivo čistilne tekočine je prenizek. Če med programom čiščenja količina tekočine v čistilni komori pade pod najnižji nivo, se program prekine. Simbola za čiščenje "premalo tekočine" začneta izmenično utripati, nosilec pa se vrne v začetni položaj.	Čistilno komoro do oznake MAX napolnite s čistilno tekočino (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Uporabili ste čistilno tekočino, ki ni originalna Philipsova čistilna tekočina.	Uporabljajte samo čistilo Jet Clean HQ200.
	Niste pravilno zaprli zaklepnega vzvoda sistema Jet Clean ali pa brivnika niste pravilno vstavili v sistem Jet Clean. V tem sistem Jet Clean sicer deluje, vendar se program čiščenja ne izvede pravilno.	Brivnik brez zaščitnega pokrovčka pravilno postavite v sistem Jet Clean. Pravilno zaprite zaklepni vzvod.
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, se sistem Jet Clean (samo PT927CC/PT923CC) ne vklopi.	Sistem Jet Clean ni priključen na omrežno napajanje.	Manjši vtičač vstavite v sistem Jet Clean, adapter pa v omrežno vtičnico.
Po čiščenju iz brivnika teče voda.	To je normalno in ni nevarno.	Med spiranjem se med napajalno enoto in ohišjem lahko nabere nekaj vode. Ta voda po spiranju izteče skozi vtičnico. Napajalna enota je popolnoma vodotesna, zato voda ne pride do elektronskih delov v brivniku. Brivnik je popolnoma varen.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

Pročitajte ovaj korisnički priručnik jer sadrži informacije o izvanrednim karakteristikama ovog aparata za brijanje, kao i savete kako da učinite brijanje lakšim i prijatnijim.

Opšti opis (Sl. 1)

- A Aparat za brijanje
 - 1 Zaštitni poklopac
 - 2 Jedinica za brijanje
 - 3 Dugme za oslobađanje jedinice za brijanje
 - 4 Trimer
 - 5 Klizni prekidač za oslobađanje trimera
 - 6 Dugme za uključivanje/isključivanje aparata za brijanje
 - 7 Simbol glave za brijanje
 - 8 Simbol baterije
- B Postolja za punjenje (samo kod modela PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Adapter
- D Jet Clean sistem (samo kod modela PT927CC/PT923CC)
 - 1 Ručica za zaključavanje
 - 2 Držač aparata za brijanje
 - 3 Dugme za oslobađanje komore za čišćenje
 - 4 Dugme za uključivanje/isključivanje Jet Clean sistema
 - 5 Simbol za čišćenje i simbol „tečnost pri kraju □ □ □“
 - 6 Simbol baterije
- E Jet Clean rastvor (HQ200)
- F Četka za čišćenje
- G Torbica za odlaganje (samo kod modela PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Napomena: Tipski broj nalazi se sa zadnje strane aparata za brijanje.

Važno

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za rukovanje pre upotrebe aparata za brijanje, Jet Clean sistema (samo kod modela PT927CC/PT923CC) i postolja za punjenje (samo kod modela PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875). Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

Opasnost

- Neka adapter bude suv.

Upozorenje

- Adapter ima ugrađen transformator. Nemojte da uklanjate adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat za brijanje i Jet Clean sistem nisu namenjeni za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.





- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom za brijanje i Jet Clean sistemom.
- Pre ispiranja pod slavinom uvek isključite aparat za brijanje iz električne mreže.

Oprez

- Nikada ne uranjajte aparat za brijanje u vodu.



- Nikada ne uranjajte Jet Clean sistem ili postolje za punjenje u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode.
- Aparat za brijanje ne koristite u kadi niti pod tušem.
- Za ispiranje aparate za brijanje nemojte koristiti vodu topliju od 80°C.
- Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.
- Aparat za brijanje, Jet Clean sistem, postolje za punjenje i ostali dodaci ne smeju da se peru u mašini za sudove.
- Prilikom ispiranja može da procuri voda iz utičnice na dnu aparata za brijanje. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.
- Nemojte da koristite aparat za brijanje, Jet Clean sistem, adapter, postolje za punjenje ili neki drugi deo ako je oštećen jer to može da izazove povrede. Ako je adapter, postolje za punjenje ili neki drugi deo oštećen, obavezno ga zamenite originalnim.
- Aparat za brijanje i Jet Clean sistem koristite, puniti i odlazite na temperaturi između 10°C i 35°C.
- Aparat za brijanje i Jet Clean sistem uvek stavite i koristite na površini koja je otporna na vodu.
- Koristite samo adapter, postolje za punjenje i dodatke koji se nalaze u kompletu.
- Uvek stavite zaštitni poklopac na aparat za brijanje kako biste sprečili oštećenja i izbegli nakupljanje prljavštine na glavama za brijanje.
- Jet Clean sistem koristite samo sa originalnim Jet Clean rastvorom (HQ200).
- Jet Clean sistem uvek postavite na stabilnu, ravnu i horizontalnu površinu kako bi se sprečilo curenje.
- Kada je Jet Clean sistem spreman za upotrebu, nemojte da ga pomerate kako ne bi došlo da izlivanja.
- Jet Clean sistem detaljno čisti, ali ne dezinfikuje aparat za brijanje, pa se iz tog razloga preporučuje da ni sa kim ne delite aparat.
- Komoru za čišćenje Jet Clean sistema ispraznite i temeljno je isperite pod mlazom vruće vode svakih 15 dana.
- Ako aparat za brijanje i Jet Clean sistem budu izloženi velikim promenama u temperaturi, pritisku ili vlažnosti, pre korišćenja ih ostavite 30 minuta da se aklimatiziraju.



Usklađenost sa standardima

- Ovaj aparat kompanije Philips usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima (EMP) i može bezbedno da se čisti pod mlazom vode.

Opšte

- Aparat je opremljen automatskim selektorom napona i odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara 100 - 240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.

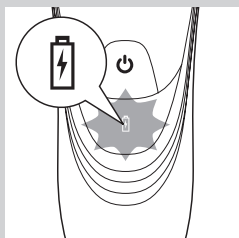
Punjenje

Za potpuno punjenje baterije aparata za brijanje potrebno je približno 1 sat.

Kada aparat za brijanje puniti prvi put ili nakon dužeg perioda nekorisćenja, pustite da se puni sve dok indikator punjenja ne počne neprekidno da svetli. Potpuno napunjen aparat za brijanje obezbeđuje do 60 (samo kod modela PT927CC/PT927/ PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta za brijanje (PT877/PT876/PT875/PT870).

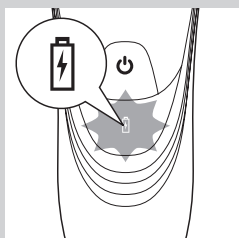
Vreme brijanja može da bude kraće od 60 (samo kod modela PT927CC/ PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) ili 50 minuta (PT877/PT876/ PT875/PT870) u zavisnosti od načina brijanja, navika u vezi sa čišćenjem aparata i tipa brade.

Oznake punjenja



Skoro prazna baterija

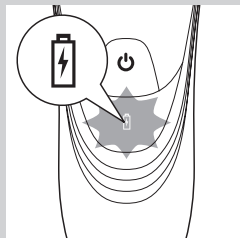
- Kada je baterija skoro prazna (kada ostane samo 5 ili manje minuta za brijanje), indikator punjenja će početi da treperi narandžasto.
- Kada isključite aparat za brijanje, indikator baterije će nastaviti da treperi narandžasto nekoliko sekundi.



Brzo punjenje

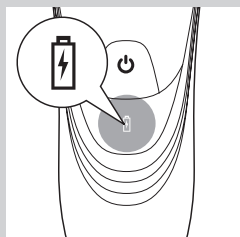
- Kada počnete da puniti praznu bateriju, indikator baterije treptaće belo i narandžasto.

Napomena: Kada indikator baterije treperi belo sa malo narandžaste, imate vremena za tri minuta brzog brijanja.



Punjenje

- Dok se aparat za brijanje puni, indikator baterije treperi belo.



Baterija je potpuno napunjena

- Kada se baterija potpuno napuni, indikator baterije neprekidno svetli belo.

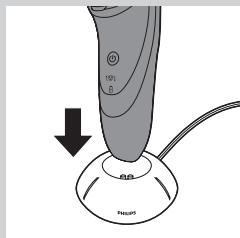
Napomena: Indikator baterije će prestati da svetli nakon približno 30 minuta radi uštede energije.

Punjenje pomoću adaptera

Nemojte da puniti aparat u zatvorenoj torbi (samo kod modela PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT877).

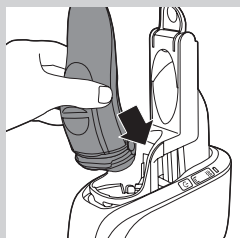
- 1 Priključite mali utikač na aparat za brijanje.
- 2 Uključite adapter u utičnicu.
- 3 Simbol baterije pokazuje status napunjenosti baterije aparata za brijanje (pogledajte odeljak „Oznake punjenja“ u ovom poglavlju).

Punjenje na postolju za punjenje (samo kod modela PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)



- 1 Uključite mali utikač u postolje za punjenje.
- 2 Uključite adapter u utičnicu.
- 3 Stavite aparat za brijanje na postolje za punjenje.
- 4 Simbol baterije pokazuje status napunjenosti baterije aparata za brijanje (pogledajte odeljak „Oznake punjenja“ u ovom poglavlju).

Punjenje pomoću Jet Clean sistema (samo kod modela PT927CC/PT923CC)

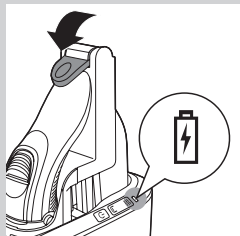


1 Priključite mali utikač u Jet Clean sistem.

2 Uključite adapter u utičnicu.

3 Postavite aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca naopako u držač aparata za brijanje.

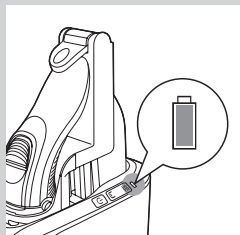
Napomena: Aparat za brijanje ne može da se postavi u Jet Clean sistem kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.



4 Pritisnite do kraja ručicu za zaključavanje kako bi aparat za brijanje legao na mesto.

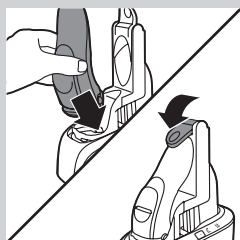
▮ Simbol baterije na Jet Clean sistemu treperi, što znači da se baterija aparata za brijanje puni.

Napomena: U toku čišćenja Jet Clean sistemom, simbol baterije ne svetli.



▮ Kada se baterija potpuno napuni, simbol baterije na Jet Clean sistemu će početi neprestano da svetli.

Napomena: Simbol baterije će se isključiti nakon približno 30 minuta radi uštede energije.

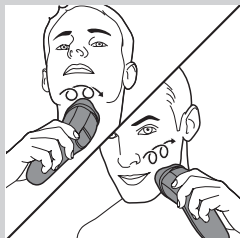


5 Da biste uklonili aparat za brijanje iz Jet Clean sistema, pomerite ručicu za zaključavanje do krajnjeg gornjeg položaja i uklonite aparat za brijanje.

Upotreba aparata za brijanje

Napomena: Aparat možete da koristite i direktno sa mrežnim napajanjem. Samo ga priključite na električnu mrežu.

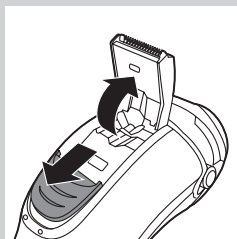
Brijanje



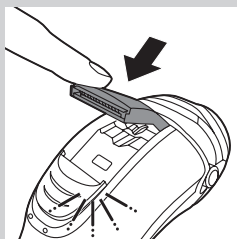
- 1** Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat za brijanje.
- 2** Kružnim pokretima prelazite glavama za brijanje preko kože.
 - Vašoj koži će možda trebati 2 do 3 sedmice da se navikne na Philips sistem brijanja.
- 3** Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat za brijanje.
- 4** Očistite aparat za brijanje (vidi poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Podrezivanje

Trimer možete da koristite za podrezivanje zulufa i brkova.



- 1** Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat za brijanje.
- 2** Pritisnite klizni prekidač nadole da biste otvorili trimer.
 - ▶ Sada možete početi sa podrezivanjem.



- 3** Nakon podrezivanja, zatvorite trimer i isključite aparat za brijanje.

Čišćenje i održavanje

Za čišćenje aparata, postolja za punjenje (samo za modele PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) i Jet Clean sistema (samo za modele PT927CC/PT923CC) nikada nemojte da koristite komprimovani vazduh, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tečnosti poput benzina ili acetona.

- Najbolji i higijenski najispravniji način čišćenja aparata za brijanje je u Jet Clean sistemu (samo za modele PT927CC/PT923CC). Aparat za brijanje možete oprati i pod mlazom vode ili ga očistiti četkom koja se nalazi u kompletu.
- Za najbolje rezultate brijanja, očistite aparat nakon svakog brijanja.

- Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja.
- Za najbolje rezultate brijanja, savetujemo vam da koristite Philips sprej za čišćenje (HQ110) i (samo kod modela PT927CC/PT923CC) Jet Clean rastvor (HQ200).
- Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

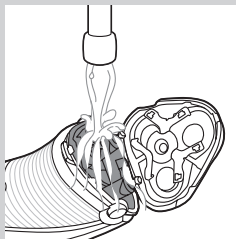
Napomena: Prilikom ispiranja može da procuri voda iz utičnice na dnu aparata za brijanje. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.

Čišćenje jedinice za brijanje pod mlazom vode



- 1** Isključite aparat i izvucite kabl za napajanje iz utičnice.
- 2** Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.
- 3** 30 sekundi ispirajte jedinicu za brijanje i komoru za prikupljanje dlaka pod mlazom vruće vode.

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.



- Isperite komoru za prikupljanje dlaka i unutrašnjost jedinice za brijanje.



- Operite spoljni deo jedinice za brijanje.

- 4** Zatvorite jedinicu za brijanje i otresite višak vode.

Budite pažljivi kako ne biste udarili jedinicom za brijanje o neki drugi predmet prilikom otresanja viška vode.

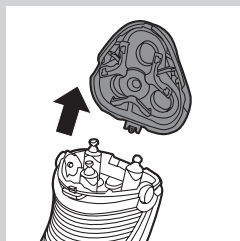
Nikad nemojte da brišete jedinicu za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje i spojne elemente.

- 5** Opet otvorite jedinicu za brijanje i ostavite je otvorenu da bi aparat mogao potpuno da se osuši.

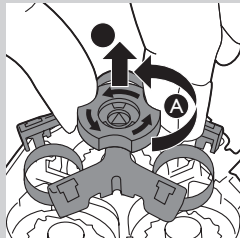
Čišćenje jedinice za brijanje četkom za čišćenje



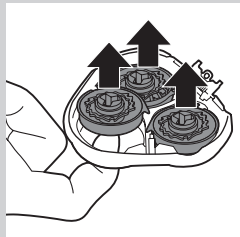
- 1** Isključite aparat i izvucite kabl za napajanje iz utičnice.
- 2** Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.



3 Povucite jedinicu za brijanje sa aparata.



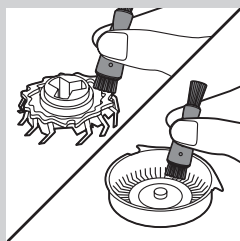
4 Okrenite bravu u pravcu suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu (A) i izvadite granični okvir (B).



5 Uklanjajte i čistite jednu po jednu glavu za brijanje. Svaka glava za brijanje sastoji se od rezača i štitnika.

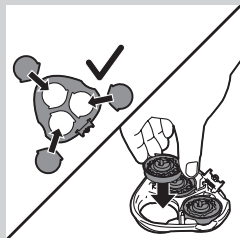
Napomena: Nemojte odjednom čistiti više od jednog rezača i štitnika, jer su oni posebno upareni. Ako slučajno pomešate rezače i štitnike, vraćanje optimalnog efekta brijanja može da potraje nekoliko sedmica.

- Izvadite rezač iz štitnika i očistite ga pomoću četke.

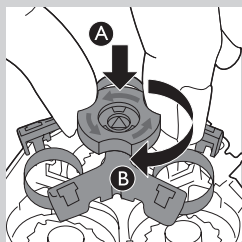


- Pomoću četke očistite unutrašnjost i spoljašnjost štitnika.

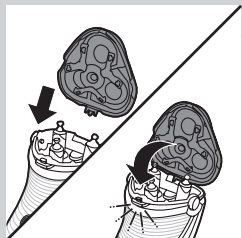
6 Vratite glave za brijanje u jedinicu za brijanje.



Napomena: Proverite da li su istureni delovi glava za brijanje bezbedno smešteni u žlebove.



- 7** Vratite granični okvir u jedinicu za brijanje (A) i okrenite bravu u pravcu kretanja kazaljki na satu (B).



- 8** Ubacite ušicu jedinice za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

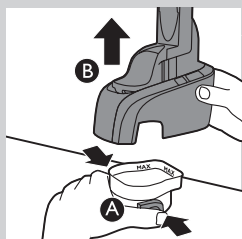
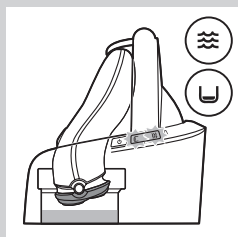
Napomena: Ako se jedinica za brijanje teško zatvara, proverite da li se pravilno ubacili glave za brijanje, kao i da granični okvir nije zaključan.

Čišćenje jedinice za brijanje u Jet Clean sistemu (samo kod modela PT927CC/PT923CC)

Jet Clean sistem čisti jedinicu za brijanje.

Priprema Jet Clean sistema za upotrebu

Napomena: Napunite komoru za čišćenje pre nego što je prvi put upotrebite, kao i kada simbol „tečnost pri kraju“ treperi, što ukazuje na to da je nivo tečnosti suviše nizak. Kada nivo tečnosti padne ispod minimalnog nivoa, simbol „tečnost pri kraju“ počinje da treperi u intervalima, a držač aparata za brijanje se vraća u početni položaj

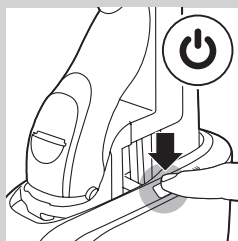
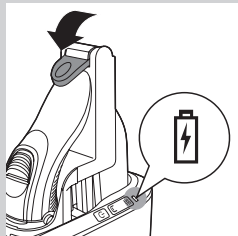
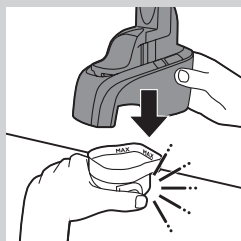


- 1** Istovremeno pritisnite dugmad za oslobađanje sa obe strane komore za čišćenje (A). Zatim podignite Jet Clean sistem sa komore za čišćenje (B).
- 2** Odvijte poklopac sa boce sa Jet Clean rastvorom (HQ200), a zatim skinite nepropusnu zaštitu.



- 3** Napunite komoru za čišćenje Jet Clean rastvorom (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Vodite računa da u komori za čišćenje uvek ima tečnosti preko oznake MIN.



- 4** Vratite Jet Clean sistem na komoru za čišćenje („klik“). Pazite da dugmad za oslobađanje dobro legnu na svoja mesta.

Kada je komora za čišćenje napunjena Jet Clean rastvorom, nemojte da je pomerate kako ne bi došlo do izlivanja.

- 5** Uključite mali utikač u Jet Clean sistem, a adapter uključite u zidnu utičnicu.
- Držač aparata za brijanje automatski se pomera u najviši položaj. Jet Clean sistem je sada spreman za upotrebu.

Upotreba Jet Clean sistema

- 1** Stavite aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca naopako u držač aparata za brijanje. Pritisnite do kraja ručicu da bi aparat za brijanje legao na mesto.
- Simbol baterije na Jet Clean sistemu se uključuje, što znači da se aparat puni.

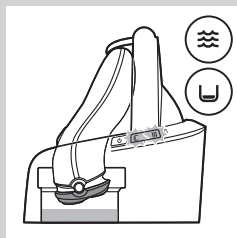
Napomena: Aparat za brijanje ne može da se postavi u Jet Clean sistem kada se na jedinici za brijanje nalazi zaštitni poklopac.

- 2** Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje na Jet Clean sistemu da biste započeli program čišćenja.
- Simbol baterije na Jet Clean sistemu se isključuje.

- Tokom programa čišćenja, simbol čišćenja počinje da treperi, a aparat za brijanje se automatski spušta u tečnost za čišćenje.
- Aparat za brijanje se automatski uključuje i isključuje nekoliko puta i pokreće se gore-dole.
- Simbol čišćenja treperi tokom celog programa čišćenja, koji traje približno 8 minuta.
- Nakon programa čišćenja, simbol baterije na Jet Clean sistemu se uključuje, što znači da se aparat puni.

Napomena: Ukoliko tokom programa čišćenja pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje Jet Clean sistema, program čišćenja će se prekinuti i resetovati. U tom slučaju, simbol čišćenja prestaje da treperi, a držač aparata za brijanje se vraća u početni položaj. Aparat za brijanje će možda i dalje biti mokar i prljav pošto program čišćenja nije završen.

Napomena: Ukoliko tokom programa čišćenja uklonite adapter iz zidne utičnice, program se prekida. Držač aparata za brijanje ostaje u trenutnom položaju. Kada adapter ponovo priključite u zidnu utičnicu, držač aparata za brijanje se podiže u najviši položaj.



Napomena: Kada nivo tečnosti padne ispod minimalnog nivoa, simbol čišćenja i simbol „tečnost pri kraju“ počinju naizmenično da trepere u intervalima, a držač aparata za brijanje se vraća u početni položaj

Čišćenje Jet Clean sistema

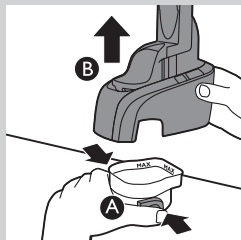
Ispraznite komoru za čišćenje i detaljno je očistite tako što ćete je isprati vrelom vodom iz česme na svakih 15 dana ako Jet Clean sistem koristite svakodnevno. U suprotnom, ispraznite je i očistite najmanje jednom mesečno.

- 1 Spoljnu stranu Jet Clean sistema možete očistiti vlažnom krpom.

Nikada ne uranjajte Jet Clean sistem u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode.

- 2 Istovremeno pritisnite dugmad za oslobađanje sa obe strane Jet Clean sistema (A). Zatim skinite Jet Clean sistem sa komore za čišćenje (B).

► Komora za čišćenje ostaje ispod.



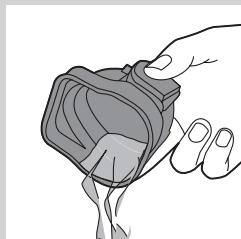
- 3 Prospite preostalu tečnost za čišćenje iz komore.

Tečnost za čišćenje možete sipati u slivnik, pošto nije štetna po životnu sredinu.

- 4 Isperite komoru za čišćenje pod vrelom vodom iz česme.

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

Komora za čišćenje ne može da se pere u mašini za pranje posuđa.



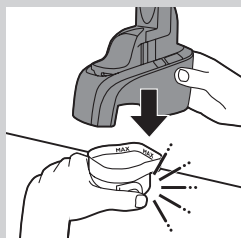
- 5 Napunite komoru za čišćenje Jet Clean rastvorom (HQ200) do oznake MAX.

Napomena: Vodite računa da u komori za čišćenje uvek ima tečnosti preko oznake MIN.



- 6 Vratite Jet Clean sistem na komoru za čišćenje („klik“).

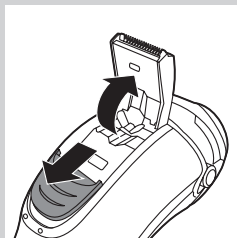
Pazite da dugmad za oslobađanje dobro legnu na svoja mesta.



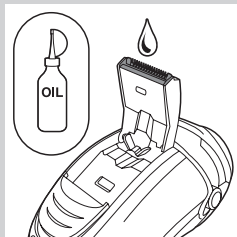
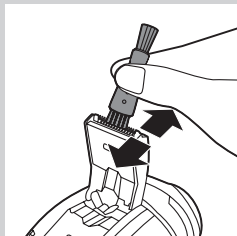
Čišćenje trimera četkom za čišćenje

Trimer očistite nakon svake upotrebe.

- 1** Isključite aparat i izvucite kabl za napajanje iz utičnice.
- 2** Pritisnite klizni prekidač nadole da biste otvorili trimer.



- 3** Očistite trimer stranom četke sa kratkim vlaknima. Povlačite četku gore i dole niz zupce trimera.
- 4** Zatvorite trimer („klik“).

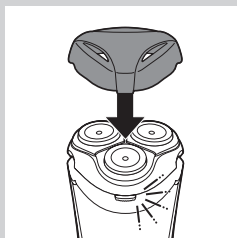


Savet: Za najbolje rezultate podrezivanja, podmažite zupce trimera jednom kapi ulja za šivaću mašinu na svakih 6 meseci.

Odlaganje

Postoji više načina da odložite aparat za brijanje ili da ga ponesete sa sobom kada putujete:

- Stavite zaštitni poklopac na aparat za brijanje nakon upotrebe kako biste sprečili oštećenja i izbegli nakupljanje prljavštine na glavama za brijanje.
- Aparat za brijanje odložite u torbicu koju ste dobili u kompletu (samo kod modela PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Aparat za brijanje odložite u postolje za punjenje koje ste dobili u kompletu (samo kod modela PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Aparat za brijanje postavite u Jet Clean sistem (samo kod modela PT927CC/PT923CC). Postarajte se da zaštitni poklopac ne bude na jedinici za brijanje.



Napomena: Ako ne želite da se baterija aparata za brijanje puni dok je punjač u Jet Clean sistemu, samo ostavite ručicu za zaključavanje u uspravnom položaju.

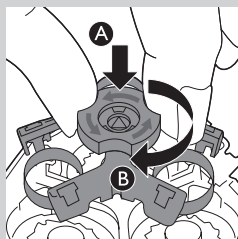
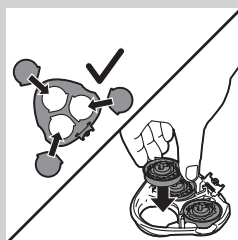
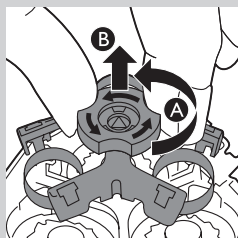
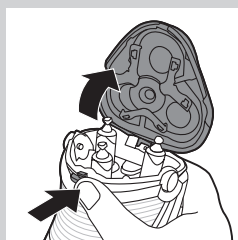
Zamena

Za najbolje rezultate brijanja, savetujemo vam da glave za brijanje menjate svake dve godine.

Podsetnik za zamenu

Simbol glave za brijanje će početi da treperi kad bude potrebno zameniti glave za brijanje. Oštećene glave za brijanje zamenite odmah.

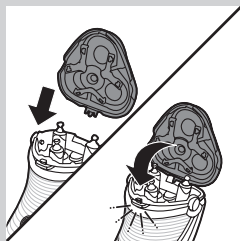
Glave za brijanje zamenite isključivo originalnim HQ9 Philips glavama za brijanje (samo kod modela PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili HQ8 Philips glavama za brijanje (samo kod modela PT877/PT876/PT875/PT870).



- 1** Simbol glave za brijanje neprekidno svetli narandžasto.
- 2** Isključite aparat za brijanje. Isključite aparat iz električne mreže ili ga sklonite sa Jet Clean sistema (samo kod modela PT927CC/PT923CC).
- 3** Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.
- 4** Povucite jedinicu za brijanje sa aparata.
- 5** Okrenite bravu u pravcu suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu (A) i izvadite granični okvir (B).
- 6** Skinite glave za brijanje i u jedinicu za brijanje stavite nove glave.

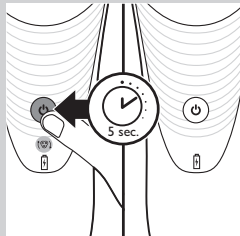
Napomena: Proverite da li su istureni delovi glava za brijanje bezbedno smešteni u žlebove.

- 7** Vratite granični okvir u jedinicu za brijanje (A) i okrenite bravu u pravcu kretanja kazaljki na satu (B).



- 8** Ubacite ušicu nove jedinice za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje.

Napomena: Ako se jedinica za brijanje teško zatvara, proverite da li se pravilno ubacili glave za brijanje, kao i da granični okvir nije zaključan.



- 9** Držite dugme za uključivanje/isključivanje pritisnuto 5 sekundi da biste resetovali podsetnik za zamenu na aparatu za brijanje. Narandžasto svetlo će se ugasiti.

Naručivanje dodataka

Da biste održali najbolje performanse aparata za brijanje, obavezno ga redovno čistite i menjajte glave za brijanje u preporučeno vreme.

Glave za brijanje

- Savetujemo vam da glave za brijanje menjate na svake dve godine. Glave za brijanje zamenite isključivo HQ9 Philips glavama za brijanje (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) ili HQ8 Philips glavama za brijanje (PT877/PT876/PT875/PT870).

Čišćenje

- Samo kod modela PT927CC/PT923CC: Koristite Jet Clean rastvor (HQ200) za redovno čišćenje glava za brijanje.
- Za temeljno čišćenje glava za brijanje koristite sprej za čišćenje (HQ110).

Zaštita okoline



- Aparat za brijanje i Jet Clean sistem (samo kod modela PT927CC/PT923CC) koji se više ne mogu upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje otpada za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti životne sredine.



- Ugrađena punjiva baterija sadrži supstance koje mogu da zagađe okolinu. Uvek uklonite bateriju pre nego što bacite aparat ili ga predate na službenom odlagalištu. Baterije odložite na službenom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterije, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. Osoblje centra će ukloniti bateriju i odložiti je tako da ne zagađuje okolinu.

Uklanjanje punjive baterije aparata za brijanje

Bateriju uklanjajte samo pre odlaganja aparata na otpad. Pazite da punjiva baterija bude potpuno prazna pri uklanjanju.

- 1 Isključite aparat za brijanje iz električne mreže, uklonite ga iz Jet Clean sistema (samo određeni modeli) ili ga uklonite sa držača za punjenje (samo određeni modeli).
- 2 Ostavite aparat da radi dok se sam ne zaustavi.
- 3 Otpustite zavrtnje sa zadnje strane aparata za brijanje i u komori za prikupljanje dlaka.
- 4 Uklonite prednju i zadnju ploču.
- 5 Savijte 6 kuka u stranu da biste izvadili jedinicu za napajanje.

Budite oprezni, kuke su oštre.

- 6 Uklonite bateriju.

Budite oprezni, trake koje drže bateriju su vrlo oštre.

Nemojte da vraćate aparat za brijanje na uključeni Jet Clean sistem (samo određeni modeli) ili na postolje za punjenje (samo određeni modeli) nakon uklanjanja punjive baterije.

Nakon uklanjanja punjive baterije, aparat za brijanje nikada nemojte da priključujete na električnu mrežu.

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

Ograničenja garancije

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ako ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne brije dobro kao ranije.	Jet Clean sistem (samo kod modela PT927CC/PT923CC) nije dobro očistio aparat za brijanje jer je tečnost za čišćenje u komori zaprljana ili je nivo tečnosti za čišćenje prenizak.	Temeljno očistite aparat pre nego što nastavite sa brijanjem. Ako je potrebno, očistite i napunite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Glave za brijanje su oštećene ili pohabane.	Zamenite glave za brijanje (pogledajte poglavlje „Zamena“).
	Duge dlake smetaju glavama za brijanje.	Očistite jednu po jednu glavu za brijanje (pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za brijanje četkom za čišćenje“ u poglavlju „Čišćenje i održavanje“).
	Niste pravilno ubacili glave za brijanje.	Proverite da li su istureni delovi glava za brijanje precizno smešteni u žlebove (pogledajte poglavlje „Čišćenje i zamena“).
Aparat za brijanje se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite bateriju (pogledajte poglavlje „Punjenje“) ili priključite aparat za brijanje na električnu mrežu.
	Temperatura aparata za brijanje je možda previsoka. U tom slučaju, aparat ne radi.	Čim temperatura aparata dovoljno spadne, ponovo možete da ga uključite.
Aparat za brijanje nije potpuno čist nakon čišćenja u Jet Clean sistemu (samo kod modela PT927CC/PT923CC).	Tečnost za čišćenje u komori je zaprljana.	Ispraznite i isperite komoru za čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Nivo tečnosti za čišćenje je suviše nizak. Ukoliko količina tečnosti tokom programa čišćenja padne ispod minimalnog nivoa, program će se prekinuti. Simbol za čišćenje i simbol „tečnost pri kraju“ treperiće u intervalima, a držač će se vratiti u početni položaj.	Dopunite komoru za čišćenje tečnošću za čišćenje do oznake MAX (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Možda ste koristili neko drugu tečnost za čišćenje, a ne originalnu Philips tečnost za čišćenje.	Koristite isključivo Jet Clean rastvor HQ200.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Niste ispravno zatvorili ručicu za zaključavanje Jet Clean sistema ili niste ispravno postavili aparat za brijanje u Jet Clean sistem. U ovim slučajevima, Jet Clean sistem će početi da radi, ali program čišćenja neće ispravno funkcionisati.	Ispravno postavite aparat za brijanje bez zaštitnog poklopca u Jet Clean sistem. Ispravno zatvorite ručicu za zaključavanje.
Jet Clean sistem (samo kod modela PT927CC/PT923CC) ne radi kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Jet Clean sistem nije povezan na električnu mrežu.	Uključite mali utikač u Jet Clean sistem, a adapter uključite u zidnu utičnicu.
Voda curi iz aparata za brijanje nakon čišćenja.	To je normalno i nije opasno.	Tokom ispiranja može da dođe do nakupljanja određene količine vode između jedinice za napajanje i kućišta. Nakon ispiranja ova voda će isteći kroz utičnicu. Jedinica za napajanje je potpuno hermetički zatvorena, pa voda ne može da prodre do elektronskih delova aparata za brijanje. Aparat za brijanje i dalje je potpuno bezbedan za upotrebu.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome. Прочитайте цей посібник користувача, у якому надано інформацію про дивовижні функції цієї бритви, а також підказки, які допоможуть голитися легше та з більшим задоволенням.

Загальний опис (Мал. 1)

- A Бритва
 - 1 Захисний ковпачок
 - 2 Бритвений блок
 - 3 Кнопка розблокування бритвеного блоку
 - 4 Триммер
 - 5 Повзунок розблокування тримера
 - 6 Кнопка "увімк./вимк." бритви
 - 7 Символ бритвеної головки
 - 8 Символ батареї
- B Зарядна підставка (лише PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875)
- C Адаптер
- D Система Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC)
 - 1 Важіль блокування
 - 2 Тримач бритви
 - 3 Кнопка розблокування відділення для засобу для чищення
 - 4 Кнопка "увімк./вимк." системи Jet Clean
 - 5 Символ чищення і символ "вичерпання рідини"
 - 6 Символ батареї
- E Розчин Jet Clean (H200)
- F Щітка для чищення
- G Футляр для зберігання (лише PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT920/PT876)

Примітка: Номер артикулу можна знайти на задній панелі бритви.

Важлива інформація

Перед тим як використовувати бритву, систему Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC) та зарядну підставку (лише PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875), уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Зберігайте адаптер сухим.

Попередження

- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Ця бритва та система Jet Clean не призначені для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.



- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися бритвою та системою Jet Clean.
- Завжди від'єднуйте бритву від мережі перед тим, як промити її під краном.

Увага

- Ні в якому разі не занурюйте бритву у воду.



- У жодному разі не занурюйте систему Jet Clean чи зарядну підставку у воду, а також не мийте їх під краном.
- Не можна використовувати бритву приймаючи ванну чи під душем.
- Ніколи не промивайте бритву водою, температура якої перевищує 80°C.
- Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.
- Бритву, систему Jet Clean, зарядну підставку та інші аксесуари не можна мити в посудомийній машині.
- Під час промивання вода може витікати із гнізда на дні бритви. Це є нормально і цілком безпечно, оскільки вся електроніка знаходиться у герметичному блоці живлення всередині бритви.
- Не використовуйте пошкоджену бритву, систему Jet Clean, адаптер, зарядну підставку чи будь-яку іншу деталь, оскільки це може призвести до травмування. Заміняйте пошкоджений адаптер, зарядну підставку чи іншу деталь оригінальними відповідниками.
- Використовуйте, заряджайте та зберігайте бритву й систему Jet Clean за температури від 10 °C до 35 °C.
- Завжди ставте і використовуйте бритву та систему Jet Clean на водостійкій поверхні.
- Використовуйте лише адаптер, зарядну підставку та аксесуари з комплекту.
- Для запобігання пошкодженню і накопиченню бруду на бритвених головках встановлюйте на бритву захисний ковпачок.
- Використовуйте систему Jet Clean лише з оригінальним розчином Jet Clean (HQ200).
- Завжди ставте систему Jet Clean на стійку, рівну горизонтальну поверхню для запобігання протіканню.
- Коли система Jet Clean готова до використання, не переміщайте її, аби запобігти витіканню.
- Система Jet Clean ретельно чистить, проте не дезінфікує бритву, тому не давайте користуватися бритвою іншим людям.
- Спорожніть відділення для засобу для чищення системи Jet Clean і ретельно промивайте його гарячою водою з-під крана кожні 15 днів.
- Якщо бритва та система Jet Clean потрапили в умови сильної зміни температури, тиску чи вологості, перед використанням дайте їм пристосуватися до нових умов протягом 30 хвилин.



Відповідність стандартам

- Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів (ЕМП), і його можна безпечно мити під краном.

Загальна інформація

- Пристрій обладнано автоматичним вибором напруги, він може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.

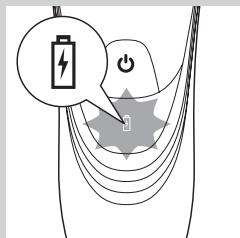
Заряджання

Щоб повністю зарядити бритву, необхідно приблизно 1 годину. Перший раз або після тривалої перерви заряджайте бритву, поки білий символ батареї не світитиметься без блимання.

Повністю заряджена бритва забезпечує до 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) або 50 хвилин гоління (PT877/PT876/PT875/PT870).

Час гоління може бути меншим, ніж 60 (PT927CC/PT927/PT925/PT923/PT923CC/PT920) або 50 хвилин (PT877/PT876/PT875/PT870). Це залежить від способу гоління, звичок догляду за собою і типу бороди.

Індикація підзарядки



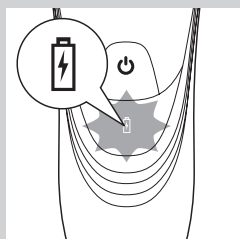
Розряджена батарея

- Якщо батарея майже розрядилася (коли ресурсу батареї залишилося лише на 5 хвилин гоління або менше), індикатор батареї починає блимати оранжевим світлом.
- Якщо вимкнути бритву, індикатор батареї ще кілька секунд блиматиме оранжевим світлом.

Швидке заряджання

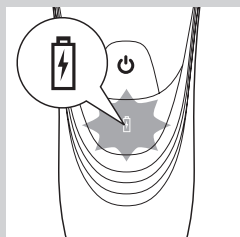
- Коли починається заряджання розрядженої батареї, індикатор батареї блимає білим та оранжевим світлом.

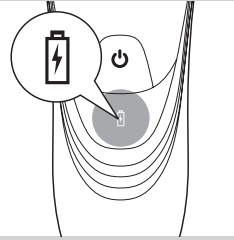
Примітка: Коли індикатор батареї блимає білим та оранжевим світлом, а потім лише білим, можливе швидке гоління тривалістю три хвилини.



Заряджання

- Коли бритва заряджається, індикатор батареї блимає білим світлом.





Повністю заряджена батарея

- Коли батарея повністю зарядиться, індикатор батареї світитиметься білим світлом без блимання.

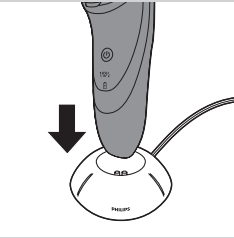
Примітка: Приблизно через 30 хвилин індикатор батареї згасає для заощадження енергії.

Зарядження за допомогою адаптера

Не заряджайте бритву в закритому футлярі (лише РТ927СС/РТ927/РТ925/РТ923СС/РТ923/РТ920/РТ877).

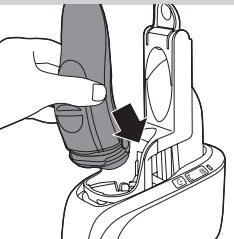
- 1 Вставте малу вилку в бритву.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
 - Символ батареї показує стан зарядження бритви (див. підрозділ “Індикація підзарядки” цього розділу).

Зарядження на зарядній підставці (лише РТ927/РТ925/РТ923/РТ920/РТ876/РТ875)



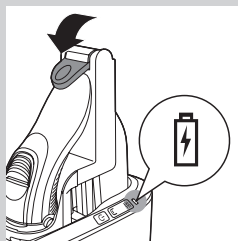
- 1 Вставте малу вилку в зарядну підставку.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
- 3 Поставте бритву на зарядну підставку.
 - Символ батареї показує стан зарядження бритви (див. підрозділ “Індикація підзарядки” цього розділу).

Зарядження на системі Jet Clean (лише РТ927СС/РТ923СС)



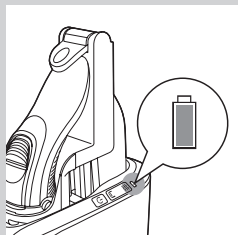
- 1 Вставте малу вилку в систему Jet Clean.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
- 3 Покладіть бритву без захисного ковпачка в тримач бритви низом догори.

Примітка: Бритву не можна встановити на систему Jet Clean, якщо на бритвеному блоці знаходиться захисний ковпачок.



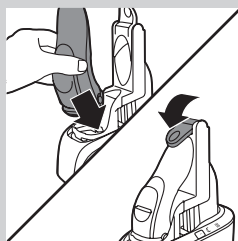
- 4** Зафіксуйте бритву, опустивши важіль блокування до кінця.
- ▶ Почне блимати символ батареї на системі Jet Clean, повідомляючи про заряджання бритви.

Примітка: Якщо система Jet Clean виконує програму чищення, символ батареї не світиться.



- ▶ Коли батарея повністю зарядиться, символ батареї на системі Jet Clean світитиметься без блимання.

Примітка: Приблизно через 30 хвилин символ батареї згасає для заощадження енергії.

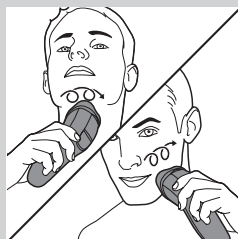


- 5** Щоб вийняти бритву із системи Jet Clean, підніміть важіль блокування повністю і вийміть бритву.

Використання бритви

Примітка: Пристрій можна також використовувати під'єднаним до мережі. Просто увімкніть його в мережу живлення.

Гоління

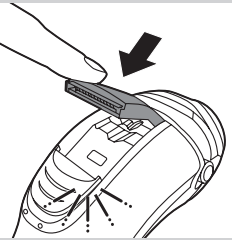
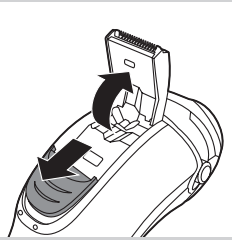


- 1** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути бритву.
- 2** Руками по колу ведіть бритвеними головками по шкірі.
 - Щоб шкіра звикла до бритвеній системи Philips, може знадобитися 2-3 тижні.
- 3** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб вимкнути бритву.
- 4** Почистіть бритву (див. розділ “Чищення та догляд”).

Підстригання

Для підстригання бакенбардів та вусів можна використовувати тример.

- 1** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути бритву.
- 2** Щоб відкрити тример, посуньте повзунець тримера донизу.
 ▶ Тепер можна почати підстригати волосся.



- 3** Після підстригання закрийте тример та вимкніть бритву.

Чищення та догляд

У жодному разі не використовуйте для чищення бритви, зарядної підставки (лише PT927/PT925/PT923/PT920/PT876/PT875) та системи Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC) стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин або ацетон.

- Найкращий і найгігієнічніший спосіб чищення бритви – це використання системи Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC). Бритву можна також мити водою з-під крана або чистити щіткою для чищення із комплекту.
- Для оптимальної ефективності гоління чистіть бритву після кожного гоління.
- Регулярне чищення гарантує кращу роботу бритви.
- Для досягнення найкращих результатів чищення рекомендується використовувати розпилювач для чищення Philips (HQ110) та розчин Jet Clean (HQ200) (лише PT927CC/PT923CC).
- Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

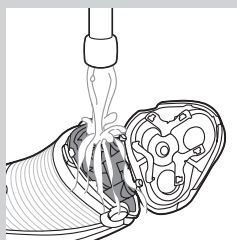
Примітка: Під час промивання вода може витікати із гнізда на дні бритви. Це є нормально і цілком безпечно, оскільки вся електроніка знаходиться у герметичному блоці живлення всередині бритви.

Чищення бритвеного блока під краном



- 1** Вимкніть бритву та від'єднайте її від мережі.
- 2** Натисніть кнопку розблокування і відкрийте блок для гоління.
- 3** Сполосніть бритвенний блок і відділення для волосся гарячою водою з-під крана протягом 30 секунд.

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.



- Сполосніть відділення для волосся і внутрішню частину бритвеного блока.



- Промийте бритвенний блок ззовні.

- 4** Закрийте бритвенний блок та обтрусіть воду, що залишилася після промивання.

Будьте обережні, щоб не вдарити бритвенний блок під час витрушування води, що залишилася.

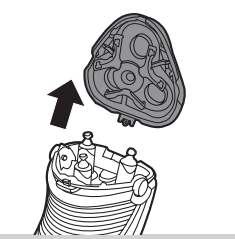
Ніколи не протирайте бритвенний блок та відділення для волосся рушником чи тканиною, адже це може пошкодити бритвені головки або з'єднувальні штирі.

- 5** Відкрийте бритвенний блок знову і залишіть його відкритим, доки бритва повністю не висохне.

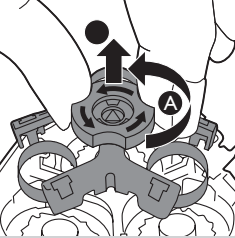
Чищення бритвеного блока щіткою для чищення



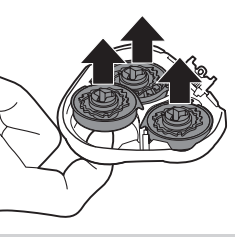
- 1** Вимкніть бритву та від'єднайте її від мережі.
- 2** Натисніть кнопку розблокування і відкрийте блок для гоління.



3 Витягніть бритвенний блок із бритви.



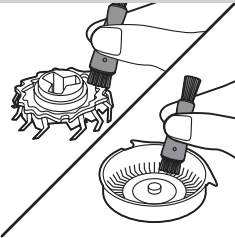
4 Поверніть замок проти годинникової стрілки (A) та зніміть фіксуючу рамку (B).



5 Виймайте та чистіть одну бритвену головку за раз. Бритвена головка складається із леза та сітки.

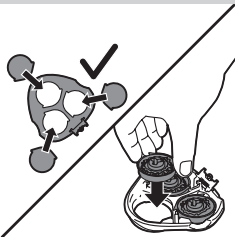
Примітка: Одночасно чистіть лише одне лезо та одну захисну сітку, щоб не переплутати пари. Якщо випадково переплутати лезо чи сітку, може знадобитися декілька тижнів, щоб відновити оптимальну ефективність гоління.

- Зніміть лезо зі сітки та почистіть його щіткою.

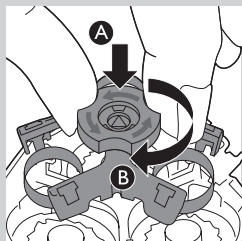


- Почистіть щіткою сітку ззовні та зсередини.

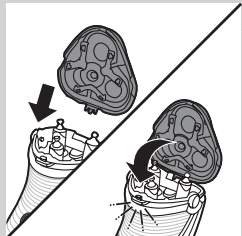
6 Вставте бритвені головки назад у бритвенний блок.



Примітка: Виступи на головках повинні попадати точно у пази.



- 7** Встановіть фіксуючу рамку на бритвенний блок (А) і поверніть замок за годинниковою стрілкою (В).



- 8** Вставте виступ бритвенного блока у виїмку на верхній частині бритви, після чого закрийте його.

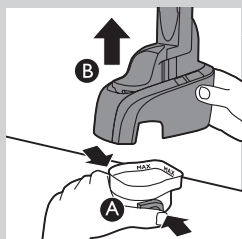
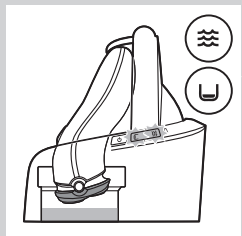
Примітка: Якщо бритвенний блок важко закрити, перевірте, чи правильно вставлено бритвені головки та чи зафіксовано фіксуючу рамку.

Чистення бритвенного блока за допомогою системи Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC)

Система Jet Clean очищує бритвенний блок.

Підготовка системи Jet Clean до використання

Примітка: Наповнювати відділення для засобу для чистення слід перед першим використанням, а також коли символ “вичерпання рідини” блимає, повідомляючи про надто малу кількість рідини. Коли рідини стане менше мінімального рівня, символи чистення і “вичерпання рідини” почнуть блимати, а тримач бритви повернеться у початкове положення.

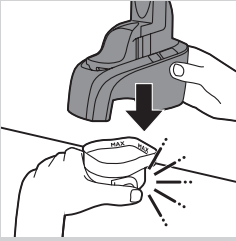


- 1** Одночасно натисніть кнопки розблокування з обох боків відділення для засобу для чистення (А). Потім вийміть систему Jet Clean із відділення для засобу для чистення (В).
- Відділення для чистення залишається.
- 2** Відкрутіть ковпак із пляшки з розчином Jet Clean (HQ200) і зніміть герметичний ущільнювач.



- 3** Наповніть відділення для засобу для чистення розчином Jet Clean (HQ200) до позначки MAX.

Примітка: Пильнуйте, щоб рівень рідини у відділенні для засобу для чистення не опускався нижче позначки MIN.



- 4** Вставте систему Jet Clean назад у відділення для засобу для чищення до фіксації.

Не забудьте встановити кнопки розблокування на місце.

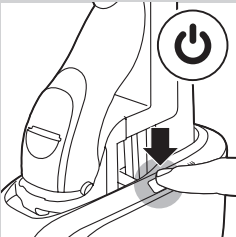
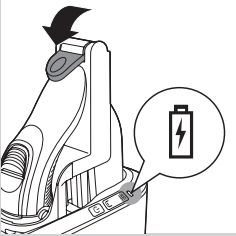
Коли відділення для засобу для чищення наповнено розчином Jet Clean, не переміщайте його, аби запобігти витіканню.

- 5** Вставте малу вилку в систему Jet Clean, а адаптер - у розетку.
 ▶ Тримач бритви автоматично переходить у найвище положення. Система Jet Clean готова до використання.

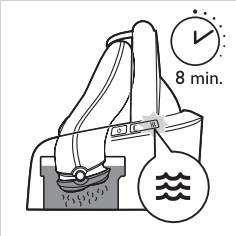
Використання системи Jet Clean

- 1** Покладіть бритву без захисного ковпачка в тримач бритви низом догори. Зафіксуйте її, опустивши важіль блокування до кінця.
 ▶ Засвічується індикатор батареї на системі Jet Clean, повідомляючи, що бритва заряджається.

Примітка: Бритву не можна встановити на систему Jet Clean, якщо на бритвеному блоці знаходиться захисний ковпачок.



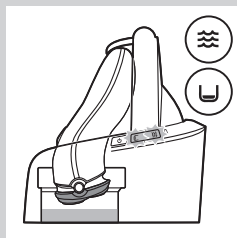
- 2** Натисніть кнопку “увімк./вимк.” на системі Jet Clean, щоб запустити програму чищення.
 ▶ Символ батареї на системі Jet Clean гасне.



- ▶ Під час виконання програми чищення починає блимати символ чищення, і бритва автоматично опускається у засіб для чищення.
- ▶ Бритва автоматично вмикається та вимикається кілька разів і рухається вгору-вниз.
- ▶ Символ чищення блимає, поки виконується програма чищення, яка триває прибіл. 8 хвилин.
- ▶ Після завершення програми чищення засвічується символ батареї на системі Jet Clean, повідомляючи, що бритва заряджається.

Примітка: Якщо під час програми чищення натиснути кнопку “увімк./вимк.” на системі Jet Clean, програма переривається, і її налаштування скидаються. У такому разі символ чищення перестає блимати, а тримач бритви повертається у початкове положення. Оскільки програма чищення не було виконано повністю, бритва може бути мокрою і брудною.

Примітка: Якщо під час програми чищення вийняти адаптер із розетки, програма перерветься. Тримач бритви залишиться у поточному положенні. Коли адаптер вставити назад у розетку, тримач повернеться у найвище положення.



Примітка: Коли рідини стане менше мінімального рівня, символи чищення і “вичерпання рідини” почнуть блимати з перервами, а тримач бритви повернеться у початкове положення.

Чищення системи Jet Clean

Якщо Ви користуєтесь системою Jet Clean щодня, Вам слід спорожнити відділення для засобу для чищення і ретельно промивати його гарячою проточною водою кожні 15 днів. В іншому випадку спорожняйте та промивайте відділення для засобу для чищення принаймні раз на місяць.

- 1** Чистьте зовнішню частину системи Jet Clean вологою ганчіркою.

Ніколи не занурюйте систему Jet Clean у воду та не мийте її під краном.

- 2** Одночасно натисніть кнопки розблокування з двох сторін системи Jet Clean (A). Потім вийміть систему Jet Clean із відділення для засобу для чищення (B).

Відділення для чищення залишається.

- 3** Вилийте залишки засобу з відділення для засобу для чищення.

Засіб для чищення можна просто виливати в раковину, він нешкідливий для навколишнього середовища.

- 4** Відділення для засобу для чищення слід промивати під краном з гарячою водою.

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

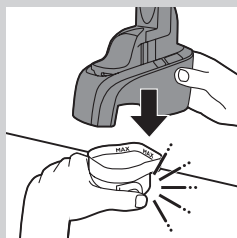
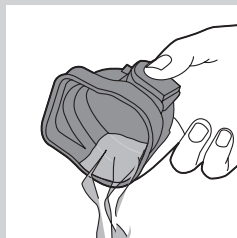
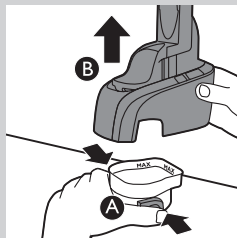
Відділення для засобу для чищення не можна мити у посудомийній машині.

- 5** Наповніть відділення для засобу для чищення розчином Jet Clean (HQ200) до позначки MAX.

Примітка: Пильнуйте, щоб рівень рідини у відділенні для засобу для чищення не опускався нижче позначки MIN.

- 6** Вставте систему Jet Clean назад у відділення для засобу для чищення до фіксації.

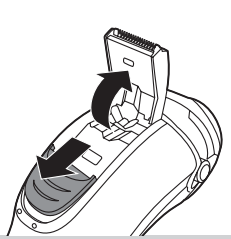
Не забудьте встановити кнопки розблокування на місце.



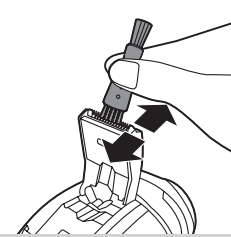
Чищення тримера за допомогою щітки для чищення

Чистіть тример після кожного використання.

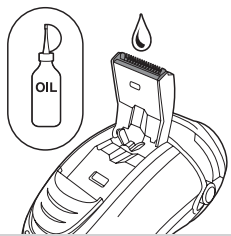
- 1** Вимкніть бритву та від'єднайте її від мережі.
- 2** Щоб відкрити тример, посуňte повзунець тримера донизу.



- 3** Почистити тример можна за допомогою щітки для чищення, використовуючи сторону з короткою щетиною. Проводьте щіточкою вгору-вниз вздовж зубців тримера.



- 4** Закрийте тример (до клацання).

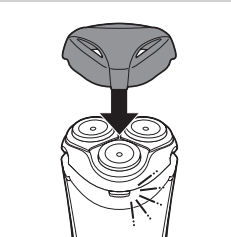


Порада: Для оптимальної ефективності зрізання один раз на шість місяців змащуйте зубці тримера краплею машинного мастила.

Зберігання

Зберігати бритву або транспортувати її під час подорожей можна різними способами:

- Для запобігання пошкодженню і накопиченню бруду на бритвених головках після використання встановлюйте на бритву захисний ковпачок.
- Зберігайте бритву у футлярі з комплекту (лише PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920/PT876).
- Зберігайте бритву на зарядній підставці (лише PT927/PT923/PT920/PT876/PT875).
- Вставте бритву в систему Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC). Слідкуйте, щоб на бритвеному блоці не було захисного ковпачка.



Примітка: Якщо не потрібно, щоб встановлена в систему Jet Clean бритва заряджалася, просто залиште важіль блокування у вертикальному положенні.

Заміна

Для максимальної ефективності гоління рекомендується замінювати бритвені головки кожні два роки.

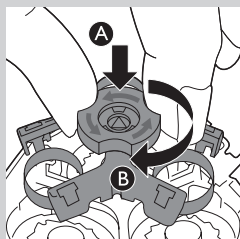
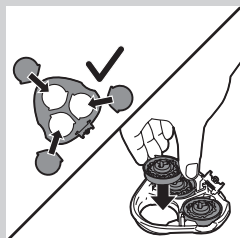
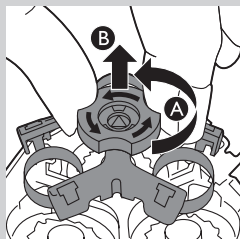
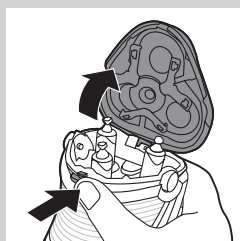
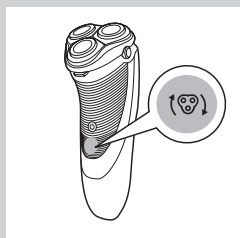
Нагадування про заміну

Засвітиться символ бритвенної головки, повідомляючи про необхідність заміни бритвених головок. Пошкоджені бритвені головки потрібно замінити відразу.

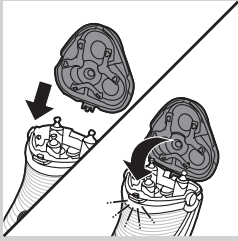
Заміняйте бритвені головки лише оригінальними бритвеними головками Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) або Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

- 1** Символ бритвенної головки постійно світиться оранжевим світлом.
- 2** Вимкніть бритву. Від'єднайте бритву від мережі та зніміть її із системи Jet Clean (PT927CC/PT923CC).
- 3** Натисніть кнопку розблокування і відкрийте блок для гоління.
- 4** Витягніть бритвенний блок із бритви.
- 5** Поверніть замок проти годинникової стрілки (A) та зніміть фіксуючу рамку (B).
- 6** Вийміть бритвені головки і встановіть у бритвенний блок нові.

Примітка: Виступи на головках повинні попадати точно у пази.

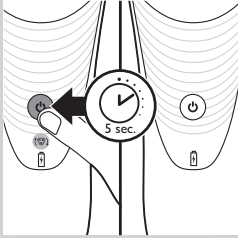


- 7** Встановіть фіксуючу рамку на бритвенний блок (A) і поверніть замок за годинниковою стрілкою (B).



- 8** Вставте виступ нового бритвенного блока у виїмку на верхній частині бритви, після чого закрийте його.

Примітка: Якщо бритвенний блок важко закрити, перевірте, чи правильно вставлено бритвені головки та чи зафіксовано фіксуючу рамку.



- 9** Щоб скинути нагадування про заміну на бритві, натисніть та утримуйте кнопку “увімк./вимк.” протягом 5 секунд. Оранжевий індикатор згасне.

Замовлення приладь

Щоб забезпечити оптимальну роботу бритви, чистіть її регулярно та замінюйте бритвені головки згідно з рекомендаціями.

Бритвені головки

- Рекомендується замінювати бритвені головки кожні два роки. Заміняйте їх бритвеними головками Philips HQ9 (PT927CC/PT927/PT925/PT923CC/PT923/PT920) або Philips HQ8 (PT877/PT876/PT875/PT870).

Чищення

- Лише PT927CC/PT923CC: Для регулярного чищення бритвених головок використовуйте розчин Jet Clean (HQ200).
- Щоб добре почистити бритвені головки, скористайтеся розпилювачем для чищення (HQ110).

Навколишнє середовище



- Не викидайте бритву та систему Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC) разом зі звичайними побутовими відходами, а здавайте їх в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.



- Вбудована акумуляторна батарея бритви містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією бритви або передачею її в офіційний пункт прийому, завжди виймайте батарею. Батарею віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть пристрій зі собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть і утилізують в безпечний для навколишнього середовища спосіб.

Виймання акумулятора з бритви

Виймайте акумулятор лише тоді, коли викидаєте бритву. Перед тим, як вийняти акумулятор, перевірте, чи він повністю розряджений.

- 1** Від'єднайте бритву від мережі та вийміть із системи Jet Clean (лише окремі моделі) або зніміть із зарядної підставки (лише окремі моделі).
- 2** Дайте бритві попрацювати до зупинки.
- 3** Відкрутіть гвинти на задній панелі бритви та у відділенні для волосся.
- 4** Зніміть передню і задню панелі.
- 5** Відігніть 6 гачків і вийміть блок живлення.

Будьте обережні, оскільки гачки гострі.

- 6** Витягніть батарею.

Будьте обережні, оскільки вузькі сторони батареї гострі.

Не ставте бритву в під'єднану систему Jet Clean (лише окремі моделі) або на зарядну підставку (лише окремі моделі) після виймання акумуляторної батареї.

Вийнявши акумуляторну батарею, не під'єднуйте бритву до електромережі.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Бритва не голить так, як раніше.	Система Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC) не почистила бритву належним чином, оскільки засіб для чищення у відділенні для засобу затвердів або його там надто мало.	Добре почистіть бритву перед тим, як продовжувати гоління. За необхідності почистіть і знову наповніть відділення для засобу для чищення засобом (див. розділ "Чищення та догляд").
	Бритвені головки пошкоджені або зношені.	Замініть бритвені головки (див. розділ "Заміна").
	Довгі волоски заважають бритвеним головкам.	Почистіть бритвені головки по черзі (див. підрозділ "Чищення бритвеного блока щіткою для чищення" розділу "Чищення та догляд").
	Бритвені головки вставлено неправильно.	Виступи на бритвених головках мають заходити в пази (див. розділ "Чищення та догляд").
Бритва не працює після натиснення кнопки "увімк./вимк.",	Акумуляторна батарея розрядилася.	Зарядіть батарею (див. розділ "Заряджання") або під'єднайте бритву до електромережі.
	Надто висока температура бритви. У такому разі бритва не працює.	Як тільки температура бритви достатньо знизиться, її можна знову вмикати.
Після чищення за допомогою системи Jet Clean (лише PT927CC/PT923CC) бритва не є повністю чистою.	Засіб для чищення у відділенні для засобу забруднився (затвердів).	Спорожніть і сполосніть відділення для засобу для чищення (див. розділ "Чищення та догляд").
	У пристрої надто мало засобу для чищення. Якщо під час виконання програми чищення кількість засобу для чищення опускається нижче мінімального рівня, програма переривається. Символи чищення і "вичерпання рідини" блимають із перервами, а тримач повертається у початкове положення.	Наповніть відділення для засобу для чищення засобом для чищення до позначки MAX (див. розділ "Чищення та догляд").
	Ви використовували інший засіб для чищення, а не оригінальний засіб Philips.	Використовуйте лише розчин Jet Clean HQ200.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Погано зафіксовано важіль блокування системи Jet Clean або бритву погано вставлено в систему Jet Clean. У такому разі система Jet Clean починає працювати, однак програма чищення не виконується належним чином.	Вставте бритву без захисного ковпачка в систему Jet Clean належним чином. Правильно зафіксуйте важіль блокування.
Система Jet Clean (лише РТ927СС/РТ923СС) не працює, коли натиснути кнопку "увімк./вимк."	Систему Jet Clean не під'єднано до електромережі.	Вставте малу вилку в систему Jet Clean, а адаптер - у розетку.
Після чищення із бритви витікає вода.	Це нормально та безпечно.	Під час споліскування між блоком живлення і корпусом може зібратися вода. Після споліскування ця вода витікає через роз'єм. Блок живлення є водонепроникним, тому вода не може потрапити на електронні деталі бритви. Бритва залишається цілком безпечною.



www.philips.com



8222.002.0070.1